

Абу Райхон БЕРУНИЙ

## ВОQIY QALAM

- Тенглик ҳукм сурган жойда сотқинлик, алдамчи эҳти-  
рослар, ғам-ғусса бўлмайди.
- Қадимги юнонларда терига хат битиш одати бўлма-  
ган. Суқротдан бу ҳақда сўралганда, “Илмни тирик киши-  
лар қалбидан ўлик қўйларнинг терисига кўчирмайман”,  
деб жавоб берган экан.
- Кимки қавм-қариндоши ортидан ўзига обрў, муқарраб-  
лик ахтарса ва ўтган аждодлари билан кибрланса, унинг  
ўзи ўлик, аждодлари эса тирик саналур.
- Асаларилар ўз жинсидан бўлатуриб, бекордан-бекор уя-  
даги болни еб ётадиганларини омон қолдирмайди.
- Бугуннинг чорасин кўриб, эртага эҳтиёж қолдирмаган  
киши ақллидир.
- Ёлғончиликка шу қадар ўрганганлар борки, агар улардан  
ногаҳон “Умрингда бирон марта рост сўзлаганмисан?”  
деб сўрасангиз, “Рост гапириб қўйишдан қўрқмасам йўқ  
дер эдим”, деган жавобни эшишасиз.
- Қаламнинг ўчмас битиклари бўлмагандা, халқлар тари-  
хини қаердан билар эдик?!
- Ҳар бир кун учун Ҳақ ва ҳақиқат ҳозирдир.





Бош мухаррир  
Эркин АЎЗАМ

*Таҳририят*

Бош мухаррир ўринбосари  
Собиржон ЁКУБОВ  
Бўлим мухаррирлари  
Султонмурод ОЛИМ  
Нодира ОФОК  
Шоҳсанам РЎЗИМАТ кизи

Бадий мухаррир  
Ольга ЖОЛДАСОВА  
Муҳбир-мухаррир  
Насрullo ЭРГАШ  
Техник мухаррир  
Наргиза УСМОНОВА

*Жамоат кенгаши*

Ўрзобой АБДУРАХМОНОВ  
Абдулла АЎЗАМ  
Олимжон ДАВЛАТОВ  
Хуршид ДАВРОН  
Минжиддин МИРЗО  
Шуҳрат РИЗО  
Сирожиддин САЙИД  
Хайридин СУЛТОН  
Абдураҳим ЭРКАЕВ  
Муртазо ҚАРШИБОЙ  
Дилмурод КУРОНОВ

Муассис – Республика Маънавият ва маърифат маркази.

Ўзбекистон Республикаси. Матбуот ва аҳборот агентлигига 0219-рекам билан рўйхатта олинган. Матнларда фойдаланилган мисол, кўчирма ва маълумотлар аниқлиги учун муаллифлар жавобгарлар.

Журналдан кўчирб босилгандан манба кайд этилиши шарт.

Манзилимиз: Тошкент шахри, Бобур кўчаси, 9-бино.

(55) 508-11-45  
(55) 508-11-46  
tafakkurtahririyati@mail.ru

Журнал андазаси таҳририятнинг компьютер бўлимида тайёрланди.

“SmartPack Print” босмахонаси. Тошкент шахри, Тараққиёт кўчаси, 2-бино.

2023 йил 18 апрель куни босмахонага топширилди. Котоғ бичими 70x100 1/8 босма табоб. 2/23-буортма. Нашр аади 6732 нусха.

## НИМА ДЕЙСИЗ, ЗАМОНДОШ?

Тайёр ошга баковул. Давра сұхбати.....4

## ЯНГИ АСР МУАММОЛАРИ

Хуршид ДЎСТМУҲАММАД. Комиллик пиллапояси.....22

## МИЛЛАТ ВА МАЪНАВИЯТ

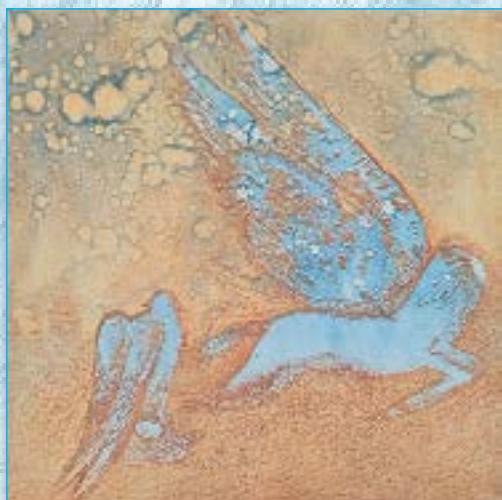
Улуғбек ҲАМДАМ. Аъмо йўқотган асо.....28

## ТАРАҚҚИЁТ ТАМОЙИЛЛАРИ

Авазбек ШЕРМАТОВ. Хитой: мағкуравий ғовлар оша.....36

## МАЪНО ВА МОХИЯТ

Виктор АЛИМАСОВ. Эркка йўл.....42



Ольга ЖОЛДАСОВА. “Эрксевар”

## КЎНГИЛ САЛТАНАТИ

Шодмонқул САЛОМ. Сенга тақлид қилмайман, дунё!.....48



## ЖАВОНДАГИ ЖАВОХИР

Мурод МУҲАММАД ДЎСТ. Сўз қаршисида кўркув.....104

## ТАЛҚИН ВА ТАДҚИҚОТЛАР

Ақрам АКМАЛОВ. Зулматдан нур сари.....112

Шоира ЭРНАЗАРОВА. Зидди заҳар излаб.....113

Зоҳиджон ИСЛОМОВ. Ҳақ ризолигига васила.....115

Акбар ҲАҚИМОВ, Зилола АСҚАРОВА. Парвоздаги парилар.....117

Музаффар МИРЗО. Олийхиммат кўнгил армони.....118

Олимжон ДАВЛАТОВ. Мисли Қақнус.....120

Шерхон ҚОРАЕВ. Мажлиси ҳумоюн: тарих ва тадқиқ.....121

Шаҳло АҲРОРОВА. Халоскор ғоя.....123

Дилбар ХАЛИЛОВА. Достоевскийнинг тўртичинчи жилди.....125

Журналнинг инглизча мухтасар мазмуни.....127

## НАСР ЖАВОҲИРЛАРИ

Херберт УЭЛЛС. Марҳум жаноб Элвешем қиссаси. Ҳикоя.....56

## СУРАТ ВА СИЙРАТ

Турсунали ҚЎЗИЕВ. Қадриятлар қоришганда. Маданиятишунос битиклари.....76

## БУЮКЛИК ТИМСОЛЛАРИ

Исажон СУЛТОН. Берунийнинг ақпашаҳали.....84

## ТАРИХ САБОҚЛАРИ

Анвар ЮСУПОВ. Чиганоқдаги дур ёхуд Турон ва Исломнинг илк учрашуви.....97

НИМА ДЕЙСИЗ, ЗАМОНДОШ?



## Күчирмакашлик иллати: сабаб ва оқибатлар

Минг мashaқат билан чоп этгандын китобингиң сиздан беруҳсат күпайтириб солылса, жаҳл отига минасиз, албаттa. Күз нури, юрак қүрини бериб ёзған асарингизни бирор үз номидан эълон қилса-чи, фигонингиз фалакка чиқиши аниқ. Алхол, жамият гурром китобфуршаларнинг пайини қирқиб улгурмай, муаллифлик ҳуқуқи бузилишинг бошқа бир түри – плағиат чуқур илдиз отмоқда.

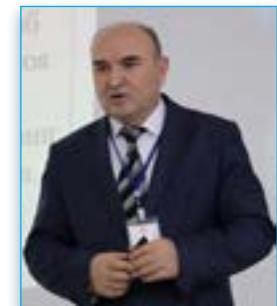
Плағиат – фикр, ғоя, илмий, бадиий, мусиқий асар, кашфиётүү ихтирони ўғирламоқ, халқона айтганды, тайёр ошга баковул бўлмоқ, бирорнинг таҳоратига намоз ўқимоқ дегани.

Карл-Теодор цу Гуттенберг бундан ўн йиллар аввал Германиядағы энг бообрў сиёсатчилардан бири эди. Мудофаа вазири лавозимида фаолият юритган арбоб тез фурсатда канцлер Ангела Меркелнинг ўрнини эгаллаши күтилаётган эди. Аммо демократия күрикчиси бўлмиш журналистлар мудофаа вазири ҳуқуқшунослик бўйича докторлик диссертациясида бошқа олимлар фикрини ўғирлаганини фош этди. Кўп йиллик “тоат-ибодат” бир зумда ўйқа чиқди, “истиқболи

Tayyor oshga bakovul  
Davra suhbati

порлоқ” сиёсатчи ошигич равишда истеъфо берди. Олмон вазири-ку иқтибослар манбаси ва муаллифларини тўлиқ кўрсатмагани важидан шармисор бўлди. Бизда эса бутунбошли мақола, диссертация, асарлар ўзлаштирилмаяптими?.. Халқаро ҳуқуқ меъёрларида ҳам, миллий қонунларимизда ҳам ман этилганига қарамай, нега илму ижодга “ўғри мушукдай түйнукдан тушадиган”лар сафи тобора кенгайиб боряпти? Гапнинг дангалига қўчсак, муаллифлик ҳуқуқини тўлиқ англашимизга яна қанча қовун пишиғи бор ўзи? Мамлакат равнақида тақдируламал аҳамиятга эга ушбу масалада ойдинларимизнинг фикр-мулоҳазаларига қулоқ тутинг.

**Бобоқул ТОШЕВ,**  
*Санъаткор, ижодкор ва ижро чиларнинг  
муаллифлик ҳуқуқларини ҳимоя қилиш  
палатаси бошқарувчи раиси, юридик фанлар  
доктори, профессор:*



– Сўз аввалида муҳокама этилаётган мавзуга доир тушунчаларга ҳуқуқий изоҳ берсам. Муаллифлик ҳуқуқи фан, адабиёт ва санъат асарларини яратиш ва ундан фойдаланишда юзага келадиган муносабатларни тартибга солади. Қонунчиликка кўра муаллифлик ҳуқуқи ҳар қандай асарга нисбатан, унинг мақсади, қадр-қиммати, ифодаланиш усулидан қатъи назар, татбиқ этилади. Шунингдек, у объектив шаклда бўлган ёзма (қўлёзма, машинкалланган ёзув, нотали ёзув), оғзаки (омма олдида сўзланган, ижро этилган), овозли ёки видеөёзув (механик, магнитли, рақамли, оптик), тасвир (расм, эскиз, манзара, тарҳ, чизма, кино-, теле-, видео- ёки фотокадр), ҳажмли-фазовий (ҳайкал, модель, макет, иншоот) ва бошқа шаклларда эълон қилинган ва эълон қилинмаган асарларга татбиқ этилади. Бу ҳуқуқнинг юзага келиши учун асарни рўйхатдан ўтказиш ёки бошқа расмиятчиликлар талаб этилмайди.

Ҳосила (таржима, ишланма асар, аннотация, реферат, хулоса, шарҳ, инсценировка, аранжировка, фан, адабиёт ва санъат асарларининг бошқа қайта ишланмалари) ва жамлама асарлар (энциклопедия, антология, маълумотлар базалари) ҳам муаллифлик ҳуқуқи воситасида муҳофаза қилинади.

Илмий адабиётларда ва ахборот материали тайёрлашда муаллифнинг розилигисиз, ҳақ тўламай, унинг исм-шарифини, манбани кўрсатган ҳолда, асардан парча олиб ишлатиш мумкин. Аммо реклама ёки даромад олиш каби тижорий мақсадларда бунга рухсат этилмайди.

Илму ижод моддий даромад, обрў-эътибор келтирадиган соҳадир. Шунинг учун ҳам айrim шахслар яширин даромад олиш ёки жамоатчилик эътиборини қозониш учун ўзгalarнинг асарларидан ноқонуний равишда фойдаланишга уринади.

Бугунги кунда плагиат асосан илмий ишлар, дарслик, монография, қўлланма, мақола ва бошқа асарларни яратишда учрамоқда. Гоҳида муаллифлик ҳуқуқига оид қонунчиликдан беҳабарлик сабаб хато содир этилади, гоҳида эса мақсадга эришишнинг осон йўли сифатида шу усулга мурожаат қилинади.

Хорижий тилдаги адабиётларни таржима қилиб, ўзимники деб чоп этиш плагиатнинг энг кўп учраётган кўринишидир. Илмий жамоатчиликнинг беғарқлиги ортидан билими саёз тадқиқотчи-олимлар сафи кенгаймоқда. Ваколатли идораларнинг плагиатга қарши дастурлари, илмий экспертизалар эса кутилган натижа бермаёттир.

Кўп йиллар олдин Самарқанддаги олий таълим муассасасида дарс берган катта бир олимнинг шогирди устозининг бир неча китобини ўз номидан чоп эттиргани аниқланди. Иш судда кўрилиб, ноқобил шогирднинг ғайриқонуний хатти-ҳаракатига ҳуқуқий баҳо берилди. Олим билан суҳбатлашганимда, “Мен китобларни кўп йиллар давомида ўтказган амалий тажрибаларим асосида ёзганман, ахир! Шогирдим қилмиши оқибатини ҳис этсин, бошқаларга ҳам ўrnak бўлсин деб масалани суд орқали ҳал этдик”, дея куюниб гапирган эди.

Кинога меҳр кўйган бир танишимиз (у киши аллақачон оламдан ўтган) фильм сценарийсини ёзиб, пойттахтдаги таниқли мутахассисга топширади ва ўзи вилоятга қайтиб кетади. Орадан ярим йилча ўтиб, сценарийсини суриштириб келса, у асосда кинокартина суратга олиниб бўлган, сценарий муаллифи сифатида эса кўлёзмага тақриз бериши лозим бўлган бояги мутахассис кўрсатилган экан...

Маълумки, мусиқий асар шоир, бастакор ва хонанда ҳамкорлигida яратилади. Қонунчиликка кўра, бундай асар яратишдан аввал муаллифлар ўртасида шартнома тузилиши, уч томон ўзаро келишиб олиши керак. Бугунги кунда аксар хонандалар ўзига маъқул келган шеърни олади-да, бастакорга мурожаат қиласди. Қўшиқ тайёр бўлгач, хонанда бастакор билан оғзаки келишади ва гўёки ўзини мусиқий асарнинг тўлиқ эгаси деб ҳис қиласди. Маълум вақтдан сўнг шеъри рухсатсиз қўшиқ қилинган шоир хонандага ҳақли даъво билан чиқади.

Аввал ижро этилган куй, қўшиқ, мусиқадан ўзбошимчалик билан фойдаланиш ҳам қонунга хилофdir. Айниқса, хориж мусиқасига ўз-

бекча сўз қўйиб куйлаш одат тусига кириб бораётир. Бу чет эллик ҳуқуқ эгаларининг ҳақли эътиrozига сабаб бўлмоқда. Ўз даврида жаҳон миқёсида эътироф этилган куй-қўшиқлар бугун очиқданочиқ ўғирланиб ижро этилаётгани ва бунга жамоатчилик беғарқ экани ташвишланарли ҳолдир.

Плагиат – ўғриликнинг кечирилмас тури. Чунки ўзганинг илм ва ижод маҳсулини ўғирлаш унинг қалби, тафаккури, орзуларини ўғирлаш билан баробардир. Жамият ўз ҳуқуқини ҳимоя қила олмайдган муаллифнинг мушқул аҳволига томошабин бўлмоқдан уялиши керак.

**Дилмурод ҚУРОНОВ,  
филология фанлари доктори, профессор:**

– Ўзбек илм-фанида плагиат биз ўйлагандан кўра ҳам кенгроқ тарқалиб улгурди. Бу иллатнинг оммалашуви ўрта ва олий таълимдаги ислоҳотлар билан боғлиқ. Мактабда ва олий таълим муассасасига қабул имтиҳонида иншо усули бекор бўлгач, ёзиш малакаси оммавий тарзда пасайди. Олий таълимга рейтинг тизими татбиқ этилгач, барча фанлардан якуний назорат таянч иборалар асосидаги ёзма иш тарзида ўтказиладиган бўлди. Тасаввур қилинг, илгаригидек сессия имтиҳонлари учун маҳсус вақт ажратилмайди-да, талаба семестр давомида ўтилган барча фанлардан якуний назорат иши топширади. Ҳаммага талаб бир хил – мутахассислик фанидан тортиб то жисмоний тарбиягача. Шунча фандан якуний назорат жуда қисқа вақт ичидаги ўтказилиши лозим. Талабада тайёргарликка вақт йўқ ҳисоби. Ўқитувчилар яхши эсласа керак, ўша йиллари кутубхоналардаги кўплаб ўкув адабиётларининг вараклари йиртиб олинган... Кейинроқ янги технологиялар оммалашди: осонгина телефондан кўчириладиган бўлди. Табиийки, қисқа вақт ичидаги ёзилган ва уч кун ичидаги баҳоланиши талаб этилган ёзма ишларни текшириш кўнгилдагидек бўлмайди. Деярли ҳамма ишда бир бошдан кўчириш ҳолатига дуч келсангиз-чи!.. Ҳақиқий баҳони қўйсангиз – “ишламаган”га чиқасиз, янги тартибининг номақбул жиҳатларини айтсангиз – “тараққиёт душмани” аталасиз, хуллас, ноилож кўнилди. Оқибатда эса илмда плагиат одатий ҳолга айланди.

Аслида, бунинг ҳеч ажабланарли жойи йўқ: ҳозир қўпчилиги билим олишни тестга тайёрланишгина деб билган, қалам-ручкадан кўра клавиатурада тезроқ ёзадиган, саволларга саноқли сонияларда телефонидан муфассал жавоб топиб берадиган авлод “илм қиляпти”... Шулардан бири – докторлик (DSc) ёзаётган олима



таҳририятимизга келиб мақоласи тақдирини сўради. “Мақолан-гизнинг фалон фоизи кўчирилган экан, бериб бўлмайди” десам, “Китоблардан олдим-да, ҳамма ҳам шундай қилади-ку! Китобдан фойдаланмасам қандай ёзаман?” дея таажжуб изҳор этди. Ҳазилга йўйиб хижолатдан чиқмоқчими десам, йўқ, жиддий ва самимий гапиряпти. Яъни унда плагиат ҳақида тасаввурнинг ўзи йўқ, қилимишини мақбулу манзур деб билади... Негаки, талабалик давридан шундай қилиб келган, унга бирор танбеҳ бермаган.

Илмий кенгашларни ҳозир шундай қараш-кайфият эгаллай бошладики, плагиатга қарши курашиши лозим бўлганлар ҳам унга панжа орасидан қараётир. Яқинда ўтган ҳимоялардан бирида “Диссертант фалон-фалон саҳифаларда рус тилидаги мақолани ўзлаштирган” дея аниқ далиллар билан эътиroz билдирилса, янги докторлардан бири “Диссертация тил назариясидан, бу йўналишдаги ишларда шундай бўлиши табиий” дея кўчирмакашни оқламоққа уринди. Начораки, илмий ишлар ҳақида ҳуқм чиқариш энди шу йўсун ўйлайдиганларга қолмоқда... Йўқ, мен катта авлодни ёқлаш, охирги сўз шуларники бўлсин деган фикрдан мутлақо йироқман. Негаки, айрим катталар ҳам шароитга бинойидек мослашган: “Ҳарҳолда ўзи ёзган-ку!” деб хом-хатала ишларни ҳам ёқлаверади. Энг ёмони, муҳокамадаги ишнинг муаллифлик ҳуқуқига доир камчиликларини очсангиз, сизга бадҳоҳга қарагандек қарашади. “Ҳай-ҳай, бирорнинг яширин айбини очиқлаш гуноҳ” дея каминага насиҳат қилинганига нима дейсиз!

Аниқки, илмий кенгашлар рисоладагидек ишласа, иллат бунчалар маддалаб кетмас эди! Кенгаш аъзолари ҳам одам-да – бири хеш, бири табор бўлса, эртами-индин шогирди ҳимоя қиласман деб турса... – шуларнинг риоясига кўз юмилади. Хуллас, айрим кенгашлар янгича талқиндаги “бағрикенглик” сиёсатига ўтиб олган: “ўзи ёзган...”, “аёл боши билан шунча иш қипти-я...”, “ёшларни қўллаб-куватлаш керак...” сингари даъволарни рўйкач қилганча бўш ишларни ҳам ўтказиб келяпти...

Хўп, кенгашлар ўтказса ўтказаётгандир, лекин уларнинг ишини назорат этувчи ОАК нима қиляпти? Тўғри, ОАК диссертацияларни ҳимояга қадар антиплагиат дастурида текширади. Бироқ бу дастур ё текширувни ишончли бажармайди, ё уни “айланиб ўтиш” йўли бор. Сабаби – камина ушбу тизимда текшириб ҳимояга қўйилган диссертацияларда ҳам плагиат ҳолатларини аниқлаганман...

Плагиат – ўғрилик, бас, унга қўл урган одам шунга яраша жазо олиши шарт! ОАК Низомида ҳам аниқ-тиниқ баён қилинган: “Ўзганинг материалидан унинг муаллифи ва манбасини кўрсатмасдан

фойдаланилган ҳолларда диссертация, у қайси босқичда қўрилаётган бўлишидан қатъи назар, муҳокамадан олиб ташланади ва талабгор ушбу мавзу бўйича диссертацияни қайта ҳимоя қилиш ҳуқуқидан маҳрум этилади”. Афсуски, бу талабга тўлиқ риоя этилмаяпти. Йўқса, иш кенгашга топширилиб, кенгаш қошидаги семинар ҳимояга тавсия қилганидан сўнг антиплагиат текшируви ўтказиш ва қўчирмакашлик ҳолатларини кўрсатган ҳолда яна кенгашга қайтариш Низомга зид эмасми?! Иш кенгашга топширилар экан, ҳимоя жараёни бошланган саналади-ку! ОАК эса “бағрикенглиги”-дан диссертантга матндан плагиатни дастур аниқлай олмайдиган тарзда таҳрир қилиш учун шароит яратиб беряпти. “Бағрикенглик” дея бежиз киноя қилмадим: бу идора раисига бир диссертациядаги плагиат ва қўчириб олинган манбани аниқ кўрсатиб ёзган хатим жавобсиз қолди...

Рости, йигирма йиллар нарида аспирантурага берилган ўрин бўш қолмасин деб одам излаганмиз. Ҳозир қабул расмана танлов асосида ўтяпти, кези келганда бир ўринга ўнтадан талабгор бор. Сабаби – моддий манфаатдорлик икки-уч баравар ўсган. Лекин талабгорлар тақдим этган мақолаю тезисларнинг аксарида плагиат учрайди. Илмдаги илк қадамини фирромлик билан бошлаганлардан эртага нима кутиш мумкин?! Демак, талабгорларнинг мақола ва тезислари жиддий экспертиза қилиниши зарур.

Ҳозир моддиятни ўйлаб илм қиласиганлар ҳам кўпайди. Тўғрида, амаллаб диссертация ёқлаб олса, мўмай маош тайин, камига фалон фоиз устама, яна ўриндошлигу соатбай... Фирромликка одатланган одам бошқа “даромад”дан ҳам парҳез қиласа керак... Ачинарлиси, улар яна йигирма-уттиз йил давлатнинг илм-фенга ажратган маблағини кемириб ётади. Бу эса инсофу адолатга хилофдир! Олий таълим муассасалари молиявий мустақилликка ўтар экан, бунақа “олим”лар илм даргоҳи оёғига тушов бўлади. Шундай экан, әлакни кўтариш, саракни саракка, пучакни пучакка ажратиш даркор: сўнгги беш йил давомида ёқланган, ҳимоя жараёнида ёки ундан сўнг эътирозларга сабаб бўлган диссертацияларни қайта текшириш зарур. Бу иш олий таълим муассасалари илмий кенгашларига юклангани маъқул, чунки жамоалар ким асл олим эканини яхши билади.

Плагиат ҳолати аниқланган ишлар ОАКка маълум қилиниб, қоидабузар илмий даражадан маҳрум этилса, шунинг ўзиёқ қўчирмачиликни кескин пасайтиришига аминман. Энг асосийси, “илмий даражалилар сонини ошириш” вазифаси “илмий даражалилар сони ва сифатини ошириш” тарзида қўйилмоғи керак.



**Шұхрат ЭГАМБЕРДИЕВ,  
академик, ҮзФА Астрономия институти  
директори:**

- Плагиат муаммоси ижод ва фикр аҳлини кўп замонлардан бери ташвишга солиб келади. Ҳатто буюк драматург Уильям Шекспир бошқа ижодкорларнинг шеъру пьесаларини ўз номидан эълон қилган, деган гап юради. Тарихда ўтган воқеаларга қозилик қилмоққа даъвом йўқ, келинг, яхшиси, ўзим гувоҳ бўлган ҳодисани сўзлаб берай.

1994 йили Мирзо Улуубекнинг 600 йиллиги халқаро миқёсда нишонланган, мамлакатимиизда ҳам қутлуғ санага бағишлиланган анжуманлар ўтказилган эди. Пойтахтимиздаги нуфузли университетда уюштирилган халқаро анжуман учун олти юзга яқин маъруза юборилгани эсимда. Ташкилий қўмита аъзоси сифатида тезисларни синчиклаб ўрганиб чиққанман. Буни қарангки, юзлаб матндан биронта пичноққа илинадигани топилмаган! Барча маърузалар уч асосий манба – шарқшунос Василий Бартольд, академик Тошмуҳаммад Кори Ниёзий ва Астрономия институти директори Владимир Шчегловнинг рисола ва мақолаларидан кўчирилган эди... Бу ҳолат, мана, салкам ўттиз йилдан бери давом этмоқда. Аммо Мирзо Улуғбек мероси тадқиқига бағишлиланган оригинал мақолаларни санасангиз, бармоқларингиз ортиб қолади.

Рақобат авжига чиққан бугунги даврда ихтиоричилар хукуқларини ҳимоя қилиш долзарб аҳамият касб этмоқда. Ҳозир бирон маҳсулот таннархини атиги бир неча фоизга камайтириш, уни такомиллаштириш наинки юқори малакали ихтиоричилар меҳнати, балки миллионлаб доллар маблағ талаб қиласди. Масалан, ҳар йили "iPhone" брендига мансуб маҳсулотларнинг янги авлоди тақдим этилади. Меҳнат маҳсули ва даромадни бошқа ширкатлар илиб кетмаслиги учун интеллектуал мулк, муаллифлик хукуқи, патент каби тушунча ва ҳимоя механизмлари жорий қилинган. Мутараққий дунёда бироннинг ихтиросини ноқонунний равишда истифода этишга, яъни плагиатга асло йўл қўйилмайди. Бу нафақат саноат, балки иқтисодиётнинг барча соҳаларига тегишли талабдир.

Плагиатга қўл урган тадқиқотчи жамиятга мислсиз зиён келтиради. Илмий даража олимга илмий муассасада раҳбар лавозимларда ишлаш, кенгаш аъзоси бўлиш имконини бериши маълум. Нопок йўл билан илмий даражага эга бўлган кимса эса моддий манфаат эвазига ўзи каби кўлбола олимларни кўпайтириши аниқ.

Муштарийларда "Бундай ҳолатларнинг олдини олувчи назорат органи – Олий аттестация комиссияси бор-ку! Нега чора кўрмайди?" деган савол туғилиши табиий.

Аввало, ОАК диссертациялар мавжуд тартиб-қоидага мос рашида ҳимоя қилинганини назорат этади. Бу идора антиплагиат дастури орқали фикр, ғоя, матн кўчирилмаганини ҳам текширади. Дастаннинг инглиз, рус ва ниҳоят ўзбек тилидаги матнларни текширадиган талқинлари яратилган. Лекин матнни таржима орқали ўзлаштириш ҳолатларини аниқлаш учун янада мукаммал дастур керак бўлади.

Сўнгги йилларда хорижда "фэйк", яъни алдамчи нашрлар кўпайиб кетди. Бу борада айниқса Хиндистон олдинги ўринда. Интернетда фирибгарларнинг SCOPUS маълумотлар базасига киритилган, юқори импакт-факторга эга журнallарга илмий мақола қабул қилиниши ҳақидаги эълонига бот-бот дуч келамиз. Бундай журнallар 100-200 доллар эвазига мазмунан саёз, илмий мезонларга мувофиқ келмайдиган, ҳатто дангал ўғирланган мақолани чиқариб беради. Суриштириб кўрсангиз, "нуфузли нашр" деганлари на SCOPUS рўйхатига киритилган, на юқори рейтингга эга! Хайриятки, хорижда шаънига гард юқтиромайдиган, сохтакорликка муросасиз журнallар ҳам бор.

Бир неча йил аввал қўшни мамлакатдаги университетнинг юбилей тантанасида иштирок этдик. Одатда, бундай тантаналарга донгдор меҳмонлар таклиф қилинади, уларнинг келди-кетди харажатлари тўлиқ қопланади, иштирокчилар қуюқ зиёфат, совға-салом билан сийланади. Меҳмонлар ҳам мезбон муассаса шаънига илиқ сўзлар айтиб, интервьюлар беради. Тарки одат – амримаҳол, қўшни мамлакатдаги юбилей ҳам шундай ўтди. Тантанадан кейин ташкилотчилар илмий тўплам учун иштирокчилардан маъруза матнини сўради. Анжуман жиддий мунозарасиз кечгани сабаб биз ҳам аксар иштирокчилар қаторида аввал чоп этилган мақолаларимиздан "йигинди" маъруза тайёрлаган эдик. Уни яна бир карра таҳrir қилиб бердик. Ташкилотчилар тўпламни Нидерландиядаги "Kluwer Academic Publishers" деган нуфузли нашриётга тақдим этибди. Бир оз вақт ўтгач, нашриётдан "Тўпламга киритилган мақолаларнинг 85 фоизи аввал босилгани сабабли уни чоп эта олмаслигимизни маълум қиласди. Тўпламни бизнинг нашриётда чиқармоқчи бўлсангиз, оригинал мақолалар йигиб юборишингизни сўраймиз" деган мазмунда жавоб келибди. Мана, буни жиддий ёндашув деса бўлади! Аслида, тўплам плагиат маҳсули бўлмаган. Муаллифларнинг айби эски мақолалари асосида янги материал тайёрлагани, холос.

Буюртма ҳисобидан қун кўрадиган нашриёт номни тоза сақламоқ учун нақд фойдадан ҳам воз кечган...

Давлатимиз раҳбари Шавкат Мирзиёев бугунги кунда иқтисодиёт ривожида илмий ишланмалар ва инновацияларнинг роли ошиб бораётганини теран англаган ҳолда фан равнақи йўлида тизимли ислоҳотларни амалга оширмоқда. Олимларнинг маоши кўпайтирилгани, улар уй-жой билан таъминланётгани, замонавий лабораториялар барпо этилаётгани, ёш тадқиқотчилар жаҳоннинг етакчи илмий марказларига юборилаётгани, илм аҳлининг жамиятдаги нуфузи мустаҳкамланаётгани шу сирадаги чора-тадбирлардир. Хўш, илмий ишларнинг самарадорлиги шунга муносиб тарзда ошяптими? Афсуски, ундан эмас.

Етакчи олимлар, зиёлилар – миллатпарвар ватандошлар ўзбекона андишани бир четга суриб, савиасиз илмий ишлар, ўғрилик маҳсулни бўлган диссертацияларга нисбатан аёвсиз муносабатни шакллантирмоғимиз лозим. Шундай муҳит яратайликки, илмга суқилиб кирмоқчи бўлган кимсалар “дарвоза”даноқ ортга қайтсин, минбаъд нопокликка журъат этмасин!..



**Шахноза СОАТОВА,  
публицист, жамоат фаоли:**

– Негадир интеллектуал ўғриликни енгил санаймиз, бефарқ-лоқайдмиз, кези келганда уни ҳатто оқлаймиз ҳам. Бу, айниқса, Ўзбекистон халқ шоири Усмон Азим ва қўшиқчи Санжай можаросида билинди-қолди. Умуман, муаллифлик ҳуқуқи билан боғлиқ судлашувлар жамиятнинг бу муаммога муносабати янгилиш эканини кўрсатмоқда.

Бирон шоирнинг шеърини сўроқсиз ўзгартириб, асл мантифи ва фалсафасини бузиб куйлаган хонанда – қаҳрамон (“яхши куйлади, шеърни ва шоирни машхур қилиб берди”), ҳаққини даъво қилган муаллиф эса – аксилқаҳрамон (“ношукр экан, ўзини бирор танимаса, пул учун судлашяпти-ёв”) аталади. Биз бу борада терс бир муҳитда яшаётгандекмиз.

АҚШда талаба курсдоши кўчирмакашлик қилганини ўқитувчига айтиб берса, номаъқул ишни фош этди дея олқиш олади. Бизда эса кўчирмакашлик оддий ҳол, қўлга тушиб қолса, нари борса огоҳлантирилар, лекин жиддий жазоланмайди. Бордию кимдир буни ошкор қилгудек бўлса, сотқин аталади.

Шўро қатағонидан мерос тарихий анъана бирон бир маълумотни ошкор этишини қораламоқча ундаиди. Муаллифнинг ўз ҳақини

талаб қилиши билан хабаркашлик иллати еру осмонча фарқла-нишини эса тушунгимиз келмайди. Аҳвол шу даражадаки, интел-лектуал мулкини ҳимоя қилиш учун даъво бошлаган муаллифлар “Одамлар билмасин, мени сазой қилишади” деб қонуний хатти-ха-ракатини ҳам яширишга уринади. Биз тескари “қадрият”лар ҳукми остида яшяпмиз!

Бунинг асосий сабаби – ақлий меҳнатнинг қадрини билмаслик. Албатта, халқнинг иқтисодий ҳолати ҳам аҳамиятга эга. Дейлик, асл пойабзал фалон минг сўм, унинг нусхаси эса ўн баравар арzon бўлса, халқ камхаржини олади. Бирорнинг ҳаққи, муаллифлик ҳуқуқи деб ҳар қанча бонг урманг, чўнтақ кўтармас экан, барча уринишлар фойдасиз. Бу ҳол ёпиқ доирани ёдга солади: аҳоли қўли юпқалиги важидан муаллиф ҳаққига риоя қилмайди, бошқа томондан, жамият муаллиф ҳаққига риоя қилмагунича камбағаллиқдан қутуолмайди. Боз устига, мамлакатда муаллифлик ҳуқуқига риоя этилмётгани, ишлаб чиқарувчи ҳам, истеъмолчи ҳам бунга бефарқлигини кўрган инвестор асло сармоя киритмайди.

Шу тахлит хорижнинг арzon, сифатсиз молларини истифода этиб умр ўтказамиз. Ўзимизнинг олтинбошлар четга ҳижрат қилиб, у ерда моддий неъмат яратади. Биз эса уларнинг молини ўн, юз баравар қиммат нархда сотиб оламиз. Шу тарзда “учинчи дунё” тамғасидан қутуолмай юраверамиз.

Ҳар гал хориж сафарига чиққанимда аэропортларда ҳамюртларимнинг зил-замбил жомадон судраб юрганига гувоҳ бўламан. Ватандошларимиз четдан китоб, антиквариат ёки бирон маданий атиқа келтирса ҳани – асосан кийим-кечак, егулик ташийди. XXI асрда-я! Нега? Бизда брендлар камлиги сабаб ким хорижга чиқса, кўзи очдек дўйонларга чопади, жомадонини ажнабий маҳсулот билан тўлдиради. Фикр, ғоя ўғирланган мамлакатдан бренд эгалари ҳам оёғини тортади-да!

Бу ҳол нафақат саноат ва бизнес, балки илм, ноширлик, санъатга ҳам хос. Ношир яхши муаллиф топиб, унга қаламҳақи бериб асар ёздиради, хориждан нашр ҳуқуқини сотиб олади. Қанча харажат ва ҳаракат қилиб китобни нашр этади, бозорга чиқаради, маҳсулотини овоза қилиш учун ҳам маблағ аямайди. Бироқ китоб энди тилга тушганида қароқчилар уни арzon-гаровга пуллаб чўнтақ қаппайтиради. Сўнгги йиллари бу борада Телеграм каналлар учар бўлиб кетди. “Маърифат тарқатяпмиз” деган даъво билан китобларнинг электрон нусхаси каналларга жойланади. Асл мақсад – минг-минг обуначи йиғиш ва рекламадан пул ишлаш! Шўрлик ношир чапак чалиб қолаверади.

Ўғриликларнинг ортидан қувиб, ҳуқуқбузарларни жазолаб самараға эришмоқ мушкул. Телеграм гурухи маъмурини топиб жавобгарликка тортганингиз билан, эртага у аноним тарзда бошқа бир канал очиб, қінгір ишини давом эттираверади. Уларни фақат кўпчилик бўлиб, маънан етук халқ тўхтата олади. Ўғирланган маҳсулотларни бойкот қилиб, ўша каналларга обуна бўлмай, плағиатни оммавий тарзда қоралаб! Бироқ бунинг имкони бормикан?..

Ижтимоий тармоқларда муаллифлик ҳуқуқи борасида кўп баҳслашаман. Гоҳо ўқимишли инсонлар ҳам интеллектуал ўғриликни ёқлашидан ҳайрон бўламан. Тўрт қатор оҳорли матн ёзиш мashaққатини бошдан кечирган одам ақлий меҳнат маҳсулининг ўғирланиши нақадар аламли эканини теран ҳис этади.

Муаммо сабаблари талайгина.

Биринчидан, замонавий ахборот-коммуникация технологиялари воситасида маълумотларни унинг муаллифи, ҳуқуқ эгаси рухсатисиз ўзлаштириш осон ҳамда арzon ишга айланиб қолди.

Иккинчидан, давлат органлари ва ташкилотлари интеллектуал мулк соҳаси бўйича ўзига юклangan вазифаларни тўлиқ бажармаётir. Қолаверса, бу борада идоралараро ҳамкорлик йўлга қўйилмаган. Яъни давлатнинг ўзи бу иллатга қарши бир муштга дўниб кураша олмаяпти.

Учинчидан, интеллектуал мулк обьектларидан қонунга хилоф равишда фойдаланиш натижасида етказилган зарарни аниқлаш ва қоплаш бўйича тегишли механизм жорий этилмаган.

Тўртинчидан, аҳоли бу бўйича етарли билим, кўнишка ва ҳуқуқий маданиятга эга эмас.

Ахлоқ пойдор бўлмаган жамиятда қонун устуворлиги ҳам, таракқиёт ҳам йўқ. Биз эса тобора ахлоқдан йироқлашиб боряпмиз: бироннинг ҳаққидан қўрқмаймиз, ўғриликка енгил қараймиз, фақат ўзимизни тўнасаларгина адолат талаб қиласиз. Аччиқ бўлса-да тан олиш керакки, жамият деб атаётганимиз бу бирлашма ҳали расмана жамиятга айланмаган. Ёпиқ ҳалқани бузиш, жараённи тўғри ўзангага буриш керак, ахир!

Интеллектуал мулк Европада ялпи ички маҳсулотнинг – 45, Хитойда – 12, Россияда эса 7 фоизини ташкил этади. АҚШ, Германия, Япония сингари мутараққий давлатларда ЯИМ ўсишининг 80 – 95 фоизи техника ва технологиялар ҳиссасига тўғри келади. Демак, қаерда ақлий меҳнат қадрланса, ўша ерда инсон шаъни баланд, қорни тўқ, адолат устувор бўлади. Илм-фан ва инновацияни ривожлантириш, бу соҳадаги ютуқларни юқори қийматли маҳсулотга айлантириш учун ҳам интеллектуал мулкнинг ишончли муҳофазаси таъминланиши лозим.

Бироннинг тилла соатини ўмариш билан ўзганинг асарини ўзиники қилиш ўртасида фарқ мавжуд эмас. Ана шу нуқтаи назарни бутун жамиятга сингдириш, плағиатнинг улкан зиёнини тушунитириш, мухтасар айтганда, ижтимоий онгни ўстириш керак. Энг асосийси, давлат ҳам бу ишга жиддий киришмоғи лозим. Гарчи “популистик” бўлмаса-да, “очко” келтирмаса-да, жазони қаттиқроқ ва муқаррар қилиш, интеллектуал мулк ҳимоячилари ҳамжамиятларини рағбатлантириш каби чораларни кўриш вақти келди. Унумайликки, бу иллат косамизни оқартирмайди, унинг касрига кучлилар қаршисида заиф ва тебе бўлиб қолаверамиз.

**Иқболжон ҚОРАБОЕВ,**  
**халқаро ҳуқуқ доктори (Тулузга университети,  
Франция):**

– *Plagiaire* истилоҳи француз тилида бир неча асрдан бери мавжуд. Бу сўз илк марта XVI асрга оид ёзма манбаларда учрайди. У бошқаларнинг қулини ўғирлаган ёки ҳур инсонларни кул қилиб сотган шахсларга нисбатан ишлатилган. Эндиликда мазкур атама академик ахлоқ ўзак тамойилларининг поймол этилишини англаради.

Гарб мамлакатлари бу иллатга қарши тизимли, муросасиз курашади. Франциядаги атоқли олимлардан Этьен Клайн билан боғлиқ ҳодиса ҳам жамият ва илмий жамоатчилик плағиатдан қанчалик ҳазар қилишини кўрсатди.

Физика ва фан фалсафаси бўйича етук мутахассис бўлган Этьен Клайн илм-фанни оммалаштириш йўлидаги хизматлари туфайли ҳам мамлакатда обрў-эътибор қозонган эди. Унинг фан йўналишлари ва машҳур олимларга бағишиланган китобу мақолалари қўлма-қўл ўқилган. 2016 йили Франция президенти Франсуа Олланд олимни жамиятда илм-маърифатга бўлган рағбатни оширишга масъул Фан ва технологиялар бўйича тадқиқотлар институти (INEST) директори этиб тайинлаган эди. Кўп ўтмай, “L’Express” нашри Э.Клайннинг Альберт Эйнштейн ҳаётига бағишиланган китобида француз ва хориж олимлари асарларидан кўчирилган матнлар борлигини аниқлаб мақола эълон қилди. Олим бу даъвони рад этгач, “L’Express” журнали муаллиф бошқа асарларида ҳам плағиатга қўл урганини фош этувчи навбатдаги суриштирувни чоп этди. Фишт қолипдан кўчган эди, ҳукумат мазкур ҳолатни ўрганишни тўрт нафар олимдан иборат мустақил комиссияга топширди. Комиссия ўз ҳисоботида Э.Клайннинг хатти-ҳаракатига ҳуқуқий баҳо бермаган бўлса-да, у институт директорлигидан кетиши тавсия этилди. Пи-ровардида физик олим лавозимидан озод қилинди.



Дарҳақиқат, плагиат жамият равнақига путур етказади, илмфанга бўлган ишонч ва ҳурматни поймол этади, иқтисодиёт ва инновациялар учун ажратилган маблағлар ҳавога совурилишига олиб келади. Шу мавзуни кўп йиллардан бери тадқиқ этиб келаётган швейцариялик профессор Мишель Бергада плагиатнинг жамият, фан ва таълим тизимиға заарларини санар экан, бу иллат академик билим муҳофизлари – илмий журналларни ҳам ёмонотлиқ қилишига эътибор қаратди.

Алдам-қалдамга муккасидан кетган тадқиқотчи жаноблари, гарчи ўзи номуносиб бўлса-да, илмий даражага ва академик унвонларга эга чиқади. Интеллектуал ўғрилик авж олган тизимда сохтакорлар мукофотланиб, ҳалол тадқиқотчилар панада қолади.

Интернет ва ахборот технологиялари шиддат билан ривожла-наётган бугунги даврда плагиат, таъбир жоиз бўлса, пандемияга айланиб бормоқда. Аввало, бу иллатга қарши кураш кўп вақт ва катта харажат талаб этишини қайд этиш жоиз. Қолаверса, фикр ва ғоя ўғрилигининг олдини олиш учун маъмурий, жиноий чоралар кўриш билан бирга жамиятда огоҳликни ошириш ҳам талаб этилади. Бу борада Европа тажрибасидан фойдаланиш мақсадга мувофиқидир.

Европа кенгаши Таълим соҳасида этика, очиқлик ва тўғрилик платформасига (ETINED) асос соглан. Францияда эса 2017 йили Илмий ҳалоллик идораси ташкил қилинган. Унинг асосий вазифаси умуммиллий дараҷада илмий ҳалоллик меъёrlарини муҳофаза этиш ва тарғиб қилишдан иборат. Кўхна қитъа профессор-тадқиқотчилари ташаббуси билан таъсис этилган Европа академик ҳалоллик тармоғи (ENAI) ҳам илм-фанда учрайдиган номақбул иллатларга қарши курашда намуна бўла олади. Франция парламентининг юқори палатаси (сенат) 2021 йилда нашр қилган “Илмда ҳалоллик маданиятини тарғиб этиш ва ҳимоя қилиш” деб номланган 143 саҳифали ҳисбот ҳам академик ҳалоллик масаласи давлат учун қанчалар муҳимлигини тасдиқлади.

“Илм-фан ва санъатда плагиат ҳодисаси интеллектуал сохтакорлик ўлароқ намоён бўлади. Агар талабалар орасида учрайдиган фикр ўғрилигини хомлик ва ғўрликка йўйиш мумкин бўлса, олимлар ва санъаткорларнинг бундай қилмишини биродаркушлик жиҳояти деб баҳолаш мумкин”, дейди Ренн университети профессори Александр Серрес.

Олимнинг таъкидлашича, илмий сохтакорлик ҳеч қачон беихтиёр содир этилмайди, ғирром усулни маъқул кўрган муаллиф онгли рaviшда бу қилмишга кўл уради. Илмдаги сохтакорлик-

нинг бадали эса бошқа соҳалардаги қинғирликлардан кўра бир неча баравар оғирроқдир.

Мураккаб феномен бўлган плагиатга қарши кураш хамирдан қил суғургандек осон кечмаслиги табиий. Тажрибасизлик ёки эҳтиётсизлик сабаб сохтакорликка кўл урган толиби илмни тўғри йўлга солмоқ мумкинdir, аммо бу қилмишни онгли рaviшда содир этгандарни қандай тарбияламоқ керак? Бизнингча, бу борада ҳуқуқий, ахлоқий ва ижтимоий чораларни уйғун ҳолда қўлламоқ лозим.

**Беҳзод ФАЗЛИДДИН,**  
**шоир, филология фанлари бўйича фалсафа доктори:**



– Ҳозирги кунда ижодкорлар муаллифлик ҳуқуқи масаласида ўзи курашиши зарур бўлиб қоляпти. Мен ҳам адабий-илмий ижодда плагиат ҳолатига кўп бора дуч келганман. Бир неча йил аввал кўчирмачи қаламкаш ва қўшиқчилар билан судлашишгача борганман, пировардида улар жавобгарликка тортилган. Ўтган йили ҳам шундай можаролар бўлди.

Яна бир шеърим ўғирланиб, қўшиқ қилинган экан. Аникроғи, шеърим асосида янги бир “шедевр” ёзилиб, куйга солинган. Қўшиқчини топиб, плагиатга кўл ургани, бунинг учун қонуний жавобгарлик борлиги, қолаверса, асар муаллифнинг рухсати билангина ижро этилиши кераклигини батафсил тушунтирдим. Аммо тайинли жавоб ололмадик. Бу орада кечган асаббузарликларни айтмай қўяқолай...

Ҳолат юзасидан дастлаб Интеллектуал мулк агентлигига (ҳозир департамент) мурожаат қилинди. Бир вақтлар бор-йўқлиги ҳам билинмайдиган агентлик Адлия вазирлиги таркибиға ўтгандан сўнг бир қадар жонланганини эшишиб шундай йўл тутгандик. Аммо ташкилот ходимларининг, аяброқ айтганда, масъулиятсизлиги оқибатида неча ойлаб шу ғалва билан андармон бўлдик. Ажабо, ҳуқуқ ҳимоячиларининг ўзи ҳуқуқини талаб қилганларни хушламай турса-я!..

Кузатишимида, Адлия вазирлиги, унинг вилоят бошқармалари ва бошқа идораларда муаллифлик ҳуқуқи бўйича малакали мутахассислар етишмайди. Ҳатто судьялар орасида масалани тузук-қуруқ тушунмайдиганлари учрайди. Айтаман деса, анча гап бор... Дарвоқе, Ёзувчилар уюшмаси, “Ўзбекконцерт” ва бошқа ижодий ташкилотлар ҳам бу масалага жиддийроқ қарashi лозим эмасми?!

Сирасини айтганда, жамоатчилик назорати сустлиги, масъул ташкилотлар ўз ишини рисоладагидек уддаламаётгани, судларда

муаллифлик ҳуқуқи билан бөлниң тажриба шаклланмагани боис айни ижод қиладиган, изланиб-үрганадиган паллада бундай ғалвалар муаллифларнинг вақту асабига эгов бўлаётir.

Муаллифлик ҳуқуқига доир ишларнинг ОАВда ёритилиши ҳам кўнгилдагидек эмас. Кейинги вақтларда плагиат мавзусида бирон жўяли, тахлилий материал эълон қилинганини эслай олмайман. Сайт ва электрон нашрлар “фalonчи судга берилди” дея шов-шув кўтариш билан овора. Ҳаваскорларча ёзилган хабарларни ўқиган замондоша ҳуқуқбузар эмас, қонуний ҳақини талаб қилган шахс айбдор деган таассурот уйғонади. Ҳа-я, нима учундир бизда ҳали ҳам судга мурожаат қилганлар хушланмайди. Ахир, бу – масалани ҳал этишнинг энг маданий йўлларидан-ку! Ижтимоий тармоқдаги муҳокамаларда эса аксар одамлар мавзуни тушуниб-тушунмай оғзига келганини ёзаётir. Афсуски, бугуннинг ижодкори ана шундай чаласавод, фикрлаш неъматидан бенасиб, китоб ўқиш тугул, ўз исмини ҳам тўғри ёза олмайдиган тўда билан ҳисоблашмоққа мажбур. Бу бобда аксар зиёлиман деганининг ҳам аҳволи беҳроқ эмас...

Шеър ўғрилиги бўйича судлашувимизда ҳам шу ҳол кузатилди. Суд камтарона жарима белгилади, маънавий зарар суммасини эса айтмоққа ҳам уяласиз... Фигонимиз ошиб юрган кезларда плагиатга доир ушбу суд иши натижаси ҳаммаёқда овоза бўлди. Адлияning вилоят бошқармаси интернетда “фalonчи шоир шеърини рухсатсиз қўшиқ қилгани учун фalonчи хонандани судга берди ва қўшиқчи жаримага тортилди” деган мазмунда узуқ-юлуқ хабар эълон қилди. Аксар сайтлар воқеа тафсилотини ўрганмай, вазиятни суриштirmай ўша чалкаш маълумотларни кўчириб тарқатди. Бу ўринда бошқарма ходимлари ҳам, ОАВ вакиллари ҳам ахборот етказишида касб этикасига риоя қилмаганини алоҳида қайд этиш керак. Оқибатда кўпчилик янгилик хуносаси ясади: гўё шеърим рухсатсиз қўшиқ қилинганини эшитиб дарров судга чопганман. Одам ҳам шу қадар анойи бўладими! Асосий масала шеър рухсатсиз қўшиқ қилинганида эмас, ижодий ўғрилик юз берганида-ку!

Плагиат сабаб жаримага тортилганларни кўпчилик жабрдийда ўлароқ кўраётгани ажабланарли. Баъзи ижод кишиларининг бу борадаги илмоқли гапларини эшитиб яна ўйланиб қоласиз: аслида, шу қавмнинг ўзи муаллифлик ҳуқуқи бузилишига қарши курашда олдинги сафда бўлмоғи керак эмасми?!

Плагиат ҳодисаси олий ўқув юртлари, илмий тадқиқот муассасаларида ҳам урчимоқда. Мана, яна бир мисол. Вилоятлардаги университетлардан бирида ҳимоя қилинган магистрлик ишида PhD диссертациям материаллари, хусусан, матбуот ва интернетда эълон қилган

мақолаларимдан саҳифа-саҳифа кўчириб олинибди. Магистрант-ку бирорнинг меҳнат маҳсулини ўзлаштиришдан уялмабди, унга йўл кўрсатадиганлар, илмий раҳбар нега жим қараб турди экан?

Ушбу ҳолат юзасидан университет раҳбариятига мурожаат қилдик. Келинг, тафсилотларни дастурхон этиб ўтирумайин, аммо, очиғи, ОТМ раҳбариятининг масъулиятни соқит қилишга урингани, педагог-ходимлар эса кўчирмакашлик ҳолатига “Шунга ҳам ота гўри қозихонами!” қабилида муносабатда бўлганидан музтар-мутаассир бўлдим. Тасаввур қилингки, шу каби кўчирмакашлар кейинроқ докторлик диссертациясини ёқласа, илмий даражага эга бўлиб, соҳада жавлон урса! Ким билсин, яна қанча юмалоқ-ёстиқ қилинган “илмий иш”лар бор экан?! Илмга, ижодга ёлғон билан кириб келаётган ёшлиарнинг келажаги ҳақида ёруғ сўз айтиш қийин. Олий таълим масъуллари, илмий тадқиқот институтлари мутасаддилари бу масалага алоҳида эътибор қаратмоғи даркор.

Интеллектуал мулк ўғрилиги инсонийликка ҳам, қонунчиликка ҳам зид, шаръян эса ҳаромдир. Наҳот шу оддий ҳақиқатни англаб етмаймиз?!

Ривожланган давлатларда муаллифлик ҳуқуқини бузганлар катта жаримага тортилади, ҳатто қамалади. Энг асосийси, “ижодий қароқчи”лар жамият нафратига учрайди. Биздаги “ўғригина ижодкор”лар эса ҳозирча енгил таъзир билан қутулиб қолаётir.

Ҳар бир инсон, айниқса, ижодкорлар муаллифлик ҳуқуқи бузилишига муросасиз бўлмоғи лозим. Интеллектуал мулкни ҳимоя қилувчи ташкилотлар ҳадеб ура-ура қилавермай, ўз ишига виждонан ёндашиши даркор. Оммавий ахборот воситаларида ҳам бу мавзу мунтазам ёритилиши керак. Шояд, жамият бунинг қанчалар хавфли жиноят эканини англасан..

**Раҳмон Қўчқор,  
адабиётшунос олим:**

– Аввало, бир масалани аниқлаштириб олишимиз керакка ўхшайди: олим, шоир-ёзувчи бўлмоқ, санъаткор рутбасига эришмоқ – белни оғримтай пул топиш, ёқани кир қилмай тириклик ўтказиш, жамиятнинг хурматга лойиқ аъзосига айланиш деб талқин қилиниши тўғрими? Жамиятимизда ана шу қараш аксиома тусини олгани камолотдан даракми ёхуд фалокатдан?

Хоҳ Машриқ, хоҳ Мағриб тарихида илму ижод йўли равон ва осон кечган бирон йирик олим, санъат ва адабиёт намояндаси топилармикан? Арастуга осон бўлганми ёхуд Афлотунга? Балки бепоён дашт-



нинг изғиринли шамолида Билга хоқон тошбитигини дарж этган муаллиф роҳат топгандир?! Ибн Сино ёки Форобийнинг, Беруний ёхуд Мирзо Улугбекнинг қай бир илмий кашфиёти эътиrozсиз қабул қилинган? Бруно, Насимий ва Машрабни нега дастурхон тўрига эмас, олов ва дор остига келтирдилар? Поль Гоген нечун моховга чалиндию Абдулла Тўқай ва Усмон Носир нега тонгда қон тупурди? Эркин Воҳид ёки Рауф Парфининг, Гулчехра Нуриллаева ё Шавкат Раҳмоннинг бегам-беташвиш юрганини бирор кўрганми?..

Шу янглиғ саволларга жавоб топмагуни мизча, ҳар биримиз бу борада виждоний қарорга келмагуни мизча аҳволнинг ўнгланишига умид қилиб бўлмайди. Зоро, илм йўлини тутмоқ, адабий ва эстетик ижод жабҳасига умрни фидо этмоқ – мунтазам бедорлик, ўзни тинимсиз меҳнатга ундаш, бошқалар ором оғушида бўлганида руҳ ва жоннинг бесаранжом қўйноқларига тик қарай олиш деганидир. Ана шундагина недир илмий янгилик, бадий кашфиёт дунёга келади.

Ҳаминқадар билим, чала-чулпа завод билан илмда бирон янгилик кашф этиб бўлмаганидек, одам боласида расида ёшида ниш бериб, кейин қовжираб қоладиган ижодга қизиқиши ҳисси билан ўлмас бадий асарлар яратиб бўлмайди.

Ағуски, Юсуфбек ҳожи ўғли Отабекка “Онангга келин қайғуси тушибдур” деганидек, яқиндан бери биз ҳам олий маълумотлилар, олимлар, санъаткору ижодкорлар сонини кўпайтириш орзусига бе-рилганмиз. Хўш, илм бобида унинг рўёбига қандай киришамиз? Ҳар галгидек энг осон тарзда, кампаниябозлик усулида – қисқа муддатда кафедраларда фан докторлари (DSc) ва фалсафа докторлари (PhD) сонини ошириш, ҳар бир ўқитувчининг хорижий журналларда мақолаларини чиқариш, қандай бўлмасин, номики халқаро аталган илмий анжуманларнинг сертификатларини кўпайтириш ва ҳоказо...

Илм, ижод деганлари эса, боя айтилганидек, ўлгудек қайсар, оби-тобига етмагунга қадар мева бермайдиган дараҳт!

Магистр, фалсафа доктори, фан доктори бўлмоқни ҳавас қилган мардум кўпинча танлаган мавзуси доирасида ёзилган илмий ишларнинг бир қисмидан (кошки, уларнинг ҳам барчаси билан танишса, йўқ, бунга вақт йўқ!) гоҳ сал “афт-ангори”ни ўзгартириб, баъзан эса тўғридан-тўғри кўчириш – ўзлаштиришга киришади. ОАКнинг ҳатто соғ миллий (масалан, ўзбек адабиётшунослиги) ўйналишдаги илмий ишлар учун ҳам хорижий журналда материал чоп этиш талабига кўра, масалан, ЖАРда рўйхатга олиниб, ярим йил-бир йилда ёпилиб кетадиган ойномада мақола чиқариш учун 500-800 долларнинг баҳридан ўтилади. Ўртада турган корчалонлар шу тариқа мамлакатдан ҳар йили қанча валютани олиб чиқиб кетаётганини бирор ҳисоблаб ўтирамайди. Нега ҳисобласин, ахир пул

кетса кетсин, обрў кетмасин! Ахир, бунинг эвазига университетларимизнинг жаҳондаги нуфузи ортмоқда, ҳар йили фалон мингта мақола хорижда чоп этиляпти, кафедраларнинг илмий салоҳияти юксалиб, профессор-ўқитувчиларнинг устама ҳақи ошмоқда!..

Ана ўшандай “илмий ўсиш шарофати билан” камина “Тафаккур” журнали ўртага қўйган муаммо хусусидаги фикрларимни бир кунда беш-үн марта чироқ ўчаётган, газўчоқдаги олов икки яшар болажоннинг олд тишлари янглиғ одамга иршайиб турган совуқ хонада гуппи чопонга ўраниб ёзиб ўтирибман. Ҳолбуки, тагини суриштирсангиз, фақат мана шу – нефть-газ, энергетика илми соҳасида кейинги йилларда ҳимоя қилинган диссертацияларнинг саноғига етиб бўлмас!..

Камина ҳаётим давомида анча-мунча илмий ишлар, мақола ва диссертацияларни гоҳида холис ўқиб кўриш, баъзида ҳақ эвазига таҳрир қилиш учун қўлга олганман. Улардан тахминан йигирма фоизини недир янгилиги туфайли эътироф этса арзиди. Қолган саксон фоизи ҳақида эса ўша гап – шўрвасининг шўрваси!

Сунъий равишида олимлар сонини кўпайтиришнинг “аввалгиларга ўҳшамас” усулларига ҳам гувоҳ бўлаётимиз. Яқинда ёш тадқиқотчилардан бирининг ниҳоятда ўқишли илмий иши қўлимга тушиб қолди. Не тил билан айтайки, уни ўқир эканман, қулоғим остида нуқул “Тафаккур” журналининг фаол муаллифларидан бири – таниқли олимнинг овози жаранглайверди...

Шундай вазиятда яна ўша машхур Николай Чернишевский қўйган савол кўндаланг бўлади: нима қилмоқ керак?

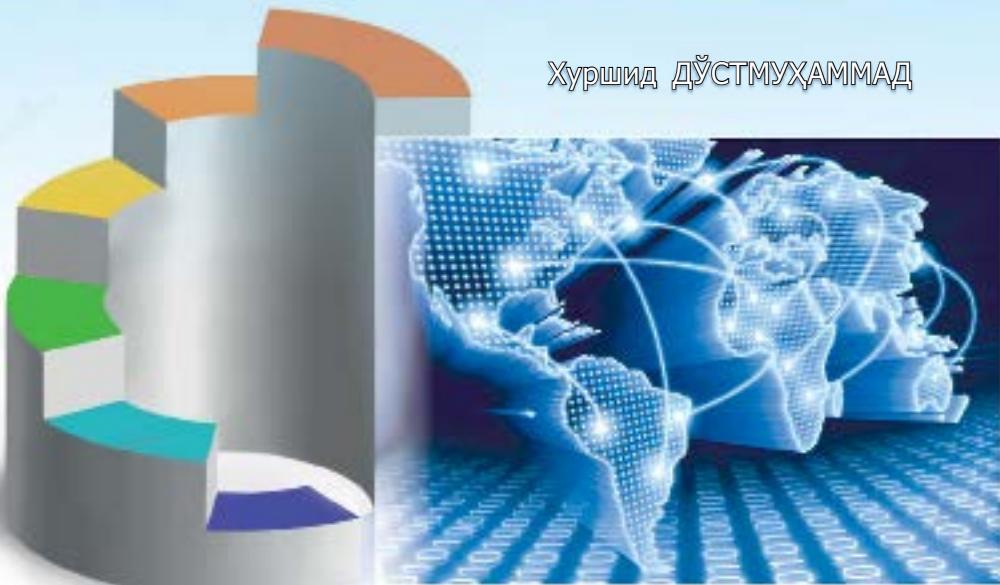
Менимча, бошқа жабҳаларда бўлгани сингари илму фан, бадий ижодда ҳам маъмурӣ аралашув усулидан воз кечиб, соҳа эгалари – профессионал мутахассислар фикри, ташабbusи ва таклифларига қулоқ тутмоқ зарур.

Олий ўқув юртларида ўқитишининг модуль тизими бугунгидек чала-чулпа эмас, тўлиқ жорий қилиниши, фан асосларини пухта ўзлаштирумagan талабага диплом бериш амалиётига чек қўйиш лозим.

Магистратурага фақат илмий салоҳияти етарли, бакалавриатда недир илмий натижани намойиш қила олган битирувчигина қабул қилиниши керак.

Ва ниҳоят, қани эди, олимлик, санъаткорлик рутбасига диплому сертификат, унвону даражага кўра эмас, балки фан ва санъатда янги йўл очгани, кашфиёт, назарий-амалий натижага қайд этганига кўра эришилмоғи бош талабга айлансан...

**Собиржон ЁҚУБОВ**  
**тайёрлади.**



Хуршид ДЎСТМУҲАММАД

## KOMILLIK PILLAPOYASI?

Тиббиёт илмига кўра, она вужудидаги ҳомила З ойлик бўлганда ўзидан ахборот узатиб, ташқаридан ахборот қабул қила бошлар экан. Ёруғ дунёга келгач эса инсон умрининг сўнгги сониясига қадар ахборот алмашинуви ичидан нафас олади. Бирон дақика ундан холи бўлолмайди: хушида ҳам, тушида ҳам ўзидан ахборот таратади, теварак-атрофдан ахборот қабул қиласди! Исломий эътиқодимизга мувофиқ эса, аминмизки, банда вафотидан сўнг ҳам савол-жавобга, бошқача айтганда, ахборот алмашинувига рўпара келади. Шунинг ўзиданоқ инсон табиатан ахборот олувчи ва ахборот тарқатувчи жонзор экани англашилади.

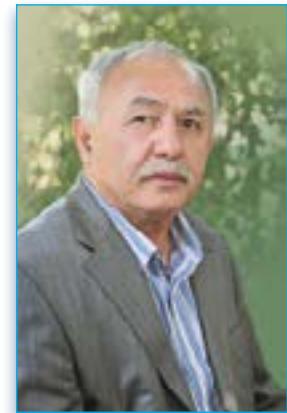
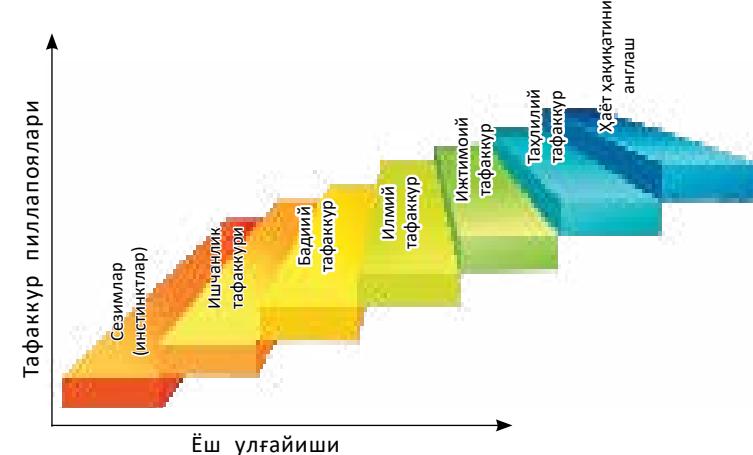
Ўн саккиз минг оламни яратган Зот то монидан инъом этилган умр ахборот дарё-

сида оқиб ўтади – бунга икror бўлмасликинг иложи йўқ. Лекин масаланинг мураккаб жиҳати борки, бу ахборот олиш ва ахборот тарқатишдаги танлов эрки, идрок лаёкати ва изҳор истеъоди билан боғлиқ.

Гўдаклик, болалик палласи – умр йўлининг ибтидоси; ёш улғая боргани сайн тажриба ортади, дунёқараш такомиллашади, пировардида инсон комиллик босқичига қадам кўяди. Бу жараён шу қадар хилма-хил, ранг-баранг кечадики, ҳеч бир инсоннинг ҳаётий тутуми, қизиқиши, қарашлари, салоҳияти бошқа биронникига ўхшамайди. Ваҳоланки, одам ва оламни англаш пиллапояси, яъни шарт-шароит, имконият ҳамма учун деярли бир хил.

Манзарани кўз олдимизга келтириш учун қуйидаги чизмага эътибор қиласли:

Xurshid DO'STMUHAMMAD  
Komillik pillapoyasi



Ҳали йўргакда ётган гўдақда (биологик индивид) ҳам турли сезги-сезимлар бўлади. Ҷақалоқ кулади, йиғлайди, ҳадисирайди... Шу тариқа у туғма инстинктлар орқали дунё билан мулоқотга киришади. Гўдаклар учун илк инстинктлар асосан ҳимоя вазифасини бажаради. Таъкидлаш зарурки, инстинкт даражасидаги туйғу-сезимлар инсонни умр бўйи тарқ этмайди. Факат ёш улғайгани сари мураккаблашади, такомиллашади; зоҳиран кўзга яқол ташланмаса-да, буткул йўқолмайди, балки ботинда – “хилват”да туриб, ўз вазифасини адо этади.

Қиздир-ўғилдир, эсини таниб-танимай унда меҳнатга мойиллик юзага чиқади. Мисол учун, қизалоқ уй ийиштиради, супургичани кўлга олади, ўйинчокларини тартибга келтиради, ўзича кир ювади, таом пишираётган онасига кўмаклашишга уринади. Жажжи ўғил бола эса кўлига болға олиб мих қоқишига тутинади, ер ковлади, қўйиб берсангиз, арра ҳам тортади. Ҳар қандай фаолият ўзини намоён этишнинг муайян кўриниши экани назарда тутилса, инсон болалик чоқлариданоқ меҳнати орқали

теварак-атрофдагиларга “Мен борман!”, “Меҳнат қилияпман!”, “Яратяпман!” деган мазмунда ахборот тарқатади (чизмада бу босқич “ишчанлик тафаккури” пиллапояси деб аталган).

Меҳнатга мойиллик ҳам инсонга умр бўйи ҳамроҳ. Зотан, ҳаёт маъно-мазмунни инсоннинг меҳнатида (хоҳ ақлий, хоҳ жисмоний) тажассум топади. Комиллик даражаси меҳнат воситаси-ла янада тўлиқроқ намоён бўлади.

Ишчанлик тафаккури нуқтаи назаридан қаралса, кишининг ўз тийнатига, лаёқатига мос меҳнат турини танлаши ниҳоятда муҳим. Бу факат шунчаки бандлик бўлибина қолмай, ўзи маъқул кўрган, меҳр қўйган касб-кор билан машғул бўлиш ҳар бир одамга тақдирнинг инъомидир. Чунки меҳнат факат тириклик манбаи эмас; у гўзаллик, нафосат, руҳий осудалик манбаи, ҳаёт мазмуни ҳамдир.

Кейинроқ бадий тафаккур юзага қалқиб чиқади. Унинг дастлабки нишоналари кимда, қачон, қай ёшда ва қай тарзда кўзга ташланишини аниқлаш қийин. Она алласининг оҳангি, таронасининг ўзиёқ мурғак

вужудга бадиий түйгү уруғини қадайды. Бола ҳали тили чиқмасдан мусиқага монанд тебранади, муқом қиласы. Сүзлар маңносини тушунмасдан бурун ўзича құшиқ, шеър айтади. Ажи-бужи расм чизиш бобида эса “мўйқалам”ини синаб кўрмаган ўғил-қиз бўлмаса керак!

Шу тариқа ибтидоий майллар ёш улғайгани сайин такомил касб этади. Профессионал даражадаги адаб, шоир, ҳофиз ёки актёр бўлиш алоҳида мавзу, лекин касб-коридан қатъи назар, мусиқа, тасвирий санъат, шеър ёки насрый асарга мухлислик, шинавандалик деярли барчада муайян даражада мавжуд десак, муболага бўлмайди. Бу ўринда гап дунёни, ҳаётни бадиий идрок этишга мойиллик ҳақида бормоқда. Санъат – дидни, дунё-қарашни нозиклаштиришга хизмат қилиши маълум. Зотан, мусиқа, кино, саҳна асари, бадиий адабиёт бўлмаганида инсон диidi дағаллашиб кетган бўлур эди. Завқ-шавқдан йироқ, эҳтиросга бегона инсон эса ҳатто ўз меҳнатидан ҳам мамнунлик туймайди, ёруғ дунё ажойиботларидан таъсирланмайди, яшамоқ суруридан бебахра ўтади. Дунёни бадиий сезимлар орқали идрок этувчи инсон эса оламни гўзллаштиради, теварак-атрофга нафосат баҳш этади.

Навбатдаги пиллапоя “илмий тафаккур” деб аталмоқда. Бу ўринда “илмий” аниқловчисини имкон қадар кенгрөк тушунмоқ лозим. Чунончи, инсон ўз ҳаётининг ҳар қадами-ҳар лаҳзасида вазиятни тўғри ва тугал англаб етмоқлик учун илмий тафаккур қобилиятини сафарбар қиласы. Бунда амалий тажриба ниҳоятда аскатади. Амалий тажриба йигиндисидан эса

илм ҳосил бўлади ва у авлоддан авлодга қимматли мерос ўлароқ ўтади. Бироқ бу ҳали том маънодаги илм эмас. Дунёни, воқеа-ҳодисаларни олимона идрок этиш, илмий асосда англаб етиш фанний дара жадаги илмий тафаккур демакдир.

Табиийки, илмий тафаккурнинг магзи – ақл. “Оллоҳ биринчи бўлиб юратган нарса ақлдир” деган ҳикмат ҳам бор. Китобларимизда ўқиганмиз: ақл гавҳари тўқис бўлган инсоннинг кўзи ва қўнгли мингта маъно ҳазинасини кўра билади. Дарҳақиқат, дунёни илмий англаш, идрок этишининг, яъни илмий (ақлий) тафаккурнинг чеки йўқ.

Киши ёши улғайгани, оиласдан маҳаллага, маҳалладан мактабга, мактабдан олий таълим даргоҳига, ундан меҳнат жамоасига ўтгани сайин биологик индивиддан ижтимоий индивидга айланади. Энди у – жамиятнинг онгли аъзоси. Энди у ўзи яшаб турган мұхитга бевосита ёки билвосита таъсир ўтказа бошлайди. Шахснинг ижтимоий ҳаётдаги фаоллиги билан жамиятдаги демократик тизим ўртасидаги фоятда масъулиятли ва ўта нозик муносабатлар айни шу ўринда кўзга ташланади.

Президент Шавкат Мирзиёев давлат раҳбари сифатида фаолиятга киришган кунларданоқ мамлакатимизда ахборот соҳасини эркинлаштиришга доир чора-тадбирлар амалга оширила бошлади. Хусусан, мамлакатимиз ахборот майдонида “ижтимоий тармоқлар” деган тушунча оммалашди. Кенг жамоатчилик эътиборини жалб этиш, фуқароларга эркин минбар бериш борасида эса узоқ йиллик тажрибага эга бўлган анъанавий босма журналистика биз учун янги ҳисобланган ахборот воситаси олдида ип эшолмай қолди. Бу тариқа

оммавий мулокот мұхити вужудга келаётгани ҳар жиҳатдан таҳсинга лойиқ. Зоро, ана шундай қизғин мулокот мұхитидаги на фуқароларнинг ижтимоий тафаккури чархланади, сайқал топади, пировардида шахснинг жамият ҳаётидаги иштироки фалолашади. Бироқ...

COVID-19 балоси авж олган 2020 – 2021 йилларни ёдга олайлик. Кўз илғамас ballo серталафот келди. Нафақат мамлакатимизда, балки бутун дунё бўйлаб ҳатарли касалланиш, бевакт ўлимлар кўпчиликни гангитиб қўйди. Глобал фавқулодда ҳолат шароитида ижтимоий тармоқларимизда кузатилган “об-ҳаво”, яъни ахборот мұхитини атрофлича таҳлил қилиш жуда жиддий ва мұхим хulosалар чиқаришга имкон беради.

Таассуфки, ўша кезлар ижтимоий тармоқларни асосланмаган, тасдиқланмаган, арzon-гаров ахборот босиб кетди. Кўнгилларни хавотирга солувчи миш-мишлар урчиди. Ўзаро камситиш, дўй-пўписа, ҳатто очиқ-ойдин ҳақоратлаш авжига чиқди. Сирасини айтганда, ижтимоий тафаккур зўр келиши лозим бўлган бир шароитда у инстинкт-сезим даражасига тушди. Оммавий ахборот-мулокот майдонида улоқ оломон қўлига ўтди, оғзи бепаровозларнинг куни туғди.

Тушови узилган ахборот мұхитига мос нордон ва зардали саволлар туғилади: бунима деган гап, ахир?! Қандай ҳолат бу?! Биз киммиз, қандай ҳалқмиз? Чиндан ҳам “Ўткан кунлар” романидаги суюкли қаҳрамонларимиз лутфидан мутаассир бўлиб тарбияланган миллат вакилларимизми?! Андиша, истиҳола, орият, иффат энг ардоқли фазилатларимиз, миллатимиз маъ-

навиятининг кўрки-ифтихори дея мағуруланадиган одамлармизми?!

Ундов-хитоб оҳангидаги бу саволлар замирида таъна-маломат, дашном эмас, таассуф, алам, хавотир бор.

Такрор таъқидлаш ортиқчалик қилмайди: вазият оғир келди, инсоният бошига мисли кўрилмаган оғат ёғилди, фавқулодда юз берган айрилиқлар қаршисида эсан-кираш ҳоллари кузатилди. Лекин аламли ўй-хаёл тинчлик бермайди: ўша мусибатли дамларда бизнинг зуваласи тоза инсонлигимиз, неча минг йиллар мобайнида арзанда фазилатларини ардоқлаб келаётган ҳалқ вакиллари эканимиз қаерда қолди?

Бехос оғизимиздан чиқиб кетган ножӯя калом истиҳоласида неча кунлаб одамларнинг кўзига қаролмаймиз-а...

“Оғзингга қараб гапири” деган танбехни кўп бора тақрорлаймиз-а...

“Аввал ўйла, сўнgra сўйла” деган олтиндан ҳиммат ҳикматларимиз бор-а...

Ижтимоий тармоқлар яратган имконият кенг жамоатчиликка даҳлдор яна бир ноҳуш одатни фош қилмоқда: омма онгидатаникли шахсларга нисбатан кўр адоват илдизлари бордек. Йигилиш, суҳбат, мунозара давраларида айтилган бир оғиз жумла, мулҳаза узиб-юлиб олинади-да, “ур калтак-сур калтак” бошланади. Кимса борки, оғзига келганини қайтармайди. Ўлжасига ташланган очофат қашқирлар галаси, жаҳолат ҳукм сурган замонлардаги тошбўронлар келади кўз ўнгига одамнинг!

Масаланинг моҳиятидан бехабар, сабаб-оқибатни тушуниб-тушунмай тош отиб қолишдан ўзгага ярамаслик оломонлашув-жоҳилона тафаккурнинг замонавий кўриниши, холос.

Бундай кўнгилсиз манзаранинг сиёсий жиҳати ҳам бор.

Замонавий ахборот технологиялари ақп бовар қилмас имкониятларга эгалиги-ни ёддан чиқармаслик керак. Иқтисодиётга доир кўрсаткичлар таҳлили орқали исталган давлатнинг салоҳияти ва шарт-шароитини аниқлаштириб олиш қилни қирқ ёришга қодир мутахассислар учун чўт эмас ҳозирда. Ер юзининг исталган нуқтасида ўтирган мутахассис исталган давлатнинг, мисол учун, тибиёт, таълим ёки қишлоқ хўжалигига доир аҳволи ҳақида умумлашма хulosалар чиқариб олаверади. Худди шу тарзда мамлакатимиз ахборот майдонидаги ҳалқимиз шаънига номуносиб, нораво манзарани қаердадир, қандайдир гурӯҳлар ўрганмаяпти, таҳлил қилмаяпти, ватандошларимиз маънавий дунёси, қолаверса, маданияти, ахлоқ-одоби борасида салбий хulosаларга келмаяпти деб ким айта олади?! Ижтимоий тармоқлар ҳалқимиз дунёкараши, маънавияти кўзгуси эканини ёддан чиқармасликка бурчлимиз, ахир.

Табиийки, оломонлашув муҳитида ҳеч ким бошқанинг фикр-мулоҳазасига қулоқ солмайди, ҳар ким шахсий манфаатига кўра иш тутади ва фақат ўзини ҳақ деб ҳисоблайди. Ваҳоланки, айни шундай мушкул шароитда (ундай синовлардан Оллоҳ асрасин!) ижтимоий тафаккур соҳиблари жонланиши, омма кайфиятига ижобий таъсир кўрсатиш йўлларини излаши, шу орқали аҳоли ўртасида тарқоқлик, бошбошдоқликка йўл қўймай, жипслашишга, кўнгилларга дармон топишга ундамоги зарур бўлади. Бундай баланд миёғсга кўтарилимоқлик, яъни ҳам якка шахс, ҳам

жамият, миллат, ҳалқ камолотига олиб чиқувчи пиллапоя чизмамиизда “таҳлилий тафаккур” деб аталди.

Оқилона қарашлар якка-якка ҳолда вужудга келади, шаклланади. Лекин улар бирлашган, уюшган ва кенг омма томонидан идрок этилган тақдирдагина ҳалқ ва жамият корига ярайдиган кучга айланади.

Биз чизмада ифода этилган тафаккур пиллапояларини якка шахснинг (инвид) тадрижи сифатида тасаввур этмоққа ҳаракат қилдик. Фикримизча, ушбу жадвал асосида нафақат шахс ёки оила, балки миллат тафаккурига доир умумлашма хulosаларга ҳам келиш мумкин.

Миллат, ҳалқ ва жамият ҳаётида соғлом ўзгариш ясашга арзигулик қарашлар, ғоялар тафаккур пиллапояларида орттирилган барча туйгулар, айниқса, илмий, ижтимоий ва таҳлилий тафаккур унсурлари қоришмаси ўлароқ яхлит воқеликка айланади. Афсуски, миллат ёхуд ҳалқининг бу қадар яқдилликка, жипсликка эришмоғи осон кўчмайди, чунки том маънодаги баркамол инсонлар салмоғи, одатда, аҳоли таркибида озчиликни ташкил этади.

“Кратология (ҳокимиятшунослик) фанига кўра аҳолининг уч фоизигача бўлган қатлами қолган тўқсон етти фоизни эргаштиради, – деб ёзади таникли навоий-шунос олим Олимжон Давлатов. – ...Ўзбекистондаги эргаштирувчи кучларнинг замон талабларига жавоб беролмаётгани мутараққий дунёдан ортда қолаётганимизнинг асосий омили бўлмоқда” (“Тафаккур” журнали. 2022 йил, 3-сон). Нима сабабдан ўша уч фоизни ташкил қилган юртошларимиз COVID-19 қутурган таҳ-

ликали кезларда (ёхуд 2023 йил январь ойида мамлакатимизда кузатилган фавқулодда қаҳратон шароитида) миллий ахборот майдонимизда ўз сўзини айтмади? Оломон даражасига тушган оммани тўғри ва соғлом йўлга солмади? Зиммасидаги эргаштирувчилик миссиясини адо этмади?

Барча соҳаларда ислоҳотлар кечётган ҳозирги паллада айнан эргаштирувчи қатлам фаоллигини талаб қиладиган масалалар, муаммолар тоғ-тоғ бўлиб уйилиб ётибди. Замон ўзгаришлари одамларни шу қадар фавқулодда ҳолатларга рўпара қилмоқдаки, тайёр жавоб топиш ниҳоятда мушкул. Саёз ўйлов, асосланмаган хулоса, оммавий мулоқотга шошмашошарлик билан кўшилиб кетиш муқаррар самарасиз эканидан ташқари, бундай арzon-гаровчилик одамни бебурд қилиб қўйиши ҳам ҳеч гап эмас. Шу ўринда айрим сайт ва ижтимоий тармоқларда, жумладан, “Kun.uz”да хилма-хил муаммолар, мавзуулар юзасидан мутахассислар, шарҳловчилар иштирокида мунозаралар ташкил этилаётганини алоҳида таъкидламоқ лозим. Газеталаримизда ҳам таҳлилий материаллар кўпаймоқда. Бироқ ҳамма гап боя тилга олинган эргаштирувчи қатлам салоҳияти, фаоллиги ва таъсир кучини оширишда қолмоқда.

Назаримизда, республикада ноёб, долзарб ва аҳамиятли фикр-ғояларни тўплаш, ўрганиш, умумлаштириш, амалга татбиқ этиш ва пировардида ҳалқимиз интеллектуал салоҳиятини оширишга хизмат қиладиган миллий интеллектуал марказ ташкил этиш зарурати сезилмоқда.

Ҳавола қилинган тафаккур пиллапоялари ҳар бир онгли ватандошимиз учун эслатма вазифасини ўтаса ажаб эмас. Албатта, зиналарни янада бойитиш ҳам мумкин. Мисол учун, ҳозирги замонда иқтисодий тафаккур пиллапояси кексаю ёш ҳаётида ниҳоятда катта аҳамият касб этмоқда. Иқтисодий тафаккурдан юз ўгириш, уни кўрмасликка олиш мумкин; лекин, истаймизми-йўқми, у бошқа барча тафаккур бўғинларига таъсир ўтказаётир.

Мезонлар миллий ва глобал қадриятлар таъсирида эврилишга учраши мумкин, албатта. Аммо бундан қатъи назар, ҳар қандай инсоннинг инсонлиги, умр моҳияти охир-оқибат ҳаёт ҳақиқатини англашга бориб тақалаверади. Ҳаёт ҳақиқатини англашга бўлган қизиқиши ҳар бир онгли ва зиёли инсонни тирикликинг туб мазмунмоҳиятини идрок этмоққа ундейверади. Зеро, табиатнинг улуғ ва ўзгармас ҳикматларидан бири – ҳаракат! Ўн саккиз минг оламнинг, Ер курраси ва Ойнинг, инсон мавжудлигининг бош шарти ҳаракатда! Тириклик – ҳаракатда! Маънавий, жисмоний ҳаракатда!

Маънавий комилликнинг саодатли йўли ҳам фақат ва фақат интилиш, ҳаракатга боғлиқ. Зеро, дунёга келиб орттириган тажрибаю фазилатларимиз ҳам, жамғарган илмимиз ҳам инсонийлик аъмолидир. Ардоқли шоиримиз Эркин Воҳидов ўхшатиб ёзганидек:

*Келдинг оламга, демак,  
Етмас уни сўрмак, емак,  
Ерни эттмогинг керак  
Бўстон ўзинг, ризвон ўзинг.*



## **Одамзод нега урушдан сабоқ чиқармаяпти?**

### **Ташқаридаги урушлар**

Одам болалари ғорларда яшаганда бир-бири билан ёвлашмоқдан тийилмай-йўзаро ниманидир талашиб урушган. Ажабки, ғордан чиққандан кейин ҳам у ўша машъум ишини ташламади: ҳали-хануз бир-бирига қурол ўқталади, бир-бирини ўлдиради...

Нима учун зоҳирян ўта замонавий кўринган одам боласи ботинан ўзи ҳалигача бурнини жиёриб эслайдиган “ёввойи” аждодидан кўп-да фарқ қилмайди? Шунча аччиқ тарих нега сабоқ бўлмади?

Сирасини айтганда, ўтган вақт давомида башар аҳлиниң юриш-туришию ўзини тутиши, тилию маданияти... яхшигина ўзгарди. У энди ғорда яшаган аждодини мен-симайдиган даражада олифтага айланган. Аммо нега минг йиллар ўтса ҳамки, узоқка бормайлик, ана, инсоният XX асрда икки жаҳон урушини кўрди, бу муҳорабалар жароҳатидан ҳали-ҳамон қон силқийди. Деярли ҳар биримизнинг қалбимизда бор шундай тузалмас жароҳат. Масалан, ғуруру ор талашиб, пичоқлаб ўлдиришлар сонмингта. Нега лоақал шуларга чек кўйилмайди?..

Отасиз қолган раҳматли отам эса онаси, яни менинг худо раҳмат қилгур энам билан бирга ҳаёт йўлларида хўб суринганлар. Ҳаммаси уруш туфайли!.. Уруш бобомни олиб кетди, ортда қолган хотинию боласининг тақдирини остин-устун қилди. Отамнинг кечмиши эса бизнинг, менинг қисматимда ҳам акс садо берди. Қаранг, битта уруш бир неча авлод тақдирига даҳшатли муҳрини босяпти...

Яна ўша саркаш савол: нега бундан хулоса чиқарилмайди? Ҳа, урушлар нега бизни, унга бўлган муносабатимизни ўзгартирмаяпти? Қирғинбаротлар оиласарни, қишлоғу шаҳарларни, кўхна ҳаёт маромини тамомила парчалаб ташлашини биламиз-ку, бошимиздан юрагимиздан ўтказганимиз-ку! Шунда ҳам ўзгармаймизми?!.

Ўрисларда “проклятие вопросы” деган тушунча бор. Яъни “лаънати саволлар”. Бунинг маъноси шуки, ҳаёт, ўлим ва шу каби бош масалаларда шундай саволлар борки, мудом инсоният қаршисидан чиқиб келаверади, лекин тайинли жавоб топилмайди. Юқоридаги савол ҳам ана шундай лаънатланганга ўхшайди. Ахир, ҳаммаси беш қўлдек аён: урушни минбаъд оқлаб бўлмайди. Лекин у юз бераверади, юз бераверади... Нега?

“Ҳар қандай урушнинг ортида катта моддий манфаат ётади” деб осонгина жавоб бериш мумкинди, эҳтимол. Унда яна бир савол туғилади – моддий манфаат кўзланмаган урушлар ҳам тўлиб ётибди-ку!.. Масалан, ғуруру ор талашиб, пичоқлаб ўлдиришлар сонмингта. Нега лоақал шуларга чек кўйилмайди?..

Майли, “моддий манфаат – урушларни келтириб чиқарадиган энг катта сабаб” дейлик. Яна айтайлики, “Урушни и б о ш л а - ганларнинг ўзи урушда қатнашмайди – бас, улар ўлмайди. Урушда, асосан, камбағалнинг боласи ўлади. Шунинг учун ҳам магнатлар ажал оловини ёқишдан ҳайиқмайди ҳам, тийилмайди ҳам”. Хўп, лекин яна ҳаммага – бойу йўқсилга бирдек тааллукли бир савол ўртага чиқади: нега урушлар нафақат бойларнинг, балки ўртаҳолу қашшоғу бенавонинг ҳаётга, одамларга, табиатга бўлган муносабатини ўзгартирмаяпти?!

Айрим эксперталар, сиёsatчилар “Дунё учинчи жаҳон уруши арафасида турибди. Озгина эҳтиётсизлик қилинса, Ер юзидаги ҳаётга нуқта қўйилиши мумкин” деб жарсолаётир. Ҳозир Ер юзи ҳавосини ана шундай даҳшатли хабарлар тумандек қоплаган. Кўчага чиқсан ҳам ундан симирияпмиз, уйга кирсак ҳам. Дунё яна нотинч: олов билан ўйнашиш давом этмоқда. Лекин атрофингизга бир қаранг-а, уруш ва у ҳақидаги хабарларга тўла дунё одамлари ўзгардими? Ёмон – яхшига, хасис – саҳиёга, ёвуз – раҳмдилга айландими? Ҳайрат илиа кузатяпман: атрофимда ҳеч ким ўзгаргани йўқ! Ҳамманинг парвойи фалакдек... Ҳатто гўё-пўёларсиз – чиндан, парволар



фалак! Ахир, ўзгариш содир бўлиши керак эмасми? Бўлганда ҳам, яхши томонга... Нима, охиратдан умидвор одамлар шунчалар камми? Статистик маълумотларга қараганда, дунё аҳолисининг 90 фоизга яқини художўй экан. Амалда-чи?.. Қайтага, дунё жамиятларида “ётиб қолгунча отиб қол” деган кайфият сезиларли даражада кучайгандек.

Майли, ўзгаларни қўяйлик, сиз ўзгардингизми, сиз?..

Мен ўзимни кузатиб юрибман: заррача ўзгарганим йўқ. Илгари яхши бўлган эсам, ҳамон ўшандай яхши; ёмон бўлган эсам, ҳануз ўшандай ёмонман. Ёки икки жиҳат аралаш-қуралаш. Оллоҳ билгич. Шундан кейин табиий бир савол туғилади: одамзодни нима испоҳ қиласи ўзи? Борми шундай куч дунёда?

“Шўро даврида динга йўл берилмаган эди” дея иддаю қиласи. Мана, ҳозир диний ҳаётимиз анча эркин. Лекин рисоладагидек мўмин-мусулмон бўла олдики?..

Наҳотки, одам боласи пешонасига қўшотар милтиқ тирадиб, қўрқувдан тиззалири қалт-қалт титрагандагина ёмонлиқдан тийилса? Наҳотки, бусиз уни ўзгартириб, тарбиялаб бўлмаса? Агар шундай эса, идеал жамият қуриш йўлида ҳали кўп тер ва қон тўкилиши муқаррар. Ўртада ядро уруши бўлиб, бутун мавжудот қирилиб кетмаса, албатта...

Урушни бошлаганлар ҳам катта одамлар, аслида. Кузатсангиз, “суббоши”да гоҳо бир оёғи ерда, бошқаси гўрда турган қарияларни кўрасиз. Бизлар бўлсак анчайин томошабин бўлиб ўтирамиз.

Эътибор беринг, XXI асрда – ҳозирги цивилизация даражасига қадар олис йўлни босиб келган инсоният, маданиятнинг энг юқори чўққисида турган давр одамлари шу ишни қиляпти. Гўё шунча йўл босиб ўтилмагандек. Гўё биз, башар аҳли ҳали-ҳамон ибтидоий жамоа тузумида ёки ундан нари – ғорларда яшаётгандекмиз.

Уруш – энг кичигидан энг каттасига қадар – шундай ҳодисотки, ғолиб бўлатуриб ҳам мағлуб саналиш мумкин. Чунки унинг ҳарбий, сиёсий, тарихий томонларидан ташқари, ижтимоий, маънавий-ахлоқий жиҳатлари ҳам бор. Ҳарбий ё сиёсий жиҳатдан енгиб, маънавий-ахлоқий мезонларга кўра енгилиш ҳеч гап эмас.

Ҳа, кўпимизнинг кийган кийимларимиз, минган машиналаримиз, яшаётган уйларимиз ўта замонавий, бироқ онг-тафаккур, савия-даражада тош асриникидан заррача олдинга кетмагандек туюлади менга. Бошқача айтганда, бутун дунё, шоирлар топиб айтганидек, порохли бочка устида ўтирибди, лекин парво қилгани йўқ. Қизик, а? Тўғрироғи, даҳшат! Шундай эмасми?

Тўғилиш кўпайиб тирикнинг қадри қолмаган эди, энди эса ажал тегирмони муттасил айланиб, ўликнинг иззати қолмаётир. Кўпнинг қадрига етадиган жамиятлар эса ҳали қурилмаганга ўхшайди. Улар – инсониятнинг орзузи. Фақат... орзу орзулигича қолармикан? Мана, яна бир жавобсиз савол... “Лаънати” дегим келмаяпти, чунки унинг рўёбига умидим бор.

Мен негадир “XXI асрда ривожланган мамлакатларда катта урушлар бўлмайди. Зеро, улар етарлича тажрибага эга бўлди:

жаҳон урушларидан хulosса чиқарди. Бас, тараққий топган ёки шу йўлдаги давлатларнинг вазифаси, мақсади, интилишлари фақат ва фақат идеал давлат, мукаммал жамият қуриш бўлади. У энди шу давлату жамиятга муносиб комил инсон тўғрисида қайғуради” деб ўйлаб юрар эканман. Афсуски, чучварани хом санабман: одам боласи ҳалигача “уруш-уруш ўйини”га қонмабди. Демакки, тафаккури ўсмабди. Чиқарган хulosалари, олган тажрибалари етарли бўлмабди.

Энг даҳшатлиси нима, айтайми – биз бола-чақамиз, ўгу ҳаёлимиз, ўтмишу келажагимиз, санъату адабиётимиз, орзу ю умидларимиз билан ана шу ўсиб-улғайманган одамлар, тўғрироғи, “одамча”лар измидамиз...

### Ичкаридаги урушлар

Чукурроқ ўйлаб қарасак, урушлар аввалио ичимиизда пайдо бўлар, кейин майдонларга – коридору кабинетларга, чўлу ўрмонларга, қишлоғу шаҳарларга кўчар экан. Мамлакатдан мамлакатга ўтиб, уларнинг кулини кўкка совурад, борлиқ тирикликка хавфу хатар соларкан.

Бас, шундай экан, бугуннинг ва эртанинг вазифаси – урушни ичкарисидан ташқарига чиқармайдиган муносиб инсонни тарбияламоқ бўлиши лозим эмасми?! Балки, бу гаплар эртакдек эшитилар, лекин охири хайр билан тугайдиган эртаклар тўқиб, уларни ҳаётга татбиқ қилиб яшамасак бўлмайдиганга ўхшайди. Чунки шу кетиши бўлса, инсониятнинг навбатдаги минг йилликни эсон-омон ўtkазиб олиши даргумон. “Хўш, бунинг охири нима билан тугайди?” дея мендан сўралса, “Жуда каттавой билан!” дея жавоб берган бўлардим.

Албатта, мендану менга ўхшаш гуманистарлардан сўрагувчи одам йўқ ҳисоби. Эҳтимол, шунинг учун ҳам дунёни катта тезлиқда жарликка оқиб кетаётган олономон дарёсига ўхшатиш мумкинdir. Сиз оломонга “Олдинда хавф бор, жарлик бор!” дега қанчалик бақирманг, у бепарво – мудхиш йўлида давом этмоқда. Бас, сиз ҳам оломон билан бирга кетиб бора-верасиз. “Нега, нима учун ўз жонингизни кутқармайсиз?” деган ҳақли савол туғилади. Жавоб бундай: оломонлик даражаси қай даражада кучлилигидан қатъи назар, элдан ажралиб қолиш ҳам жарликдир. Қолаверса, бугун, не ажабки, дунё тақдири ана шу оломонга, унинг кайфиятига боғлиқ. Ҳа, яқин-яқингача дунёning равиши хос одамларнинг (элита) кайфияти билан қойим эди. Энди бўлса, уни омма, омманинг истаклари бошқаряпти. Сиз улардан алоҳида бўлиб ҳаётингизни кутқариб қола олмайсиз. Унинг ўзига етказган зарари, эртами-кечми – мутлақо, ҳа, мутлақо сизни ҳам топиб келажак. Биз ана шундай замонда яшаяпмиз, замондош!..



Жон Сингер Саржент. “Шафқатсиз уруш”

Дунёда ҳали-ҳамон вайронкор куч бирламчи экани мени ташвишга солади. Инсониятнинг бунёдкор руҳга эга сара фарзандлари эмас, балки бузғунчиликка мойил, тафаккур бобида тубан табақага мансуб кимсаларнинг ҳокимият тепасига келиши – замонавий дунёning чинакам фожиасидир. Чунки юз йил олдинги мустабид, истаса ҳам, Ер шарини ўқидан чиқариб юбора олмас эди. Бугун эса ҳозирги қуроллар билан курраи заминни юз карратескари айлантириб юбориш мумкин. Саккиз миллиардли Ер аҳолисининг тақдири бир ёки бир неча кишининг кайфиятига боғлиқ экани эса бундан-да аянчли. Бунга аспо йўл қўйиб бўлмайди!!!

### Жавобсиз саволлар

Аъмо одамнинг кўзлари очилиши билан илк қиладиган иши қўлидаги ҳассани улоқтириш бўлади, дейишади. Реал вазиятга кўра – кеча кўр бўлиб, бугун кўргувчига айланган инсон позициясидан туриб қарасангиз, бу тушунарли, албатта. Лекин мисолни рамзий англаб, воқеликка ҳасса

тарафдан боқсангиз, кўзи очилган инсоннинг иши – бориб турган кўрнамаклиkdir. Оғир кунда тиргак бўлганни унтиш бу. Инсон деган сўзнинг луғавий маъноси “унутувчи” эканини биламиз. Сўзлар маъносининг қисматга дахлдорлик тарафи борлигидан эса кўпчиликнинг хабари йўқ.

Нима, корига яраган асонинг қадрига етиши учун инсоният умрбод кўр бўлмоғи керакми? Бошқача айтганда, урушнинг кулфатига икror бўлиб, тинчликнинг қадрига етишимиз учун мудом уруш ичида, бугун қўлимиздан, эртага оёғимиздан ажралиб яшамогимиз шартми? Фақат шундагина одамзод ўз инсонлик мақомида тура оладими? Йўқса, дориломон кунлар келиши билан ҳайвонлик даражасига, ҳатто гоҳида ундан-да тубан погонага тушиб кетадими?!

Яна ўшандай жавобсиз саволлар...

Балки жавоб қадимий ривоятларда, муқаддас ўғитлардадир. Зотан, улар инсон моҳиятида нуқсон борлигига ишора қиласди-ку! Эсланг, шайтон Оллоҳга исён қилиб, “Уруш чиқарадиган, қон тўқадиган инсонга сажда қиласманми?” дега савол қўяди. “Қиласан!” дейди Оллоҳ. Инсонга эса танлаш имкони берилади. У эзгу амали билан ма-лоиклардан-да юксалиши, айни чоқда, ҳайвонни ҳам уялтиргудек маъсиятларга қўл уриши мумкин. Оллоҳ инсоннинг биринчи йўлни танлашига имкон беради, шунга чақиради. Танлов ўзимиздан... Лекин нега биз аксар ҳолда иккинчи йўлни танлашга мойил бўламиз? Эҳтимол, шу ерда идеал жамият, мукаммал давлат ва комил инсон тарбияси ҳақида сўз бориши керакdir?

### Бошқача авлод

Аммо... лекин... бироқ... отамларнинг авлоди анча-мунча бошқача эди-да, дейман. Оқибатни биларди. Отам 1940 йилда туғилган. Унинг тенгдошлари фронторти қийинчиликларини хўб тортган. Ерда ётган нонни кўрса, қўлига олиб ўпib, пешонасига суртиб, оёқ босмайдиган жойга олиб қўярди. Кейинги авлодлар бу ишни қилмас бўлди. Тепиб ўтишга-ку тепиб ўтмас, лекин отамнинг авлодига ўхшаб – хор бўлиб ётган нон бўлагини пешонасига суртиб, четга олиб қўймасди-да. Ундан кейингилар эса, нонни олиб-ўпib, оёқ босмас жойга қўйич авлод устидан ошкора куладиган бўлди. Ҳозир эса нонни тепиб ўтадиганлар пайдо бўлган десам, ёқамга ёпишишдан олдин атрофга яхшилаб назар солинг. Чунки икки катта уруш узоқда қолди, унинг азоблари, етказган заҳматлари унтилди ҳисоб. Қалбда яна ўша жавобсиз савол түғён солади: неъматнинг қадрига етмоқ учун фақат урушу қирғин бўлиб, одамлар ит азобини кўриши керакми? Катта авлодлар кўрган-кечирганидан хулоса чиқарсак бўлмайдими?..

Балки жавоб ҳар бир авлод ҳаётни энг қуйидан, “нол”дан бошлагани билан боғлиқдир. Ўз танасида синааб кўрмагунча, на моддий ва на маънавий неъмат қадрига етмас бу одамзод деганимиз. Мен бирорни айбламаяпман – ким бўлибманки, ўзгага қўлимни бигиз қилиб “Сен айбдорсан!” десам. Мен бор-йўғи фикрлайапман, холос. Ўша жавобсиз саволларга жавоб изляяпман имконим даражасида. Гарчи топмадим... мабодо топган бўлсам, уларнинг биронтаси ҳам “алҳамду”га ярамаётган эса-да...

## Орзунг борми?

Биз бугун нима билан бандмиз? Идеал жамият қуриш ҳақида ўйлаяпмизми?

Яқинда кўшнимиз – нафақадаги полковник билан уй олдида гаплашиб қолдим. У ҳам жамият ҳолини таҳлил қилиб юргич экан. Собиқ ҳарбий “Улуғбек, нега биз бунақа бўлиб қолдик? Кичик каттани ҳурмат қилмайди, катта эса кичикни иззат қилмайди. “Ўзбекмиз, ўзимизга хону ўзимизга бекмиз” дея кўкрагимизга урамиз. Лекин, ўйлаб қарасам, кўкракка муштлаш билан иш битмас экан. Назаримда, миллат ўлароқ талай қусурларимиз бордек. Аввало, кўп йўналишлар бўйича ортда қолиб кетганмиз, яъни қолоқмиз. Мақтаниш ўрнига кўпроқ ўнгланиш ҳақида гапириш керакмикан дейман-да...” деб қолди.

Суҳбатдошим ҳақ!

Менимча ҳам камчилкларимиз мўл-кўл. Чунончи, биз ҳали-ҳамон уч одим отиб тўхтаяпмиз. Тўғрироғи, тўхтатиляпмиз. Ўлим тўхтатияти бизни. Бу уч одимнинг оти: иморат, тўй ва аза... Биз неча асрлардан бери ўз ҳаётий мақсадимизни шу уч манзил билан боғлаб келмоқдамиз. Иморатини қуриб, бу иморатда тўй ва азасини ўтказиб олган ўзбекнинг умри ҳам, орзу мақсадлари ҳам соб бўлади... Олдимизга юксакроқ мақсадлар қўйиб яшашга эса недир халал беради. Неча замонлардан бери шундай... Аммо бу тарз мангув давом этиши мумкин эмас. Мабодо, давом этса, бир кунмас бир кун тўй ва аза маросимлари ўтказиладиган иморат қўлдан кетиши муқаррар. Уни ўзгалар эгаллаб олади.

Алҳол, орзу-мақсадларимиз майдалашиди. Шунга яраша идеалларимиз ҳам. Назаримда, кўпчилик тузукроқ орзу қилишини ҳам билмайди ҳозир. Идеаллар ҳақида эса тасаввурга ҳам эга эмас. Одамлар майший истаклар домида қолган: йўқсиллар қорақишида иссиқ ва ҷароғон уй, сарёғ суртилган бир бурда нон истайди. Ўзига тўқроқлар – данғиллама ҳовли-жой, “сити”лардан “ақлли уй”, қиммат машинаю энг сўнгги русумдаги телефон. Сал илғорлари – саёҳат қиласман дейди... Энди эл тамомила ўзга масалалар устида бош қотираётган бўлиши керак эмасми?! Нега ҳануз майший истаклар миллат кунтартибида бош мавзулар бўлиб қолмоқда?! Ҳаётий мўлжалларимиз майший истаклар даражасида белгиланаверса, тинимсиз ўзгариб-турланиб бораётган дунё тегирмонидан эсон-омон чиқа оламиزمи? Хавотир шундан!

Тунов кун анча йиллар бурун ишланган “Курьер” деган фильмни такрор кўрдим. Кинодаги бир эпизод ҳар гал кўрганимда менинг бағримда танда қўйган кўхна ярани янгилаб юборади. Қаҳрамон дўстидан сўрайди:

– Орзунг борми?  
– Бор.  
– Ҳўш?  
– Пальто сотиб олиш.  
– Ия, шу ҳам орзу бўлдими?  
– Бўлмасам-чи, бултур пальтосиз қолганим учун қиши билан шамоллаб чиқдим.  
– Унда, ма, ол, – дея қўлидаги пальтосини ўртоғига ҳадя этиб юборади қаҳрамон ва қўшимча қиласди: – Буюк нарсалар-

ни орзу қилиш керак, эшитяпсанми, буюк нарсаларни! Сен эса пальто дейсан...”

Сиз билан биз-чи? Қаерга етиб келдик ва нималарни орзу қилияпмиз, қадрдоним замондош? Бизнинг ҳам кўзларимиз ўша пальтода (иссиқ ва ҷароғон уйда, виллада, қимматбаҳо машинада, мансабда, шуҳратда, хорижда...) эмасми мабодо?! Улар бизни мақсадимизга олиб борадиган воситами ва ёхуд аллақачон мақсаднинг ўзига айлануби улгурдими?

Ҳа, биз орзуни истак даражасига тушириб қўйдик. Истак баданнинг эҳтиёжлари билан боғлиқ бўлса, орзу, чинакам орзу руҳнинг, инсон жавҳарининг эҳтиёжлари билан вобастадир. Кечаги кунимиздан хулоса чиқариб яшамаслигимиз орзу ю

мақсадларимизнинг майдалашиб, ҳаддан ташқари майшийлашиб кетгани билан ҳам боғлиқдир, эҳтимол...

Фақат истак билан яшаган инсон ҳам, миллат ҳам орзу қилмоқ баҳтидан мосуво. Орзу қилолмаган инсону миллат эса жисми бор-у, ўзи йўқ хилқатга айланади. У саркаш саволларга жавоб излаш не, ҳатто бу ҳақда ўйламоққа ҳам қодир эмас. Қўлидан келадиган биргина иш – замон дарёсида оқиш. Зоро, бошқа дарёларда у ғарк бўлади.

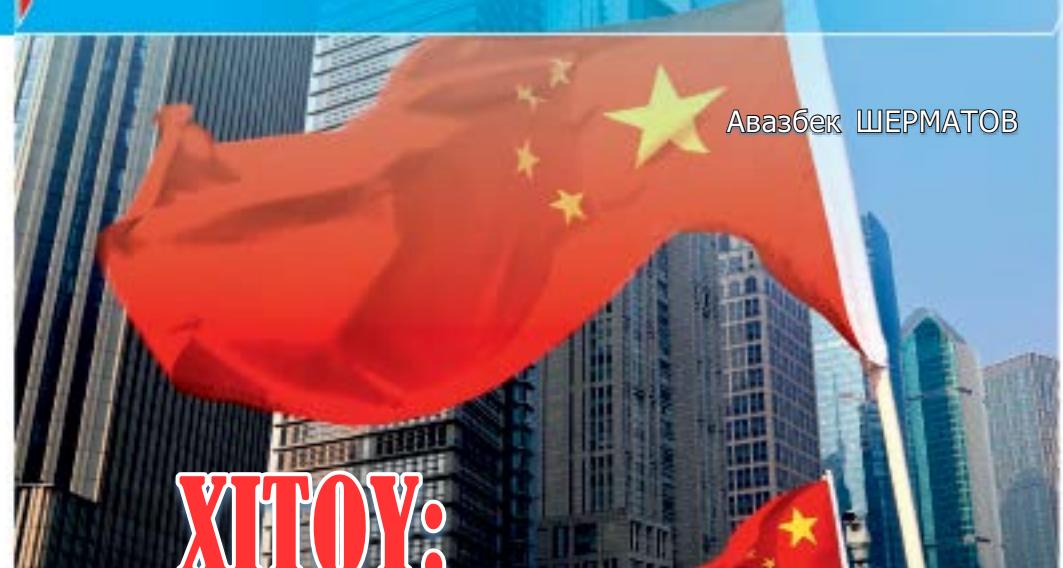
Бизни юксак орзуларгина ўзгартириши мумкин. Орзу қилишдан, қилганда ҳам баланда-баланд орзулар қилишдан толмайлик. Зоро, орзуманд инсонгина урушдан, қон тўкишдан ҳазар қиласди.



Швед ҳайкалтароши Карл Фредрик Ройтерсвард ишлаган скульптура. БМТ бош қароргоҳи, Нью-Йорк

Авазбек ШЕРМАТОВ

# ХИТОЙ: MAFKURAVIY G'OVLAR OSHA



Хитой – қадимий тамаддун ўчоқларидан бири, тўрт минг йилдан зиёд тарихга эга ўлка. Асрлар давомида ўзига хос маданий-ахлоқий қадриятларига эга бўлган мамлакат бугунги глобаллашув даврида миллий манфаатларга мос мафкурани шакллантириш борасида изланмоқда.

Маълумки, сабиқ Иттифоқ таназзулга юз тутгач, ихтиёрий-мажбурий тарзда биродарга айлантирилган социалистик давлатлар қурамаси ҳам кўз юмиб-очгунча парчаланиб кетди. Ҳурликка эришган иттифоқдош республикалар коммунистик мафкурадан воз кечиб, демократик жамият куришга бел боғлади. Сабиқ социалистик лагерь вакилларининг бу йўлдаги уринишлари силлиқ ва равон кечеётганий йўқ албатта. Гоҳ ютуқ, гоҳ ютқизиклар билан давом этмоқда бу жараён.

Ер юзидағи саноқли давлатлар сафида Хитой ҳам коммунистик мафкурага содик қолмоқни афзал билди. Чин сиёсатчилари шўро салтанатининг қулашига биринчи галда унинг ҳаётдан бутунлай узилиб дормага айланган мафкураси сабаб бўлганидан хабардор эди. Шунга кўра коммунистик тартиб ҳаёт талабларига қайта мослаштирилиб, бозор испоҳотларига кенг йўл берилди, давлат мафкураси замонга мослашувчан бўлишига эътибор қаратилиди. Аксар қисми қашшоқлиқда яшаётган аҳоли турмушини ўнглаш, фаровонлигини ошириш иқтисодий испоҳотларнинг бosh мақсади этиб белгиланди.

Хитой азалдан ўз давлатчилигининг дунёда устун мавқега эга эканига ургу бериб келган. Ўлкада асрлар давомида хукм сурган дунёқарашга кўра, Ер юзидағи

Avazbek SHERMATOV  
Хитой: mafkuraviy g'ovlar osha

барча мамлакат ва ҳалқлар император – осмоности тождорига бўйсунмоғи лозим эди. “Ўзгаларга ўхшамаслик” тамойилига асосланган сиёсий тафаккур Хитойнинг ҳалқаро майдонда ёлғизланиши, тараққиётдан ортда қолишига олиб келди. XIX асрда мамлакатга европаликлар кириб келгач, ҳукмрон дунёқарашнинг таги пуч экани аён бўлди. Тарих саҳифаларига “Афюн урушлари” сифатида муҳрланган жангларда Буюк Британия қўшини ўюштирган қақшатқич ҳамлалар ўлка аллақачон қолоқликка юз тутганини яққол исботлади. Мозийнинг мустамлакачилик билан боғлиқ қора саҳифалари хитойлик аҳли тафаккур учун аччиқ сабоқ бўлди. Ўшандан бўён жамият улкан хатони тақоролмаслик мақсадида тараққиёт йўлини доимий таҳлил-тафтиш этиб боради.

Ҳозир ҳам Хитой сиёсий тизимида мафкура тақдируламал вазифани бажаради. Тараққиёт модели, миллий манфаатлар, давлат аҳамиятига эга лойиҳалар мазмун-моҳияти мафкура мезонига кўра белгиланади. Бугунги кунда Хитой ички ва ташкиси сиёсати сабаб ҳалқаро майдонда бот-бот танқид қилиниши сир эмас. Мамлакат раҳбарияти ана шундай омонсиз рақобат мухитида аҳолини ягона мақсад йўлида жиплаштиришда ҳам ғояга таянади.

Яқин вақтларгача Хитойда Фарбга хос ҳаёт тарзига қизиқиш юқори бўлиб, шахс эркинлиги айрича қадрланар эди. Бироқ 2013 йилда ҳокимият тепасига Си Цзиньпин келгач, мафкуравий майдонда ҳам туб ўзгаришлар юз берди. Давлат етакчиси “янги даврда хитойча хусусиятларга эга социализм” қуриш ғоясини эълон қилди, муҳо-

лифларга нисбатан мурасасизлик кучайди. Коммунистик партияда кенг қамровли аксилкорупция тадбирлари ўтказилиб, юз минглаб аъзоларга қарши жиной иш очилди. “Тозалаш” тадбири фуқароларда “давлат раҳбарияти очиқ ва адолатли сиёсат юритмоқда”, деган фикрни шакллантирмоқ учун ҳам керак эди.

Чин юрти иқтисодий тараққиёт борасида улкан ютуқларга эришган бўлса-да, демократия ва шахс эркинлиги бобида эътироф қозона олмади. Шу сабаб ҳам жамиятда Хитой маданияти ва анъанавий турмуш тарзи Farb қадриятларидан устун деган дунёқарашни шакллантириш зарурати туғилди. Аҳолини “бегона қадриятлар”дан ҳимоя қилиш ва миллий мафкура теграсида бирлаштириш устувор вазифага айланди.

Мамлакатда марксизмга асосланган коммунистик мафкура ҳануз етакчи ўрин эгаллади. XX аср ўрталарида, Хитой Халқ Республикаси ташкил этилган дастлабки даврларда Карл Маркс таълимоти ҳалқни чет эл босқинчиларига қарши курашга сафарбар этиш, урушдан кейин вайронгарчиликларни бартараф қилишда ўзига хос маёқ вазифасини ўтаган эди. Ўтган вақт мобайнида ҳукмрон мафкура эврилишга учради. XXR асосчиси Мао Цзэдун даврида марксизм қонун-қоидалари жамият хаётини тўлиқ назорат қилган, аҳоли тур-



муши буткул сиёсийлаштирилген бўлса, кейинчалик “ислоҳотлар меъмори” Дэн Сяопин социалистик бозор иқтисодиётини барпо этиш дастурини амалга татбик этди.

Хитойда кўп партияйлилкка асосланган рақобат муҳити йўқ, монопол мавқедаги коммунистик партия 100 миллионга яқин аъзога эга. Шундай бўлса-да, давлат бошқарув тизими барқарор фаолият юритмоқда. Бу феноменал ҳолатни Хитой халқининг асрлар давомида шаклланган ҳукмдорга содиқлик ва одил бошқарув хусусидаги сиёсий тафаккури билан изоҳлаш мумкин.

Марксизм таълимоти ўтган асрда Хитойда кескин синфи курашларга сабаб бўлган эса, у ҳозирги вақтда жамиятни бирлаштирувчи бош ғоя ўлароқ қабул қилинади. Шунга кўра ижтимоий адолат ва тенгликтин таъминлаш, жамият турли қатламлари манфаатларини инобатга олиш, бойликларни адолатли тақсимлаш, муҳтоҷ табақани ижтимоий ҳимоя қилишга катта эътибор қаратилади. Бозор тамойиллари устувор бўлган, миллионлаб хусусий компаниялар фаолият юритаётган бир вақтда миллий иқтисодиётда етакчи ҳисобланган юзлаб гигант корхоналар давлат тасаруфида қолаёт. Ҳукумат бу ҳолатни “тараққиёт муайян гурухлар эмас, балки умумхалқ манфаатларига хизмат қилмоғи лозим” экани билан асослайди.

Азалдан Осиё ҳалқлари маданиятида жамоа манфаатларини шахс манфаатларидан устун қўйиш урф бўлиб келган. Инчунин, хитойликлар ҳаётида ҳам зиддият ва низоларга берилмаслик, ҳокимият ва ҳукмдорга садоқат, сиёсий анъаналарга

хурмат руҳи муҳим ўринга эга эди. “Осмоности ўлкаси”да адолатли бошқарув ҳақидаги қарашлар, Ғарб сиёсий маданиятидан фарқли равища, асосан ҳукмдорнинг одоб-ахлоқи ва одиллиги билан боғлиқ мазмунни ўз ичига олади.

Ҳар қандай мағкура давр ўтиши билан янги талаб-тамойилларга мослашмоғи лозим. Хитойда ҳам ҳукмрон мағкурани бугунги давр билан ўйғуллаштириш долзарб масалага айланган.

XXI аср бошида мамлакат мағкура майдонида марксистик қарашлар билан бир қаторда конфуцийчилик, даосизм каби анъанавий таълимотлар ҳам оммалаша бошлади. Айниқса, аҳоли орасида бир неча минг йиллик тарихга эга конфуцийчиликнинг таъсири ортди. Конфуций таълимоти ҳокимият легитимлигини мустаҳкамлаш, глобаллашув жараённида миллий ўзликни сақлаш воситаси ўлароқ қўлланди. Лекин конфуцийчиликнинг Ғарб маданиятига қарши қўйилиши либерализм билан бир қаторда марксизм учун ҳам кучли зарба бўлди. Ушбу таълимот тарафдорларининг фикрича, Европада шаклланган марксизм-ленинизм ғоялари мамлакатни тўлиқ ғарблашувга етаклайди, бинобарин, замонавий муаммоларга Ғарб сиёсий демократиясидан фарқланувчи, “инсоний бошқарув”га асосланган конфуцийлик мақбул ечим бўла олади. Коммунистик партия ишбошилари ҳам марксизмни испоҳ этиш, таъбир жоиз бўлса, хитойлаштиришда Конфуций ғояларидан самарали фойдаланмоқда.

Хитойнинг миллий тараққиёт бобида ўтва сув каби бир-бирига терс тушунча ва

ғоялар ўртасида ўйғулликни топишига қартилган саъи-ҳаракатларини теран тадқиқ этмоқ лозим. Боя қайд этганимиздек, Хитойда раҳбарияти социалистик давлатлар орасида биринчилардан бўлиб бозор ислоҳотларига киришди, иқтисодиётда социалистик ва капиталистик ишлаб чиқариш турларидан қай бири афзал экани ҳақидаги назарий баҳсларни бир четга суриб, кўпроқ амалий ишлар билан шуғулланди. Сирасини айтганда, иқтисодий сиёсат Ғарбга хос тараққиёт модели асосида юритилди. Йиллар ўтиб ислоҳотлар ўз мевасини берди, ишлаб чиқариш бобида мисли кўрилмаган ютуқларга эришган Хитой дунёнинг иккичи рақамли иқтисодиётига айланди, юз миллионлаб инсонлар қашшоқлик домидан халос бўлди. Қизиги, ана шундай шароитда ҳам давлат иқтисодиётда етакчилик ролини бермай келмоқда.

Пекин ҳукумати сиёсий тузум ва ғоявий қарашларига нисбатан танқидларга фаол жавоб беришга интилади. Масалан, АҚШ давлат департаментининг дунё мамлакатлари бўйича йиллик ҳисботларида Хитой инсон ҳуқуқлари поймол этиладиган автократик давлат сифатида баҳоланади. Хитой ҳам Америкада инсон ҳуқуқлари билан боғлиқ вазият ҳақида жавоб ҳисботлар эълон қилиб боради. Пекин расмийлари фикрича, Қўшма Штатлар инсон ҳуқуқлари масаласидан бошқа мамлакатларнинг обрўсини тўкиш учун сиёсий курол сифатида фойдаланади.

Хитойда аҳолини расмий мағкурага зид, хорижий ахборот манбалари тарқатадиган ёт ғоя ва заарли ахборотдан муҳофаза қилиш мақсадида интернет макони-

да “Олтин дөвор” деб номланган дастур ишлаб чиқилган. Шу тариқа давлат сиёсати ва партия қадриятларига гард юқтирадиган ахборотлар йўли тўсилади. Интернет фойдаланувчилари чекловлар сабабли аксарият ҳолларда хорижий ахборот манбаларидан фойдалана олмайди. Чет эл сайтларидан фойдаланиш учун тегишли рухсатномага эга бўлиш талаб этилади.

Ижтимоий барқарорликка путур етказадиган ҳар қандай маълумот жамият учун заарли деб топилиши мумкин. Ҳозир Хитойда 50 мингдан зиёд ходим интернетдаги маълумотлар мазмунини кузатиб боради.

Албатта, замонавий ахборот жамиятида кўп миллионли аҳолига бир хил нуқтаи назарни сингдириш деярли имконсиз иш. Бироқ ҳукмрон партия биринчи навбатда одамларнинг асосий масалаларда у билан яқдил бўлишини истайди.

Хитойнинг ҳалқаро миқёсда қудрати ошиб боргани сари унинг дунё мағкура майдонидаги ўрни борасида турли тахминлар пайдо бўлди. Бинобарин, Пекин расмийлари мамлакат ташки сиёсатида мағкура масаласига эҳтиёткорлик билан ёндашади. Дунёда коммунизмга нисбатан ишончсизлик, салбий муносабат илдиз отган вазиятда Хитой ташки сиёсатда муқобил ғояларни кўриб чиқишига мажбур. Сиртдан қараганда, ташки сиёсат мағкура омилидан йироқ, ҳукумат иқтисодий манфаатларга хизмат қилувчи кучли pragmatizmga таянади, деган янгилиш хуносага келиш мумкин. Аслида эса Чин ўлкаси ишбошилари аллақачон ташки дунёга мўлжалланган мағкурани шакллантириш тараддудига тушган.

Либерализм ва демократик давлат таълимоти “совуқ уруш” якунига етгандан то бугунги кунгача дунё мафкура майдонида асосий ўринни эгаллаб келаётган эди. Аммо кейинги йилларда Яқын Шарқдаги ислом фундаментализми, Европа популизми, Хитой анъанавий қадриятлари либерализмга жиддий рақобат туғдирмоқда. АҚШдан кейинги құдратли давлат ҳисобланған Хитой мафкуравий қадриятлари ҳатто либерализм ўрнини эгаллаши ҳақидаги фараз ҳам янграмоқда. Мамлакаттинг барқарор иқтисодий үсиши, халқаро сиёсатдаги фаоллиги, замонавий технологиялар соҳасида улкан муваффақиятларга эришаётгани каби күплаб омиллар шу каби баҳсли фикрларга доялик қилаётган бўлса ажаб эмас. Қайд этиш жоизки, либерализм халқаро майдонда мушкул даврни бошдан кечираётган бўлса-да, ҳали ҳам энг катта таъсирга эга глобал мафкура бўлиб қолмоқда. Ҳозирда унинг кучли рақобатчиси мавжуд эмас.

Хитойнинг либерализм ўрнига муқобил мафкурани таклиф қилишига элита ичидан мафкура борасида ягона тўхтам мавжуд эмаслиги ҳам тўсқинлик қиласи. Мамлакат раҳбарияти ташки сиёсатнинг мафкуравий асосларини белгилашда “умумий тақдир ҳамжамияти”, “уйғунликда ривожланиш” каби ғоялар, иқтисодий прагматизм ёки анъанавий қадриятлардан бирини танлашда иккilanмоқда. Фикримизча, иқтисодий прагматизм Хитойнинг халқаро таъсири кенгайишида мухим аҳамиятта эга. Сабаби, иқтисодий үсишнинг реал кўрсатичлари аксар ҳолларда мамлакат имижини яхшилайди.

Яна бир жиҳат шуки, ички ҳаётда ҳукмрон мавқега эга марксизм ташки сиёсатда таъсир кучига эга эмас. Марксистик мафкурада демократиянинг инкор қилинishi, синфий кураш, инқилобнинг тарғиб қилиниши бугун демократик жамият қуришга интилаётган дунё мамлакатлари томонидан қабул қилинmasлиги аниқ. Буни тўғри тушунган ҳукumat марксизмдан ташки сиёсат қороли ўлароқ фойдаланмайди.

Сўнгги йилларда “Хитой орзуси”, “хитойча хусусиятларга эга янги давр социализми” каби истилоҳлар тез-тез тилга олинмоқда. Ҳусусан, “Хитой орзуси” замирида дунё халқларининг ўзаро манфаатли ҳамкорлигини таъминлаш, иқтисодий барқарорликка эришиш ва юқори турмуш шароитига эга бўлиш каби мақсадлар мужассам.

Халқаро майдонда құдрати тобора ошиб бораётган Хитой глобал таъсирга эга бошқа давлатлар сингари ғоявий қадриятларини ҳам дунёга ёйишни истайди. Бу борада турли усуллардан фойдаланилмоқда. “Тил стратегияси” ана шулардан бириди. 2014 йилдан Си Цзиньпин ғояларини халқаро миқёсда оммалаштиришга киришилди. Унинг “Давлат бошқаруви тўғрисида” номли китоби кўплаб хорижий тилларга таржима қилиниб, кўп миллион ададда нашр этилди. Шунингдек, Конфуций институтлари сингари маданий таъсир марказлари кучидан ҳам унумли фойдаланилмоқда. Ғоявий таъсир кўламини кенгайтиришда “Бир камар, бир йўл” ташаббуси ҳамда ривожланаётган мамлакатларга кредит бериш механизми ҳам мухим ўрин тутади. Ҳусусан, “Бир камар, бир йўл” лойиҳасининг ютуқларини тасвиrlашда “ягона тақдир ҳамжамияти”

ғояси кўп тилга олинмоқда. Унга кўра, дунё давлатлари биргалиқда тинч ривожланиши ва бир ёқадан бош чиқарib үйғун дунёни қуриши керак.

Хитойдаги мафкуравий манзара мураккаб ва ўзига хос эканини яна бир карра таъкидлаш ўринлидир. Жамиятда мустаҳкам қарор топган тарихий мафкура ва қарашлар миллий манфаат ҳамда миллий қадриятлар асосида замонавий тушунчалар билан бойитиб борилади. Бу эса ижтимоий бўхронлар, кескин сакрашлардан муҳофаза этади.

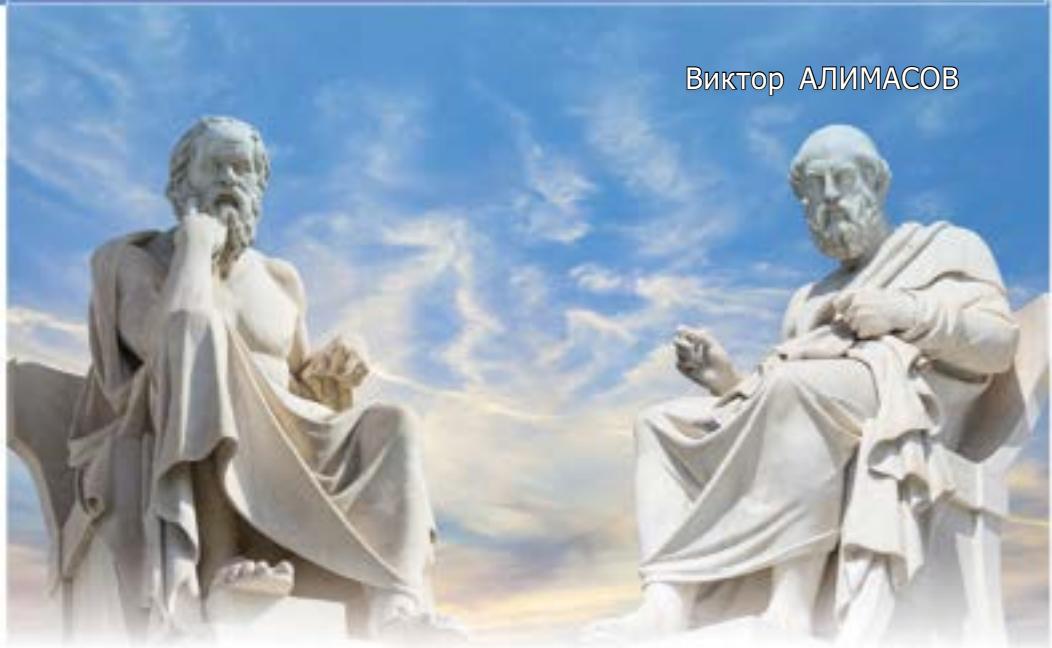
Сўнгги ярим аср мобайнida Хитой мураккаб иқтисодий ва сиёсий йўлни босиб ўтди. Иқтисодиёти заиф, камбағал давлат дунёning энг құдратли мамлакатларидан бирига айланишида мафкуравий ўзгаришлар қай даражада аҳамият касб этди? – бу жиддий тадқиқотларга ундейдиган масаладир.

Таъкидлаш лозимки, Хитой мафкурасининг негизини ташкил қилувчи марксизм мамлакат равнақида мухим ўрин тутган бўлса-да, XX асрнинг 50-60-йилларида миллионлаб инсонларнинг ёстиғини куритган “кatta сакраш”, “маданий инқилоб” каби сиёсий тажрибалар ҳам айни шу ғоя таъсирида амалга оширилган эди.

Мафкуранинг бутун жамият ҳаёти, кундадлик турмушнинг ҳар бир жабҳасини назорат қилишга интилиши салбий оқибатларга олиб келиши сир эмас. Буни 1978 йилга қадар Хитойда кузатилган ҳолат ҳам тасдиқлайди. Оқибатда мамлакат қолоқлик

ва турғунликка юз тутди. Дэн Сяопин раҳбарлигиде амалга оширилган испоҳотлар натижасида жамият эркинлашди, иқтисодий сиёсат мафкурадан холи этилди, маҳдуд давлат дунёга юз бурди. Аммо Хитойда мафкура орқали жамият ҳаётини тўлиқ назорат қилиш, уни сиёсийлаштиришга интилиш яна кучаймоқда. Ўн йил аввал давлат тепасига келган Си Цзиньпин Хитой сиёсатида охирги вақтларда шаклланған анъанага чек қўйиб, Коммунистик партияning 2022 йил октябрдаги съездиде учинчи марта раҳбарликка сайланди. Бу ҳодиса мамлакатда сўз эркинлигининг, фуқаролар ҳуқуқларининг чекланишига оид хавотирларни юзага келтирди. Таҳлилчилар фикрича, COVID-19 пандемияси билан боғлиқ чекловларга қарши намойишлар, ушбу хасталиқдан вафот этаётгандар сони ошиб бораётган мураккаб бир вазиятда фуқаролар ҳаётини бутунлай назорат қилишга уриниш акс натижә бериши мумкин.

Аксар давлатларда муваффақиятсизликка учраган социализм таълимоти Хитойда истисно тариқасида ижобий натижә бергани бу халқнинг умумий мақсад йўлида жипслашуви, меҳнаткашлиги, қолаверса, ҳукмрон мафкуранинг тараққиёт талабларига кўра ислоҳ этилгани сингари омиллар билан изоҳланади. Социализмга асосланған Хитой тараққиёт тажрибаси, ривожланишини важ қилган ҳолда, сўз ва матбуот эркинлиги, шахс ҳурлиги каби қадриятларни чеклаш мумкин экан, деган янглиш хулосага олиб келмаслиги керак.



Виктор АЛИМАСОВ

# ERKKA YO'L

## Эссе

Ҳаёт маъно-мағзи ҳақида ўйлайдиган ҳар бир киши “Нима учун дунёга келганиман? Умрни сермазмун ўтказиш сири нимада? Нима қилсан яқинларим, эл-юртим ва Ватанинга кўпроқ нафим тегади?” каби саволларга жавоб излар экан, беихтиёр иродага, эрк масаласига дуч келади. Чунки кишининг ижтимоий субъект экани, жамиятдаги ўрни, ўзлигини намоён этиши айни шу икки тушунчага боғлиқдир.

“Реаллик, эркинлик ва шахс муаммоларини ечолмаслик ёки ушбу муаммоларни нотўғри ечиш фалсафанинг нохуш аҳволи,

ички импотенцияси, у танлаган йўл хатолигининг кўрсаткичидир. Реаллик, эркинлик ва шахс мужмал талқин этилган фалсафа шубҳали ҳамдир” (Бердяев Н. Философия свободы. Смысл творчества. Москва, “Правда”, 1990. Стр. 21), деб ёзган эди атоқли файласуф Николай Бердяев. У иродага феноменини шахснинг реалликдан ўзиб, эркинликни англашига боғлиқ ҳолда шарҳлади. Реалликдан ўзмай эркинликка етиш душвор. Эркинлик йўли иродага орқали кечади. Ҳар қандай эрк иродага оғодасидир. Бироқ шахс ҳаётидаги пар-

Viktor ALIMASOV  
Erkka yo'l

доқс шундаки, у реалликдан мутлақ ҳоли бўлолмайди – демак, мутлақ эркинлик ҳам йўқ. Бу тақдирда эркинлик ва ирова ҳақида фикрлашда маъно қолмайди-ку?! Ҳа, бир қараашда шундай, лекин инсон онгли мавжудот сифатида маъносизлиқдан маъно излаб яшашга мажбур. У нима изламасин, бари, Берtran Рассел таъбири билан айтганда, нисбий, чекланган ва номукаммалдир (Рассел Б. Человеческое познание. Москва, “Иностранный литература”, 1969. Стр. 587).

**И**родани шахс аффектидан келтириб чиқариш кенг тарқалган. Иродасиз инсон йўқ, биз энг иродасиз деб биладиган шахс ҳам муайян даражада иродага эга. Зотан, ирова инсон мавжудлигининг, экзистенциал борлиқда ўзини ўзи намоён қилишининг шартидир. Умумистеъмолдаги субъект, ижод, фаолият, креативлик, изланиш каби тушунчалар иродага маънодош саналади.

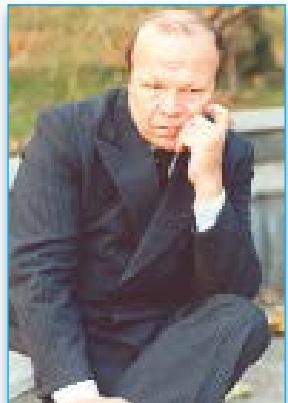
Н.Бердяев назарда тутган реаллик априори сифатида ўз-ўзи учун мавжуд. У шахс аффектлари ва гносеологик тажрибаларнинг маҳсули эмас. Лекин улар, жумладан, ирова ҳам реалликни ҳисобга олишга мажбур. Реалликнинг ўз-ўзи учун мавжудлиги, априори экани шахс аффектлари ва гносеологик тажрибаларни нисбий, чекланган, номукаммал қиласиди. Биз нима қилмайлик, нимани билмайлик – бари нисбий, чекланган ва номукаммалдир. Ирова номукаммални мукаммал қилмоқча интилишни англатади. Ирова мутлақ мукаммаллик йўқлиги, бироқ мукаммални излаш қисматидир. Аслида, реалликдан ўзмоқча интилиш

ҳам мукаммални топмоқча интилишдир.

А флотун иродани хуш ва бад кўринишда талқин этган. Хуш ирова эзгулик, олижаноблик, яхши амаллар билан боғлиқ.

Бад ирова унинг аксидир. Инсон саъй-ҳаракатларининг барчаси ушбу таснифга мос келади. Бу эса саъй-ҳаракатлар дуалистик воқелик эканини тасдиқлади. Биз улардан, истасак – яхшилик, истасак – ёмонликни топишимиш мумкин. Бундай талқин пировард натижада англашга, гносеологик талқинга бориб тақалади. “Фикрляяпманми, демак, мавжудман” (Рене Декарт). Аммо иродани, умуман, инсон саъй-ҳаракатларини англашдан, фикрлашдан чиқариш, менимча, тор ёндашувдир. Бу апостериори, яъни билишнинг тажрибадан келиб чиқишини шубҳа остига олади. Ирова аффект натижаси ҳам, талқин натижаси ҳам эмас, саъй-ҳаракат ифодасидир. Хуш ирова ҳам, бад ирова ҳам маълум бир саъй-ҳаракатни англатади. Инсон ўзининг экзистенциал борлиқда мавжудлигини саъй-ҳаракатлари, яъни иродаси орқали тасдиқлади. Бундай талқинга мувофиқ, ирова эркинлиқда ва, аксинча, эркинлик иродададир.

Фалсафада ирова концепцияси асосчиси Артур Шопенхауэр ўзининг “Дунё – ирова ва тасаввур сифатида” асарида муаммонинг турли жиҳатларини очиб берган.



Асар қанчалик қизиқиш билан ўқилмасин, “дунё менинг тасаввурларимдир” деган асосий ғоя эътиroz уйғотади. Файласуф наздида, ирода тасаввурлар ифодасидир. Дунёни тасаввурлар маҳсули сифатида англайдиган одам иродани ҳам тасаввурлар инъикоси сифатида талқин қилиши табиий ҳол, албатта. Шопенхауэр априориси реалликни мужмал талқин этади, дунёни тасаввурлардан иборат қилиб кўяди. Аслида, ирода реалликнинг реаллигини тан олишдир. Агар реаллик бўлмаганида ирода саъй-ҳаракатлар ифодаси эмас, аффектлар ва тасаввурлар кўриниши бўлиб қоларди. Ирода реалликка, дунёга қаратилгани боис ҳам саъй-ҳаракатлар орқали ифодаланади.

**Э**ркинлиқда ирода мужассам, гоҳо у ирода ифодаси сифатида келади. Эркинликни табиий ҳол сифатида англовчилар ҳам бор. Н.Бердяев унинг илдизини инсон иродасидан ташқаридан – илоҳий борлиқ, трансцендентдан излайди. Унинг назарида эркинлик илоҳийликни, трансцендентни билишдир.

Бундай талқин аксар диний-фалсафий таълимотларда учрайди, аксиома сифатида тан олинади. Уларда ирода ва эрк ҳам теологик талқин қилинади. Тафаккур тарихи кўрсатади, бу борада теистлар (художўлар) ва атеистлар (даҳрийлар) ўртасидаги муроқаба бирор натижага олиб келмаган. Аммо реал ҳаёт ўз прагматизмию утилитаризм билан ирода ва эркни ўз талабига тобе этиб келади...

Эрк – бошқа эрк туфайли ҳам эркдир. Эркнинг реаллик билан боғлиқлиги бошқа

эрк билан боғлиқлиги туфайлидир. Эрк эркни яратади, бу унинг ижодкорлигидир. Чин ижод – эркин ижоддир. Эркни бўғиши – ижодни, эркин ижодни бўғиши демак. Менинг эркинлигим бошқа бировнинг эркини кўзфаса ёки бировни эркин ижодга ундаса, ижтимоий аҳамият касб этади. Ўз-ўзи учун мавжуд эрк йўқ, эрк мудом ким учун ёки нима учундир. Ирода ҳам худди шундай. Инсон умр мазмунини ана шу “ким учун” ва “нима учун”да топади. Акс ҳолда барча саъй-ҳаракатлар Сизифнинг бесамар уришилшарига менгзайди.

Эркиннинг бировнинг эркига таъсири менинг кимлигимни билдиради. Эрк эркни яратади, иродам эса эркинни тасдиқлади. Реалликка, дунёга қаратилган ирода ва эрк аслида реалликдан, дунёдан олинган ирода ва эрк ҳисобланади. Реаллик, дунё ирода ва эркнинг ўзгарган, бойиган, эврилишга учраган тарзда қайтишини истайди, ана шунда улар ўз вазифасини адо этади. Минг афсуски, ирода ва эркнинг ижод тарзида реалликка, дунёга қайтиши осон рўй бермайди. Бу ўринда ирода устуворлик, масъулликни зиммага олмоги зарур. Эрк ирода учун ўзини намоён этиш майдони, имкони вазифасини ўтайди. Бу майдон ва имкондан фойдаланиш мудом ирода амридадир.

Қанчалик реалликдан келиб чиқсан ва уларга қайтадиган бўлмасин, ироданинг ички сентенция, кечинмалар билан боғлиқлигини инкор қилиб бўлмайди. Ирода нинг истак, ният, дадиллик, фидойилик, мардлик каби ички туйғулар билан уйғун келиши эркнинг аҳамиятини сусайтирумайди. Ушбу туйғулар эрк ифодаси бўлганиди.

дагина шахсга қониқиш тұхфа этади. Улар эрк сифатида шахсда фахр уйғотади. Эрк сифатида англанмайдиган ички туйғулар шахсга зўравонлик, мажбурловдек туюлади. Мана, биз эркни нима учун қадрлаймиз, гоҳо ҳаётимииздан устун қўямиз, жонимизни гаровга қўйиб у учун курашамиз! Олимлар иродани ички кечинмалар, аффектлар билан боғлаганида эркни ҳисобга олишмайди. Ваҳоланки, ирода эркнинг ифодаси, иродани англомоқчи бўлган шахс эркни гносеологик қизиқишлари предметига айлантириши шарт. Эрк ироданинг атрибути сифатида ўзини ҳам, иродани ҳам ижод турига айлантиради.

**И**рода концепциясини инсоннинг интеллектуал, креатив кучларини рўёбга чиқариш омили сифатида талқин қилиш чет элларда кенг тарқалган.

Тадбиркорлик, бизнес, ишбилармонлик асосларини ирода ва эрк билан боғлаш, шахсни реал борлиқдан ўзиб яшашга ўргатиш, мураккаб ички ва ташқи таъсирларни ирода кучи билан ҳаётий мақсадларга бўйсундириши кўникмасини шакллантириш осон вазифа эмас. Дидактикадан холи, аммо шахснинг индивидуал ички кучларини ҳаракатга келтириш усулларидан фойдаланиш сўнгти йиллардаги тадқиқотларда марказий ўринда туради. Масалан, АҚШнинг собиқ президенти Доналд Трамп ҳаётда улкан мақсад танлаб, бутун куч ва ирода билан унга интилиб яшаш зарурлигини таъкидлайди (қаранг: Трамп Д. Думай как чемпион. Москва, “Альпина”, 2019). Ўзи икки марта миллиардлаб маблағидан айрилгани, ҳатто овқатланишга

**Эркинлик ўюли ирода орқали кечади. Ҳар қандай эрк ирода ифодасидир. Бироқ шахс ҳаётидаги парадокс шундаки, у реалликдан мутлақ холи бўлолмайди – демак, мутлақ эркинлик ҳам йўқ. Бу тақдирда эркинлик ва ирода ҳақида фикрлашида маъно қолмайди-ку!..**

пули қолмагани, лекин кучли ирода ва журъати билан қайта оёққа тургани, буюк давлат президенти лавозимигача кўтарилигини мисол келтиради. Манҳеттенни қурган номдор тадбиркор ҳаётий мақсадига кучли ифодаси ва дадиллиги билан етганини фахр билан ҳикоя қилади. Улкан ҳаётий мақсад қўйиш... буни ким орзу қилмайди дейсиз! Қийин эмас, аммо унга етиш учун улкан ирода ҳам керак. Бу қулийлик, ҳузур-ҳаловат, айш, роҳат, ялқовлик каби стереотиплардан воз кечишни тақозо этади. Лев Толстойдан “Қандай яшаяпсиз?” деб сўрашса, “Руҳим беором” деб жавоб берар экан. Беором яшамоқ буюк ҳаётий мақсадларни олдига қўйган шахсларнинг қисмати, асли.

Фридрих Нитше иродани ҳокимиятга интилиш билан боғлади. Унинг “ҳокимиятга бўлган ирода” ибораси турлича фикрмурлоҳаза уйғотиб келади. Инсоннинг саъй-ҳаракатларини ҳокимиятга интилиш билан боғлаш ғалати туюлади – унинг замирида

**Имкониятсиз ирода ўзини намоён қила оладими? Йўқ.  
Имкониятсиз эрк мавжудми?  
Йўқ, албатта. Имконият – ирода ва эрк кафолатими?  
Уни ким беради? Жамиятми?  
Давлатми? Худоми? Балки шахснинг ўзи ўзига имконият яратар?..**

ўта реалликка (сюрреализм) даъво бордек. Файласуфнинг “Хокимиятга бўлган ирода” асари нигилистик фикрларга тўла. У ахлоқ, маданият, дин, анъаналарни рад этади, шу тарзда янги борлиқни яратишга ундаиди. Фикрлар тўфони файласуфни телбаҳонага ташлайди, умрининг охирги ўн иилини ўша ерда ўтказишга мажбур бўлади у.

Айни чоқда, файласуф келажакка ишончсиз ҳам эмас. Бу ишончни у Европани сиёсий бирлаштироққа интилаётган Наполеонда кўради. Унинг назарида таназзул (бу борада Освальд Шпенглер, Арнольд Тойнби ва Патрик Бьюкенен ҳам ёзган) кетидан янги куч келяпти. Бу кучни у Наполеон ва Гёте руҳи издошларида илғайди. Бу куч дунёни бирлаштироқ азмига эга. Нитшенинг “хокимиятга бўлган ирода” ғояси кейинчалик “яшашга ирода” (Виктор Франкл), “эркка ирода” (Махатма Ганди), “ижодга ирода” (Николай Бердяев), “прагматик ирода” (Чарльз Сандерс Пирс, Уильям Жеймс, Жон Дьюи), “ёвуз ёки де-

структив ирода” (Эрих Фромм, Раймон Арон), “оммавий ирода” (Ортега-и-Гассет) ва “шахсий ирода” (Рой Баумайстер, Игорь Манн, Робин Шарма, Роберт Кийосаки) каби персонализм, индивидуал фаоллик тарафдорларининг қарашларига таъсир этди.

**Б**унинг ёрқин мисоли Роберт Грининг “Хокимиятнинг 48 қонуни”, “Ўйин усталари” ва “Инсон табиатининг қонунлари” асарлариидир. Муаллиф “инсон мудом ким ёки нима устиданdir ҳокимлик қилишга интилади, бу йўлда энг разил, бешафқат усулдан ҳам қайтмайди” деган концепцияни асослашга интилади. Демак, ирода деструктив, бешафқат бўлиши мумкин. Айниқса, ҳокимият, давлат бошқаруви шундай сифат соҳиби бўлган шахслар кўлига тушса! Ҳитлернинг интеллектуал, гуманистик-фалсафий қарашларга мойил олмонларни, Муссолинининг Уйғониш даври орқали Европада гуманистик тараққиётни бошлаб берган итальян халқини фашизмга ишонтиргани, ёвуз мақсадни жамиятга сингдира олгани ҳанузгача таажжуб уйғотади. Наҳотки, халқ иродаси шу қадар заиф ва кучсиз бўлса?! Перикл, Жан-Жак Руссо, Иммануил Кант, Раймон Арон, Карл Поппер, умуман, халқ ҳокимияти, демократия ва эркинлик ҳақида фикр юритган Жон Локк, Огюст Конт, Карл Маркс, Ҳанна Арендт, Жон Роулз каби мутафаккирларнинг ғоялари, даъватлари, наҳотки, сафсата бўлса? Улар учун ирода ва эрк сўз ўйиними? Ҳа, афсуски, кўпгина сиёсатчилар учун халқ иродаси ва эрки анчайин сўз ўйини, жами-

ятни ўз истаклари бўйича яшашга мажбур этиш технологиясидир. Бу ўринда мисоллар етарлича, уларни четдан ҳам, ўзимиздан ҳам келтиришимиз мумкин. Бир файласуф айтганидек, “Ким ирода ва эрк ҳақида ёзмоқчи бўлса, у ҳузур-халоватидан кечсин”. Чунки бу тушунчалар негизида ҳеч ким топиб-асослаб беролмаган ва топиши ҳам мушкул бўлган жумбоқ, яъни борлиқ субстанцияси, асоси ётади. Уни Арасту сонда деб билди; ушбу сон аввал адолат, кейин руҳ ва ақл, кейин эса имкониятдир, деб кўрсатди (қаранг: Коэн М. Взламывая философию. Москва, АСТ, Стр. 72). Бу ўринда имконият тушунчаси муҳим. Имкониятсиз ирода ўзини намоён қила оладими? Йўқ. Имкониятсиз эрк мавжудми? Йўқ, албатта. Имконият – ирода ва эрк кафолатими? Уни ким беради? Жамиятми? Давлатми? Худоми? Балки шахснинг ўзи ўзига имконият яратар? Унда жамияту давлатга не ҳожат? “Ким дунёниг моҳиятини билмаса, у ўзининг қаердалигини ҳам билмайди. Ким нима учун яратилганини билмаса, у ўзининг кимлигини ҳам, дунёниг нималигини ҳам билмайди” (Марк Аврелий). Арасту назар-

да тутган “имконият” инсонга ирода ва эрк орқали бу дунёниг моҳияти ва ўз яратилиш маслагини билиш учун берилгандир.

**И**нсон мудом ирода ва эрк амрида. Иродангиз пойдор бўлса, яшашга, яратишга, борлиқни ўзгартиришга қодирсиз; эркин инсонсиз. Ўзига ирода тиламоқ – ўзига эрк тиламоқдир. Фақат иродали инсон эркка, эркин яшашга муносибдир. Биз эркни ирода инъоми бўлгани учун севамиз. Демак, ирода ва эрк инсоннинг ўз-ўзига инъомидир. Эркни севиш – иродани севишдир; ирода ва эркни севиш – инсоннинг ўзини, ўзи яратган дунёни севишидир. Севган одам яратмоққа қодир! Ирода ва эрк амрига мувофиқ севмасангиз ва яратмасангиз, бу дунёниг нелигини ҳам, нимага яратилганигини ҳам билмай кетасиз...

Биз кўпинча ўзимизга эркни, эркин яшашни тилаймиз. Аслида, аввал эркка муносиб ирода тиламоқ керак. Иродаси бор одам эркка ҳам эришади, эркини химоя ҳам қила олади. Иродасиз кимсага берилган эрк – қафасга ўрганган қушга берилган ҳуррият кабидир...





Шодмонқул САЛОМ

## SENGA TAQLID QILMAYMAN, DUNYO!

\* \* \*

Ориповга ҳавас қилардим,  
Үртап эди мунгли ноласи.  
Үтмас пичоқ бўғзим тилишин  
Қайдан билай – қишлоқ боласи.  
Хайратларим учди ҳавога,  
Саробмидинг, азим келажак?  
Ҳаммасига етар-ку фахминг,  
Бошқа гапни айтишинг керак.  
Шоирларни отгали ўқим,  
Кўрмоқча кўз йўқдир гоҳи... рост!  
Йигига зўр берган қизчадай  
Шеър ёзиши билурлар, холос.  
Ким кўрибди бу тўнгиз дунё  
Куй тинглаган, рангларда ёнган?  
Ҳеч ким билмас жодугар бу дев  
Качон гўдак ёшига қонган?  
Навоийнинг саботин айтманг,  
Тақвонг ибрат эмас, Саъди-ё!  
Булбулларнинг юрак қонига  
Пайтавасин ювгандир дунё.

Бахти кулган, беқайгу дея  
Ориповга ҳавас қилардим.  
Тунлар баднафс имлар галаси  
Талар экан, қайдин билардим?!  
Йўқ, мен шоир бўлмоқчимасман!  
Ожиз қалам ва гарип тилак...  
Керак эмас ўзи тўймаслар  
Таъна билан ташлаган суяк.  
Йўқ-йўқ, шоир чиқмагай мендан,  
Гўл боламас менинг юрагим.  
Бойчечакни юлмоқчимасман,  
Олислардан кўрмоқ – тилагим!  
Аё зоҳид, йўқ, кибр эттамам,  
Чин тавбам бор Ўзига бешак.  
Аёлининг ўйнашига ҳам  
Зар тўн ётган тўйни этгум тарк.  
Мардлар, аллар – зўр афсоналар...  
Уларни ҳам шоирлар ёзган!  
Гар яшаган бўлса ҳам улар,  
Қиличидা қабрини қазган.  
Мардлар, эрлар – яшамаган, йўқ,  
Чумолига таланиб ўтган.  
Бу очкўзлар зиёфатидан  
Туз ҳам томмай ўтса бўларкан.  
Эй, қўлимга қараган дунё!  
Кўлим тўла шамол ва ранглар.  
Сен ҳимиллаб, терлаб ўлтиргин,  
Чулгамайди сени оҳанглар.  
Йўқ, мен шоир бўлмоқчимасман,  
Кеч бўлса ҳам этакни ёпдим.  
Сизнинг эсноқ ростингизданмас,  
Ёлгонлардан бир ҳикмат топдим.  
Англаб қолди юрагим менинг,  
Ёлгонларни ўғирдим чиндай;  
Бошин силаб бир етимчанинг,  
Ҳамёнини ўғирлагандай.  
О, билурман, чин шоирлар бор!  
Ҳа, шубҳасиз, бор хабардир шеър.

Улуг шоирларимни ютиб,  
Қайтимиға бизни бердинг, Ер.  
Сенга ўхшаб қолди шоирлар,  
Менга ўхшаб қолди шоирлар.  
Алиф каби келмииш әдилар,  
Нунга ўхшаб қолди шоирлар.  
Воҳ! Бўғзимда бир булбул хордир,  
Овқат тиқиб йўл бермас риё.  
Ориповга ҳавас қилгандим,  
Сенга тақлид қилмайман, дунё!

### **XXI асрга айтарим**

Замин бекор айланмас экан,  
Вақт фазода фитна тугади.  
Юлдузларнинг гоҳи-гоҳида  
Ер шарига кўзи тегади.  
Йўқ, шунчаки нур сочмас қуёши,  
Тутқун сингил – ой тўлмас бекор.  
Товонимга кирган тиканнинг  
Юпитерда ҳисоботи бор.  
Тили бўлса айтсин денгизлар,  
Эси бўлса тушунсин одам:  
Юпанч учун келмас кундузлар,  
Кўрқув учун тугилмас тун ҳам.  
Йўқ, бекорга айланмайди Арз,  
Ғам, шодликда мувозанат бор.  
Фақат тўлаб қутулинар қарз,  
Катта, жуда катта ҳисоб бор.  
Жуда катта даргоҳ бор – бешак,  
Жуда улуг нигоҳни кўрдим.  
Бобом отган она мамонтнинг  
Гуноҳига мен қўрқиб турдим.  
Томирдаги қоним кўп қадим,  
Гарчи кўп бор тиг урди риё.  
Бухорийнинг таҳоратидан  
Қолган сувга юз чайгил, Дунё.  
Эй сен, кўкка бир бор бокмаган,  
Рұхи – банди, мудраган юрак.

Боланг “нон” деб қўйл чўзган вақти  
Сенга Қуддус нимага керак?!  
Панамангни ечгин бошингдан,  
Мен дўйтимни олай қўлимга.  
Махатмани отган қотил ҳам  
Кимга ўхшар: сенгами, менга?  
Бунда чекма – димиқди олам,  
Руҳиятни тутунлар қучди.  
Уйгонолмай чирпанар болам,  
Оёқлари Озонни тешди.  
Брунони ёқиб, сўнг унинг  
Ёргида ўқ ийнган, эй кин,  
Шарқ кўтарған машъала томон  
Етсин дея айланар замин.  
Бир карвонда кетаётирмиз,  
Кетаяпмиз, йўлдошим, ишон.  
Нечун совуқ зерикишингга  
Пайғамбарлар бўлсинлар нишон?  
Айтмай десам, айтмоқ – менга фарз,  
Ёзмай десам, юрак тўла шеър.  
Боққил, қандай кенгдир бу олам,  
Қара, қандай айланади Ер,  
Бешик каби чайқалади Ер...

### **Шоир рұхи**

Йигламоқ ҳам бир шеърдир, шеърдай оқади ёшим,  
Юраги хуруж қилган Ердадир бир адашим,  
Ўзи ўзимга ўхшар, мен билан тенгдир ёши,  
Ул Нуҳнинг кемасидан жой тегмаган мамонтдай,  
Кўрқув ё андишадан кўзидан тинмай ёши,  
Овозини чиқармай ҳўнграб бораверади.

Зоҳирда тасдиқ этиб, ботинида инкорлар,  
Саратонда ҳам кетмас кўксин музлатган қорлар,  
Битмайдиган ярасин сира қилмай ошкорлар,  
Суякларин синдириб ўтиб борар устидан  
Занглаган қўнгироққа эргашиб юрган норлар,  
Тишин тишига босиб инграб тураверади.

Овози етмасин деб карнай қалиб турарлар,  
Бир ўғрилик қилганда ойлар тўлиб келарлар,  
Кимнинг дардини олса, сўнг шу соглар кўларлар,  
Соқий, тўлдириб қўйги, унга шернинг сутидан,  
Не асрким, йўлбарсни хашик бериб боқарлар,  
Оҳи гулларга сингиб титраб тураверади.

Баргда турган томчини ёмгир деса, ишонган,  
Лойдан маъбуда ясаб, кейин шунга сигинган,  
Соясига суюнган, кўпайишса қувонган,  
Болдирин томирлари бўртиб чиққан асиirlар –  
Огриётган жойини айтмолмай жим таянган,  
Мардона руҳ қилт этмай, чидаб тураверади.

Раббим! Бундан аввал ҳам шундай савдо бўлганми?  
Бу оламнинг читтаси ортиқча сотилганми?  
Бу шум хочга Исодан бошиқа ҳам тортилганми?  
Зинокорнинг завқидай, беванинг қарғишидай  
Бу талх майдан одамдан бошқа ҳам топинганми?  
Шуни сендан чирқираб сўраб тураверади,  
Овозини чиқармай ҳўнграб бораверади...

\* \* \*

Ҳали сенинг юзларингдан додлар кетар,  
Кетар менинг кўксимдаги губорлар ҳам.  
Ҳали сенинг тушларингни ой ёритар,  
Оқ турнадек учиб келар хабарлар ҳам.  
Ахир, ҳали осмон борин айтгани йўқ,  
Замин ҳали бергани йўқ бор меҳрини.  
Ҳали офтоб ўз сўзидан қайтгани йўқ,  
Шоир ҳали ёзолмади зўр шеърини.  
Ҳали дунё киприк қокмай жим турибди,  
Ҳали меҳмон бўлолмаган туйгулар бор.  
Болаликнинг тушларида яшаётган,  
Адолатли кўзёшлар бор, кулгулар бор.  
Жангга кетган ботир каби бўз тўлқинлар,  
Дарё гувоҳ – соҳилига қайтгани йўқ.  
Согинч ҳали бу дийдорга тайёр эмас,  
Интиқ кутган, лекин буни кутгани йўқ.

Ҳали умид йўл четида ўлтирибди,  
Мен бу йўлнинг ҳар бир тошин шарҳлаганман.  
Ғаму шодлик тенглашганда кўкка учган  
Юлдузларни юрагимда чархлаганман.  
Кўрдим, узун кипригингнинг соясида,  
Қирқта малак кокил тарар – нигоҳи чўг.  
Шеър келяпти изтироблар воясида,  
Энди ёнгин, яшамоқнинг иложи йўқ.  
Зўр сукунат Парвардигор ҳузурида,  
Юрак вулқон, еру само бир титрайди.  
Англаб қолдим, шу лаҳзада англаб қолдим:  
Қиёматда шоирлардан шеър сўрайди.

### Устоз Шафоат Термизий ёди

Шафоатни кўрдим – кўп ҳоргин,  
Нигоҳида ҳасрати тойир.  
Фарқ пишганда ташлаб кетилган  
Кузги боққа ўхшарди шоир.  
Шафоатни кўрдим сўнгги бор,  
Оғир ботган болишига боши.  
“Шафоати бор юрт бу!”\* деган  
Сатрларга ўхшар кўзёши.  
Майли, дедим, хайру хўш қилдим,  
Дуо қилди титроқ қўллари.  
“Дарё бўлгил, денгизга қўшил,  
Оллоҳёрнинг берсин йўлларин”.  
Кетдим. Елкам куйди ловуллаб,  
Икки кўзин мендан олмайди.  
Шоирларнинг елкасида ҳам  
Кўзлари бор – алдаб бўлмайди.

\* \* \*

“Исботим йўқ, аммо барин билурман!”  
Гунг ва кўр бир тутқун бўзлаб турадир.  
Бўйнидаги гулнинг шиқирлашидан,  
Юрак тубигача музлаб борадир.  
(Шу ҳолида нени кўзлаб борадир?!)

\*Шафоат Термизий сатри

Сайёralар – тасбек Тангри құлуда,  
Яшамоқ – гүр ташбек тақдир тиляда.  
Үзича мақсаду манзил иўлида,  
Адоги күринмас қисмат чўлида  
Чумоли ҳам шошиб, тезлаб борадир.

Вақт тўфони бору йўқни қучганда,  
Асрлар кемадай илкис кўчганда,  
Бир-бирига тегиб лаби учганда,  
Не-не маънолардан маъно ўчганда,  
Одам... ҳақиқатни излаб борадир.

Сезаман – заминга келгандир ярмим,  
Ярмимни қайгадир яширган Раббим,  
Бўлмаса, серсавол бўлмасди қалбим,  
Уйгонай дейман-у, етмайди қурбим,  
Руҳим тўзонларда бўзлаб турадир.

Умрим – туши. Уйгонгум – мавжудман, чинман.  
Тушимда одамман, уйгонсам кимман?  
Қирқ йил үхладингиз десалар, жимман,  
Аммо тош эмасман, руҳдан қисмман,  
Ерга маъно бўлган битта исмман,  
Ҳали менга мени сўзлаб берадир,  
Кўнгил шу сухбатни излаб борадир.

\* \* \*

Бул орзуга бул умр кам – биладурмен,  
Билиб туриб тагин хуштор бўладурмен.  
Ичи қора, юзи гулгун бағритошнинг  
Каршисидан кетолмасдан турадурмен.  
Яралмасдан аввалимда жамгарганим –  
Арzon-гаров дўконига берадурмен.

Кўлидаги болдай ширин заққумлигин  
Тотмай туриб – Ҳақ сезидирди – билган эдим.  
Дарёдаги чўп устида жуфт чумоли  
Ишрат қилиб ўтган эди, кўрган эдим.

Билиб туриб тақрор хато қиласурмен,  
Бундан зиёд яна қандай ўладурмен.

Азоб бериб кулган сайн севадурмен,  
Етолмасим билган сари қувадурмен.  
Аё гардун, кири кетмас оёгинги  
Юрагимнинг ёши билан ювадурмен.  
Айтмишларки, бир кун кўзга тушади кўз,  
Бундан ортиқ қандай расво бўладурмен.

Эй, оғиздан кўник сочган тентак туя,  
Эй, Эгаси излаб юрган дайди қулун.  
“Воҳ! Мани ҳам қўмсағувчим бор эди-я!  
Дод! Бўйнимда қирқ йиллик ин – бунча узун!..”  
Арқонимни судраб қаён борадурмен,  
Биладурмен, охир тутар – биладурмен.  
Билгунимча бунча нодон куладурмен,  
Кулиб туриб бир куни жим ўладурмен...

\* \* \*

Тангрим, мени “йўқ” де сўраганларга,  
Манзилимни ўчир юракларидан.  
Туш кўргандай бўлсин бул қари морбоз,  
Сира кўринмайин истакларида.  
Йўқ, қўл силтамадим, тушундим, холос,  
Асли эрта чиқди менинг саводим.  
Бунча кўнгли нозик кўнгил бергансан!  
Руҳимнинг тақвосин бузди ҳаётим.  
Тангрим, караминг кенг, қаттиқ яширгин,  
Одам пойи етмас жойларинг бор-ку.  
Күшларнинг тушига мени яширгин,  
Ваъдангда тугилмай яшаши ҳам бор-ку.  
Юрагим совқотди, назар қил, Эгам,  
Сўраганимни бер, сўрмагандан қўрк.  
Устимни ёниб қўй очилмас қилиб,  
Биласан – устимнинг очгилиги йўқ...



Херберт УЭЛЛС

Бу воқеани қоғозга туширяпман-у, менга бирор ишонади деб ўйламайман. Бор-йүғи кимнингдир ҳәтини асраб қолсан дейман. Бахтиқаро қисматим тарихи зора бошқаларга дарс бўлса. Рост, айни чоқда ахволим танг, ночорман; лекин энди тақдирга тан бергандекман – пешонада борини кўраман.

Исломшарифим – Эдвард Жорж Иден. Страффордшир шимолидаги Трентам деган шаҳарчада туғилганман. Отам боғбон бўлган. Онадан

*Яқинда инглиз классик новеллалари тўплами қўлимга тушиб қолди. Ўзим фантастика жанрига ихлосманд эмасман-у, Херберт Уэллснинг бир ҳикояси менга маъкул бўлди: кекса файласуфнинг икrorи ва истигфорини ифодаловчи мактуб тарзида битилган асар.*

Уэллс ижодининг муҳлислари билади: у ҳаёти мобайнида уч маротаба Россияга келган. Фарб ёзувлари орасида биринчилардан бўлиб Совет Иттифоқини зиёрат этган ҳам айнан шу. 1920 йили совет хукумати тақлифиға жон-жон деб рози бўлган адаб “ашаддий социалист” ўлароқ коммунистлар қурган давлатга бориб, орадан ўтган олти йил мобайнида (у илк бора бу ўлкага 1914 йили келган) мамла-

уч, отадан эса беш яшарлигимда етим қолганман. Мени амаким Жорж Иден асрар олиб, ўз фарзандидек боқиб катта қилган. Ўзи тоқ ўтган – уйланмаган. Мактаб кўрмаган бўлишига қарамай, Бирминхемда қалами ўткир журналист ўлароқ тилга тушган. У менга зўр таълим бериб ўқитди ва бир қаричлигимдан, жамиятда кўзга кўринган одам бўлиш керак, деган фикрни миямга сингдирди. Тўрт йил аввал амакимни тупроққа топширдим. Унинг бор-буди менга мерос қолди. Қарзларини узганимдан кейин қўлимда беш юз фунт стерлинггина бор эди. Ўшанда мен энди ўн саккизга кирган эдим. Амаким васиятномасида пулни беҳуда совурмай, ўқиб одам бўлишга сарфлагин, деб насиҳат қилган эди. Мен шифокорлик ихтисосини танлаган ва марҳум амакимнинг ҳиммати ҳамда ўзимнинг стипендия учун бўлган беллашувдаги муваффақиятим туфайли Лондон университети тиббиёт факультети талабаси бўлиб ултурган кезларим эди. Сизга ҳикоя қилаётган савдолар бошимга тушунга қадар мен Университет кўчасидаги 11-йнинг юқори қаватида, деразалари орқа ҳовлига қараган фақиргина ҳужрада яшар эдим. Бу ерда доим ғир-ғир елвизак эсиб турарди. Уй биттагина бўлмадан иборат эди, чунки мен ҳар бир шиллингни тежаб-тергаб харжалдим.

Бошмоғимни яматаман деб Тоттенхэм-Корт-роуддаги устахонага йўл олган куним илк марта юзлари заҳил бир қарияга дуч келдим. Шу тариқа бутун ҳаётим ўша кимса ортидан айқаш-уйқаш бўлиб кетди. Мен уйдан чиққанимда у йўлақда эшиқдаги уй рақами ёзилган тахта-лавҳага иккиланибгина қараётган эди. Унинг қизаринқи-



катда нима ўзғаришлар юз берганини ўз кўзи билан кўришга ошиқади. “Янги давлат” ҳам донгдор ёзувчи Совет Иттифоқининг довругини бутун оламга ёйишидан умидовор эди. Мехмон “чиройли” кутиб олиниади, ҳамма нарса унга “чиройли қилиб” кўрсатилади. Умидлар пучга чиқмайди: Уэллс Россия ҳақида китоб битади. Лекин “Зулматда қолган Россия” деб номланган бу асар кўпроқ танқидий руҳда эди. Мамлакатдаги ахволни кўрган адаб “ўйқисллар доҳииси” билан учрашиб бирмунча ҳафсаласи пир бўлади. Негаки, унинг масаввурида социалистик давлат мутлақо бошқача бўлиши керак эди. Ленинни у “Кремлдан чиқкан ҳаёлпараст” деб атайди. Ажабки, “Вақт машинаси”, “Дунёлар

раган қовоқлари босиб тушган нурсиз күк күзлари менга қадалдию серажин чеҳраси бирдан ёришиб кетди.

– Зап вақтида чиқдигиз-да, жаноб Иден, – деди у. – Уйингиз рақамини эслай олмай турған әдим. Хайрли күн!

Мен, түғриси, бундай муомаладан довдираб қолдим, негаки умрим бино бўлиб бу одамни биринчи марта кўриб туардим. Янатағин қўлтиғимга эски пойабзалимни қистириб олганимдан ҳам уялдим. Чол менинг унчалик хушламаётганимни пайқади.

– Бу жин ургур ким бўлди экан деб ўйлаяпсизми? Мен сизга дўстман, худо ҳаққи, ишонинг. Сизни олдин ҳам кўрганман, гарчи сиз мени умрингизда учратмаган бўлсангиз ҳам. Қаерда гаплашиб олсак бўлади?

Мен шошиб қолдим. Еттиёт бегона одамни фақирдан-фақир ҳужрамга олиб киргим келмади.

– Балки кўча кезармиз? Афсуски, ҳозир уйга таклиф қилолмайман... – дедим қўл тўлғаб изоҳлашга уринарканман.

– Ҳай, майли, – деди чол атрофга аланглаб. – Кўча кезамиз дейсизми? Ҳўш, қаерни айланамиз?

Мен эшикни қия очиб, бошмоғимни ичкарига ирғитдим.

– Менга қаранг, – деди чол дона-дона қилиб, – нағсилемарни айтганда, менинг бир хаёлий орзум бор; келинг, бирон жойда нонушта қиласиз, жаноб Иден. Мен бир қари одамман, жуда қари – мақсадимни қисқа-лўнда ифодалай олмайман, боз устига денг, баланд овозда гапиришга ҷоғим келмайди, кўчадаги шовқин-сурон ҳам...

Мени кўндиришга уринаркан, чол қоқшол, қалтироқ қўлларини кифтимга қўйди.

*жанги*, “Кўринмас одам”, “Доктор Моро ороли” каби хаёлот маҳсулни бўлган асарлар муаллифига, айниқса, Лениннинг бутун мамлакатни электрлаштириш режаси эриш туюлади. “Мутлақо қолоқ, аҳолисининг аксарини оми дехқонлар ташкил этган баҳайбат мамлакатда бундай дадил лойиҳани амалга оширмоққа ишониш – хомхаёлликдан бошқа нарса эмас” деб ёзади у.

Орадан ўн тўрт йил ўтиб – 1934 йили адид Кремлда Сталин билан ҳам ҳамсуҳбат бўлади. Улар талай масалаларда баҳлашган, аммо бир тўхтамга кела олмаган, Уэллс қўзлаган мақсадига эришолмаган бўлса-да (у маълум бир миссия билан келган эди), Сталинни Ленинга

Мен бўз йигит әдим ва кекса бир одам мени нонушта билан сийласа осмон узилиб ерга тушмасди, лекин айни чоқда кутилмаган бу илтифотдан заррачаям кўнглим ёришмади.

– Менга қолса... – дея оғиз жуфлашим билан:

– Келинг, биз ҳозир менга маъқулини қилақолайлик, – дея гапимни бўлди қария мени қўлтиқлаб оларкан. – Оқ сочимнинг озими-кўпми ҳурмати бордир ахир.

Рози бўлиб унинг йўриғига юрдим, бошқа иложим бормиди?

У мени Блавитск ресторанига бошлади. Унинг қадамига қараб, имиллаб юришимга тўғри келди. Емак (умрим бино бўлиб оғзимда мазаси қолган энг totli нонушта) ҷоғи шеригим сўроқларимга жавоб бермади-ю, уни синчиклаб кузатишинга имкон бўлди. Чолнинг ияклари тоза қирилган, юзи қоқсувак, серажин эди, бужур лаблари орасидан икки қатор ясама тишлар кўриниб туарди. Қордек оқ соchlари сийрак ва хийлагина узун. Бўйи бир қаричгина; ўзи менга ҳамманинг бўйи паст туюлади. Қария ниҳоятда буқчайиб қолган эди. Уни кузатар эканман, у ҳам мени “тадқик” этаётганини пайқадим. Алланечук ғалати, сук ҳигоҳи кенг елкаларим узра кезиб офтобда қорайган бақувват билакларимга ўтди, сўнг сепкил босган юзимга қадалди.

– Ана энди дардимни достон айласам бўлар, – деди у емақдан сўнг тамаки тутатиб ўтирганимизда. – Аввало шуни сизга айтиб қўйяки, мен жуда қари, алмисоқдан қолган бир одамман. – У бир он сукутга чўмди. – Ҳуллас, гап бундай, каминада анча-мунча ақча бор, энди шуни кимгадир мерос қолдиришим керак, бироқ менинг бола-чақам йўқ, васият қилиб ўтказиб берадиган бирон хеш-ақрабо ҳам...

ўхшаган “қувгина-шумгина” эмас, тўғри, самимий инсон экан, дея таърифлайди. Нима ҳам дердингиз, биргина сухбатдан олинган хулоса-да.

Дарвөке, ҳикояга қайтсак. Уэллс қаламга олган воқеа бутунлай янгилик, топилма эмас, ундан олдин ҳам, кейин ҳам бадиий адабиётда таносух – руҳ кўчуви ҳодисасига кўп бора мурожаат этилган. Айниқса, буғунги кунда экранларни тўлдириган бадиий фильмлар орқали бу мавзунинг сийқаси чиқиб кетган десак лофи йўқ. Лекин Уэллс ҳикоясининг хотимаси қизиқ, якунни кутилмаган... Одамзод ҳар қанча уддабурон, устаси фаранг бўлмасин, қисматга чап бера олмайди. Яъни ўша гап – гап: тақдирга тадбир йўқ...

Таржимон

Бундай очиқ гапириб қария менга ўйин қиляпти деган ўй миямда йилт этдию сергак тортдим, бор-йүк бойлигим – беш юз фунт ҳам қулоғини ушлаб кетмасин тағин. У дардини дастурхон қилиб, ёлғиз-лигидан, тайин бир меросхўр топишга қийналаётганидан роса арзи ҳол этди.

– Обдан ўйлаб-ўлчаб кўрдим, – деди у. – Гулни етимхоналаргами, хайрия ташкилоти ёхуд бирон кутубхонага қолдирсамми ёки бирор талабага стипендия тайинласаммикан дедим. Охир-оқибат шундай қарорга келдим... – Унинг нигоҳлари юзимга тик қадалди. – Мен ёш, мағрур, виждонли, ўзи камбағал, лекин тани-жони ва фикр-хаёли соғлом бир йигит топиб, меросхўр этиб тайинлашга, топган-тутганимни унга қолдиришга аҳд қилдим. – У гапини дона-дона қилиб қайтарди: – Унга боримни васият қилиб қолдиришга аҳд қилдим. Токи у бошқа ташвишлардан фориғ бўлиб, эмин-эркин ўзи танлаган соҳани мукаммал эгаллашга бор кучини сарфласин.

Мен мутлақо қизиқмаган одамдек пинагимни бузмай, очиқчаси-га риёкорлик билан:

– Демак, сиз мендан маслаҳат сўраяпсиз? Ёки шундай одам то-пишга кўмаклашиб юборайми? – деб сўрадим.

Суҳбатдошим мийиғида кулганча тамаки буруқситиб юзимга тикилди, унинг бир оғиз гапирмай, хўжакўрсинга қилаётган камтар-лигимни фош этганини кўриб мен ҳам ўзимни тутолмай хоҳолаб юбордим.

– Эҳ, бу йигит қандайин зўр мартабаларга эришган бўларди-я! – деди завқланиб чол. – Менинг эса ҳасаддан ичим ёниб кетаётир: шунча сарватни мен тўплайман-у, бошқа бирор маза қилиб сарфлайди деб... Бироқ, табиики, менинг шартим бор; меросхўрим баъзи жиҳатлардан ён беришига тўғри келади. Масалан, у менинг ном-насабимни қабул этиши керак. Шунча нарсага эга чиқиб, эвазига нимадир бермаслик инсофдан эмас-да, ахир. Унга бойлигимни топширишдан аввал ўша одам ҳақида ҳамма гапни билмоғим даркор. Энг асосийси, у соппа-соғлом бўлиши лозим. Унинг насл-насаби қандай, ота-онасию бобо-бувиси нимадан ўлган – барини билишим, йигитчанинг феъл-авторини обдан ўрганишим керак...

Мен ичимда ўзимни ўзим қутлай бошлаган эдим, бироқ унинг талабларини эшитиб байрам қилишга ҳали эрта эканини билдим...

– Англашимча, – дедим мен, – ўша одам менман...

– Ҳа, – деди у асабий сўзимни бўлиб, – сиз, айнан сизсиз!

Мен оғиз очолмай қолдим. Эҳ, хаёлан қаерларга бориб келмадим дейсиз, ҳатто туғма скептицизм – шубҳакорлигим ҳам бу ширин орзуладарни бўға олмади. Ажабки, қалбимда ҳеч қандай миннатдорлик ҳисси уйғонмади, нима дейишни, ўзимни қандай тутишни билмас эдим.

– Хўш, нега айнан мени танладингиз? – дедим.

Қария мен ҳақимда профессор Ҳазлердан эшитгани, у мени ҳам тани жони соғ, ҳам ақл-хуши жойида йигит деб таърифлаганию бисотини қолдириш учун айнан мен каби тўрт мучаси бутун ва қалбан пок бир меросхўр қидираётганини айтди.

Чол билан дастлабки учрашувим ана шу тахлит кечди. У ўзи ҳақида лом-мим демади ва мен учун сирлилигича қолди. У ҳозирча исмимни, ким эканимни айтмай турман, деди. Унинг баъзи саволлариға жавоб берганимдан сўнг Блавитск ресторани эшигига хайрлашдик. Нонушта ҳақини тўлаётганида чўнтагидан бир сиқим тилла танга чиқарганини кўрдим. Тўғриси, фақатгина меросхўри жисмонан соғлом бўлишини қайта-қайта таъкидлаганидан бир оз ажабландим.

Биз қария билан келишиб олдик: мен ўша куниёқ ҳаётимни катта пул эвазига суғурта қилдириш учун маҳаллий суғурта ташкилотига ариза берадиган бўлдим. Бу ташкилот ҳақимлари бир ҳафта мобайнида роса қонимни ичди; аъзойи баданимни қаричлаб текшириб-урганиб чиқди десам лоф урмаган бўламан. Бироқ бобой бундан кўнгли тўлмай, машҳур ҳақим Ҳендерсоннинг шахсан ўзи мени кўриқдан ўтказишини талаб қилди. Ҳафта охири – жумага келибгина Троица айёми арафасида у узил-кесил қарор қабул қилибди. Аллақачон шом чўкиб, вақт алламаҳал бўлиб қолганда мени йўқлаб келди: соат тўққизлар атрофи эди – имтиҳонга тайёрланаётган, кимёвий формулаларни ёдлаб ўтирган эдим. Даҳлиздаги газчироқ тагида турган чолнинг юзи хира ёғдуда алламбало ғалати кўринарди. Менга у баттар букчайиб қолгандек туюлди, ёноқлари ҳам ичичига ботиб кетгандекми-ей...

Ҳаяжондан унинг овози титраб чиқди.

– Кўнглим жойига тушди, буткул, буткул қаноат ҳосил қилдим, жаноб Иден, – деди у. – Энди эса, шундайин унутилмас кунда сиз мен билан кечки овқатни баҳам кўриб, бошингизга баҳт қуши қўнганини нишонламасангиз бўлмайди... – Чолни йўтал тутиб қолди. – Кўп қутмайсиз, ишонаверинг, мерос тез орада сизники бўлади, – деди у лабига рўмолча босар ва қоқсуяқ, узун бармоқлари билан кафтимни сиқар экан. – Кутишга мутлақо ҳожат қолмайди.

Биз күчага чиқдик, арава чақирдик. Ўша оқшом кечагидек күз ўнгимда: бир маромда елдек учиб бораётган фойтун, газчироқ ва электр ёғдусининг ранго-ранг жилолари, күчадаги оломон, биз кирган Режент-стритдаги ресторон ва тўкин-сочин зиёфат... Аввалига башанг кийинган ресторон хизматчиси менинг одми уст-бошимга беписанд назар ташлаганидан ўзимни ўнғайсиз сездим, кейин эса зайдундан данагини нима қилишни билмай гарангсидим, аммо бир оздан сўнг шампан шароби баданимни қиздиргач, ўзимни эмин-эркин қўйиб юбордим. Ўтиришимиз аввалида чол ўзидан гап очди. Ҳали фойтунда эканимиздаёқ у исмини айтган эди. Бу кимсан Эгберт Элвешем деган машҳур файласуфнинг ўзгинаси экан. Унинг номини мактабда ўқиб юрган кезларимдаёқ эшитганман. Ўқувчилигимда ақл-тафаккури мени ҳайратга соглан шундай буюк мутафаккир мана шу шарти кетиб парти қолган чол бўлиб чиққанига ишонгим келмасди. Чамаси, ҳар қандай бўз йигит дафъатан бирор донгдор одамга бақамти келиб қолса, нечукдир ҳафсаласи пир бўлиши табиий.

Қария ўзини ҳаётга боғлаб турган заифгина ришталар узилиши ҳамоно менинг қаршимда очилажак гўзал келажак ҳақида тинмай лоф урар, уй-жойи, банқдаги пуллари, муаллифлик қалам ҳақи тўғрисида жағи тинмай жаврар эди. Файласуф деганлари бу қадар бой бўлиши етти ухлаб тушимга кирмаган экан. У менинг еб-ичишмни суқ билан кузатиб ўтиради.

– Эй, худойим сизга шунча куч-қувват ато этган-а! – деди у ва: – Бу ёғи кутишга ҳожат қолмади, – дея қўшиб қўйди чуқур тин олиб (менга у нимадандир енгил тортгандек туюлди).

– Тўғри, – дедим шампан мусалласидан бошим айланаётганини сезиб, – эҳтимол, менинг истиқболим порлоқ ва сизнинг шарофатингиз илиа ҳавас қилгулиkdir. Мен энди сиздек зот номини олиш шарафига мұяссарман. Аммо сизнинг шундай ўтмишингиз борки, менинг келажагим унинг олдида сариқ чақага арзимайди.

У бошини сарак-сарак қилди, мақтов-тасаннодан нечукдир маъюс тортгандек синиқ жилмайди.

– Келажак! – деди у. – Уни менинг ўтмишингиз алмашган бўлар-мидингиз?

Шу вақт хизматчи баркашда ичкилик кўтариб келди.

– Сиз номимга, мавқеимга жон деб эга чиқасиз, менинчча. Аммо ўз ихтиёрингиз билан ўтмишингиз ҳам қабул қилишга рози бўлар-мидингиз? – деб сўради чол.

– Бор обрў-эътиборингиз билан қабул қилган бўлардим! – дедим илтифотни жойига қўйиб.

У яна мийиғида кулди.

– Кюммель беринг бизга, икки кишилиқ! – деди жаноб Элвешем тепасида турган хизматчига ва киссасидан аллақандай қоғоз халтacha чиқарди.

– Куннинг айни шу вақти, яъни овқатдан сўнг одам кўнглига келган номаъқуличиликни қилса ҳеч бокиси йўқ. Донолигимдан кичик бир намуна деса бўлади буни. Бу ҳақда ҳеч қаерда ёзмаганман.

Унинг қонсиз, қалтироқ бармоқлари қоғоз халтачани очди: ичидা нимпушти кукун бор экан.

– Манави... – деди чол. – Яхшиси, бунинг нима эканини ўзингиз тахмин қилақолинг. Кукунни қадаҳингизга солинг, қарабсизки, кюммелни ичиб ўзингизни нақд жаннат боғида юргандек сезасиз.

Нигоҳларимиз тўқнашди, унинг боқишлирида қандайдир сир-синоат бор эди.

Шундай катта олимнинг ичкиликка зиравор-кукун қўшиб ўтиргани менга эриш туюлди, лекин бунга худди қизиқиб қараётгандек кўрсатдим ўзимни. Ўлгудек маст бўлганим учун хушомад қилишдан ҳам тортинмасдим.

Жаноб Элвешем кукуннинг ярмини ўзининг, қолганини менинг қадаҳимга солди. Кейин бирдан чақон ўрнидан туриб, алоҳида тавозе билан қўлини мен томон чўзди. Мен ҳам қўл узатдим ва биз қадаҳ уриштиридик.

– Тезроқ меросга эга чиқишингиз учун! – деди чол қадаҳни лабига босиб.

– Йўқ, йўқ – фақат шу учун эмас! – дедим мен шоша-пиша.

У қадаҳни лабига теккизганча кўзимга тикилиб қаради.

– Узоқ умр кўрайлик! – дедим мен.

Чол менга тикилган кўйи туриб қолди. Сўнг:

– Узоқ умр кўрайлик! – деб қаҳ-қаҳ уриб юборди ва биз бир-бirimizdan кўз узмай ичкиликни сипқордик.

Қадаҳни бўшатгунимча чол ўткир нигоҳини мендан олмади. Бутун вужудимни аллақандай ғалати бир ҳис қамради. Илк ҳўпламданоқ миямда ҳамма нарса айқаш-уйқаш бўлиб кетди. Бош чаноғим ичидаги нимадир ғимирлаётгандек туюлди, қулоқларим эса кучли гувиллашдан том битаёди. Шаробнинг лаззатини сезмадим, унинг хушхўр шираси томоғимни қандай силаб ўтганини-да англамай қолдим. Фақат рўпарамда бир жуфт қўйкўз менга тешиб юборгудек қада-

либ турганини пайқардим, холос. Бошимнинг чириллаб айланиши, қулоғимдаги гувиллаш асло тұхтамайдигандек эди. Шууримнинг аллақайси пучмоқларида бўлиб ўтган ҳодисалар чала-чулпа милт этардию яна йўқоларди.

Ниҳоят, чол енгил тин олиш билан бу сўнгсиз сукунатни бузди. У қадаҳини столга дўқ этказиб қўйди.

– Хўш, қалай?

– Ажойиб, – дедим мен шаробнинг маза-матрасини сезмаган бўлсанмада.

Бошим ҳамон гир-гир айланарди. Мен курсига чўқдим. Ўйларим алғов-далғов эди. Бир оздан сўнг шуурим тиниқлашди, бироқ ҳамма нарсани эгри-буғри кўряпман, худди ботиқ тошойнага қарагандек. Улфатимнинг қилиқлари ўзгариб қолибди, ажаб асабий, шошқалоқми-еий. У чўнтак соатини чиқариб қарадию пешонаси тиришиб кетди.

– Ў-ҳў, ўн бирдан етти дақиқа ўтиби! – дея хитоб қилди у. – Ахир бугун ўн биру йигирма бешда... Ватерлоо вокзалида... Мен борақолай энди.

Жаноб Элвешем ҳисоб-китоб қилиб, инқиллай-синқиллай уст кийимини кия бошлади. Хизматчи йигит ёрдамга келди. Бирпасдан сўнг қарасам, чол извошда ўтириби. Мен у билан хайрлашарканман, ҳалиям ўзимни ажабтовур беўхшов ҳис этардим: атрофимда ҳамма нарса майда бўлиб қолган, мен худди... қандай тушунтирам экан сизга – гўё дурбиннинг тескари томонидан атрофга қараётгандек эдим.

Жаноб Элвешем қўлини пешонасига босди.

– Бу ичкилик... Сизнинг қадаҳингизга солмасам бўларкан! Эртага бошингизни кўтаролмай қоласиз. Тўхтанг, мана! – У менга юпқа хатжилд узатди – дорихоналарда куқундори солиб бериладиган оддий қоғоз халтача. – Уйқу олдидан шу куқунни сувга аралаштириб ичинг. Боягиси наркотик эди. Эслаб қолинг: буни ухлашдан олдин ичасиз. Бу миянгизни равшанлаштиради. Яна бир марта қўлингизни узатинг-чи менга, меросхўр.

Чолнинг титроқ қўлини сиқиб қўйдим.

– Кўришгунча, – деди у. Нигоҳидан сездимки, мени ақлдан оздираёзган ичкилик унга ҳам таъсир қилибди.

Бирдан нимадир эсига тушди ҷоғи, чол пинжаги чўнтағини кавлади ва яна битта қоғоз халтача олди, буниси ҳажми ва қўринишидан соқол қиришлашга ишлатиладиган совун куқунининг узунчоқ идишини ёдга соларди.

– Мана, – деди у. – Сал қолса унутаёздим, олинг. Бироқ эртага мен сизни йўқлаб бормагунча очакўрманг буни.

Қоғоз халтача оғиргина экан, қўлимдан тушиб кетаёзди.

– Хўп, – дедим ғўлдираб, у эса ясама тишларини кўрсатиб менга илжайди.

Аравакаш мудроқ босган отга қамчи урди.

Элвешем менга тутқазган оқ қоғоз халтанинг орқа-олди ва белига қизил муҳр урилган эди.

Агар бу пул бўлмаса, ё платина, ёки қўрғошин чиқар.

Мен қоғоз халтани авайлаб-эҳтиётлаб чўнтағимга тиқдим. Бошим ҳали-ҳануз гир-гир айланаштириб, шу аҳволда Режент-стритда кезиб юрган оломон оралаб ўйимга йўл олдим, кейин Портленд-роуднинг зимистон орқа кўчаларига бурилдим. Мен ўзим ҳис этган ғалатилкларни борича, аниқ эслайман. Шуурим шу қадар тиник эдик, руҳий ҳолатимни ҳам аниқ ҳис этар ва ўзимга ўзим бобой қадаҳимга солган нарса умрим бино бўлиб оғзимга олиб кўрмаган афюн эмасмикан, дердим.

Ҳозир ҳол-аҳволимни бор икир-чикири ила таърифлаб беришм мушкул: буни шахсиятнинг парчаланиши десакмикан? Режент-стрит бўйлаб кетар эканман, гўё Ватерлоо вокзалидаман деган ғалати ўй миямни тарқ этмади. Вагон зинапоясига оёқ қўйяпман деган хаёлда ҳатто Политехника институти биносининг зинасига чиққим ҳам келди. Қўзларимни ишқалаб Режент-стритда эканимга ишонч ҳосил қилдим. Буни сизга қандай тушунтирай? Дейлик, мана, қаршингизда устаси фаранг бир актёр – у сизга хотиржам тикилиб туриби; афтини бужмайтиrsa – тамоман бошқа одамга айланади-қолади! Агар мен айни ҷоқда Режент-стрит ўзини худди ўша актёрдек тутяпти десам, қўйсангиз-чи, ақлга сиғмайдиган нарса-ку дейсиз, тўғрими? Бироқ бу Режент-стрит эканига ишонч ҳосил қилганимдан кейин ҳам тушуниксиз хаёлий хотираплар миямни ачитиб юборди. “Ўттиз йил аввал шу ерда акам билан жанжаллашиб қолган эдим” деган уй келди миямга. Бирдан қаҳ-қаҳ уриб юбордим. Бир гала тунги дайди-саёқлар ҳайрат ва завқ билан менга анграйди. Ўттиз йил илгари мендан ном-нишон йўқ эди-ку ахир, бунинг устига, на акам бор, на укам. Шубҳасиз, ҳалиги куқун одамни эс-хушидан айирап экан, чунки ўлиб кетган акам ҳалиям хаёлимдан чиқмай, унга ачиняпман. Портленд-роудга бурилганимда эса телбалигим баттар авж олса денг. Мен бир вақтлар бу ерда дўконлар бўлганини эсладим ва кўчанинг ҳозирги

ҳамда аввалги күринишини қиёсламоқقا тутиндим. Шаробдан сүнг ўй-фикрларим чалкаш ва бир оз талвасали экани-ку тушунарли, бироқ бундайин аниқ-ёркін хаёлий хотиралар қаёқдан келиб қолди миямга – ҳеч ақлимга сиғдиролмас эдим. Фақат эслаётганларим эмас, тутқич бермай хаёлимдан фаромуш бўлаётган хотираларни ҳам айтаман-да. Стивенснинг "Жонли табиат" дўкони қаршисида тұхтадим ва дўкондор билан нима муомалам бор эди деб эслашга зўр бериб уриндим. Шу вақт биқинимдан автобус ўтиб қолди – менга гўё тарақа-туроқ қилиб поезд ўтгандек туюлди. Мен гўё олис-олисларда юргандек, хотираларимни қувиб зими斯顿 ҷохларга йиқилиб, сүнг чиқолмай қийналаётгандек эдим.

– Ҳа, айтгандек, – дедим ўзимга ўзим. – Стивенс әртага менга учта қурбақа бераман деб ваъда қилган эди-ку. Тавба, шуниям унугтанимни қаранг.

Мен Юстон ҳамда Тоттенхэм-Корт кўчаларидан бир оз ваҳимага тушиб, аммо бутунлай бошқа йўлдан бораётганимни хаёлимга ҳам келтирмай кетмоқда эдим. Чунки мен одатда йўл яқин бўлсин дея бир қанча ёнкўчаю торкўчаларни кесиб чиқардим-да. Ниҳоят, Университет кўчасига бурилдим, шу ерга келганда уйимнинг рақамини унугтиб кўйганим маълум бўлди. Бир амаллаб, калламга зўр бериб 11 рақамини эсладим, бироқ қулоғимга буни кимdir шипшиб қўйгандек бўлди, ким эканини билмайман. Фикримни тартибга солиб олиш мақсадида зиёфат тафсилотларини бирма-бир эслашга уриндим. Лекин ўлай агар, сухбатдошимнинг юзини эслашга ҳарчанд ҳаракат қилмай, кўз ўнгимда ўз қиёфам пайдо бўлаверди – худди тошойнага қараганда ўз аксимни кўргандек. Яъни, жаноб Элвешем ўрнида, қанчалик ғалати туюмасин, май таъсирида юзи қизариб, кўзлари ялтираб, вайсаб ўтирган ўзим эдим.

"Ҳалиги куқунни ичиш керак, – деб ўйладим. – Тоқат қилиб бўлмай қолди энди".

Гугурт билан шамни даҳлиздан қидирдим (ҳеч қачон бу ерда турмас эди), кейин бўлмам қайси томонда эди дея обдан бош қотирдим.

"Мен мастман, – деб ўйладим, – буниси аниқ, шубҳа йўқ".

Кейин бунинг тасдиғидек, зинанинг ҳар поғонасига қадам кўйганимда, ўз-ўзидан қоқилиб кетавердим.

Аввалига хонам менга нотаниш туюлди.

– Э, бўлмаган гап! – дея ғўлдирадим ён-веримга аланглаб. Бор иродамни ишга солиб ақл-хушимни йиғиб олганимдан сүнг ғайри-

табиий манзаралар ўрнини таниш нарса-буюмлар эгаллади. Мана, эски тошойна, ромига оқсил хусусиятлари ёзилган қофозчани ўзим қистириб қўйганман. Мана – оёғим остида уйлик кийим-бошим ётиби. Лекин барибир булар негадир рост эмас, хаёлга ўхшарди. Мени ўша аҳмоқона туйғу ҳеч тарк этмаёт: гўё вагонда ўтирибман, поезд ҳозиргина нотаниш бекатда тұхтади ва мен ойнадан ташқарини кузатяпман. Ўзимга келиш учун бор кучим билан каравот тахтасини сиқдим. "Эҳтимол, бу келажак башоратидир, – дея хаёлимдан ўтказдим. – Руҳшунослар жамиятига ёзилиб қўйиш керак".

Жаноб Элвешем берган қофоз халтани пардоз столи устига қўйдим-да, каравот канорига ўтириб бошмоқларимни еча бошладим. Менга шундай туюларди: ҳис-туйғуларим гўё бошқа бир ҳис-туйғуларни босиб турар ва ўша ҳислар нуқул биринчиси остидан чиқиб намоён бўлишга уринар эди.

– Жин ургур! – дедим тутақиб. – Нима бало, эсим оғиб қолдими ёки ростдан ҳам бир вақтнинг ўзида иккита жойда юрибманми?

Чала-ярим ечиниб, жаноб Элвешем берган куқунни финжондаги сувга солдим. Сув вишиллаб кетди ва ярақлаган қаҳрабо тусга кирди. Бир қутаришда финжонни бўшатдиму ўзимни тўшакка ташладим. Ётдиму миям ҳам дам олди. Бошим ёстиққа тегар-тегмас ухлаб қолибман ҷоғи.

Босинқираб ўйғондим, аллақандай маҳлуқлар кирибди тушимга. Чалқанча ётган эканман. Шунақа – юракни зиқ қиласиган туш кўрмаган одам бормикан?! Уйғонгач, унугтасиз, бироқ барибир қандайдир ноҳуш таассурот кўнглингизни ғаш этиб тураверади. Оғзим алланечук бемаза эди, аъзойи баданим бемадор, танам ўзимга бўйсунмаётгандек. Бу ҳисдан халос бўлармиканман дея бошимни ёстиқдан узмай шифтга тикилиб ётавердим. Шунда балки яна ухлаб қоларман. Бироқ, аксинча, бу ҳис камайиш ўрнига ортиб бораверди. Бошида ён-веримда таажжубланарли ҳеч нима сезмадим. Тунчироқ жуда заиф эди, шунчаликки, хона деярли зимиё деса бўлади. Ўйдаги жиҳозлар анчайин қорайиб кўриняпти. Кўрпани бурнимгача тортиб ёпиниб олган эканман, фақат кўзим очиқ, ётган кўйи қаршиимга тикилиб-тикилиб қарадим. Хонага кимdir яширинча кириб пул солинган қофозхалтани ўғирлаб кетган деган хаёл келди миямга. Сўнг зора ухлаб қолсам дея, чуқур-чуқур нафас олиб узоқ ётдим; э, қаёқда – чучварани хом санабман. Бу ҳам камдек, кўнглимда бир хавотир ўйғонди: нимадир бўлган – бунга аминман. Бошимни қутариб зими斯顿 хонани сер солиб кузатдим. Атрофдаги қорайиб

турган жиҳозларга бирма-бир қараб, қуюқ зимиштон ичра парда-лари тортилган дераза қаерда, стол, китоб терилигандар, ка-мин-үчоқ қаерда дея тахмин қила бошладим. Ён-веримда турган бу буюм-жиҳозлар менга бегона эди. Балки каравот олдинги жойида эмас, бошқача қўйилгандир. Китоб терилигандар, раф ўрнида ғира-ширада унга ўхшамаган нимадир оқариб турганини пайқадим. Стул су-янчиғига ташлаб қўйилган кўйлак ҳам меники бўлиши мумкин эмас: аллақандай кичкинами-ей.

Болаларча қўрқувни енгид, қўрпани очдим ва оёғимни пастга узатдим. Лекин у полгача етмади, одатда пастак каравотда ўтирганимда оёғим ерга тегиб турарди. Бу гал тўшак қирғонига аранг етиб, осилиб қолди. Каравот этагига сурилдим. Шу ерда – каравот ёнида синиқ курси туради. Унинг устида гугурт билан шам бўлиши керак. Қўл чўзиб, пайпаслаб ҳеч вақо тополмагач, атрофимни тимирски-лай бошладим. Қўлим қандайдир қалин, момик матога тегди. Уни ўзимга тортдим, бу каравот бошидаги парда экан.

Ўйкум ўчиб қўзим мошдек очилди, бегона ётоқда ётганимга амин бўлдим. Гарангсиб қолдим ва кечқурун нималар бўлганини тўлиқ эслашга уриндим. Ажабланарлиси шундаки, тафсилотларни икир-чикиригача эслаяпман: зиёфат, куқун: аввал биринчиси, кейин иккинчиси, маствори-хушёрманни дея иккиланганларим, имиллаб ечинганим, юзимни муздек ёстиққа босиб ётганим... Бирдан булар кеча бўлдими ёки ўтган куними, дея шубҳаланиб қолсан денг. Нима бўлганда ҳам бу менинг ётоғим эмас, қандай келиб қолдим бу ерга – ўйлаб ўйимга етолмасдим.

Тўғримда, ҳув боя ҳам фарқлаганим, оқимтирип нарса борган сари ёришиб бораверди – дераза экан, ундан берироқда ясси шаклдаги тошойна турибди, парда ортидан унга ғира-шира қуёш нури тушмоқда эди.

Ўрнимдан қалқанимда ўзимни жуда кучсиз, беҳол сездим – таажжуб. Қўлларимни олдинга чўзганча дераза томон секин-аста қадам ташладим, бироқ минг эҳтиёт бўлсан-да, олдимдан чиқкан курсини пайқамай тиззамни уриб шикастлаб олдим. Тошойнани айланиб ўтдим, у ниҳоятда ваҳимали, икки ёнида чиройли биринч шамдонлар бор эди. Пайпаслаб парданинг ипини қидирдим, лекин тополмадим, бехосдан попуги қўлимга илиндию пружина қарсиллаб, парда тепага кўтарилди.

Кўз ўнгимдаги манзара мутлақо нотаниш эди менга. Осмоннинг тангадек очиқ ери йўқ, буткул булат қоплаган. Қоп-қора

қуюқ булатни аранг ёриб, сизибгина кун ёришиб келмоқда. Ҳув олисда – уфқадаги булатлар этаги қонталаш-қизил тусли ҳошия билан ўралган. Ерда ҳеч нимани қўриб ҳам, фарқлаб ҳам бўлмайди ҳали. Фақат узоқлардан туман ичра дўнгликлар – уйларнинг учбурчак томлари, дараҳтлар, дераза тагида тўп-тўп буталар ва оқиш-кулранг йўлкалар қорайиб қўзга ташланади. Бу жойлар менга шу қадар ёт-бегона эдики, бир сония ҳали-ҳамон ухляпман, туш кўряпман шекилли деб ўйладим. Пардоз столини пайпаслаб ушладим: силлиқ тахтадан ясалган. Устида билур шишачалар турибди, тароқ ётибди. Кичкина тақсимчадаги ғалати нарсани ушлаганимда юмшоқ-қаттиқ бўртиқлари бор тақага ўхшади. Бу ердан на гугурт топдим, на шам.

Хонани қайта қўздан кечириб чиқдим. Энди, пардалар очилгач, буюм-жиҳозларнинг ғира-шира қўланкаси аникроқ қўринди: дарпардали каттакон кат, орқасида оқ рафли, ярақлаган мармар камин-үчоқ.

Пардоз столига суюниб қўзимни юмид очдим, дикқатимни жамламоқчи бўлдим. Ҳаммаси бор нарса – ҳақиқат, туш-пуш эмас. Мен ҳатто кеча ичганим ғалати ичимлик таъсирида хотирамда қандайдир бўшлиқ пайдо бўлди деб ҳам ўйладим. Балки аллақачон мерос теккан ўй-жойимга келиб олганману хотирамни йўқотиб, бошимга баҳт қуши қўнгандан сўнг нималар бўлганини унутиб қўйгандирман? Озроқ сабр қилсан, хотирам тиниқлашиб, барини эсларман. Ваҳоланки, Элвешем бобо билан ўтиришимизни жуда яхши эслайман: шампан майи, гиргиттон хизматчилар, куқун, ичимлик... Калламни кесиб ташлашга ҳам тайёрманки: булар бир неча соатгина аввал бўлди ахир!

Кейин эса тамомила одатий ва шу билан бирга даҳшатли бир нарса содир бўлди, ҳали-ҳануз ўша дақиқани эсласам титраб кетяпман.

– Жин ургур, мен бу ерга қандай келиб қолдим? – дедим баралла овозда.

Лекин бу менинг овозим эмас!

Бу қандайдир чийиллаган овоз, талаффузи ҳам тиниқ эмас, жарангি ҳам сира меникига ўхшамайди. Ўзимни тинчлантириш учун бир қўлим билан иккинчисини ушладим – қўлим қоқсувак эди, терим ҳам бужмайган – қариянинг қўли.

– Ахир бу туш-ку! – дедим яна ўша ёқимсиз овозда – бу чийилдоқ сас-тovуш томоғимга қандай ўрнашиб олди, худо билади. – Туш бу!

Шу заҳоти беихтиёр қўлимни оғзимга тиқдим – бир дона тишим йўқ, бармоқларим бужмайган юмшоқ милкларимни силади. Жирканиб кетдим. Ваҳимадан ҳушдан кетаёздим. Ҳозироқ ойнага қараб юзимни кўргим, даҳшатли, қўрқинчли бу ўзгаришга дарҳол амин бўлгим келди. Гугурт оламан дея гандираклаб ўчоқбошига бордим ва рафни пайпаслай бошладим. Шу вақт бўғзимдан хириллоқ йўтал отилиб чиқди ва мен қалин тунги кўйлагимга ўралиб олдим, таажжуб, эгнимда шу либос. Үчоқ тепасида гугурт йўқ эди. Ногоҳ оёқ-қўлим совуқдан музлаб қолганини ҳис қилдим. Йўтала-йўтала бурун тортиб (эҳтимол, бир оз инқиллаб) каравотимга йўналдим.

– Ахир бу туш-ку! – дея минғирлар эдим мен тўшакка киарканман. – Туш кўряпман!

Кексаликка хос одат – тинмай битта гапни қайтараётганимни ўзим пайқаб турибман.

Кўрпани елкамгача тортдим, кейин бошимни ҳам буркаб олдим, ажиндан бужмайган қўлларимни ёстиқ тагига тиқдиму шу билан тинчланиб ухламоқчи бўлдим. Шубҳасиз, босинқирайпман. Эрталаб бу алоқ-чалоқ тушдан асар ҳам қолмайди, яна куч-ғайрати танасига сиғмайдиган шижаотли йигит бўлиб уйғонаман, ёшлигим, илмга чанқоқлигим қайтади. Кўзимни юмиб бир маромда нафас олиб ётдим, уйқум келавермагач, имиллаган кўйи уч сонининг даражасини ҳисоблашга тутиндим.

Сўнгги илинжим ҳам чиппакка чиқди – кўз илолмадим. Менга бир бало бўлган – борған сари бунга амин бўляпман. Бир пайт қарасам, даража ҳисоби паққос эсдан чиқсан, кўзим бақрайганча кемшик милкларимни силаб ётибман. Дарҳақиқат, кутилмаганда мен чолга айландим-қолдим. Ақлга сиғмайдиган бир йўсинда бутун ҳаётимни ҳатлаб ўтиб қариллик фаслига қадам қўйибман. Қай тарзда, қандай қилиб – билмадим-у, умримнинг энг гўзал палласини, куч-қувватими, муҳаббатга, орзу-умидларга лиммо-лим ҳаётимни ўғирладилар. Юзимни ёстиққа босдиму бу бари хаёл дея ўзимни ишонтиришга уриндим.

Шошилмай, бироқ оғишмай тонг ота бошлади. Ниҳоят, энди ухлашдан умид узиб каравот четига ўтиридим ва ён-веримга кўз ташладим. Хира тонг ёғдуси дераза оша сизиб кириб, уй ичи аста-секин ёришаётир. Бўлма кенг-мўл ва мен шу кунгача тунаб келган ётоқлардан минг чандон зўр жиҳозланган. Пастак стол-тахмонда гугурт билан шам ётиби. Ёпиниб ўтирган кўрпамни ташлаб, ёзнинг намкаш тонг ҳавосидан жунжикиб ўрнимдан турдим-да, шамни ёқ-

дим. Кейин тишларим такиллаб-қалтираб (шунчаликки, қўлимдаги шамўчирғич ўқидан сакраб-сакраб кетаётир) тошойна қошига бордим ва... ойнада менга тикилиб турган Элвешемни кўрдим! Тўғриси, ич-ичимда мен шундай бўлишини билган эдим. Шунга қарамай даҳшатга тушдим. Жаноб Элвешем менга доим жисмонан заиф туюлар ва унга ачинардим. Аммо ҳозир мен ўзим Элвешемга айланиб қолганимни билганимда, ёқавайрон тунги кўйлагидан қилтириқ бўйни чўзилиб турган қарияга қараб, у менга қанчалик аянчли, бечора кўринганини сизга тасвирлаб бера олмайман. Ёноқлари ич-ичига ботган юз, айқут-уйқут бўлиб ётган иркит кокиллар, хира тортган ёшли кўз, титраб турган буришиқ лаб... Сиз, қалбан ва жисман неча ёшда бўлишингиз керак бўлса – шу ёшдаги одам, ёт танага бу тарзда банди этилиш менга қанчалик қимматга тушаётганини хаёлингизга ҳам келтира олмайсиз. Орзулари бир олам алпкелбат йигит дабдурустдан мана шундай букчайган, қалтироқ чолга айланиб қолса!..

Эй, мен ҳикоямдан чалғиб кетдим. Бу аҳволга тушганимни англаганимдан сўнг бир оз бошимни йўқотиб қўйган бўлсам керак. Ўзимга келиб, миям тиниқлашганда атроф ёп-ёруғ эди. Қандайдир ғалати тарзда мен чолга айландим, агар бу сеҳр-жоду бўлмаса, нима?! Буни билмайман. Энди, шу ҳақда ўйларканман, бу Элвешем деганлари ақл бобида шайтонга ҳам дарс беришини англаб турибман. Модомики мен унинг танасида эканман, бас, у ҳам менинг жисмимга, куч-қувватиму келажагимга эга чиқсан, бу кундек равшан. Бироқ буни кимга, қандай исботлайман? Айни чоқда шу тўғрида бош қотириб ўтирибману одам бу тахлит ўзгариб қолишига ақл бовар қилмаяпти – миям тарс ёрилиб кетай деяпти. Рўй берган воқеанинг ҳақиқат эканини тан олиш учун мен ўзимни чимчилиб, кемшик милкларимни силаб боқишим, ойнага қараб ўзимни кўришим ва ён-веримдаги нарсаларни ушлаб-пайпаслаб чиқишим керак. Ёки бутун умримиз галлюцинация – рўё, хаёлотдан бошқа нарса эмасмикан? Чиндан ҳам мен Элвешемга, у эса менга айландими? Эҳтимол, мен Иденни туш кўргандирман? Бу ёруғ оламда Иден деган одам бормиди ўзи? Агарда мен Элвешем бўлсам, ўтган тонг нима қилганим, ўзим яшайдиган шаҳар номи, бу туш-рўёларни кўргунимга қадар нима ишлар рўй берганини эслашим керак эмасми? Ўйлайвериб миям ачиб кетди. Кеча кечқурун хотирамда аллақандай ғалати иккиланиш бўлган эди-ку! Бироқ ҳозир фикрим равшан, тиник. Иденга боғлиқ бўлмаган бирон бир хотиротнинг соясини ҳам эслай олмаяпман.

– Мана шундай қилиб эсдан оғишиң ҳеч гап әмас-да! – дея қичқирдим чийиллаб.

Инқилаб-синқиллаб ўрнимдан турдим-да, бир қоп гүштдек оғира жонсиз жисмимни судраб бет-қўл ювгич ёнига бордим. Оқсоғ бошимни муздек сув тўлдирилган жомга тиқдим. Бошимни сочиққа артатуриб ўзимни Элвешем деб ўйлашга уриндим – бефойда. Мен Элвешем әмас, Иден эканимга ҳеч бир шубҳа йўқ, бироқ Элвешем жисмидаги Иденман.

Агар мен ўтган асрларда яшаганимда эди, жодуланганман деб тақдирга тан бериб қўяқолардим. Бугунги скептицизм замонида мўъжизага ким ҳам ишонади? Менга қандайдир руҳий найранг қилинди. Бир кукун билан тешворгудек нигоҳ қилган ишни бошқа кукуну ўткир нигоҳ ёки шунга ўхшаган дори-пори ҳам қилиши мумкин. Бундай воқеалар илгари ҳам бўлган: одамлар хотирасини йўқотган, бироқ бундай – шамсия алишгандек тана алмашиш!.. Мен қаҳ-қаҳ уриб юбордим. Ҳайҳот! Бу аввали гулдираган жарангдор қаҳқаҳа әмас, кексаларга хос бўғиқ хихилаш эди. Қария Элвешем менинг устимдан роса маза қилиб кулаётгандир деган ўйдан қоним қайнаб кетди – илгари ҳеч бу аҳволга тушмаганман. Ерда ўтган кийимни олиб шоша-пиша кия бошладим. Кийини бўлгачгина бунинг фрак билан шим эканини пайқадим. Жавонни очиб ўйлик кийим топдим – катак шим билан отамзамонидан қолган халат. Оқсоғ бошимга ўзи каби ёшини яшаб-ошини ошаб бўлган қалпоқни қўндирилдим-да, бу даҳмазалардан безор бўлиб йўтала-йўтала судралибина бўлмадан чиқдим.

Тахминимча, соат чорак кам олтилар бўлиб қолган, пардалар туширилган, уй сокинлик қўйнига ғарқ эди. Қимматбаҳо гилам тўшалган зина майдончаси кенг ва шинамгина. Зина пастга – нимқоронғи холлга олиб тушарди. Мен чиқсан бўлманинг қаршисидаги хонанинг эшиги қия очиқ экан. Иш столи, айланувчи китоб жавони, стол ортидаги оромкурси суюнчиғи ва рафларга териб қўйилган ҳашамдор жилди китобларга кўзим тушди.

– Менинг иш бўлмам, – дедим ўзимча ғудраниб ва майдончани кесиб ўтиб хонага йўналдим. Овозим қулоғимга ёқмай, миямда бир фикр ярқ этди. Қайтиб ётоқ бўлмага кирдим ва ясама тишимни оғизимга солдим – лоппа-лойиқ тушди.

– Шуниси тузук, – дедим кавшаниб кўриб, яна иш бўлмага ўтарканман.

Стол тортмалари қулфлоқ эди. На иш бўлмадан, на шимим чўнтағидан калит-палит чиқди. Яна имиллаб ётоқса кирдим ва аввал

ерда ўтган камзулнинг киссасини титкиладим. Кейин эса кўзим тушган кийимларнинг барча авра-астарини ағдариб чиқдим. Ўзимни қўярга жой тополмай қолдим. Агар кимдир шу тобда хонага киргудек бўлса, ўғри тушган деб ўйлаши аниқ. Хуллас, кечаги зиёфатнинг ҳисоб-китоб паттасидан бошқа на калит, на бир танга-чақа, на бир парча қоғоз топдим.

Дабдурустдан тинкам қуриб, ўтириб қолдим. Атрофимда ёйилиб ўтган авра-астари ағдарилилган кийимларга қарадим. Ҳовурим босилди. Борган сари рақибим нечоғли уддабурону ўзим нечоғли чорасиз эканимни яққол англай бошладим.

Базур жойимдан қўзғалиб, яна иш бўлмага ошиқдим. Зинапояда пардаларни кўтараётган хизматкор хотинни кўрдим. Афтидан, юз ифодам уни ҳайратга солди ва у менга лол бўлганча тикилиб қолди. Хонага кириб эшикни ёпдим ва косовни олиб столга ёпишдим – уни бузиб очмоқчи бўлдим... Стол устидаги ойна синган, қулф бузилган, тортмалардаги хатлар ерда сочилиб ётарди. Кексаликка хос ғазаб отига миниб патқаламларни ҳар ёққа ирғитган, сиёҳдонни ағдариб ташлаган эдим. Бундан ташқари, камин устидаги турган каттакон гулдон ерга тушиб чил-чил синибди – қандай қилиб, ўзим ҳам билмайман. Хуллас, на пул, на чек дафтарчаси ёки на мени ўз ҳолимга қайтаришга ёрдам берадиган бирор бир йўриқнома топилди. Мен умидсизликка тушиб тортмаларни тарақлатиб очиб-ёпиб ўтирганимда бўлмага бош қарол билан икки оқсоғ хотин бостириб кирди.

Менинг чолга айланиш тарихим, муболағасиз айтганда, ана шундай рўй берди. Бу гапларимга бирор ишонмайди. Менга худди эсидан айрилган қарияга қарагандек қарашади. Ҳатто ҳозир ҳам менга қўз-қулоқ бўлиб туришибди. Ҳолбуки, мен ақли рассо одамман, эс-хушим мутлақо жойида. Шуни исботлаб бериш учун ҳам бошимдан ўтганларни ипидан-игнасигача ёзиб ўтирибман. Шу ерда ўқувчимга мурожаат қилмоқчиман: хўш, ўзингиз айтинг, ҳозиргина сиз ўқиб чиқсан ҳикоянинг услубида ёки баён тарзида ақли ноқислик аломати сезиладими? Мен чол танасига банди этилган йигитман, бироқ бу шубҳасиз ҳақиқатга бирор ишонмаяпти. Тўғри, менга ишонмайдиганларга тентакка ўхшаб кўринаман; тўғри, мен котибларимнинг исм-шарифини билмайман, мени назорат қилиб турадиган шифокорларни ҳам, хизматкорлариму қўшниларимни ҳам танимайман. Ўзим тушиб қолган шаҳарнинг номи ҳам, у қаерда жойлашгани ҳам менга қоронғи. Табиийки, ўз уйимда хоналар

қандай жойлашганидан бехабарман ва турли хил ноқулайликларга ҳам күз юмяпман. Түғри, мен ўта ғалати саволлар бераман. Түғри, мен баъзан кўзёш қиласман, бақираман, тушкунликка тушиб қоламан. Менинг на бир чақа пулим, на чек дафтарчам бор. Банк ҳам менинг имзомни тан олмаса керак, чунки тахминимча, мен ҳали-ям Иденнинг ҳуснинати билан ёзаман, мушакларим бўшашгани ҳисобига ёзувим бир оз ўзгарган бўлиши мумкин. Атрофимдагилар ёлғиз ўзим банкка боришимига йўл қўймайди, ўзи бу шаҳарда банк ҳам йўқ шекилли. Менинг ҳозирги ҳисобрақамим эса Лондоннинг қайсиdir қасабасида жойлашган банкда. Менинчада, Элвешем уйдагиларнинг баридан ишончли вакилининг исменин сир тутган, бироқ бунга ишончим комил эмас. Шубҳа йўқки, Элвешем психология ва психиатрияни обдан ўрганган ва менинг ўзим ҳақимдаги ҳикояларим атрофимдагиларнинг бу чол руҳий хасталик муаммосини ўрганишга муккасидан кетгани оқибатида ақлдан озган деган тахминларини исботлайди, холос. Тағин шахсиятнинг событилиги ҳақида гапиришларига ўлайми!

Икки кунгина аввал мен соппа-соғлом азамат йигит эдим. Бутун ҳаётим олдинда эди. Энди бўлса шўртумшуқ, бесаранжом, буткул тушкунликка ғарқ бўлган ғазабнок бир чолман. Куни билан ҳашаматли, ҳайҳотдек бегона уйда тентираб юраман, атрофимда ҳамма қадамимни пойлайди, мендан жиннидан қўрқандек қўрқади ва қочади. Бу асно навқирон жисму жасадга соҳиб бўлган Элвешем Лондонда етмиш йил мобайнида тўплаган билим ва заковати билан янги ҳаёт бошлаётир!

У менинг умримни ўғирлади!

Бу қай тарзда рўй берди, аниқ билмайман.

Иш бўлмадан асосан хотира психологиясига оид бир талай қўл-ёзма топдим, баъзи жойларига мен мутлақо тушунмайдиган шартли белгилар қўйилган. Қайсиdir қайдлар Элвешем математика фалса-фасига ҳам қизиққанини кўрсатади.

Бундай тана алмашув қандай юз берди – ақлимга сиғдиролмайман, бу менинг ақлимдан хориж. Эсимни танибманки, мен моддият тарафдориман, бироқ бу – яққол руҳнинг танадан ажралиш ҳодисаси – таносуҳдир.

Мен бир таваккал иш қилмоқчиман: аллақандай дори топдим, шуни ичиб қўрмоқчиман. Бошимдан кечган савдоларни қоғозга тушириб бўлишим билан ичаман. Эрталаб нонушта маҳали бир пи-чиқни қўйнимга солиб олган эдим, шунинг ёзув столининг

махфий тортмасини буздим – бу тортмани пайқашим унча қийин бўлмади. У ердан мўъжазгина яшил шишаҷадан бошқа ҳеч вақо чиқмади. Унинг ичида оқ қуқун бор экан ва қопқоғига "Озод бўлиш" деб ёзилган қоғозча ёпиширилган. Афтидан, бу оғу бўлса керак. Элвешем билмаган киши бўлиб менга заҳар тиқиширганини англаб турибман. Агар шишаҷа бундайин астойдил яшириб қўйилмаганида, шу йўл билан у ягона гувоҳни гумдан қилишни кўзлаган, деб амин ҳам бўлардим. Бу одам аслида абадий яшаш йўлини топган. Агар бирон кор-ҳол рўй бермаса, у менинг танамда кексайгунча яшайди, кейин эса уни тарқ этиб, яна бир ёш йигитнинг умрига зомин бўлади. Агар унинг бешафқатлиги эсга олинса, қандай қилиб борган сари тажрибаси ортиб боришини ўйлашнинг ўзи қўрқинчли... Қа-чондан бери бир танадан иккинчисига ўтиб юрган экан-а?..

Уфф, ёзиш ҳам жонга тегди. Куқун сувда тез эрир экан. Таъми бемаза эмас.

Жаноб Элвешемнинг иш столидан топилган ҳикоя мана шу. Унинг жасади стол билан оромкурси ўртасида ётган экан. Оромкурси анча нари сурилиб кетибди, чамаси, ўлим талвасасида итариб юборган. Ҳикоя йирик-йирик ҳарфларда, ораси очиқ-очиқ ёзилган. Элвешемнинг одатий майдага ҳуснинатига сира ўхшамайди.

Яна иккита қизиқ маълумотни айтиб ўтмасак бўлмайди. Модомики, Элвешемнинг бор мол-мулки бу йигитчага мерос қилиб қолдирилган экан, Иден билан Элвешем ўртасида қандайдир алоқа бўлган. Бироқ йигит бу меросни қўлга кирита олмади. Элвешем ўзини ўлдираётган чоқ, қанчалик ғалати туюлмасин, Иден аллақачон омонатини топширган эди. Бир кун аввал Ҳауэр-стрит билан Юстон-роуд кесишган гавжум чорраҳада уни извош уриб кетади ва ўша ернинг ўзида тил тортмай ўлади. Шундай экан, бу ғаройиб воқеага аниқлик киритиши мумкин бўлган ягона одам ҳам энди бизга ҳеч гап айттолмайди.

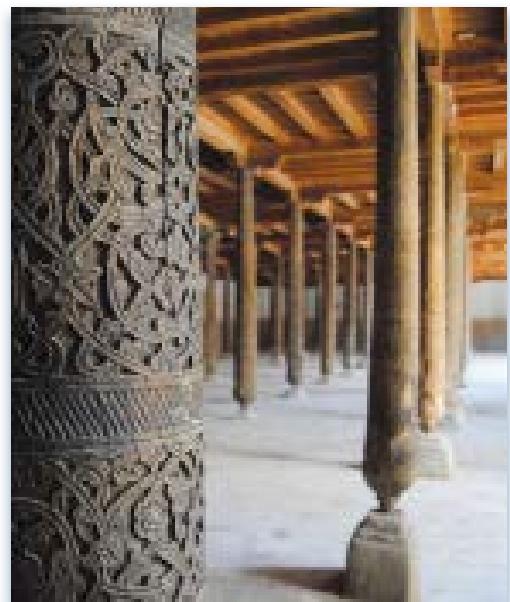
Рус тилидан  
Шоҳсанам РЎЗИМАТ қизи  
таржимаси



Турсунали ҚўЗИЕВ

# QADRIYATLAR ORISHGANDA

## Маданиятишунос битиклари



### Етти юз ёшли устун

Хоразм – рўйи заминдаги қадим ўлкалардан бири. Унинг қудрати ва улуғворлигини мўъжиза туфайли бугунги кунларгача сакланиб қолган нодир иншоотлар, санъат асарлари орқали тасаввур этса бўлади.

Биргина “темир дараҳт” дея ном олган гужум ўстириш ва ундан ҳам қадимирик ёғоч ўймакорлиги мактабини айтинг! Кўхна устунлар, дарвозаю эшиклар ва бошқа ёғоч буюмларнинг бизгача етиб келгани мустаҳкамликда пўлатдан қолишмас гужум шарофатидан. Асрлар оша қуёш олови, ёмғири қорлар остида қойим турган, тинкани қуритадиган саратону қаттол аёзларга дош бериб келаётган ёғоч устунлар,

Tursunali QO'ZIYEV  
Qadriyatlar qorishganda

айниқса, эътиборга молик. Мен бир меморий обида ҳовлисидағи устунлардан бирини суратга олдим – энг қадимииси 700 йиллик экан!..

### Черков олдидағи оғочлар

Самарқанддаги илк рус православ черкови қурилганига 140 йил бўлиди.

Авлиё Георгий ибодатхонаси нималарни кўрмади дейсиз: шон-шараф ва мутаассиблик, байрам ва мотам маросимлари... фожиаю таъқиб, таҳқир ва хўрлик... Мехроблар мурдор этилди. Кўзга кўринган неки бор – гумбаз, кўнфироқхона, хоч, иконалар... вайрон қилинди. Самолёт макетлари, янги “яримхудо”лар, қўлбола авлиёю ўткинчи муқаддас оталарнинг портретлари ўрнатилди...

Ҳаммасини ўз ўрнига қўйиш фурсати етди, бино маънавият ва таълим-тарбия учоғига айланди.

Иншоот атрофидаги боқса беш туп оққайин ўтқазиб, ихоталаб қўйилиди. Бу ниҳоллар ўтмишдаги каби оғир синовлардан асрасин дея ният қилинган бўлса не ажаб...

### “Artisane” оқшоми

Нукуслик Жўллибой Изентаев (1943 – 2009) менинг жон дўстим, фикрдошим, сафдошим эди. Ўзбекистон халқ рассоми унвонини биринчи бўлиб олган қорақалпоқлардан, илк академик, рассом, тасвирий санъат устаси, қорақалпоқ тарихи жонкуяри.

Ортида уч ўғил ва уч қиз қолди. Неваралари бир этак.

Ўғилларига пойттаҳт номларини берган: Тошкенбой, Нукусбой, Жарлиқоғон.

Кенжা ўғли Италия Тасвирий санъат академиясини тамомлади, рассом, узок йиллар Тошкент суратгирлар уйида директор бўлиб ишлади.

Нукусбойнинг ҳам фитратида мусаввирлик бор, у бўш вақтларида наив усулида амалий санъат намуналарини яратади. Шаҳар марказида “Artisane” номли ажойиб ресторон ҳам очган. “Artisane” қорақалпоқчада “ўз ишининг устаси” деган маънони билдиради.

Аминманки, ўртанча Изентаев она шаҳрини янада кўркам қилиш ҳамда Нукусбой деган номни оқлаш учун бор куч-гайратини аямайди. Қорақалпоқлар эса бобо тарих мезони билан ўлчаганда навқирондан навқирон шаҳар бўлмиш Нукус билан ҳамиша фахрланиб келганлар ва бундан кейин ҳам шундай бўлажак.

Кун келиб Нукусга йўлингиз тушса, асло эринманг – албатта “Artisane”га кириб ўтинг. Пушаймон қилмайсиз. Иккиламай “Нукус гелаклари”га буюртма беринг. Кейин кўрасиз, “Artisane” тилингиздан тушмай қолади!

Ўйламанги, ресторон рекламага муҳтож деб. Асло! Тамаддихона мудом гавжум, унда ҳамиша турнақатор навбат. Биз ҳам ресторан соҳиби билан суратга тушиб учунгина ўн беш дақиқа кутиб туришимизга тўғри келди.



## Бетховенning мусиқий сўзанаси

Бу оқшом Катта театр залига одам сифмайди. Мехмонлар қомусий олим, дўстим ва сафдош акам Абдулла Аъзам даъвати билан ҳозир бўлган. Оқшом олмон бастакори яратган дурдонадан, баайни унинг оҳангларидан, ундаги тимсоллардан бунёд бўлди... Симфония яратилганидан бўён бугунга қадар дунёning қай бурчидаги ижро этилган бўлса, оқшомнинг мусиқий сўзанаси ўша барига ижроларнинг овози, акс садоларидан "тўқилган" эди гёй.

Мусиқа сехру жозибаси туғдириши мумкин бўлган шундай ҳиссиёт мени бир гал Мисрда – Жузеппе Вердининг "Эҳромдаги Аида"сини тинглаганимда асир этган эди...

Рахмат сизга, Мавлоно!

"...Ҳаёт завқу сафоларидан / Фақат севги қаршисида мусиқа банд..." (Александр Пушкин. "Тош мөхмон"дан, Ҳамид Фулом таржимаси).

## Ҳайратомуз таносуб

Бозор ва мозор – ўзбеклар учун дахлизиз ва айрича икки макондир. Уларга тегиб бўлмайди – хосиятсиз дейишади. Чорсу ҳақида ҳам шундай деса бўлади. Нақл қилишларича, ҳатто бадқаҳр Чифатой ҳам ўрдаси ахлига Мовароуннаҳр, жумладан,



Шош бозорларига дахл қилмасликни буюрган экан. Тошкентнинг энг қадими бозорларидан бўлган Чорсу минг йиллик тарихга эга; Чифатой ҳам, Ҳубилай ҳам кезган уни. Ўтган асрда Тошкентни истило қилган рус аскарлари кўп жойни вайрон қилган-у, Чорсуга тегмаган. Ажабки, шаҳардаги қарийб барча муқаддасот ва рамзий обидаларни бузиб ташлаган большевиклар-да бозорларга, Чорсуга ҳатто бармоғини теккизмаган. "Эски дунё"га ўт кўйган, черковларни портлатиб, масжид ва синагогаларнинг ғишигача ерга қорган худосизлар, янги коммунистик таълимот байроқдорлари ҳам Чорсуни обод этса этдики, бир тошини-да нари-бери қилмади.

Ўзбекистоннинг эски бозорларидағи гумбазлар – қадими тимларнинг чўнг акс садосидир. Замонавий гипермаркет ва mallлар ўз тузилишини юз йиллар мобайнида меъморий мумтозлигни касб этган тимлар – ўша савдо мажмуналаридан олган.

1966 йилги ер силкенишидан кейин, ширлар таъбири билан айтганда, "Шарқнинг олтин дарвозаси" – Тошкентни тиклашга кўплаб республикалардан талантли меъморлар жалб этилди. Архитекторларга зилзила ҳароб қилган шаҳарнинг шарқона қиёфасини сақлаб қолган ҳолда, уни қайта тиклаш топширилган. Тошкентта келгандар орасида Андрей Косинский ҳам бор эди; у тим ва гумбазларнинг мислсиз таносубидан ҳайратга тушди. Меъмор ўз топилмасини талабалари билан биргалиқда амалга оширган бир қатор лойиҳаларида муваффақият ила қўллади. Ўша йиллари кўпгина меъморий ёдгорликлар таъмирланди. "А ля Восток" ("шарқона") безак-

## Амир Темур дарвозаси

Жиззахга боришида Санѓзор дарёси бўйида ғор бор. У Амир Темур дарвозаси деб аталади. Маҳаллий аҳоли ва гидлар сўйлаб юрадиган афсонага кўра, Темур ҳали навқирон йигит эканида мағорани аскарлари билан бир кечада қазган ва мўғул лашкарининг орқа тарафидан чиқиб, янчиб ташлаган экан.

Обида билан боғлиқ муҳим артефактлар ҳам сақланиб қолган; улар бу горнинг улуғвор тарих учун нақадар аҳамиятли бўлганини кўрсатади. Мана улар: XV асрда Амир Темурнинг суюкли невараси Мирзо Улуғбек ўша қояда ўйма ёзувлар қолдиради; XVII асрда Бухоро ҳукмдори Абдуллахони соний ҳам ғалабасини шу жойга муҳрлайди; XIX асрда эса император Николай Иккинчининг сўзлари битилган металл лавҳа ўрнатилади... Бу ёдгорликларнинг айримлари буғунги кунларга қадар етиб келмаган эса-да, мавжудлари тарихий қимматга эга эканига шубҳа йўқ. Буғун дара-ғор ёнидан тезюар поездлар, минглаб автолар у ёқдан-бу ёқа елиб ўтади. Қанийди, туризм идораси шу тарафга ҳам бир назар ташласа, мағора сайёхлик "макка"сига айлантирилса... Ўша устунлару ўйма ёзувларнинг нусхасини тиклаш учун катта маблағ шарт эмас. Боз устига, кейинроқ даромад ҳам ўзи оқиб келаверади.

Косинский раҳбарлик қилган ва Тошкент Политехника институти битирувчилари В.Азимов ҳамда Л.Нефедов тайёрлаган лойиҳа ўша кезлар "СССР архитектураси" журналида эълон қилинган (1970 йил, 12-сон). 1980 йилда эса Одилов ва Азимов лойиҳаси асосида Чорсу гумбазларини куриш бошланган...

Ферузаранг етии гумбаз – Тошкент бренди, уни бус-бутун ҳолда асраб, авлодларга етказиш – бурчимиз.

## Сиздан миннатдорман, Маэстро!

Ўрта Осиё рассомлиги, Ўзбекистон санъати тарихига даҳлдор кўп воқеалар, янаям чуқурроқ кирганда эса, замонавий ўзбек тасвирий санъат мактабларидан бирининг таваллуди шу инсон номи билан боғлиқ.

Менинг оиласам, дўстларимнинг тақдири ҳам шу исм билан вобаста.

Мен Беньков номидаги Республика рассомлар мактабида таҳсил олганман, бўлаҗак умр йўлдошимни ўша ерда учратганман, фарзандларим ҳам шу даргоҳда ўқиган. „Қайта қуриш“ йилларида ўқув даргоҳи инқирозга юз тута бошлади, бошқа юртлардан келган ва “Беньков мактаби” довругини оширган устозлар ҳам уни тарқ этди. Ўша кезлар “Беньков“га раҳбарлик қилиш менинг зиммамга тушди. Уч йил директор бўлиб ишладим. Бошқа ёққа ўтиб кетганимдан кейин ўқув муассасаси номи ҳам ўзгарди.

Йиллар ўтди, таълим даргоҳининг шон-шарафи ҳам, ўзига хос мактаби ҳам йўқлиқка юз тутди. Сўнгроқ довруқдор Беньков номи қайтарилди, аммо мақоми оддий мактаб даражасига тушди.

Татарларнинг олис Қозон шахрида туғилган рассом Беньковнинг шарафли номи ва ишлари эса йилдан-йилга улуғорлик касб этаётир. 2009 йилда таваллудининг 130 йиллиги муносабати билан илк бора рассомнинг тўлиқ асарлари кўргазмаси ташкил этилди, бу тадбирга бош кўшганимдан фахрланаман.

Ҳаммаси учун Павел Петровичдан миннатдорман, унинг ёрқин хотираси олдида бош эгаман...

Юбилей муборак бўлсин, Маэстро!

## Улуғон курдирган улуғвор обида

Дунёнинг турли шаҳарларида не-не масжидларни кўрганман. Мана буниси эса мени лол қолдирди!

Ислом меъморчилиги услубини Бенгалияга XV асрда саркарда Улуғон Жаҳон келтирган. Заҳириддин Муҳаммад Бобурдан анча йиллар олдин Улуғон Жаҳон узоқ Мовароуннахрдан бу ўлкаларга келган ва 1442 – 59 йилларда уни бошқарган султон Насриддин Муҳаммадшоҳни ўзига бўйсундирган. Улуғон салтанат пойтахтини кўчиради ва янги бошкентда улуғвор бир масjid курдиради. Мазкур иншоотда Византия, Самарқанд ва ҳинд меъморчилиги услуби уйғунлашиб кетган. Энг қизиги, унда ўнта меҳроб мавжуд. 77 гумбазни эса 33 та устун кўтариб турибди.

Бангладеш аҳолисининг 168 миллиони мусулмондир; уларнинг аксари Бухоро зиёратини орзу қилар экан. Бинобарин, Бангладешда она заминимиздан борган зотлар барпо этган ўрта аср ислом меъморий обидалари ҳам талайгина.

## Демократия қурбонсиз бўлмас

...Сайллов қурбонларсиз ўтмади. Ўндан зиёд одам ҳалок бўлди. Демократия шу қадар қимматли қадриятки, уни қарор топтириш ва ҳатто сақлаб қолиш ҳам қурбонларсиз бўлмас экан. Қарангки, дунёдаги энг факир мамлакатлардан бирининг ҳалқи фикран қанчалар етук ва жасоратли!

Шайх Ҳасина хоним тўртинчи марта бош вазир этиб сайланди. Дарвоқе, унинг отаси – Бангладеш мустақиллиги асосчиси Шайх Мужибур Раҳмон 1973 йилда Ўзбе-

кистонга келган. Эркесвар, ўз келажагига ишончи событ, инсондўст, айни чоқда, бизга ва юртимизга хайриҳоҳ Бангладеш ҳалқи давлат бошқарувини тўртинчи ма-ротаба оқила аёл қўлига топширди. Биз ўзбеклар ҳам бангладешликларга айрича ҳурмат билан қараймиз, шундай эмасми?

## Олма – олам мўъжизаси

Олма – инсоният тарихидаги азалий ва серқирра рамзлардан биридир. Тақиқ меваси, Ньютон олмаси, Стив Жобснинг “Apple”и, Наманган олмаси...

Ҳамкасбим Азиза мени Паркент тоғларидаги далаҳовлисидан олиб келган олма билан сийлади. Унинг ранги ва нақшларини ҳайрат ила томоша қилар эканман, хона муаттар ҳидга тўлди. Ўзимни тутиб туролмадим: олмани қарс этиб тишлидим. Роҳатижон!

Рўйи заминда бу меванинг етти ярим мингдан ортиқ нави бўлиб, 175 мамлакатда олмазорлар мавжуд экан. Ўзбекистон олма етишириш бўйича жаҳонда 11-ўринда туради. Башарти, олмалар мусобақаси ўтказилганда, Азизахонимнинг Паркентдаги боғида етиширилган олма ҳиди, таъми ва бежиримлиги билан албатта бош соврин соҳибига айланарди. Бу санъат одами – рассомнинг анчайин муболагаси деб ўйляяпсизми? Унда Азизахонимдан илтимос қилинг, зора, сеҳрли олма сизга ҳам насиб этса... Ахир, каминангиз ҳам ўша олма тимсолида олам мўъжизасига дуч келмадими?..

## Айтматов автобуси

Наманган шаҳридан узоқроқ қишлоқ ва маҳаллаларда яшайдиганлар бу эски ав-

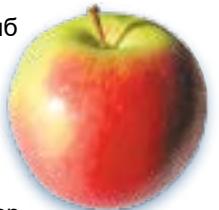
тобусни – буюк туркий адаб Чингиз Айтматовнинг ранги унниқиб кетган сурати туширилган кўчма кутубхонани сабрсизлик билан кутадилар. Нодир китоблар кони, фильмлар макони! Кутубхоначининг айтишича, қишлоқ аҳли кўпинча Айтматовнинг ўзбекча китобларини сўрар экан.

Ўйлашимча, адабнинг байналмилаллиги қишлоқ одамининг туйғулари, ўй-ташвиши, дарду изтиробларини қаламга олганида; айнан унинг тилида сўзлаб, унинг тимсолини яратганида! Ўқувчининг миллати ёки тилининг аҳамияти йўқ, муҳими, у – қишлоқ одами. Яшаш жойи, ҳатто кўнгил дунёси-да бир хил, руҳияти муштарак. Шунинг учун қишлоқ одами – у ўзбек ё қирғиз бўладими, тожик ёки русми, буюк Айтматовни севиб ўқииди.

## Дўппига лойиқлизми?

Дўппини диний маросим тимсолига айлантиридикми дейман... Тушунча ва қадриятлар коришиб кетса, шундай бўлади одатда. Болалигимни эслайман: дўпписиз юриш айб саналарди. Энди эса дўппи кийсангиз, “Нима, таъзия бўлдими?” деган саволга рўбару келасиз. Ҳа, бир қолипга солиш амалиёти кундалиқ дўппини маросим кийимида айлантириди-кўйди. Саудиялик араб музокара ёхуд учрашувга миллий кийимида келса, ғалати туюлмайди; яхудий сиёсатчилар кипада чиқса – ҳурматга лойиқ деб биламиз. Ўзбек дўппи кийсин-чи, аввал-бошлаб ўзимиз сўроққа тутамиз, ҳайрон бўламиз, ўнғайисиз сезамиз ўзимизни...

Бир раҳбар ўз идорасида дўппи кийишни жорий қилибди – вазирона иш, да-





дил қадам. Ишқилиб бу кампаниябозликка айланниб кетмаса бўлди. Ҳа-да, шу заҳоти “чопонбозлик”

бошланиши, қай бир “ватанпарвар” “нимчапўшлик” таклифи билан чиқиши ҳам ҳеч гап эмас. Барибир, тушунмайди одам – араб БМТга галабея, дишдаша ва ғутрада келса нега бирор савол берив бозор қилмайди, яхудий кипада юрса таажжубланмайди-ю...

Камина ўн беш йиллардирки, кузда Бельгия сувости денгизчилари кепкасими кияман. Қишида XVIII – XIX асрга хос қалпоқда юраман; Абдулла Қодирийнинг Отабеги кийган бош кийим эсингиздами – ўшанда. Қишида хизмат сафарига боришга тўғри келса, русларнинг барратери қалпогини бошга иламан. Бирор сўроқ-савол қилмаган. Лекин ўзбек миллатига мансуб вазир дўлти кийса, дарров ҳайронпазлик бошланади, баъзиларнинг ҳатто аччиғи чиқади денг...

### Тарҳи тоза, тарихи бой

Наманган маданий, меъморий ёдгорликларга бой. Уларнинг ҳар бири бетакор шакл ва мазмунга эга. Мустақиллик йилларида шундай бўлдики, масжиду сарой қурилиши дейсизми, тарихий мақбараларни таъмирлаш дейсизми – ҳаммаси бир қолипга солинди. Наманганда эса манзара мутлақо бошқача. Ҳар бир иншоотда холдеккина бўлса-да нуқта борки, меъмор ул нақш ё хусусни бошқа жойда ишлатмайди. Шундай усталардан бири – Мулла Қирғиз

меъмор. У асли Наманганга таҳсил олгани келади. Талабалигига бўш вақтлари бир устага шогирд тушади. Сўнг эса машҳур бинокор Исматулла Охунд мураббийлигига меъморлик алифбосини ўрганади. Йигитча ўқимишли, ақлли, Куръонни ёд билар; ҳам

эскичасига, ҳам янгичасига саводли эди. Шунинг учун уни ҳурматлаб “мулла” дер эдилар. Бинокорлик соҳасидаги таҳсил тез орада маҳсулини берди, йигит бирин-сирин тарҳи ниҳоятда ўйғун, гўзал иморатлар барпо эта бошлади. Мулла Қирғиз яратган иншоотлар кўзгусимон-симметрик нақшлар туфайли улуғвор кўринади. У катта-кичик гумбазлар қуришда моҳирга айланди. Ато-уллоҳон тўра, Мулла Қирғиз, Фойибназар қори, Мавлоно Лутфуллоҳ масжидлари, шунингдек, Наманган кўприги ва бошқа кўплаб иншоотлар ана шу меъмор томонидан барпо этилган. Устози Исматулла Охунд касбнинг жамики сирларини унга ўргатади ва ҳатто кўзюмар чоғида дангаса ўғлига эмас, талантли ва саботли шогирдига оқ фотиҳа бериб кетади.

Меъморнинг асл исмини ҳеч ким билмайди. Қачонки ундан исмини сўрашса, “Қирғиз деяверинглар, қирғизлар қандай истеъододли эканини билиб қўйишин”, дер экан ҳазиллашиб.

### Олисларга етаклар хаёл...

1957 йилнинг ноябрини Рим кинотеатрларида машҳур кинорежиссер ва сценарийнавис Марио Моничелли суратга олган фильм намойиш этилади...

Ўғлим менга тушлик жўнатибди.

Хаёл узоқларга олиб кетди. Болалигим эсимга тушди.

Урушдан кейинги йиллар. Отам мактаб директори ўринbosари бўлиб ишларди. Мактаб ўйимиздан 12 км узоқда эди. У эрталаб саҳармарданда велосипедда ишга кетар, бизга нонушта қилиб олинглар деб тайинлашни сира унутмас эди.

Йиллар ўтди. Отам урушда яраланганди, шу сабаб оламдан эрта ўтиб кетди.

Бирин-кетин фарзандларим туғилди. Қизларим-ку ёшлиқданоқ нонушта тайёрлаб, эрталаблари дастурхон тузашни билади. Бироқ ўғлим... ҳар қанча тайинлашмуга қарамай, тамадди қилмай мактабига кетиб қолар эди.

Йиллар ўтди... Энди ўғлим мендан олдин ишга отланади ва “Отажон, нонушта қилмай ишга кетманг, кардиомагнил ичишини унутманг...” деб СМС юборади.

Тунов куни ота-ўғил жумага чиқдик. “Тушлик қиласизми?” деб сўрайди ўғлим. “Соат 2 да йиғилиш бор... Оқшомгача, соғ бўл, болам!” дейману ишга югураман.

Юқори қаватга чиқарканман, ёшина йигитча “Сизга овқат опкелдим, совимасдан еб оларкансиз, тайинлаб юбориши”, дейди.

Ўғлимнинг ҳам ўғли бор – Темур Малик Турсуналиев. Ўғлим, дейман пичирлаб, сенинг зурриётинг ҳам шундай меҳрибон бўлсин! Илоё, ҳамма болалар ота-онасиининг тириклигига қадрига етсин, вафотидан кейин эса ҳаққига дуо қилсин!

Дарвоқе, Моничелли кинематография тарихида ўзига хос рекорд ўрнатган: 1933 йилда фаолиятини бошлаган режиссер 2006 йилда 41-фильмини намойиш этган! Киночининг “Нишонга хато урма, Асунта” фильмни бизда айниқса муваффақият қозонган. 2010 йилда саратон дарди билан

касалхонага ётқизилган режиссер 95 ёшида ўзини деразадан пастга отган...

Унинг фильмлари эса айнан бизнинг кечмишимиз, ҳаётимиз ҳақида сўйлаган каби ҳамон яшаётир.

### Италиялик муаззин

Бахмал тумани марказида хайрия ҳисобига жоме масжид қурилди. Кексалар худди ўша жойда юз йиллар бурун мавзенинг энг кўркам саждагоҳи бўлганини эслайдилар. Даҳрийлик талотўплари замонида Бутуниттифоқ худосизлар жамияти фаоллари уни бузиб ташлаб, ўрнига “болалар уйи” қурган экан. Ҳолбуки, худосизлар келгунга қадар маҳаллий ҳалқ “болалар уйи” нималигини билмаган, ҳеч ким фарзандини ташлаб кетмаган... Ҳаёлда бир ёруғ умид уйғонади: бу масжидда қилинажак дуолар жамият зеҳниятини яна тоза ўзанга буради, энди одамлар фарзандини ташлаб кетмайди, “болалар уйлари” буткул барҳам топади... Зора! Шояд!

Масжид очилиши арафасида қурбонлик қилинди, юз қирққа яқин қурувчига эҳсон тарқатилди, Қуръон тиловатидан кейин хайрли ишга бош қўшганларнинг барчаси ҳаққига дуо қилинди. Маросимда олис Италиядан келган Массимо Амброзини ҳам иштирок этди. Мехмоннинг исломга муҳаббати ва динимизга оид кўп нарсани билиши маълум бўлгач, имом “Масжиднинг илк муаззини ўзингиз бўласиз”, дебя лутф қилди унга. Жаноб Амброзини таклифни бажонидил қабул қилди ва қисқа фурсатда имон келтириб, муаззин вазифаларини ўрганишга, 52 метрли минорага чиқиб аzon айтишга сўз берди.



Исажон СУЛТОН

## BERUNIYNING AQL MASH'ALI

Бу йил инсоният тафаккури, дунё илм-фанига улкан ҳисса қўшган аллома Абу Райхон Муҳаммад ибн Аҳмад ал-Беруний таваллудининг 1050 йиллиги нишонланади.

Берунийни ўрта мактабданоқ китобдафтарлар муқовасидаги сурати орқали таниган бўлсам-да, унинг ижодига илк бор ошно тутиmmoқ ўтган асрнинг 90-йиларида насиб этди. Ўша кезлар қўлимга жаҳоншумул адид Хорхе Луис Борхеснинг "Гулистон" журналида босилган "Марвлик ҳаким ёхуд ниқобли бўёқчи" ҳикояси тушди. Уни ўқигач, адид келтирган маълумотлардан мутаассир бўлиб, Муқанна ҳақидаги тарихий манбаларни излашга кириш-

дим. У маҳаллар "Шарқ юлдузи" журналининг наср бўлимида кичик мухаррир бўлиб ишлардим. Таҳририятга келиб-кетиб юрадиган тарихчи олимларимиздан бири буюк аллома Беруний "Осор ул-боқия" рисоласида у ҳақда ёзганини айтгач, ўша асарни излаб Алишер Навоий кутубхонасига бордим.

Берунийнинг битиклари мени ниҳоятда лол қолдирди, тасаввурларимни остин-устун қилиб юборди. Асарнинг ўша қисмини кўчириб олдим, бироқ қолган бўлимлари ҳам беихтиёр ўзига тортиб кетаверди. Со-бийлар, ҳарронийлар, қуршлар, маздакийлар, монийлар, қарматийлар, зардуштий-

Isajon SULTON  
Beruniyning aql mash'ali

лар ва бошқалар ҳақидаги маълумотларга илк бор дуч келган эдим.

Табиийки, у даврда улғайган бир йигитчанинг ақли Абу Райхон Беруний закосининг қамровини тасаввур ҳам этолмасди. Шундай бўлса-да, қалбимда у муҳтарам зотга нисбатан ихлос уйғонди, алломанинг мероси бир умрлик ҳамроҳимга айланди, вақт-соати билан бошқа асарларини ҳам ўқиб чиқишга, ҳаётини ўрганишга имкон туғилди.

Алқисса, исми Муҳаммад, отасининг исми Аҳмад бўлмиш у зот Хоразмнинг Қиёт шахри яқинидаги қишлоқлардан бирида туғилган. Замонавий манбаларда у Кот ёки Кат деб аталади.

### Илмдаги мақом

Берунийнинг ўсмирлик, ёшлик ва етуклик даври ҳақида бир қанча қўмматли манбалар бор, бироқ унинг қандай инсон бўлганини энг аввало ўз асарларидан билиб оламиз. У китобларида илмий рисолаларга хос бўлмаган ажойиб услугуб қўллаган: рўй берган воқеалар тафсилоти, фикр-мулоҳазаларини ҳам битиб кетган.

Берунийнинг таъқидлашича, отаси у эсини танимасидан бурун вафот этган, онаси эса ўтинчилик билан кун кечирган. Ёкун Ҳамавийнинг "Иршод ал-ариб ила маърифат ал-адиб" асарида олимнинг ўзи ёзган шундай мазмундаги шеър келтирилади: "Оллоҳга қасамки, мен ўз сулоламни, ўз бобомни билмайман. Қандай қилиб билардим, агар отамни ҳам кўрмаган бўлсам? Мен – Абу Лаҳаб, тарбия кўрмаган шайх ва волидам – "хамма латол хатоб..." (Крачковский И. Избранные произведения. 4-том. "Фармакогнозия". Тошкент, "Фан", 1973. 139-бет). Шу тариқа, у юонча ва сурёний-

Том 4. М.-Л.,  
Издательство  
А Н С С С Р,  
1957. Стр.  
245). Қуръ-  
они карим-  
нинг "Масад"  
сурасида кел-  
ган "хамма  
латол хатоб"  
ибораси "ўтин  
орқалаган" деган маънони билдиради.

У ўсмир ёшида ўз даврининг буюк олими – "Батлимуси соний" (Иккинчи Птоломей) деб ном олган Мансур ибн Ироқ назарига тушади. Тақдирнинг унга илк совғаси эди бу. Мансур ибн Ироқ оғриғий ҳукмдорлар сулоласидан бўлиб, иқтидорли ўсмирнинг закоси уни шунчалар мафтун этадики, кейинги йилларда ёзган бир қанча асарини Абу Райхонга бағишлиайди. Ёкун Ҳамавийнинг нақл қилишича, Беруний ҳам "Сўнгги Маъмун назар солди ҳолимга, / Бошим кўкка етказди ул султоним" деб устозига чексиз ҳурмат изҳор қилган.

"Мен болалик чоғимданоқ, – деб ёзган эди Беруний, – ёшим ва шароитимга қараб, имкон қадар кўпроқ билим олишга интилдим. Бунинг далили сифатида қўйидагини келтириш кифоя: биз турадиган қасабага бир юонон кўчиб келган эди. Мен ҳар хил донлар, уруғлар, мевалар ва ҳоказоларни олиб бориб, унга кўрсатиб ва бу нарсалар унинг тилида қандай аталишини сўраб, номини ёзиб қўяр эдим" (Абу Райхон Беруний. Танланган асарлар. 4-том. "Фармакогнозия". Тошкент, "Фан", 1973. 139-бет). Шу тариқа, у юонча ва сурёний-





"Осор ул-боқия"нинг XIV асрга оид қўлъёзмасига ишланган расм

чани ўрганади. Сурёнийни билиш – иброний ва аъромийни билиш демакдир. Демак, ул юонон Абу Райхон учун тақдирнинг иккинчи совғаси бўлиб чиқади.

Ўсмир ёшида у Батлимуснинг "Ал-Мажистий", Арастунинг "Мантиқ", "Мобаъд ат-табиат" ва "Ал-ҳаботот", Ҳабаш ал-Ҳосибининг жадвалларини ёд олади (Ҳабаш ал-Ҳосибининг асл исми Абу Жаъфар Аҳмад ибн Абдуллоҳ ал-Марвозий бўлиб, математикада параллакслар фаразининг янги усулини кашф этган, бу усул кейинчалик Кеплер tenglamasi деб номланган). Бодғис тепалигига чиқиб Хоразмнинг Ер юзида жойлашган ўрнини аниқлайди, глобус ясад, ўша кезлар маълум бўлган шаҳар ва қишлоқларни белгилайди.

"Тураржойлар орасидаги масофани текшириш учун жойларнинг охирги чега-

раларини аниқлаш китоби"да бундай ёза-ди: "Мен Батлимуснинг "Жуғрофия"сида баён қилинган усулни ал-Жайҳоний ва бошқа олимларнинг "Йўллар ҳақида китоб"идаги усууллар билан бирлаштиришга кўп уриндим, бу ҳақдаги тарқоқ фикрларни йиғдим, ноаниқ нуқталарни изоҳлаб, бу соҳани тўлдирдим. Жой ва шаҳарлар номини, улар орасидаги масофаларни ўша ерларни кезган ва кўрган кишилар оғиздан эшитганларига асосланган ҳолда аниқладим. Йўловчилар, сайдҳолар, карвон эгалари ва йўлбошловчилар билан сўзлашиб, билиб олганларимни таққослаб, уларнинг қай бири ишончли эканини текширадим. Бу мақсадга етиш йўлида ўзимни сира аямадим. Натижаларни ёдда сақлаш билан бирга, ёзиб ҳам бордим. Ўйладимки, мамлакатда тинчлик ҳукм суруб, хавф-ха-

тар бўлмас дея. Лекин қўйқисдан фалокат содир бўлиб, барча хulosаларим ва ёзганларимни нобуд қилди..." ("Танланган асарлар". З-том. "Геодезия". 1966. 91-бет).

Аллома "фалокат" деб атаган ҳодиса – Амир Абулқосим Симжурийнинг хоразмшоҳ Али ибн Маъмунни мағлуб этиб, мамлакатни қўлга олиши бўлиб, ҳар ким ўз жонини кутқаришга тушади. Мансур ибн Ироқ Журжонга, Абу Райхон эса Райга йўл олади. Бу фалокат ҳам у учун хайрли бўлиб чиқади. Рай ўша кезлар бувайҳийлар суолоси измида эди. Ёш йигит у ерда бирмунча вақт қийналиб яшайди. "Осор ул-боқия"-да райлик бир киши астрономияга доир масалада у билан баҳслашгани, илми саёз бўлса ҳам, ўзини олимдан юқори тутгани, ҳатто ҳақорат қилишгача борганини ёзади: "Ваҳоланки, орамизда бойлик ва мақтовни ёмонликка, фахрни айбга айлантирувчи камбағаллик бор эди, холос. Чунки мен у вақтда ҳамма томондан қийинчилкларга учраб, паришонҳол эдим" ("Танланган асарлар". 1-жилд. "Осор ул-боқия". 400-бет).

Райда у етук олим Абу Маҳмуд Ҳамид ал-Ҳўжандий билан танишади, у барпо қилган тенгсиз "Фаҳр ул-сулс" устурлобини кўради. Кейинчалик Мирзо Улуғбек Самарқандда қурдирган расадхона ўша устурлобнинг бир ярим баравар катталаширилган нусхаси эди.

Машаққат кезлари яна саҳоватли Мансур ибн Ироқ ёрдам қўлини чўзади: уни Журжонга, Шамсулмаолий хузурига чорлайди. Журжон зиёрийлар давлатининг пойтатхи эди. Шамсулмаолий лақабли Қобус ибн Вушмигир қаттиқфөъл, шафқатсиз ҳукмдор бўлган. У "...ҳеч бир кишининг гуноҳини афв қилмасди. Унинг бу феълидан қўшин зада бўлиб, амакисининг ўғли Фалакулмаолийга қўшилди. У Шамсулмаолийни ҳибс қилди ва Ҳаёник қалъасига жўнатди. Қоровуллардан бири Абдуллоҳ Жаммазабон деган киши эди. Шамсулмаолий унга деди: "Эй Абдуллоҳ, шунча улуғлигим билан бу ҳолга тушмоғимнинг сабабчиси ким бўлди?" Абдуллоҳ беш кишининг отини айтиб, "Шулар сабаб бўлди ва мен ҳам уларнинг орасида эдим. Лекин сен бу ишни ўзингдан кўргин", деди. Шамсулмаолий сўради: "Нима учун?" Абдуллоҳ жавоб берди: "Халқнинг қонини кўп тўкканинг учун бу ҳол сенинг бошингга тушди". Шунда Шамсулмаолий деди: "Сен ёлғон айтяпсан. Бу иш менинг бошимга киши ўлдирганим учун тушмади, балки киши ўлдирмаганим учун тушди. Негаки, мен сени ва ўша беш кишини ўлдирсам эди, бу ҳолга гирифтор бўлмас эдим" (Кайковус. "Қобуснома". Тошкент, "Ўқитувчи", 1986). Бироқ Оламлар Парвардигори бу қаҳри қаттиқ кишининг кўнглини олимларга ҳомийлик учун мойил қилиб қўйди. Ҳалифа ат-Тоий лиллаҳ унга айни шу фазилати учун "Шамсулмаолий", яъни "Маънолар қуёши" унвонини берган эди.

Тақдир яна кулиб боқади: билим ва тадқиқот учун тўқис шароитга эга бўлган Беруний, шоҳ буйруғига кўра, машхур "Ал-осор ул-боқия ан ил-курун ил-холия" ("Қадимги ҳалқлардан қолган ёдгорликлар") асарини ёзиб, уни Шамсулмаолийга бағишилайди. Аллома "келгуси авлодга мендан мерос бўладиган фаҳр либосини кийишга, шу асарни ёзишга мени журъатлантириди" дея ҳукмдорга эҳтиромини изҳор этади.

"Осор ул-бокия" – қадимги Хоразм халқлари, яхудийлар, насронийлар, маъжусийлар ва мусулмонларнинг урф-одатлари, анъаналари, байрамлари, тақвимлари, динлари, пайғамбарлари, муқаддас китоблари, ҳукмдорлари ҳақидаги қимматли маълумотлар жамланган кенг қамровли қомус эди. 27 яшар йигитнинг закосидан ҳайратда қолган Шамсулмаолий унга вазирлик рутбасини таклиф қиласди. Беруний ўта юксак одоб билан шоҳ тақлифини рад этиб, Гурганжга бормоқса рухсат сўрайди.

Бу вақтга келиб мағлуб хоразмшоҳ Али ибн Маъмуннинг иниси Абул Аббос Маъмун яна Хоразмни қўлга киритган эди. Ўз юртига қайтган Берунийни шоҳ иззатикром билан қаршилаб, "Дор ул-ҳикма"га раис этиб тайинлади, шу билан бирга мамлакат бош мироблигини топширади.

Бу – тақдирнинг Берунийга навбатдаги хадяси эди. Абу Райхон Абул Аббос Маъмунни "ўта юксак хулқли киши, бирон марта оғиздан ножӯй сўз чиқмаган эди" деб таърифлайди. Ҳатто ҳукмдор бир масала ни сўрагани уйига келганини ёзади.

Беруний камҳосиллик сабабини мироблар ўз ишини масъулият билан бажармаганида деб билади. Эски суғориш йўллари, ариқларни излаб кезади, Жайхун сувининг миқдорини аввалдан билиш учун шоҳдан ёрдамчилар сўрайди (улар гулхан ёкиш орқали дарёдаги сув сатҳини билдириб туришлари керак эди). Шу тариқа у тоғларга ёқкан ёғин ва қор-музнинг эриш даражасига қараб, Хоразмга етиб келадиган сув миқдорини аниқлашга уринади.

Берунийнинг Абу Али ибн Сино билан ёзишмалари сақланиб қолган бўлиб, икки

ёш олимнинг фалсафа, фалакнинг жойлашуви ва ҳаракати, моддалар хусусиятлари ҳақидаги баҳслари ўта қизиқарли ва ҳозиргача ўз қийматини йўқотмаган. Беруний бутун олам тортишиш кучини айнан навқирионлик чоғида кашф қиласди, бугун "3D" деб аталадиган уч ўлчамли фазо тушунчалари ҳам унинг ҳисобларидан ўрин олган эди.

Беруний Гурганжда ўн беш йилдан зиёдроқ қолиб кетади. Кейин эса олим ҳаётининг Ғазни даври бошланади. Тарихнинг шу даври бир оз чалкашроқ. Баъзилар "Султон Маҳмуд Хоразмга аввалдан кўз тиккан эди, шу сабабли босиб олди", дейдилар. Аслида воқеа бошқачароқ бўлган.

Гап шундаки, Маҳмуд Ғазнавий Хуросон ва Мовароуннаҳрда "султон" унвонига сазовор бўлган илк ҳукмдор эди. Ўша давр таомилига кўра, мамлакатларни забт этиш учун халифанинг рухсати лозим эди. Халифа Ал-Қодир биллаҳ султон Маҳмудга Мовароуннаҳрни беришга кўнмагани ҳақиқатга яқинроқ. Буни султон ва халифа ёзишмалари тасдиқлайди.

Мовароуннаҳрни ўз ҳукми остига олиш ўйни султон Маҳмудда кўпдан буён бор эди. Бу ишни амалга ошириш фурсати келгач, султон Маҳмуд халифа ал-Қодир биллаҳга шундай нома юборади: "Мовароуннаҳрни менга бергин, йўқса қилич билан олурман ва раият менга муте бўлади. Агар сен Мовароуннаҳр тасарруфининг ёрлигини юборсанг, мен у ёрлиқни халойиққа кўрсатурман, токи раият сенинг фармонинг билан менга муте бўлсин". Халифа элчи орқали бундай жавоб йўллайди: "Оламда менга Мовароуннаҳр раиятидан итоатлироқ қавм йўқдир, ҳаргиз бермасман. Аммо

сен мендан фармон етмай туриб уларга қасд қилсанг, бутун оламни сенга душман қилгайман" ("Қобуснома", 130-бет).

Султон Маҳмуд Хоразм ҳукмдори оиласи билан қариндошлиқ ришталари илиа боғланган бўлиб, аввалги хоразмшоҳ Али ибн Маъмун унинг синглисига уйланган эди. Сўнгроқ тахтга келган Абул Аббос Маъмун шаҳзода отасиз қолмасин, деб оғасининг хотинига уйланиш учун султон Маҳмуддан рухсат сўрайди. Рухсат бўлгач, уни никоҳига олади, шу тариқа, султон Маҳмуднинг жияни унинг ўғлига айланади. Султон Маҳмуд ёшининг улуғлиги, ўртадаги иттифоқ ва қудачилик урфига кўра, Хоразмшоҳга мактуб юбориб, барча йирик шаҳарларда номига хутба ўқитишни талаб қиласди. Хоразмшоҳ Маъмун сарой киборлари ва обрўли ҳарбий бошлиқлар кенгашини чақириб, уларни нома мазмунидан хабардор этади.

Аъёнлар Маҳмуд Ғазнавий истагига қатъиян қарши чиқади. Абул Аббос Маъмун кўнгилчан киши эди. У султон Маҳмуд элчисига кенгаш фикрини тушунтириб, муҳлат сўрайди. Шу билан бирга, айрим шаҳарларда Ғазнавий номига хутба ўқишга буйрук беради. Хоразмшоҳнинг бу қарори сарой киборларига хуш келмайди. Улар "Қўшин пухта ҳозирлик кўрган. Султон Маҳмуд чегригига бемалол қарши тура оламиз. Хутба ўқитиш ва пул зарб этиш эса мағлубиятдир. Мамлакат ҳур экан, биз сенга садоқат билан хизмат қиласмиз. Мабодо сен туфайли эркимизни қўлдан берсак, қиличларимизни яланғочлаймиз ва сени ўлдириб, салтанатни бошқа кишига топширамиз" деба ғала-ғовур кўтаришади. Бу сўзлар султон Маҳмуд қулогига ҳам етади. Лекин орадан бир оз

вақт ўтгач, хоразмликлар қўркув ва хавотирга тушиб қолишиади. Улардан бири – Хоразм қўшини лашкарбошиси Инолтегин эди. Хиёнаткор аъёнлар фитна йўлини тутиб, хоразмшоҳ Маъмунни (айрим маълумотларга кўра, Султон Маҳмуднинг синглисини ҳам) заҳарлаб ўлдиришади. Бошқаларга эса, "Эрталабки салом учун саройга кирганимида, шоҳ вафот этганидан хабар топдик" деб айтишади. Маъмун ўрнига унинг ўғли, султон Маҳмуднинг жияни Абу Алини тахтга ўтқазишади (Абу Наср Утбийининг "Тарихи Яминий" китобидан).

Ҳукмдор оиласига суюқасд қилиниши кечириб бўлмас ҳол эди. Султон Маҳмуд Ғазнидан қўшин билан Балхга, у ердан Хоразмга йўл олади. Хоразмни забт этгач, барча айбдорларни тутиб жазолайди. Мамлакатга Амир Олтинтошни волий тайинлаб, йиллик ўлпон тайин этади. Бир қанча кишилар, шунингдек, олимлар устози Абдуссамад Аввал ал-Ҳакимни қарматий ва кофирилкда айблаб, ўлимга буоради. Шубҳа сиртмоғи бўйнига тушганлар орасида Абу Райхон ҳам бор эди. Айтишларича, султон уни ҳам қатлга буюрмоқи бўлади, лекин бир аъён "Абу Райхон деганлари юлдузшуносликда ўз замонининг пешвоси, подшоҳларнинг ундейларга эҳтиёжи зўр бўлади" деба уни қутқариб қолади. Ҳибсга олинган лашкарбошилар ва уларнинг бола-чақаси, уста ҳунармандлар билан бирга "Дор ул-ҳикма" олимлари ҳам Ғазнига йўл олади.

Тақдир Маҳмуд Ғазнавийдек қаҳри қаттиқ фотихни ҳам Абу Райхонга мойил қилиб қўяди. Айнан шу ҳукмдор изни билан олим йигитлик чоғида ўзи турли асар-

ларида тадқиқ этган Ҳинд диёрига сафар қиласы, маҳаллий халқнинг урф-одатлари, таълимотлари ва билимларини ўрганиб, "Ҳиндларнинг ақлга сиғадиган ва сиғмайдиган таълимотларини аниқлаш китоби"ни битади. "Ҳиндистон" деб ном олган ушбу рисола буғунги кунда ҳам ўта қимматли, тенгсиз асар деб эътироф этилади.

У даврда Ҳинд ўлкаси "дор ул-куфр" ёки "дор ул-харб" деб аталар, ҳиндлар ботил эътиқодда деган тушунча сабит эди. Беруний ҳиндлар эътиқод қиласидиган динлар моҳиятини очиб беради, уларнинг илм-фани юони илм-фанидан баҳра олгани, бироқ замонлар ўтиши билан ортда қолиб кетганини асослайди.

Олимнинг "Китоб ал жамоҳир фи маърифат ал-жавоҳир" ("Қимматбаҳо тошларни аниқлаш китоби") асари ҳам муфассаллиги билан кишини ҳайратга солади. Муаллиф уч юздан зиёд қимматбаҳо тошнинг қаттиқлиги, солиштирма оғирлиги, ранги, қиралари тузилиши, таркиби, сув ва оловга чидамлилиги каби асосий хусусиятларини тушунтириб берган. Китоб Қобус ибн Вушмугир саройида ёзил тугаллангани айтилади, бироқ унда келтирилган ҳаётий воқеалар асар йиллар давомида тўлдирилиб борилганини кўрсатади. Ушбу парчага дикқат қаратайлик: "Мисол учун, атиргулни оладиган бўлсак, аввалбошда тоза оқ атиргулни, сўнг бир оз қизил тус аралашганини, қизиллик орта боргани сайин ол ёноқлар рангига кирганини, янада қизаргани сайин шақойиқ ва ҳатто қора тусга яқинлашганини кўрасиз. Энди уларнинг номланишини санаб ўтсан: руммоний – анор уруғи ранги, баҳрамоний – заъфарон гулли, уржувионий –

мовий аралаш қизил, усфурий – қирмизи, банафсожий – бинафша, жимрий – ланғиллаган кўмир чўғи ранги, шамий – ёнаётган шам алангаси ранги, лаҳмий – янги сўйиллаган қўй ёки оху эти ранги, вардий – пушти, гулнорий – анор гули ранги. Шунингдек, уйқаш туслар ҳам бор. Сариқнинг тусларига келсак, қобидий – жигар рангига, тамий – қуритилган хурмо, радбий – шоҳдаги хурмо, мишиши – ўрик, утружий – пўртакол, тибний – сомон, асалий – бол ранги. Шаффоф бўлмаган сариқ тошлар учун ақрабий – чаён ранги, афсурий – эшак тишининг ранги, фалфалий – қалампир ранги. Яшил ва мовий тошлар энг оз тусланишга эга. Зулмоний – тўқ яшил, райхоний – райхон барги туси, силкий – лавлаги барги ранги, алас – сули унганидаги ниҳоли ранги, зайдий – зайдун, ринед – дафна япроги ранги.

Лекин энг қимматлиси – турли ранглар уйғунлашган лаълдир. Мисол учун, буқаламун тусли лаълда сариқ, яшил ва само ранги тажассум этади. Уни нурга тутиб айлантирилса, нур ёки соя тушишига қараб турли рангларда товланади, мана шу хусусияти кишини маҳлиё қиласи. Бир киши менга қизил, яшил ва сариқ туслар бир-бирiga аралашиб, ўзига хос яхлит ранг пайдо қилган улкан ёқут ҳақида сўзлаб берган эди..." (Абу Райхан Бируни. Избранные произведения. "Минералогия". Ташкент, "Фан", 1963. Стр. 297).

Ғазнавий ва Беруний муносабатлари ҳақида сўз борар экан, аллома кези келгандага ҳукмдорга танбех ҳам берганини қайд этиш жоиз. Мана бунинг тасдиғи: "(Султон Махмуд) Мехржон байрами кунлари Хоразмдан қайтиб келгандан сўнг мунахжим-

ларнинг башорати тўғрисида сўз кетди. Унинг ўн йилдан ортиқроқ умри қолган деб эмишлар. (Султон Махмуд) шу гапдан сўнг бундай деди: "Менинг кўрғонларим бойликлар билан шунчалар лиқ тўлиб-тошганки, уларни кунма-кун тақсимлаб чиқиб, тўлиқ сарф этмоққа эҳтиётли киши ҳам, исрофгар ҳам ожиздир". Бир сафар (шу сабабли Махмуд менга доим танбех берар, койир эди) журъат қилиб унга бу сўзларни айтдим: "Худога шукрлар қилинг ва ундан тилангки, у бойликларингиз манбани, баҳтли тақдир ва ютуқларингизни асрасин. Сиз фақат унинг марҳамати билан хазиналарингизни топгансиз. Агар омад кетиб, бу тақдир учгудек бўлса, бойликлар бетартиб сарф бўлиб, бир кунга ҳам етмайди. Мақтанчоқлиқдан парҳез қилинг" ("Танланган асарлар". 5-жилд. "Минералогия". Тошкент, "Фан", 2017. 28-бет). Шоҳ билан олим орасидаги муносабат, ҳархолда, айрим олимлар ва адиллар талқинидагидек бўлмагани кўриниб турибди. Берунийнинг бу журъати сабаби эса, унинг ҳаётий қоидаларига ҳамоҳанг эди: "Подшоҳлар олдида рост сўзни айтар экансиз, уларнинг савлатидан ҳайқманг, улар жисмингизга ҳукмронлик қила оладилар, аммо қалбинизга дахл эта олмаслар" ("Танланган асарлар". 2-жилд. "Ҳиндистон". Тошкент, "Фан", 1965. 26-бет).

### Ҳаётий маслак

Буюк алломанинг кишилиқ сиймосини илмдаги сиймосидан ажратиб тасаввур қилиб бўлмайди. Шаҳразурий деган олим бундай ёзган: "Абу Райхон ўзига энг керак нарсалар билан кифояланди. Молу сарват-

ни назарига илмас, кундалик ташвишларга вақт сарфламай, тамомила билим денгизга шўнғиган, қачон қараманг, буқчайиб ёзиб ўтирганини кўйардингиз. У олий билимлар дарвозаларини очиб, муаммоларнинг ечимини топиб, бошқалар тушуниши учун осон қилиб қўйди. Унинг қўли қаламдан сира узилмади, нигоҳи мудом чақнаб, қалби тафаккур ила банд бўлди. Фақат иккى кун – Наврӯз ва Мехржон байрамида тирикчилик ишларига эътибор қилиб, хизматкори билан либос ва егулик ғамлашга чиқарди. Бошқа вақт эса, бундай икир-чикирларни хаёлига ҳам келтирмасди".

Олимнинг ўзи битган хотираларга қулок тутамиз: "Тўрт юз тўққизинчи йил, жумодул охир ойининг сесанбасида (мил. 1018 йил 21 октябрь) мен Кобул яқинидаги Жайфур қишлоғида эдим. Фикру зикримни бу жойларнинг жуғрофий кенглигини ўлчаш истаги эгаллаб олган эди, бироқ у кезлар шунчалар қийинчиликда эдимки, худо раҳмат қилгур Нуҳ ҳам, Лут ҳам буни кўрмаган бўлса керак. Юксакликни ўлчаш учун бирон асбобим, уни ясаш учун воситам ҳам йўқ эди. Шунда мен ҳисоб таҳтасининг орқа томонига ҳар даражаси олти бўлимга бўлинган ва ҳар бири ўн дақиқани билдиручи ўлчов ёйи чизиб, уни осиб, кенгликини осма тошлар ёрдамида ўлчадим..." (Избранные произведения. Том 3. "Геодезия". Ташкент, "Фан", 1966. Стр. 144).

Умрини олам сирларини очмоққа сарфлаган, илмнинг ибодатга тенг эканини қоида билган ва бу қоидадан чекинмай яшаб ўтган буюк зотнинг нафақат кашфиётлари, балки ҳаёти ҳам дунё аҳлига ўрнак бўла олади. Фақих Абул Ҳасан Валволижий

нақп қилған воқеа ҳам ғоят ибратлидир. Жон бераётган Беруний Валволижийдан “Сен менга “Ал-жаддат ал-фосида” ҳақида нима деган әдинг?” деб сўрайди. “Шундай ҳолатда-я!” деб таажжуб билдириган сұхбатдошига “Дунёдан ўша масалани билмай кетганимдан кўра, билиб кетганим яхшироқ эмасми?” деб жавоб қиласди. Мерос ҳисоблаш усули ҳақидаги у масала тушунтириб берилгач, хаста олим хотиржам тортади ва ўзи ҳам ваъда қилған нарсасини Абул Ҳасанга ўргатади. Кўп ўтмай йўлда кетаётган Абул Ҳасан йиги товушини эшитади. Абу Райхон жонини Ҳаққа топширган эди...

### Салафлар ва ҳалафлар

Беруний “Дор ул-ҳикма”да Абу Али ибн Сино, Мансур ибн Ироқ, Абу Саҳл Масиҳий, Абу Фатҳ ал-Хурмузий, Абу Мансур ас-Саолибий, Абу Али ибн Муҳаммад ибн Мискавайх, Абулхайр ибн Ҳаммор, Абу Али ал-Ҳасан ал-Ҳубубий каби замонанинг етук кишилари билан ҳамнафас бўлган. Газнида бундай кишилар давраси янада кенгайган: султон Маҳмуд саройида Унсурий, Фирдавсий, Манучехрий, Фаррух Сейистоний, Абул Ҳасан Мусофири каби ўнлаб шоир ва алломалар жамланган эди. Ҳар бирининг ҳаёти бир китоб бўлишга арзиди.

Шу ўринда Берунийнинг яна бир улуғ замондоши Ибн Синонинг ажаб тақдирига эътибор қаратсак. “Дор ул-ҳикма” олимлари Ғазнига йўл олар экан, Абу Али ва Абу Саҳл Масиҳий у ёқса бормай, чўл-биёбонлар орқали Журжонга қочиб кетишади. Журжон ва Гурганж ораси минг чақиримдан зиёд бўлиб, йўл икки чўл орқали ўтади. Уловсиз, озуқасиз сафарга чиқиш ақл-

га сиғмайди. Устига-устак, икки олим катта қишлоқлардан четланиб-яшириниб йўл босишига мажбур эди. Нақл қилишларича, Маҳмуд Ғазнавий Ибн Синонинг қиркта суратини чиздириб, работларнинг доругаларига тарқатган ва уни қўлга олиб, Ғазнига келтиришини буюрган экан.

Хўш, Ибн Синони биёбон оша қочмоққа ундан сабаб нима эди?

Гап шундаки, султон Маҳмуд “Ер юзида биронта исмоилийни қолдирмайман” дея уларга қарши уруш очади. Исмоилийлар, бошқа манбаларга кўра қарматийлар ёхуд тоҳирийлар ким эди? Бу саволга жавобан Абу Райхоннинг таърифини келтира қоламиз: “Биз баён этган ҳодисадан кейин қарматийлар иши кучайди ва Абу Тоҳир Сулаймон ибн Абу Саид ал-Ҳасан ибн Баҳром ал-Жаннобий қўзғолиб, уч ўн саккизинчи ҳижрат йили Маккага борди, тавоф қилаётган одамларни ўлдирди ва жасадларни Замзам қудуғига ташлади. У хонаи Каъбанинг пардасини тортиб олди, тилласини ўғирлаб, тарновини кўчирди, қоратошни синдириди. Кейин уни Куфа масжидига осиб кўйди ва ўз шаҳрига қайтиди...” (“Осор ул-бокия”, 248-бет). Баъзи кишиларга кўра, Ибн Синонинг отаси ва акаси исмоилий мазҳабида эди. Султон Маҳмуднинг онтидан хабардор бўлган Абу Али мени ҳам ўлдиради деб ўйлаб, Гурганжни тарк этгани ҳақиқатга яқин. Бироқ Абу Саҳл Масиҳийнинг қочиб кетиш сабаби номаълум, агар у насронийлиги туфайли шундай йўл тутди дейилса, “Дор ул-ҳикма”даги яна бир ҳаким – Абул Хайр ибн Ҳаммор ҳам гайридин бўлиб, султон унга зуғум қилмагани маълум. Ҳаммор умри охирида Беру-

ний туфайли исломга киради, бунинг учун султон Маҳмуд Беруний қошида таъзим қилгани нақл қилинади.

Гарчи Ибн Сино ўзининг бу тоифага мансуб эмаслигини билдириб рубоий (Замин аҳли аро танҳо мусулмон мен эдим, эй воех, / Агар коғир эсам мен ҳам, бу дунёда мусулмон йўқ) битган эса-да, хавф ва мashaққатларга тўла чўллардан Журжонга яёв жўнашини Ғазнавийнинг онти билан изоҳласа бўлади. Йўлда Масиҳий ҳалок бўлади, Ибн Сино эса манзилга етиб боради.

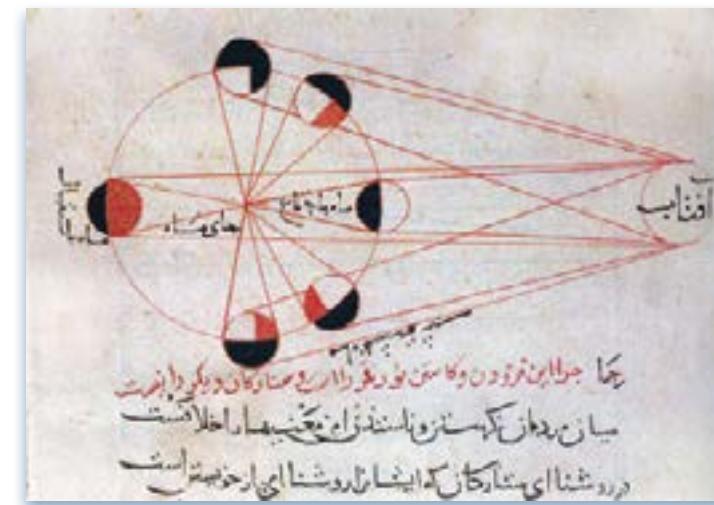
Берунийнинг исмоилия мазҳабига муносабати “Оқ кийимлилар ва қарматийлар ҳақида” рисоласида батафсил баён этилган бўлса керак, афсуски, у бизгача етиб келмаган. Бироқ “Пайғамбарлик даъво қилған кишилар ва уларнинг алданган умматлари – уларга оламлар Эгасининг лаънати бўлсин – тарихлари устида сўз” асаридаги қарматийлар боби унинг эътиқодини аниқ намоён қиласди.

Сайф уд-давлат, ямин уд-давлат, фахр ул-миллат каби унвонларга ноил кўрилган Маҳмуд Ғазнавий 1030 йилда вафот этгач, таҳтга унинг ўғли – Берунийнинг шогирди Маъсүд Ғазнавий ўтиради. У ўз устозига кўп марҳаматлар кўрсатади.

\* \* \*

...Унинг ихтиёрида бор-йўғи паргор, чизғич, устурлоб ва армила бор эди, холос. Аксар оламшумул қашфиётларини у тафаккур, мушоҳада ва тажрибалар орқали амалга оширди.

Беруний солишишторма оғирликларни ўлчади, Ернинг тортиш кучини қашф этди, курраи арз Қуёш атрофида айланишини таҳмин қилди. Ибн Сино ва Масиҳий таъсирида “Сайдана” асарини ёзди. Математика, ҳандаса, физика, тарих фанида ўзигача бўлган кўплаб олимларнинг тадқиқотларини таққослаб, ҳатоларини тузатди. Сув билан қуруқлик муттасил ўрин алмашиб туриши, чўлларда денгиз чиғаноқлари уч-



Ойнинг тўлии босқичлари (Беруний чизмаси)

рашининг сабабларини изоҳлади. Мингдан зиёд юлдузнинг ҳаракат йўлини белгилади, ўзга оламлар мавжудлиги ҳақда ёзди. Жоннинг нима эканига тўхталиб, уни “кувваи табия”, бугуннинг таъбири билан айтганда, ҳаёт кечирмоқ учун зарур билимларни ўзида жамлаган дастурий қувват деб атади. Ўсимликларни тирик мавжудот деб билди. “Қимматбаҳо тошларни аниқлаш китоби”даги баъзи бўлимларни бугун бемалол “Гигиена ва эстетика” деган ном билан ўқитса бўлади.

Беруний кашф қилган “сув ўғирлаш асбоби” диққатга сазовор, ҳозир у “сифон” деб аталади. Моддаларнинг солиштирма оғирлигини ўлчовчи асбоб, қимматбаҳо тошларнинг вазнини аниқлаш учун нозик тарози, туташ идишлар қоидасига асосланган ускуна, юқори аниқликдаги устурлоб, армила... – буларнинг барчасини ўзи ясади.

Берунийнинг мана бу битиги жуда қизиқ: “Раъода, яъни “қалтирорчи” деб танилган бир балик... тўрда тирик турган вақтида уни овлаган кишининг кўли увишади, ҳатто шундай дейдиларки, бирор қамишни олиб, унинг бир учини ўша балиқ устига қўйиб, бошқа учини ўзи ушлаб турса, кўли увишиб, қамиш унинг кўлидан тушиб кетади” (“Осорул-боқия”, 405-бет). Гап Баҳрул Аҳмар, яъни Қизил денгизда учрайдиган электр скат ҳақида бормоқда. Замондошларимиз бу ўринда сўз электр ҳодисаси ҳақида бораётганини дарҳол тушунади. Бироқ Берунийнинг бунга диққат қаратиши олимнинг кучли қизиқишидан дарак беради: агар ўша балиқ яшайдиган диёрларга бориш насиб қилганида, электр ҳосил бў-

лиши қонуниятларини ўша даврдаёқ кашф этган бўлармиди, деб ўйлаб қоласиз.

Илм йўлидан бир лаҳза ҳам чалғимаган алломадан инсониятга улкан мерос қолди: астрономия (70 та), математика (20 та), адабиёт (18 та), тарих ва этнография (15 та), фалсафа ва картография (4 тадан), метеорология (3 та), физика ва фармакология (1 тадан) каби фанлар бўйича илмий мероси ҳозир ҳам дунё миқёсида тадқиқ этилмоқда. “Денгизлар назарияси” асари жуғрофия ривожига туртки бўлди: у Птолемей фикрини рад этиб, Африка жануб томондан океан билан ўралганини айтди; Марказий Осиё ҳалқларининг жуғрофий жойлашуви, Болтиқбўйи ва Шимолий муз океанига яқин мамлакатлар ва ҳалқлар ҳақида қимматли маълумотлар тўплади;

илк бор Ер шарининг тузилмавий харитасини яратди, йигирма йиллик умрини Хиндистон мавзусига бағишилади. Илк асарини йигирма икки ёшида ёзган десақ, олим у ҳолда умри давомида ҳар йили учтадан асар ёзган бўлиб чиқади.

Ҳаётининг сўнгги йиллари, бирйўла бир нечта асар бўйича изланаётган кезлар она юрти Хоразмдан Ғазнига вазир ал-Ҳасан келади ва қизи Райҳонага атаб китоб ёзиб беришини сўрайди. Бу ўша – Абу Райҳон Хоразмда бош мироблик вазифасини адо этишга жон-жаҳди билан киришган маҳалда вазир бўлган ва унга бу борада кўмак берган аъён эди. Юртига муҳаббати ва ал-Ҳасанга иззати туфайли Беруний сўралган китобни ёзишга киришади ва тез орада тугаллайди. Дунё олимлари тафаккуридан анча илгарилаб кетган даҳо олим куридан ўзмирлар учун китоб ёзади! Бу ўринда Бе-

рунийнинг нақадар олижаноб, орзумандиши бўлганини кўрамиз.

Олтмиш бир ёшга кирганида, кечаси шундай туш кўради: қандайдир бир мақонда янги ой чиқишини кузатаетган эмиш. Унинг чиқиш жойини излармиш-у, ботиш нуқтаси ҳақида ҳам ўйлар, уни кўролмаслигидан афсусланар ҳам эмиш. Шунда ғойибдан бир овоз “Уни тинч кўй. Сен унинг бир юз етмиш марта ўғлидирсан” дебди. Уйғонгач, дарҳол бу муддатни, яъни бир юз етмиш ойни күёш йилига ўгиради, ҳосила ўн тўрт йилу икки ой чиқади...

Мангулик сафарига оз фурсат қолган эди. Сафар эса кўп куттирмади...

### Эътиқодда событ

Шубҳасиз, Беруний эътиқоди мустаҳкам муслим эди. Унинг иқлиmlар, шаҳарлар ва қишлоқлар ўртасидаги масофаларни ўлчаш, қўёш, ой ва юлдузлар ҳаракатига доир ҳисоблари Ер юзининг исталган нуқтасидан туриб Каъбани топишга қаратилган эди. Рубъи маскуннинг деярли барча худудларидан Ҳижозга бориш йўлларини аниқлади, бироқ ўзига Каъба зиёрати насиб этмади.

Аллома “Тангри таоло мөҳрибондир, шу сабабли, ҳар бир яратик ўз яралиш шаклидан розидир. Дунё эса, одам боласининг хизматкоридир. Қайси хожани кўрдингки, хизматкорига хизмат қилсин?” деган ақидада событ эди. Уни умр бўйи “Ҳакимлар тадқиқ қилаётган фан ва билимларнинг мусулмонларга асло кераги йўқ” деган маҳдуд фикр ранжитиб келди.

“Ўз замонамда одамларга қараб кўрдимки, улар нодонлик сиймосида бўлиб,

фазилат соҳибларини душман деб биладилар. Ҳар кимки билим зийнати билан ясанган бўлса, унга озор берадилар, у бечорага ситамлар қиладилар.

Юлдузлар илмини ўрганувчи олимларнинг юлдузлар айланиши ва улар таъсири тўғрисида айтган гапларига ҳамда жаҳон гардишининг ишларини юлдузлардан деб билишларига шоҳидман! Одамлар... илм-фанга қизиқмайдилар, илмга хизмат қилаётганларни ҳам жинлари сўймайди. Ҳатто шундай кимсалар борки, илм-фanni мутлақ ёмон кўради, ўз нодонлигига илмни душман деб билади. Ўшалар фаннинг ҳар турига ва билим эшикларини қоқувчиларга динсизлик тошини отадилар. Улар ёмон хулқ эгалари бўлиб, яна ўзларини инсофли-диёнатли санайдилар...

улар одамнинг бошқа жониворлардан фарқини билмайди; бу фарқ илм ва билим сабабидан, бундан бошқа нарса туфайли бўлиши мумкин эмас, ахир! Чунки илм бекорчилиқдан ўрганадиган шунчаки юмуш эмас, зеро, қайси нарса ундан ҳам фойдалари, ундан ҳам яхшироқ бўлиши мумкин?! Дин ва дунёда яхшилик томон тўғри йўл топиш ва ёмонликдан узоқ бўлиш учун илмдан бошқа чора йўқ. Агар илмсизлар бир нарсага қўл урсалар, хато бўлиши ёки бирор нарсадан ўзларича ёмон деб, ундан узоқлашсалар, яхшилик бўлиб чиқиши тайин.

...Ўз фойдасига юградиган кимсаларнинг у дунёда қийналишига гумоним йўқ. Бу ранжни ўзига олганига сабаб – оддий ибодат, яъни маърифатдан, ҳақ билан ботилни ажратишдан қочганлигидир. Ибодат – яхшилик мояси, жаҳон фаровонлиги-

дир, зеро ҳақиқий одамларгина сидқидилдан шундай ибодат қиласидилар.

...Маърифатли кимсалар дунё тўғрисида кўпроқ ўйлайдилар, бу дунё азалдан бор эдими ёки кейинчалик пайдо бўлдими, дея фикр қиласидилар. Бу борада ихтилоф қиласаса ҳам, табиатнинг ҳар хиллиги, ундаги оддий нарсаларнинг-да ажойиб экани тўғрисида ўйлайди, шу йўл билан жаҳоннинг тадбирини қилиб турган Зотни, унинг сифатларини танийди. Гумроҳ бандаларга Ул Зотни танитиш йўлида пайғамбарлар ўтган.

Ҳақиқий пайғамбарлар буюқдирлар, лекин ёлғондан пайғамбарман деб даъво қиласидиган кишилар одамларни гумроҳликка чорлайди. Сен бундай кишилардан фақатгина сохта пайғамбарман деганларини ёлғончи деб ўйлайсанми? Ўзини билимли қилиб кўрсатадиган, кишиларни чалғитиб, ёлғон манзилларга етакладиган қанча киши бор дунёда! ("Геодезия", 87-бет).

Олий мартабали аъёнлардан бири унга "Шаҳарлар ва иқлиmlар орасини ўлчаш хазина маблағини беҳуда совуришдан бошқа нарса эмас" дея маломат қиласиди. Олим бундай жавоб беради: "Сафар қилишдан қолган ва шаҳардан бегона, кўча-кўйларни билмайдиган, бозорларга чикмайдиган кимса билан шаҳардаги обрўли кимса орасида тафовут жуда каттадирки, у ўз йўлини, керак жойини топиб юради. Борадиган йўлини биладиган мусофири билан, уни билмайдиган кимса орасидаги тафовут ҳам шунга ўхшайди. Йўл топишнинг фойдасини билмайдиган кимсаларга қарата ҳатто нома ташувчи кабутарларнинг озгина билими сабабли ҳам жуда кўп

фойдалар етишини айтгим келади. Ҳар бир инсоннинг, балки ҳар бир жоноворнинг аҳамияти уларнинг яхши ишлари билан бўлади. Ҳатто йўлини йўқотган карвонни ўша йўлдан бориб-келиб юрган бир туянинг донолиги қутқаради. Демак, баъзида туянинг билимидан инсон нажот топади" (ўша асар, 89-бет).

\* \* \*

Беруний шахсияти яна бир ҳикмат – биргина киши инсоният илмий тафаккурини қанчалар ўзгартира олишининг ёрқин исботидир. Авлодлар уни илоҳий қобилият ато этилган сиймо деб билади. Унинг ўзи эса инсон дунё чалкашликларига чалғимай, қунт билан изланса, ақл бовар қиласас камолотга эриша олиши ҳақида ёзади.

Умри бўйи битта тўн, бир коса сув ва битта нонга қаноат қилган, Шамсулмалийнинг вазирлик, сulton Масъуднинг бир фил кўтара оладиган бойлик таклифини рад этган, инсониятга мамлакатлар хирожига тенг асарлар тухфа этган Абу Райхон Беруний, ҳаёти мобайнидаги иш ва амалларини сарҳисоб қиласар экан, "Мен бу дунёда мукофотсиз, у дунёда ажрсиз қолмасам керак", деб ёзади (ўша асар, 91-бет). Тақдир унга ҳадя этган яна бир ажойибот шу бўлиб чиқди: олам ахлига қилган беминнат хизматлари, юксак хулқи, нурли шахсияти ва олий фазилатлари туфайли номи шон-шараф солнномаларига олтин ҳарфлар билан битилди, даврлар алмашгани сайин янада ёрқинроқ порлайверди. Абадият диёрида эса унга ўзи орзулаган ажру савоблар ҳамроҳ эканига умид қиласиди.

Анвар ЮСУПОВ



## CHIG'ANOQDAGI DUR ёхуд

### Турон ва Исломнинг илк учрашуви

Турон тарихи Турк хоқонлигидан ўнлаб аср аввалги даврга бориб тақалгани каби ўрта асрларда Исломнинг қалқонига айланган туркларнинг ушбу динга хизмати ҳам уни қабул қилишларидан олдинроқ бошланган эди.

"Турон" атамаси уч минг йил аввал зардуштийларнинг "Авесто" китобида тилга олинган. Боқий обида яратмоққа бел боғлаган Абулқосим Фирдавсий ўз "Шоҳнома"сида Турон юрти ҳалқини "турклар" деб атайди. Маҳмуд Кошғарий қаламига мансуб "Девону луготит турк" қомусида Турон

салтанати ҳукмдори Алп Эр Тўнга "Шоҳнома"даги Афросиёб билан бир одам экани қайд этилган.

Кейинги даврда ҳам турк хоқонларидан бобурий подшоҳларга қадар бўлган суполалар, Соҳибқирон Амир Темурдан Абулғозий Баҳодирхонгача бўлган тождорлар, Маҳмуд Кошғарийдан Маҳмудхўжа Беҳбудийгача бўлган шоири олимлар ўз тили ва миллатини турк деб атади. Шунга кўра ушбу мақолада барча туркий ҳалқларнинг умумий номи сифатида "турк" истилоҳидан фойдаланилди.

### "Сўйласин Афросиёбу..."

XX аср тарихчилари туркларнинг жаҳон саҳнасига чиқишини VI асрнинг ўрталарида тузилган Турк хоқонлиги билан боғлаша-да, қадимги манбалар Турон тарихи бир неча минг йил аввалдан бошланганига шоҳидлик беради.

Туркларнинг аждодлари бўлган саклар ва ҳуннлар ҳам Туроннинг соҳиблари эди. Византиялик тарихчи Феофан "Хронография" асарида буни тасдиқлади: "Шу вақт биз ҳуннлар деб атайдиган турклар алланларнинг ери орқали Юстиннинг ҳузурига элчи юборди" (*Theophanes Byzantius. Fragmenta. HGM, Lipsias, 1870, v.I, p.446-449*). Туркларнинг илк элчилик карвони Византияга милодий 558 йилда борган эди.

568 йилда Византиядан турк хоқони ҳузурига элчи бўлиб келган Земарх сафарига бағишиланган солномада туркларнинг тили скиф (сак) тили деб аталган.

Ҳуннларнинг авлоди ва ворисларидан бири Ҳазар хоқонлиги ҳақида Хитой солномаси "Таншу"да "Боси (форс) ва Фолиннинг (Византия) шимолий қўшниси дулгасларнинг (турк) авлоди кэсалар (ҳазар)" деган қайд мавжуд.

Византия манбаларида эса туркларга бундай тавсиф берилади: "Турклар оловни ҳамма нарсадан устун қўядилар, сувва ҳавони улуғлайдилар, ерга мадҳиялар куйлайдилар, осмон ва ернинг ягона яратувчисига ибодат қилиб, уни Тангри деб атайдилар. Унга от, бука ва майда ҳайвонларни қурбонлик келтирадилар" (Феофаннинг "Хронография"сидан).

Таникли рус туркологи Лев Гумилёвнинг эътирофи-да диққатга молик: "Истами

ва Қора Чурин моҳир саркардагина бўлиб қолмай, истеъоддли ишбошилар ҳам эди. Улар истило этган мамлакатларда "modus vivendi" (мухолиф томонларнинг тинч-точув яшаш ҳақида келишуви – А.Ю.) вужудга келди. Уларга қадар тарқоқ ҳолда яшаб, бор кучини ўзаро урушларга сарфлаган қавмлар тинч ҳаёт ҳузурини татиб кўриши, кўчманчи чорва ҳўжалигини ривожлантириш имконига эга бўлишиди. Буларнинг барчаси кишилар онгига бирлик, яхлитлик тушунчасини ҳосил қилди. Мана шу яхлитлик ўша чоқдан "турк" деб атала бошлади" (*Гумилёв Л. Қадимги турклар. Тошкент, "Фан", 2007. 163-бет*).

Туркларнинг шуҳрат ва омад қозонгани сабаби нимада деган саволга жавоб берар экан, XII аср муаррихи Фахриддин Муборакшоҳ Марварудий аксар қавмлар киндик қони тўкилган маконда обрўга эга бўлиб, ажнабий элларда эътибордан қолиши, туркларда эса бунинг акси экани, улар ўз чодири ва мамлакатидан қанча олислашса, курдати ва эътибори шунча ошиши, амиру сипоҳсолар бўлиши ҳақида ёзади. Марварудий ўз фикрини Афросиёбнинг гапи билан кувватлади: "Турк дengiz чиганоги ичидаги дурга ўхшайди: дур ўз маконида қийматга эга бўлмайди, аммо у чиганоқдан чиқар экан, қиймат касб этади, шоҳлар тоҷио келинлар қулогини безайди".

### Жазира узра балқиган ҳилол

Ислом дини ёйилиши арафасида минтақадаги вазиятни таҳлил этсак. Довруқли саркарда Истами Ябгу бошчилигидаги турклар милодий 560 йилда сосонийлар билан иттифоқ бўлиб, Оқ ҳуннлар (Эф-

талийлар) салтанатини бўлиб олади. Шу тариқа Ислом пайғамбари Муҳаммад (с.а.в.) таваллуд топган 571 йилда Ўрта Осиёни тўлиқ эгаллаб, Туроннинг қадимий шаҳарларини кўлга киритадилар. Турклар ғарбда шимолий Кавказни эгаллаб, Византия билан ҳам қўшни бўлади. Туркларнинг, айниқса, Буюк ипак йўлининг фаол тужжорлари ва дипломатлари бўлган сўғдлар билан бирлашуви Туроннинг янги иқтисодий ва маданий тараққиётига йўл очади. Савдо йўлидаги рақобат Эрон ва Турон ўртасидаги азалий адоватни янгидан қўзғайди. Турклар форсларга қарши иттифоқдош излаб, сўғд элчиси Маниахни Румга юборади.

Ҳидоят пайғамбари Муҳаммад (с.а.в.) Арабистон яриморолидаги элатдошларини муқаддас Ислом ғояси атрофида бирлаштиргач, атрофдаги салтанатлар хукмдорларига ҳам мактуб йўллайди. Мактубда Расулуллоҳ (с.а.в.) уларни тавҳид динига даъват этади. Манбаларда Рум қайсари Ҳерақл илоҳий даъватга хайриҳох бўлса-да, руҳонийлар эътиroz билдириб, уни қароридан қайтаргани, Эрон шоҳи эса пайғамбар исми ўз исмидан олдин ёзилгани важидан кибрланиб мактубни йиртиб ташлагани баён этилган.

Туркларга Расулуллоҳ (с.а.в.) номаси етиб келмаган эди. Аммо улар араб мушриклари каби ўз қўли билан ясаган тошларга, форслар каби оловга топинмас, Тангрига фарзанд ва шерикларни минбаъд раво кўрмас эди.

Милодий VII аср бошларида Европанинг катта қисмida, Осиёning ғарбидан марказий минтақаларигача бўлган худудларда



ҳамда Африка-нинг шимолида Византия (Рум) ва Сосонийлар (Форс) давлати ҳукмронлик қиларди. Икки салтанат ўртасидаги чегаралар тинимсиз муҳорабалар натижасида ўзгариб турарди.

Туроннинг жануби-ғарбдаги қўшниси форслар билан шимоли-ғарбдаги ҳамсојаси ва ашаддий душмани аварлар ўзаро иттифоқ эди. 628 йилгача давом этган форс-авар иттифоқи Византия империясига кучли таҳдид солиб турган.

Ўз навбатида, Византия ҳам форсларга қарши қудратли иттифоқдош излаётган эди. Шимолдаги антлар, алланлар каби қабилавий тузилмалар мустаҳкам давлат шаклига эга бўлмагани сабаб улар билан келишувлар мунтазамлик касб этмас эди.

Янги илоҳий динни дунёга ёйиш орзусида яшаётган, пайғамбар муждасидан бўлак қувонадиган ҳеч нарсаси: на ҳокимияти, на тарафдори бўлган мусулмонлар ҳамда Ироқ-Шом йўлидаги савдо карвонларининг муҳим манзилгоҳи, бутун арабларнинг муқаддас маъбади саналадиган Каъбага эгалик қилувчи Қурайш мушриклари бу икки салтанат рақобатининг ўртасида эди. Мусулмонлар ва мушриклар урушлар натижасига таъсир этадиган даражада куч-кувватга эга бўлмасалар-да, ўзаро беллашаётган томонларга тарафдорлик қилишарди.

Милодий 613 йил. Ислом нубувватининг бешинчи йили. Рум ва Форс салтанати ўртасида йирик тўқнашув юз беради. Ўша кезлар Форсга Ҳусрав, Румга Ҳерақп (Ираклий) подшоҳлик қиларди. Фаластин, Сурия, Миср, Ироқнинг бир қисми ва Кичик Осиё Румга тобе эди. Форслар Румга икки томондан ҳужум қилади: Дажла ва Фурот дарёлари бўйлаб Сурияга, Озарбайжон ва Арманистон тарафдан Кичик Осиёга бостириб кирадилар. Форс лашкари Рум қўшинини икки жабҳада ҳам енгиди, денгизгача таъқиб этиб боради. Суриядаги насороларнинг барча муқаддас шаҳарлари эгалланади. 614 йилда бутун Фаластин, жумладан, Қуддус ҳам форслар назоратига ўтади. Уруш давомида ибодатхоналар хароб этилади, минглаб яхудий ва насоролар қиличдан ўтказилади.

Жанг сурони Мисрга ҳам етиб боради. 616 йилда форслар Нил водийсини ишғол этиб, Искандарияга юриш қилади. Бошқа томондан эса, бутун Кичик Осиёни қўлга киришиб, Рум пойтахти Константинополь остонасига қадар етиб келадилар. Форслар қаерни босиб олса, у ерда оташпастлик ибодатхонаси қуарар, шу йўл билан христианлик ўрнига ўз динини жорий қилар эди.

Аламли мағлубиятдан сўнг Рум салтанатига қарашли бир қанча вилоятларда марказий ҳукуматга қарши исён кўтарилали. Африка ва Европадаги ўлкалар, ҳатто пойтахтга яқин баъзи ҳудудлар мустақиллик эълон қилади. Қисқаси, шарқий Рим империяси парчаланиб, лашкар тарқалиб кетади. Император Ҳерақл пойтахтни тарк этиб, Қартажга қочади. Ғалабадан сархуш

бўлган форслар бир қанча шартларни кўядилар. Рум салтанати рақибнинг барча талбларини сўзсиз қабул қиласди ва ўзаро шартнома имзоланади.

Румликларнинг мағлубиятидан хабар топган Макка мушриклари қувониб, “Сиз ва румликлар аҳли китобсиз, биз эса форслар каби аҳли китоб эмасмиз. Бизнинг шерикларимиз сизнинг шерикларингизни енди, энди биз ҳам сизларни енгамиз”, дейди мусулмонларга. Шайх Муҳаммад Содик Муҳаммад Юсуф “Ҳадис ва ҳаёт” туркумининг 21-жузида ёзишича, ўшанда Оллоҳ таоло “Рум” сурасининг аввалги оятларини нозил қиласди: **“1. Алиф. Лаам. Мийм. 2. Рум мағлуб бўлди. 3. Яқин ерда. Ва улар мағлубиятларидан кейин тезда ғолиб бўлажаклар. 4. Саноқли (бизъу) йилларда. Ундан олдин ҳам, кейин ҳам барча иш Оллоҳдандир. Үша кунда мўминлар шодланурлар. 5. Оллоҳнинг нусратидан. У хоҳлаганига нусрат бепур. Ва У азизу роҳиймдур”.**

Бундай қирғинбаротдан кейин Византийнинг аҳволидан боҳабар бўлган хом сут эмган банда “Рум ғолиб бўлажақдир” дебишига журъат эта олмас эди. Буни факат Қодири якто Оллоҳ айтиши мумкин эди.

Воқеаларнинг давоми улуғ муфассир ва тарихчи Имом Абу Жаъфар Муҳаммад ибн Жарир Табарийнинг Абдуллоҳ ибн Аббосдан қилган ривоятида баён этилган. Ушбу оят нозил бўлганидан кейин мушриклар “Эй Абу Бакр! Сенинг оғайнинг, Рум саноқли йилларда Форсдан устун бўлади, демоқда-я?” деб сўрайди. “Тўғри айтади”, дейди Абу Бакр. Мушриклар гаров таклиф этишади. Етти йил муддатга тўрттадан

туяга гаров ўйнайдилар. Етти йил ўтади, аммо ғалабадан дарак йўқ эди. Бундан мушриклар шодланиб, мусулмонлар маҳзун бўлишади. Абу Бақр Муҳаммаддан (с.а.в.) маслаҳат сўрайди. У зот гаровни зиёда қилиш ва муддатни икки йилга чўзиши тавсия этадилар. Икки йил ўтмай Рум Форс устидан зафар қозонгани хабари келади.

Мусулмонларнинг бу ҳодисадан шодланиши табиий эди. Улар Робби ва Расулийнинг сўзига шубҳа қилмай, мушриклар билан баҳсга кирган ва гаров орият масаласига ҳам айланган эди. Мўминлар илоҳий башоратнинг амалга ошишига шубҳа қилмасди, фақат бунга ғайридинлар ҳам ишониши, шу воқеа сабабидан диннинг янада кенг ёйилишини истардилар. Аммо боя таъкидлаганимиздек, мўминларда воқеликни ўзгартириш тугул, унга аралашмоқ учун ҳарбий куч йўқ эди. Образли айтганда, улар мазкур урушлар сели олдида хасдек эди. Хўш, унда илоҳий ҳукмни ким ижро қилди? Каломуллоҳнинг башоратини ким рўёбга чиқарди?

### Илоҳий мужданинг ижроҷилари

Турк ҳоқонлиги худуди шарқда Тинч океанига ёндош Сариқ дengizdan ғарбда Атлантика океанига туташ Қора дengизгача, шимолий Сибирь кенгликларидан Ҳиндистонгача ёйилган эди. Салтанатнинг шарқий қисмини Улуғ қоғон (ҳоқон), ғарбий қисмини Ябгу қоғон бошқаради. Салтанат асосчиси Буминнинг укаси Истами Ябгу ғарбий ўлкаларнинг фотихи сифатида ҳукмронлик бошлаган эди. Истами ва унинг ўғли Қора Чурин ҳокимияти даврида импе-

риянинг ғарбий сарҳадлари кенгайди. Узок вақт ҳукм сурган Қора Чурин ўз улусидан ташқари Шарқий ҳоқонлик бошқарувида ҳам катта таъсирга эга бўлди.

Қора Чуриннинг ўлимидан кейин баъзи укувсиз арбоблар даврида салтанат кемаси бир оз чайқалган бўлса-да, унинг набираси Тўнг Ябгу ҳоқон (618 – 630) ҳокимиятга келиши билан ишлар ўнгланди. Тўнг Ябгу давлат бошқаруви ва дипломатик муносабатлар бобида қобилиятли эди. Янги ҳукмдор Византия ва Сосонийлар ўртасидаги тўқнашувлардан фойдаланиб, Буюк ипак йўли тижоратидан катта даромад олишни кўзлади.

У ўз салтанати марказида – Чоч (ҳозирги Тошкент) воҳасидан шимолдаги яшил яйловда қароргоҳ барпо этади. Бу ҳудуд шимолдаги кўчманчилар, Хитойда янгидан бўй кўрсатаётган Танг империяси, жанубдаги форслар ва ғарбдаги Византияни назорат қилиш учун стратегик жиҳатдан қулавий эди. Ҳукмдор ипак ва зарҳалга бурканган курвичувач (қуббали чодир) ва оптин таҳтда шарқу ғарбдан келган элчи-ялавочларни қабул қиласди.

VII асрнинг иккинчи чорагида хитойлик будда роҳиби Сюан Цзан ҳозирги Қирғизистоннинг Тўқмоқ шахри яқинида ов қилиб юрган Тўнг Ябгу ҳоқон билан кўришади. У ҳукмдорни бундай тасвирлайди: “Хоннинг эгнида яшил атлас тўн, у бўрксиз (бош кийимсиз) эди. Пешонасига танғилган энсиз ипак тасма узун, елкасига тушган сочларини тўзғитмаслик вазифасини ҳам ўтайди. Хонни парчадан чопон кийган икки юз суворий ўраб олган эди. Уларнинг соchlari ўрилган. Бошқа жангчилар туюва отларга

миниб олган бўлиб, кийимлари мўйна ёки газламадан тикилган эди. Узун, байроқчали найзалар, тўғроли ёйлар билан қуролланган эдилар. Жангчилар сон-саноқсиз бўлиб, кўшиннинг охири кўринмас эди" ("Қадимги турклар", 179-бет).

Турк хоқонлиги раияти масрур яшётган бир паллада Яқин Шарқда вазият чигаллашиб бораради. Азалий рақиблар (Византия ва Сосонийлар) савдо йўлидаги фойданинг асосий улушига эга бўлиш, унумдор экинзор ва баракали яйловларни кўлга киритиш, ўз динини кенг ёйиш орқали хукмронлигини янада мустаҳкамлаш каби стратегик мақсадлар йўлида муҳорабани давом эттирас эди. Эроннинг қўли баланд келиб, византияликлар хонумонидан айрилади. Яқин фурсатда Румнинг қўли баланд келиши ҳақидаги илоҳий башоратдан нағолиблар, на мағлубларнинг хабари бор эди...

Воқеалар тадрижини туркларнинг ёрдамига муҳтоҷ ва муштоқ бўлган византияликлар манбасидан ўқиш мантиқлироқ бўлади. Патриарх Никифор "Мухтасар тарих" солномасида ёзишича, 622 йили император Ираклий турк хоқонига элчи юбориб, форсларга қарши иттифоқ тузишга ундейди. Хоқон ҳадяларни қабул килиб, ҳарбий ёрдам ваъда этади. Ираклий бундан хурсанд бўлиб, унинг ҳузурига йўл олади. Хоқон ўз аъёнлари билан императорга пешвуз чиқади. Ираклий ўзига кўрсатилган юксак иззат-икромдан мамнун бўлиб, тожини ечиб, хоқоннинг бошига кийдиради. Боз устига, иттифоқни мустаҳкамлаш мақсадида қизи Евдокияни турк хоқонига беришга аҳд қилади. Шу тариқа Ираклий турклар билан бир-

га Эронга ҳужум қилиб, шаҳарларни вайрон, оташкадаларни яксон этади (*Nicephori archiepiskopi Constantinopolitanis opuscula historica / Ed.C.de Boor. Lipsiae, 1880*).

Дастлабки ғалабага қарамай, сосонийлар тамомила енгилмаган, Византия хавфдан батамом фориг бўлмаган, хоқон ҳам кўзлаган мақсадига тўлиқ етмаган эди. Рум солномаларига кўра, 625 йилда Византия императори Ираклий Андрей деган ақлли ва эпчил мулоzимини кўп бойликлар ваъдаси билан ҳазарларга (Турк хоқонлигининг вассали) элчи қилиб жўнатади. Кейинги йили Ябғу хоқоннинг ҳарбий кўмагига Агвания ва Атрпатакан эгалланади.

Бу ғалабалар сосонийларни шарқий чегаралар бўйлаб ўраб олиш имконини беради. Эрон билан ипак савдосидаги рақобат туфайли сўғд тижоратчилари Тўнг Ябғу хоқонни Каспий ғарбидаги ҳудудларни эгаллашга ундейди. Турк ўрдуси Дарбанднинг мустаҳкам ва баланд тош деворларини ошиб ўтиб, Гуржистон ва Арманистонни забт этади. Хоқон 627 йилда Тбилиси қалъасини эгаллаб, қолган шаҳарларни забт этиш учун ўғли Бўришадни қолдириб кетар экан, "Агар ҳокимлар ва акобирлар ўғлимни кутиб олиб, тобеликни бўйнига олса, биз ҳам уларга тинч яшаб, бизга хизмат қилишларига изн берамиз", дея баёнот беради.

Алҳол, турклар Византияни муқаррар ҳалокатдан кутқарди. Қўшнилар кўмагига румликлар мудофаадан жадал ҳужумга ўтди. 628 йилга келиб улар Ктесифон атрофидаги шоҳнинг қасрига ҳам ўт қўядилар. Ғалабадан умидини узган аъёнлар Хусравни тахтдан тушириб дорга осадилар.

Тарих – улуғ мураббий, дейдилар. Биз ҳикоя қилган ҳодисалар буюк олим ва ҳукмдор Мирзо Улуғбекнинг Лондон музейида сақланаётган яшил нефрит косасига битилган "Карами Ҳаққа ниҳоят йўқдур" деган ҳикматини ёдга солади. Илоҳий башоратнинг турклар томонидан рўёбга чиқарилиши ҳам на муслим, на тарсонинг хаёлига келган эди.

Турклар бу омонисиз урушга яккаш моддий манфаат важидан кирган дейиш, бизнингча, тарих ҳақиқатига тўғри келмайди. Муҳорабалардан Буюк ипак йўли тижоратида устунликка эришиш кўзлангани рост. Аммо жанг майдонида жон олиб жон берадиган оддий ҳалқни руҳлантироқ учун кучли мафкура ҳам керак эди. Хўш, қандай мафкура эди у? Иккинчи Турк хоқонлигининг атоқли шаҳзодаси ва саркардаси Кул Тегин шарафига қўйилган битиктошдан ушбу парча саволимизга жавоб бўла олади: "Юқорида кўк осмон, пастда қўнғир ер яратилганида иккисининг орасида киши ўғли (инсоният) яратилган. Инсон болалари устидан (ҳукм юритиш учун) улуғ оталарим Бумин хоқон ва Истами хоқон тахтга ўтирган". Демак, Турк хоқонлиги асосчилари ва уларнинг ворислари ўзларини ер ва осмон ўртасидаги бутун инсониятнинг ҳимоячиси ва ҳукмбардори деб билган, турли қавм-элатларнинг осуда ҳаёти учун ўзини масъул санаган. Турк эрлари дини

таҳқирланган, ўлкаси хароб бўлган, иззати ва номуси топталган одамларни кутқариш мақсадида майдонга чиқкан.

Кетма-кет мағлубиятлардан кейин Эронда бошбошдоқликлар даври бошланди. Аркони давлат шоҳларнинг бирини ўлдириб, бошқасига тож кийдиради. Урушлардан тинкаси қуриган Византия ҳам иқтисодий таназзул ёқасида эди. Ҳар икки салтанат ўз худудларини бирин-кетин янги дин, янги маданият ва янги тамаддун олиб келаётган давлатга бўшатиб берди. Мусулмонлар, Ислом пайғамбари башорат қилганидек, Эрон пойтахти Мадоинни, Яман ва Шомни фатҳ этдилар. Шиддат билан кенгайиб борган халифалик давлати тез орада Франция чегараларидан Хитой сарҳадларига, Кавказ тоғларидан Ҳинд воҳаларига қадар ёйилди.

Туркларга келсак, хоқонлик ворислари испом динини қабул қилибгина қолмай, унинг ишончли ҳимоячисига айланди. Қорахонийлар, ғазнавийлар, салжуқийлар, мамлуклар, темурийлар, усмонийлар сингари суполалар улкан давлатлар барпо этди. Кейинги асрларда турклар Ином Мотуридий, Ином Бухорий, Форобий, Бурхониддин Марғиноний, Ал-Хоразмий ва Ибн Сино билан испом ақидаси, ҳикмати, фалсафаси, ҳуқуқи, риёзати ва табобатига асос солдилар. Аҳмад Ал-Фарғоний – замин, Абу Райҳон Беруний – уммон, Мирзо Улуғбек эса само сирларини очди...



## SO'Z QARSHISIDA QO'RQUV

*Yozuvchi Murod MUHAMMAD DO'ST  
mutolaa qiladi*

### КИТОБ ВА КИТОБИЙЛИК

Лугат титиб билдимки, оғзаки тилда учрамайдиган ёки кам ишлатиладиган сўзларни ёзмада қўллаш “китобийлик” деб аталар экан.

Шахри Китобда туғилган шоир ёки олимларнинг тахаллуси сифатида ҳам учрар экан.

Сунъий, ясама, ялтироқ сўзлар ҳам шу жинсдан экан.

Онги атала улус орасида чиройли сўзлаш ҳам китобийлик бўлар экан.

“Романтика” аталмиш кўхна дарднинг ўзбекча муқобили ҳам айни шу – китобийлик экан.

Менга охирги таъриф кўпроқ ёқди.

Алқисса, умрнинг адогида, онда-сонда ҳолга яраша сўз битаётган чоғларимда китобийлик деган дардга озгина чап беришни ўргандим.

Аслида китобийлик, аниқроғи – китобларда битилган турли хаёлу орзуларга ортиқча берилиш айб эмас. Хаёлот оғушида юриш мумкин ва кўп мароқли. Лекин бу тарзда яшамоқ қийинроқ.

Кўп орзуласимиз сароб бўлиб чиққанини кўрдик, билдик, азобини чекдик, лекин барибир кўнгил курғур яна ва яна орзу этарга ундейди. Лекин энди, кексалик чоғида, эски оташин ундовлар чўғи сўниб битганда. Кул тепасида ўзимиз ҳам ижобатига ишонмайдиган тилаклар, ўта жўн, бири биридан ожиз, аммо бирдай нек ва ёруғ тилаклар қолди, холос. Айтайлик, бу кўнгли озурда миллатга ҳам рўшнолик бергин, деган каби...

Албатта, яхши китоб ўқиганда уйғондиган ҳаяжон, кўнгилни енгил қитиқлаб қўядиган титроқ ҳисоб эмас. Йиллар залвари елкадан босиб, кўнгли тошдай қотган одамнинг ҳам (жиллақурса ўзига) ожиз бўлиб кўринмоққа ҳаққи бор.

### БОЛА ПИЧИРЛАБ ҮҚИЙДИ

Анча ориф одамлардан болаликда ўқиган китобларини сўрасангиз, дабдурустдан уятчан бўпқолади, сўнг, гўё бугунги ақли етук одамнинг қачонлардир бола бўлганидан айбингандек, нечадир китоб номларини қимтинироқ санайди.

Харҳолда, шунча яшаб Арастуning “Афлотун билан суҳбатлар”ини гўдаклик кезлари ўқиган одамни учратганим йўқ.

Табиийки, китоблар рўйхати жуда қисқа бўлади (буғунги номаи аъмол ва умуман таржима ҳол қаршисида эслашга ҳам арзимайди, шунчаки зарра, заррадан ҳам забунроқ).

Китобхонлигим китоб ўқишдан эмас, раҳматли отам ўқиб берган турли пайғамбарномаю жангномаларни, узун қиши тунлари сандал атрофида айтилган саноқсиз достону эртакларни эшитишдан бошланган.

Кейинроқ ҳарф таниб, илк бор сўз тузиши, бир сўзни бошқасига зарб этишини ўргандим. Бурро ўқишдан ҳайратга тушганим йўқ. Энди билсан, ҳайрат дегани жимит бармоқлари ҳарфдан ҳарфга, сўздан сўзга кўчаётган серҳадик боланинг тепасида турган муаллимнинг кўланкасида қолиб кетган экан.

Ҳақиқий ҳайрат кейинроқ – китоб билан ёлғиз қолганимда келди.

Яна эсда асралгани – пицирлаб ўқиганим. Ҳали-ҳануз боланинг пицирлаб ўқишида недер синоат излайман. Балки не азобда тузган сўзларини ҳуркитиб юбормаслик учун баралла овоз чиқармас...

Буғунга қадар сўздан ҳайиқиб, ҳайиқмоқ не – қўрқиб туришимни яна қандай изоҳлашим мумкин!?

### ҚЎРҚОҚ КИТОБХОН

Қўлга нима тушса ўшани ўқиганман. Билмасвой, Гулливер, Робинзон Крузо, Алпомишу Гилгамеш, хуллас, “Тоҳир-Зуҳра, Ёрилтош, / Ойни уялтирган қош”... токи капитан Грантнинг етимчалари қадар...

“Бошсиз чавандоз” ҳақида алоҳида гапирмасам бўлмайди. Негаки, Майн Риднинг қаҳрамонларини бугун ҳам ном-баном санашим мумкин: Кассий Колҳаун, йилқичи Морис, исковуч чол Зеб Стумп, бошсиз чавандоз Ҳенри Пойндекстернинг масъум синглиси Луиза Пойндекстер, испан гўзали Исидора Каварубио де Лос Ланос... Айниқса, охиргиси зўр жарангларди!



Энди англасам, жомлик мишиқи бола ўша кезлардаёқ қишлоғини тарк этиб ултурган экан.

Кейинроқ Жонатан Свифтни ўрисчада ўқиб, Гулливернинг аслини кўрдим. Баъзида Гулливер ўзбекчага тугал ўтирилмаганимкан, деб ҳам ўйлаб қоламан. Тўғриси, яхшилаб суриштиришга ҳафсала ҳам йўқ. Шунчаки, Гулливер дегани саргузашт роман эмас, балки ирландча зарбулмасал – ҳақиқий сиёсий сатира эканини хийла кечикиб англағанимни тан олмоқчиман, холос.

Болалиқдан ўсмирикка кўчсак, Шукур Холмирзаевнинг “Ўн саккизга кирмаган ким бор?”, Одил Ёкубовнинг “Муқаддас”, “Тилла узук” деган қиссаларини ўқиганимни эслайман. Бу қиссаларни қайтиб қўлга олганим йўқ. Қайта ўқисам ёқмай қолишидан қўрқаман. Такрор мутолаадан кўра, қони энди гупира бошлаган ўспирин китобхоннинг энтишишларини эслаш ширинроқ туюлади.

Айни одат бора-бора иримга айланишини тасаввур ҳам қилмаганим.

Абдулла Қаҳҳорнинг “Сароб” романи – тасвир этилмиш муҳит нафасини туйганим билан қадрли. Ўқиганда негадир салбий қаҳрамон – Сайдий тарафида турганман. Кейин билсам, Қаҳҳор домла ҳам аслида биз тарафда турган-у, лекин замона талабига қулоқ тутмоққа мажбур бўлган экан...

“Сароб”ни ҳам қайта ўқишдан чўчийман.

“Ўткан кунлар”ни ўсмирикда йиғлаб хатм қилганман. Роман воқеаларини майда тафсилотлари қадар эслайман. Бир вақтлар “Ўткан кунлар” – ўзбек миллий онгининг ажралмас парчасидир”, деб ёзганимдан тонмайман.

Ойбек домланинг “Навоий” романидан бугунги қолипларга кўп-да мос келмайдиган “Қутлуғ қон” романи устунроқ туюлади.

### МАВРИДСИЗ ИҚРОР

Йигитлик чоғида китобхонлик расмана дардга айланди. “Китобхўр”, “китоб жинниси” деган иборалар ҳам бўларди. Дардга даво берадиган энг яхши табибларимиз Маҳкам Маҳмудов, Мурод Хидир ва Маҳмуд Саъдий эди. Биз истаб тополмаган неки китоб бўлса – Ҳаммурапи қонунларидан токи Ҳегелнинг “Метафизика”си қадар – шу учовида, жуда бўлмагандан, учовидан бирида албатта топиларди.

Баланд ғурур билан ўта хокисорликнинг гўзал сулхини шу уч азиз инсоннинг табиатида кўрганман. Учовидан ҳам бирдай қарздорман. Бизга – эгни юпун, қорни оч ва очлиги баробар орзуманд мусофири йигитчаларга вақтида меҳру марҳамат кўрсатгани, ўзлари ночор бўлатуриб қорнимизни тўйғазгани, кўчада қолган чоғларимизда бошпанга берганини бот-бот эслайман. Бемаврид бўлса-да шуни айтгим келди...

### ДУНЁ АЙВОНИ КЕНГ

Қалам қитирлатиб, ўзимизча “рақиб” излаб, торгина майдон ичидаги тимирлаб юрган чоғларимиз айниқса кулгили эди. Янги китобми ёки газет-журналда босилган ҳикоями – барини титкилаб ўқирдик. Чимхўрроқ бўл, вақтингни аягин, нодон, деб айтадиган маслаҳатгўй бўлмагани бугун алам қиласди.

Биз йигитликда ҳавас қилган, кейинчалик қадрдан акаларимизга айланган Ўлмас Умарбеков, Учқун Назаров, Шукур Холмирзаев, Ўткир Ҳошимовнинг қиссаларини ўқиш накд байрам эди.

Яна бир акамиз – Неъмат Аминов кейинроқ “Елвизак”ни битгани Буҳородан келди.

У кезлар эл суйган адилар Одил Ёкубов билан Пиримқул Қодиров давраси биздан анча юксакда эди. Кейинроқ улар билан ҳам танишдик...



Одил Ёкубовнинг “Диёнат” романи пешдек. Одатда, “Улуғбек хазинаси” кўпроқ мақталади. Муаллиф тарихий асарни ёзатуриб талай манбаларни ўргангани, кўпроқ меҳнат қилгани аниқ. Лекин “Диёнат” романи катта ҳаяжон билан ёзилгани билан устунроқ туюлади. Романда муаллифнинг иссиқ нафаси сезилади.

Раҳматли Одил муаллим ўта файратли эди. Табиатида саҳроиイラрга хос бир жунун, ўжар асовлик бўлардиди, қимматли вақтини ёлғон такаллувларга сарфлаб юрмасди. Ўлаганини айтар, бирорни аяб ўтирас эди. Шу сабаб, шўровий мафкура дарғалари ёзувчи эски замон вакили – султон Улуғбек ҳақида роман ёзганида ҳам унга дахл қила олмаган, очиқроғи, кўрқан. Кўтарилган гурзилар бошқа бирорнинг – Мирзо Бобур ҳақида роман битган Пиримқул Қодировнинг бошига тушган.

Раҳматли Пиримқул муаллим Одил муаллимнинг акси – ўта жўяли, табиати андак бикиқ бўлса-да, бирдай юмшоқфөйл ва бирдай тартибли одам эди. Тарихни синчиклаб ўрганди, “Юлдузли тунлар”ни ёзиб, ўзини ўзбек санаган одамлар олқишини олди.

Балки ёшлиқ ҳаяжони билан ўқилгани учундир, менга Пиримқул Қодировнинг ҳадиксиз, самимият билан ёзилгани, бугун салкам унутилган илк романи – “Уч илдиз” азиз бўлиб туюлади.

Эски замонларда яшаб ўтган мумтоз ва муборак зотларга келсак, ҳазрат Навоийни ўқиганман, лекин тузукроқ билмайман. Яхшироқ англешаша курбим етмагани сабаб, устозларимиз Эркин Воҳидов, Азиз Қаюмов, дўстимиз ва устозимиз Иброҳим Ҳаққулнинг сұхбатларига ишқибоз эдим.

Мен учун ҳазрат Навоийнинг буюклиги – Аттор мажозини маҳв этиб, Семурғ васлига интиқ турфа хил қушларни нечадир водийлардан олиб ўтгани ва турфа қушнинг ҳар бирига у ни н г ў з и Семурғ эканини англатгани.



Бобурни ҳам кўп ўқиганман, ғазалу рубоийларини ёд олганман, лекин уни ҳам яхши биламан деб айтолмайман. “Бобурнома”ни анча тушуниб мутолаа қилганман. Яна ўқиш ниятим бор. Забардаст шоир, забардаст олим. Икror борасида кўрсатган жасорати аскарий жасорати билан барабар инсон.

Аҳмад Яссавий, Лутфий, Сўфи Оллоҳёр – алоҳида дунё. Туркий сўз айтмоқ истаган одам энг аввал булоқ бошида турган шу зотларни билмоғи, иззат қилмоғи керак.

Гулханийнинг “Зарбулмасал”и – кўнгил тўрида асраршга арзигулик асар. Сержило истеҳзо ва шарқона тавозе туфайли заҳри чандон ошган мазах – ўз йўлига, мени ҳайратга соладиган бошқа жиҳат – муаллифнинг сўзлаш услуби, юзлаб мақолу маталларни саноқли сахифаларга жойлай олгани. Неки ҳол бор – шунга яраша мақол.

Ўришу арқоғида туркий, форсий ва арабий сўз иплари қоришиб кетган, бу кун одамларининг юксак назарига илинмоғи гумон бўлган “Зарбулмасал”нинг нимаси яхши, деган хаёлга бораман. Жавобини яна болалик кезларимда кулоққа сингиб қолган оҳангдан топгандай бўламан: р о в и й-л-а-р-а-н-д-о-қ-р-и-в-о-я-т-қ-и-л-и-б-д-у-р-л-а-р-к-и-..

Недир аниқроқ мақсад билан ўрганмаганим сабаб, ҳалқ достонлари ҳақида кўп гапиришга қучим етмайди. Менга не-не бахшиларни маст қилган муҳташам оҳангларни эслашнинг ўзи етиб-ортади.

“Алломиш”нинг турли талқинлари, “Гўрўғли” достонлари туркумидан озмунча хабарим бор. Термалар ҳам, терма орасида келган “қора” сўзлар оҳанги, сўзлаш (айтиш) ритми, сўзларнинг турфа сувратларидан туйган ҳайратим жон чиққуси қадар сўнмаса керак.

Дарвоқе, раҳматли дўстимиз Тоғайнинг, Тоғай Муроднинг кўхна достонларимиз қаъридан ўсиб чиққани аниқ. Унинг ёзганида эски, ёддан кўтарилий деган оҳанглар қайта тирилгани ёқади менга. Яъники, тўғри топилган (созланган, деб айтгим келади) оҳанг кучанмай сўзлаш қудратини беради.

### ЯНГИ, ЛЕК ЭСКИ МАВЗУЛАР

Мен ёқтирган бир қатор китобларнинг мавзуси битта экан – забунлиқдан юксакка талпинган, чеккан машаққати боис озмунча бойлик ва шуҳрат қозонган, лекин яна тепадан пастга қулаган одамлар.

Биринчи, ўсмириликда ўқилган китоб – Жек Лондоннинг “Мартин Иден”и.

Иккинчиси – Скотт Фитжералднинг “Буюк Гэтсби” романи.

Учинчиси – Теодор Драйзернинг “Гений” романи.

Озгина истисно билан бу қаторга Томас Вулфнинг “Взгляни на дом свой, ангел” (ўрисчада ўқиганман, ўзбекча номини тополмадим) романини ҳам қўшса бўлади.

Изласак, тузукроқ эсласак яна топилади.

Дейлик, Ўлмас Умарбековнинг “Одам бўлиш қийин”, Ўткир Ҳошимовнинг “Баҳор қайтмайди” китобларида ҳам уйқаш мавзуни кўрамиз.

Умуман, юксалиб яна қулаган инсон мавзуси ўқувчини муқаррар ром этади.

Миллион бор тақрорланиб ҳам сийқаси чикмаган муҳаббат мавзуси. Ҳоди Тоқтошдан ўтказиб айтиш қийин: “Муҳаббат ул эски нарсадир, ҳар бир қалб они ёнғорта”. Ўқувчи ўқийди ва ўз ёзигига қиёс этади. Армонлар бўлиши шубҳасиз. Худди раҳматли шоиримиз Абдулла Орипов айтганидек: мен муҳаббат тақдиридан мақтanolмайман... Бандаси борки, мудом шу иштибоҳи четлаб ўтолмайди.

Фақат сен кел, юрагимда армон бўлган ҳис,  
Сенсиз ҳаётт пуч бир нарса, эрмак, омонат.

Камбағалнинг алалоқибат рўшнолик топиши – Нуҳ пайғамбар замонидан бери адабиётни чўқтирмай келаётган мавзулардан бири. Озгина моҳирлик бўлса бас, ёзувчи ютқизмайди.

Қувлиги баробар қувноқ муттаҳам мавзуси янада завқлироқ. Энг ибратли исбот учун Николай Гоголнинг “Ўлик жонлар” поэмасини эслаш кифоя.

### ҚАРҚАРАЛИК, ҚАЙДАН КЕЛДИНГ ҚОШИМА

...Қайдаги балони солдинг бошима...

Миртемир домланинг шу ва яна юзлаб сатрларини кўп эслайман.

Йигитлик чоғида унинг “Сурат” достонини ёд билардим. Миртемир домла бизга илк бор ва кейин узлуксиз сўз сехру хайратини тортиқ этган инсонлардан бири эди.

Миртемир домла ўзбекча сўйлагани, ўзбекча ўйлагани, ёруғ дунёни ўзбекча идрок этгани билан кўнгилга яқин. Қорақалпоқ, қозоқ ва бошқа туркий қардошларнинг ҳам айт-түв-айтишувларини мукаммал билган, қардошлар оҳангини ўзимизнинг соғ ўзбекча оҳангларга бехато пайванд эта олгани билан кўнгилга яқин.

Ўзбекча сўзлаш ва ёзиш ҳақида гап кетаркан, Абдулла Қодирий биланFafur Гуломни тилга олмасам гуноҳ бўлади.

Қодирийнинг таҳсинга сазовор “Ўткан кунлар”, “Мехробдан чаён” романлари эмас, ҳажвий ҳикоялари (хатто енг ичидаги фельетонлари ҳам) менга катта мактаб бўлган. Адигнинг кичик ҳикоялари – бутунлай бошқа олам. Уларда ёзувчи роман жанрининг қафас янглиғ қоидаларидан буткул озод қиёфада кўринади, ўзбекнинг кўчаларни тўлдириб жаранглаган сарбаст ва содда тилида сўзлайди, ҳалқона иборалар, киноя, қочириқларни ишлатади, борингки, ўз тилининг жозибасини кўрсатади. Яйраб, хузур қилиб ёзгани ҳар бир сатрида зуҳур этади.





Faafur Fyulomning nasriй аасарлари ҳақида ҳам айни шу фикрни айтиш мумкин. Яқинда бир синглимиз "Шум бола" ҳақида гапиratуриб, аасарнинг дастлабки қисми қатағон йилларида ёзилганини эслатди, кейин, оммавий қўркув замонида муаллиф кўнглига шу қадар қувноқ оҳанг қандай сиғди экан, дея савол кўйди. Буни ҳеч ўйламаган эканман. Кўплашиб, балки Faafur Fyulom қўркувдан қочиб, Шум бола саргузаштида паноҳ топгандир, деган хулосага ҳам келдик. Мавхум, лекин универсал хулоса. У билан аасарнинг ўша оғир замонда чала ташлаб қўйилганини ҳам бемалол изоҳласа бўлаверади.

Баъзида "Шум бола" чўй-ўзуб ёзилгани яхши бўлган, деб ўйлаб қоламан. 1936 йилдаги Faafur Fyulom насрға унчалик бўйин эгмагани аниқ. Лекин 1962 йилдаги Faafur Fyulom насррий аасар берадиган завқ ашъор завқидан кам эмаслигини билиб улгурган. "Ёдгор", "Нетай", "Менинг ўғригина болам", Насриддин Афанди туркуми... Бири биридан сара аасарлар. Лекин "Шум бола" – ҳақиқий шедевр. Унда Шарқ адабиётини чуқур билган донишманд одамнинг кўламли шахси борки, саҳифаларда "Минг бир кеча", эски жангномалар, асрлар оша ҳалқ ичида яшаб келган қув латифалар нафаси сезилади.

"Шум бола" шу қадар ҳалқчил ва севимлики, ҳатто юристлар ҳам уни ўрганади ва тақриз ёзди: "Агар икки қаҳрамонни(нг) (Шум бола билан ошнаси Омон – М.М.Д.) психологияк криминоген делинквентлик ҳолатини таҳлилга олсак... фақат муҳтоҷлик – турли криминоген вазиятларга аралашиб қолишига сабаб бўлади".

Иқтибос – реал, уни келтирганим – шунчаки ҳазил.

### ОДИЛ БЎЛИШ ҚИЙИН

Жиддий гапга қайтсак, ёзишни хунар тутган киши ҳеч қачон одил китобхон бўлолмайди. Қайси китобни ўқиса, унинг қадрини ўзи пеш билган ақида қаричи билан ўлчайди. Турли майл ва истакларидан бир нафас бўлсин узоқлашиб кетолмайди, ўринсиз ишлатилган сўзга қоқилса, бутун бошли китобни чеккага улоқтириши ҳам мумкин.

Ўзимдан мисол келтирсам, Достоевскийни дастур ва умумий саводу савияни ошириш зарурати боис кўп ўқиганман, лекин ижодига кўнгил қўя олмаганман. Ҳа, албатта, дунёга машҳур улкан ёзувчи, ўз миллатининг кўрки, ғурури. Лекин унинг шахсида ҳам, аасарларида – гоҳ ошкора, гоҳо пинҳона – шовинизм сезилади. Шуни танга сингдиришим қиин.

Толстойнинг шахсида ҳам, аасарларида ҳам кенглик, тантилик кўраман. Ўзи икror бўлмиш юзлаб гуноҳлари билан, умр бўйи ҳақни излаб чеккан изтироблари билан қўшиб севишга арзидиган буюк ёзувчи!

Яна бир яхши кўрган, балки энг яхши кўрган ёзувчим – Гоголь. Дардли истеҳзода тенги топилмас адид. Ундан ўзимга ҳам озгина юқсан. Ҳарҳолда, билгичлар шундай дейди.



Кутубхонамда Гоголнинг шўролар замонидан ҳам олдин чоп этилган ўн китобдан иборат тўплами бор. Тўққиз китобнинг муқоваси уринган-у, лекин соғ. Энг кўп ўқилган бўлса керак – "Ўлик жонлар"нинг асл муқоваси сақланмаган, бошқа жўнроқ латта муқова ичига солинган.

Баъзан Гоголни овоз чиқариб ўқийман. Завқланаман, барадла кула-ман. Неча йиллардир олдин болаларимга ҳам ўқиб бердим. Улар дикқат билан эшилди, аммо мен туйган завқни туймади. Афсусландим, лекин хафа бўлиб ўтирамадим. Мен улоқчи от эмасманки, тойларим изимни босса...

Кимдан, қайси ёзувчидан нимани ва қанча ўрганганимни дабдурустдан айтишим қиин. Ҳар бир катта ёзувчининг бетакрор услуги бор. Шунга қойил қолиб ўқишининг ўзи кифоя. Вақтида биз талашиб ўқиган адилларни санаб саноғига етолмайман: Ҳемингуэй, Фолкнер, Ремарк, Акутагава, Тагор, Гарсия Маркес, Астуриас, Фозил Искандар ва бошқа ва бошқалар...

Узун рўйхатда "Дарвеш ва ўлим" романни муаллифи Меша Селимович ҳам бор эди. Кейинроқ, анча кейин Милорад Павичнинг номи қўшилди.

Ҳар бирига таъриф бермоққа бир банданинг умри етмайди.

Дўстлар билан Мағрибу Машриқ адабиётидан кўп ёзувчиларни ўқи-дикки, китоб номларининг ўзи кичкина китоб бўлади. Ўқиган ўқимаганга мақтаниб сўзлаган китоблар номи ундан-да бисёр.

Адабиётда недир тузукроқ нарсалар битган тенгдош шоиру ёзувчи-ларни авлод аташ расм бўлган. Борингки, бошқалар учун авлод ҳам бўллайлик. Ростпарат, сўзпарат, бетгачопар; носирлари анча кибрли, шоирлари ўта бақироқ, кейинроқ сал босилиб, онда-сонда тазарру та-рафга ҳам юз бурган авлод...

Табиийки, қандайдир мавхум авлодни ўйламасдик. Нуқул "мен" деб гапирадир. Кейинроқ инсоға келиб, "биз" ёки "ўзимиз" деб гапиришини ҳам ўргандик. Айниқса – "ўзимиз" деган англашма даврага ҳузур баҳш этарди.

Бугун даврамиз жисман кичрайган. Лекин тирик юрганлар ҳар гал ийғилганда яна кенгаяди – ғойибга кетган дўстлар қайтиб келади...



## Zulmatdan nur sari

Курраи заминдаги ҳаёт ниҳоятда мураккаб ва муаммоларга бой, оламнинг сарвари бўлмиш инсон эса ҳеч қачон тубига етиб бўлмас бир буюк мўъжиза ҳисобланади. Ана шу кишилар жамоасидан иборат жамиятнинг шаклпаниш жараёнлари, ривожланиш тамоиллари қандай?

Ҳар қандай ижтимоий тузумда давлат тараққиётни таъминлайдиган, мамлакатни қудратли, миллатни буюк қиладиган куч – илм-фан, таълим, тарбия, маънавиятдир. Жамиятни инсон тафаккури билан бойтади, илм-фан ва таълим эса инсон тафаккурини шакллантиради. Беназир Алишер Навоий сўзлари ила айтганда, “Ҳар ишни қилмиш одамизод, / Тафаккур бирла билмиш одамизод”.

Узоқ тарихга назар ташласак, амин бўламизки, кишилик жамиятининг ilk босқичларида ёшларга таълим-тарбия бериш, касб-хунар ўргатиш асосида устозликнинг дастлабки омиллари вужудга келди. Табиат, ижтимоий ҳаёт ҳақидаги тажрибалардан ҳосил бўлган билимлар бойиб бориши натижасида уларни кейинги авлодга ўргатиш эҳтиёжи туғилган. Устоз ва тарбиячилар инсон фаолиятининг алоҳида соҳаси вакиллари сифатида ажralиб чиқа бошлаган. Ишлаб чиқариш кучларининг тарақкий этиб бориши билан ортирилган илм ва ҳунарни ёшларга ўргатишга киришилган. Сабаби – инсон ўрганганди илм-хунари, олган тарбияси туфайлигина ҳаётини давом эттиради, жамиятни ривожлантиради.

“Илм” сўзи ўқиш, ўрганиш ҳамда ҳаётий тажриба асосида ортирилган билим ва малакалар асосида бирор ҳодиса ёки нарсанинг моҳиятини билиш, қонуниятини очиш маъносини англатади. Фаннинг қайси соҳасида бўлмасин, дунёнинг сир-синоатларини билиш йўлида камолотга етган-

лар “олимлар” деб аталади. Олимларнинг буюкларини эса “мутафакирлар” деймиз. Абдулла Авлоний илмни бундай тавсифлайди: “Илм инсон учун ўғоят олий ва муқаддас бир фазилатдур. Зероки, илм бизга ўз аҳволимизни, ҳаракотимизни ойина каби кўрсатур. Савобни гуноҳдан, ҳалолни ҳаромдан, тозани мурдордан аюриб берур. Тўғри йўлга раҳнамолик қилуб, дунё ва охиратда масъуд бўлишимизга сабаб бўлур. Илмиз инсон мевасиз дарахт кабидур... Илмнинг фойдаси шу қадар кўпдурки, таъриф қилғон бирлан адо қилмак мумкин эмасдур. Бизларни жаҳолат қоронғилиғидан кутқарар. Маданият, инсоният, маърифат дунёсига чиқарур, ёмон феъллардан, бузуғ ишлардан қайтарур, яхши хулқ ва одоб соҳиби қилур” (Абдулла Авлоний. Туркий гулистон ёхуд ахлоқ. Тошкент, “Ўқитувчи”, 1992. 22-бет).

Тафаккур инсон ақлий фаолиятининг юксак шакли, объектив воқеликнинг онгда акс этиш жараёнидир. У атроф-муҳитни, ижтимоий ҳодисаларни, воқеликни билиш қуроли, шунингдек, инсон фаолиятининг асосий омили ҳисобланади. Тафаккур – кўпгина фан соҳаларининг тадқиқот обьекти; ижодий ишлар, қашфиётлар, ихтиrolар, таклифлар унинг маҳсули ҳисобланади. Филдирак, олов ҳосил қилиш, ёзув, турли алифболар, металларга ишлов бериш, буг ва ички ёнув двигателлари, электр, атом, электроника, компьютер каби тафаккур маҳсули бўлган ўнлаб-юзлаб қашfiётлар одамлар оғирини енгил қилиб келмоқда. Буларни қашф этганлар яшаш жойи, тафаккури, мафкураси, урф-одати, ирқи, жинси, дини, миллати, касб-кори ва бошқа хислатлари билан фарқланиб турса-да, уларнинг илм ва ҳунардаги хизматларидан Ер юзидаи барча ҳалқлари вакиллари бирдай фойдаланмоқда.

Қадимги Юнонистонда Сукрот, Афлотун, Арасту сингари файласуфлар; Хитойда Конфуций; Марказий Осиёда Муҳаммад Ҳоразмий, Абу Наср Форобий, Абу Райҳон Беруний, Абу Али ибн Сино, Мирзо Улугбек каби алломалар фан ва ҳунарнинг улкан аҳамиятини эътироф этиб, кенг тарғиб қилганлар. Ал-Ҳоразмий ҳозирги ўнли саноқ тизимининг илмий асосларини қашф этиб, ҳисоблаш алгоритми қоидаларини, квадрат тенгламаларни тасниф қилиб фанга киритган. “Ал жабр ва ал муқобала ҳисоби ҳақида қисқача китоб”ни таълиф қилдим, чунки мерос тақсим қилишда, васиятнома тузишида, мол тақсимлашда ва адлия ишларида, савдода ва ҳар қандай битимларда, шунингдек, ер ўлчашда, каналлар қазишида, геометрияда ва бошқа шунга ўхшаш турлича ишларда кишилар учун бу зарурдир”, дейди у (Муҳаммад ибн Мусо ал-Ҳоразмий. Танланган асрлар. Тошкент, “Фан”, 1983. 78-бет).

Абу Райҳон Беруний “Ҳиндистон” асарида “Илмлар кўпдир. Улар замони иқбопли бўлиб, турли фикр ва хотиралар уларга кўшилиб борса, кўпаяди. Одамларнинг илмларга раббат қилиши, илмларни ва илм аҳларини ҳурматлаши ўша иқболнинг белгисидир” деб ёзди (Абу Райҳон Беруний. Танланган асрлар. II жилд. Тошкент, “Фан”, 1965. 125-бет).

Абу Али ибн Сино таржимаи ҳолида Арастунинг “Метафизика” китобини қирқ марта ўқигани, ёд бўлиб кетганига қарамай, тушунмаганини эътироф этади. У бир куни китобфурӯшдан Абу Наср Форобийнинг “Метафизика”га шарҳини сотиб олади ва бир марта ўқигандада ёк юон мутафаккирнинг мақсадини тўғри англайди.

Мирзо Улугбек нафақат олим, подшоҳ, балки ўз даврида академия яратган маърифатпарвар сифатида ҳам тарихда из қолдирган. Бухородаги мадраса пештоқига “Илм олиш ҳар бир муслим ва муслимида учун фарзидир” деган ҳадисни ёздириши

ҳам унинг даражасини яқол кўрсатади. Улугбек академиясида фаолият кўрсатган Жамшид Коший ўзининг “Мифтоҳ ул-ҳисоб” асарида биринчи бўлиб ўнли касрни қашф этиб, амаллар бажаришнинг қоидаларни ишлаб чиқди, шу тариқа математик ҳисобни осонлаштириди.

XVIII – XIX асрларда саноатда туб ўзаришлар юз бериши туфайли фан тараққиётida янги босқич бошланади. Жеймс Уатт буғ двигателини, Йоҳанн Гутенберг китоб босиши, Майл Фарадей электр генераторини, Готтилиб Даймлер ва Карл Бенц ички ёнувдвигательини қашф этди.

Афсуски, фан, инсоният тамаддуни равнақига катта ҳисса қўшган бўлса-да, мафкуралар зиддияти туфайли маълум маънода XIX – XX асрларда иккى қарама-қарши кутбга, яъни бунёдкорлик ва вайронкорликка хизмат қила бошлади. Масалан, фан ютуғи ҳисобланмиш пўлатдан одам боласи олий фикрларини ёзувда ифодалайдиган пероҳам, инсонни ўлдирадиган қуроллар ҳам ясади.

Ўз тафаккури билан Ер юзини обод қилишга, мушкул ишларни осонлаштиришга, тотли-тотли неъматлар яратишга сарфлаётганлар билан бир сафда тафаккур кучини оммавий қирғин қуроллари ясаш, турли заарали иллатларни ёйишга ишлатаётганлар ҳам бор экани кишини ташвишга солади. Ҳозирги глобаллашув даври ҳалқлар, давлатлар, миллий маданият ва иқтисодиётларнинг яқинлашувини тезлаштироқда, тараққиёт учун янги имкониятлардан ижодий фойдаланишини тақозо этмоқда. Бундай шароитда ҳар бир фуқаронинг вазифаси мамлакат рақобатбардошлигини кўтаришга ҳисса қўшишдан иборат бўлиши даркор. Бунинг учун тафаккури ишга солиб, фаол кураш олиб боришга тўғри келади.

**Акрам АКМАЛОВ,**  
педагогика фанлари номзоди,  
доцент

## Ziddi zahar izlab

XX аср ўрталаридан ахборот технологияларининг ривожланиши тараққиётнинг янги муаммоларини юзага келтирди. “Ахборот хуружи”, “ахборот учун кураш” шулар сирасига киради. Бугунги кунда дунёнинг ўнлаб давлати ядро қуролини яра-

тиш устида тажриба ўтказаётган бўлса, юзга яқин мамлакат ахборот хуружларини уюштириш билан шуғулланади.

Ахборот уруши муайян давлатда қабул қилинадиган қарорларга таъсир кўрсатиш, одамлар

онгини ўзига керакли йўналишда шакллантиришини кўзлайди. Маълумки, китоблар, кинофильмлар, телевидение, интернет, матбуот нашрлари ахборот тарқатишнинг асосий воситалари ҳисобланади. Улар инсон дунёкараши ва руҳиятига таъсир ўтказиб, жамоатчилик фикрини ижобий ёки салбий томонга ўзгариради. Маълумотларга кўра, оммавий аудиторияни жалб қилиш учун радиога 40 йил, телевидениега 14 йил керак бўлган бўлса, Интернет тизими дунё аудиториясини эгаллаши учун 4 йил кифоя қилиби. Дарҳақиқат, интернетда бериладиган пост ёки ёлғон ахборот кишилар руҳиятига жуда тез таъсир қиласди. Мисол учун, ёшлар севиб ўйнайдиган айрим онлайн ўйинлар ножӯя ишларга ундаиди, руҳий тушкунлика туширади; оқибатда инсонни ҳатто жонига қасд қилишгача олиб боради.

Ўсмирлик даврида кайфият, ҳис-туйғу ўзгарувчан бўлади. Бу ёшдаги ўқувчилар руҳиятини ўрганиш, уларнинг суицидга мойиллигини аниқлаш мақсадида сўровнома ўтказилди. Сўровнома натижаларига кўра, 50 фоиз ўқувчиларда депресиянинг енгил ва ўрта даражадаги ҳолатлари аниқланди ва улар билан коррекция ишлари олиб борилди. Шунингдек, “Бахти бўлиш учун 100 сабаб”, “Арқон ечиш”, “Мақсад кўйиш” каби тренинглар ўтказилди. Мақсад уларнинг руҳий мувозанатини аниқлаш, ўзига ишонч ҳиссини уйғотиш ва ҳар қандай муаммонинг ечими борлигини англашибдан иборат эди. Бундан ташқари, психологик иммунитетни ошириш учун ўсмирнинг ҳолатига қараб якка ва гурухли сухбатлар ўтказилди.

Хўш, психологик иммунитет нима? Уни қандай қилиб ошириш мумкин? Ахборот хуружларига қарши психологик иммунитет бу – ҳар қандай маълумотни тўғри деб қабул қиласвермаслик, интернет ва ОАВдаги хабарларга кўр-кўронча ишониб кетавермаслиkdir. Тана иммунитети жисмоний чиникиш, психологик иммунитет руҳиятини чиникитиши орқали кучайтирилади. Одам илми бўлса, унда ҳар қандай маълумотни анализ-синтез қилиш, ўз муносабатини билдириш, фойдали ёки салбий томонларини кўра олиш салоҳияти шаклланади. Масалан, интернет орқали тақиқланган сайtlарга кириб, сохта диндорлар таъсирига тушган айрим ёшларимиз алданиб қолаётгани сир

эмас. Бундай ҳолга тушмаслик учун инсонда билим, тажриба ва ҳаётгий сабоқ бўлиши лозим. Кўп илмга, тўғри маълумотга эга инсон эса ахборот хуружларидан ўзини ҳимоя қила олади. Бундай иммунитетни шакллантириш оиласдан бошланади. Асосий куч – ота-она, бобо-буви, ўқитувчи-мураббийлардир. Агар оиласда болага ёшлигидан тўғри тарбия берилса, нима яхши, нима ёмонлиги тушириб берилса, болада ёт ғояларга қарши иммунитет шаклана боради.

Психология илмига кўра, кучли шахсларда организмнинг ҳимоя реакцияси ривожланган бўлади, бу касаллик кўркуви билан курашишга ёрдам беради. Тадқиқотчилар мана шундай зидди заҳар туфайли инсоният “коронғи асрлар”дан омон чиқди, деган холосага келган. Буни яқиндагина кечган пандемияда ҳам кўрдик: кўрқиб ваҳимага тушганларнинг тузалиши қийин бўлди. Хасталикни мардонавор қарши олиб, у билан курашганлар эса соғалиги руҳий саломатлик билан чамбарчас боғлиқ бўлгани каби психологияк ва жисмоний иммунитет ҳам айро бўлиши мумкин эмас. Барча касалликлар ташвиш, асабий чарчоқдан келиб чиқиши анча олдин аниқланган. Психологик иммунитет фикрлаш жараёнини ортиқча ҳиссиятлардан ҳимоя қиласди; унинг асосий вазифаси онг остида ҳар қандай муаммони ечиш мумкинлигига ишончни шакллантиришдир. Буни англаган одам ваҳимадан кутулади; ҳаёт қийинчиликларини совуқонлик билан енгади. Амалиёт кўрсатадики, бундай одамларнинг аксари муваффақиятга эришади. Психологик иммунитетга эга бўлган одам жамият ҳаётига кўпроқ мослашади. Асаб тизимининг ушбу юқори функцияси мавжудлиги аломатлари кўйидагилар: ҳар қандай шароитда эҳтиёткорлик; реакциянинг етарлилиги; стрессга чидамлилик; турли шароитларга психологик мослашувчаник.

Психологик ҳимоянинг заифлашуви инсон руҳиятида салбий оқибатларни келтириб чиқаради. Бу фикрлашга ҳам, жисмоний ҳолатга ҳам ўз таъсирини ўтказади. Одам ҳаётдан қониқиш эмас, аксинча, кўркув ҳисси билан яшайди. Бундай руҳий тушкунлиқдан кутқариш учун одамни индивидуал ижтимоий-психологик ҳимоя қилиш концепцияси ишлаб чиқилган.

Ахборот уруши даврида одамларни, айниқса, ёшларни ахборотни саралаб олишга ўргатиш керак. “Тақиқланган ҳудуд қизиқарлидир” деган машҳур ибора бор. Агарда кераксиз ахборотларнинг салбий оқибатлари етарлича тушунтирилмай, “буни кўрма”, “буни эшитма” дейилса, унга бўлган қизиқиш янада кучяди.

Интернетнинг ижобий жиҳатлари ҳам кўп, албатта. Масалан, маълумотга тез эга бўлиш, ахборот ва маълумотларнинг турфа хиллиги, шахснинг ўзини намоён қилишга ёрдам берувчи мулокот турлари, таълим имкониятлари кабилар. Ҳар куни турли ижтимоий тармоқларда миллиардлаб инсонлар бир-бiri билан виртуал мулокотга киришмоқда, “YouTube” сингари видеоҳостинглардан фойдаланмоқда, блогларда ўз фикрини баён этиб, бошқаларнинг мулҳазалари билан танишмоқда. Ёшларда бузғончи, деструктив ғояларга қарши мағкуравий иммунитет тўлиқ шаклланмагани, уларнинг эшитган ёки ўқиган маълумотига жуда тез ишониши назарда тутилса, бу жиддий эътибор қаратиш зарур бўлган жараён экани аёнлашади. Ёшлар тарбиясида ислом манбаларидан ижобий фойдаланиш ҳам мақсадга мувофиқ. Қуръони каримнинг “Исро” сурасида “(Эй инсон! ўзинг (аник) билмаган нарсага эргашма! Чунки қулоқ, кўз, дилнинг ҳар бири тўғрисида (ҳар бир инсон) масъул бўлур (жавоб берур)” (Қуръони карим маъноларининг таржима ва тафсири. Таржима ва изоҳлар муаллифи: Шайх Абдулазиз Мансур. Тошкент Ислом университети нашриёт-матбаа бирлашмаси, 2014) дейилган. Ушбу оят ҳар бир нарсани илмий билишга, билмаган нарсадан четда бўлишига чақиради. Ўзингиз аниқ билмаган нарсага эргашманг, ҳар бир нарсани очиқ-ойдин

ва аниқ билиб олгачгина унга ишонинг ва ҳукм чиқаринг! Демак, гумон ва ноаниқ ишораларга суюниб ҳукм чиқариш мусулмонликка хос эмас. Билганини борича етказиш ҳам омонатdir. Кулоқ нимани эшитса, хиёнат қилмай, ўша гапни аниқ етказиши, кўз ҳам ўз кўрганига хиёнат қилмай, у ҳақда очиқ-ойдин маълумот бериши, дил нимани идрок этса, ўшани англатиши керак. “Расуулплоҳ (с.а.в.) “Бир кишининг ёлғончи бўлиши учун эшитган нарсасини гапиравериши кифоя қиласди”, деганлар.

Хуллас, ахборот – психологик қурол. Ахборот хуружининг олдини олиш учун куйидагилар талаб этилади: 1) ёшларда ташки таҳдидлар, бузғончи таъсиirlарга тўғри муносабатни, мағкуравий иммунитетни ўз вақтида шакллантириш; 2) глобал ахборот бозорида маҳаллий ОАВ ўрнини ошириш; 3) фуқароларнинг ҳуқуқий онг ва маданиятини юксалириш, ахборот-психологик хавфсизликни таъминлаш соҳасида ҳалқаро ҳамкорликни кучайтириш, кадрлар тайёрлашни йўлга қўйиш; 4) психологик-педагогик мазмундаги дастурларни тизимли ёндашув асосида амалга татбиқ этиш; 5) ёшларда касбий, онги ва ижтимоий фаолият стратегияси, истиқболдаги ҳаётгий позицияни шакллантиришга ёрдам берадиган қадриятлар тизимини таркиб топтириш; 6) замон талабларига ҳамоҳанг тарзда маънавий-психологик назария ва усувларни ишлаб чиқиши.

Шунингдек, оиласда соглом ижтимоий муносабатлар тизимини яратиш, ота-оналарни психологик билим билан қуроллантириш лозим.

**Шоира ЭРНАЗАРОВА,**

Республика Мусиқа ва санъат коллежи  
директор ўринбосари

## Haq rizoligiga vasila

Жоруллоҳ, Хоразм фахри, араблар ва ажамларнинг устози, адиллар қаъбаси деб улугланган буюк ватандошимиз Махмуд Замахшарий бой илмий мероси билан жаҳон фани ривожига улкан ҳисса кўшган. У Хоразмнинг Замахшар қишлоғида 1075 йил 18 марта куни туғилган. Ҳозирча олимнинг тишлинослик, лугатшунослик, адабиётшунослик, ислом илмлари, панд-насиҳат, жуғрофияга оид 73

та асари аниқланган. Замахшарий асарлари илмий аҳамияти боис ўз давридан бошлаб кўплаб нусхаларда кўчирилган ва ҳозирда дунёнинг кўпгина мамлакатлари хазиналарида сакланмоқда.

Олимнинг “Ўғит ва насиҳатларнинг олтин шодалари” (“Атвоқ уз-заҳаб фил-мавоиз вал-хутаб”), “Нозик иборалар” (“Навобиг ул-калим”), “Эзгуликлар баҳори ва хабарлар изҳори” (“Раби ул-аброр

ва нусус ул-ахбор"), "Насиҳатнома" ("Рисалат ун-носиҳа"), "Тасалли бериш ҳақида рисола" ("Рисала фит-таслия") каби ўгит, панд-насиҳатга оид асарлари машхур.

Замахшарий инсонни илм-маърифат, ҳалоллик, доимо рост гапириш, раҳмидил ва саҳоватли бўлиш, доимо ўзгаларга кўмакка интилишга чақиради. Жумладан, "Атвоқ уз-захаб" асарининг 12-мақоласида бундай ёзади: "Сен қўшиларингдан ёрдамингни аяма, ундан рўзгор буюмларингни қизғанма. Қўйналган биродарингга ёрдам қўлини чўзсанг, ҷанқодан ёрилган лабга сув тутгандек, иссиқда қовжираган майсазорга тошқин булоқ сувини очгандек бўласан. Бу хайрнинг энг аълоси ва шарафлиси. Бу – бардавом бўлишга, бир-бировга тавсия этишга лойиқ феълди". Демак, Маҳмуд Замахшарий ҳар қандай қўйналган инсонга мурувват ва саҳоват қўлини чўзиб, унга имкони борича кўмак бериш энг шарафли иш ҳисобланishiни таъкидламоқда.

Аллома бошқа бир мақолада саҳоватпешалик ҳақида қуидаги ибратни келтиради: "Мардлик – Оллоҳнинг розилигини топишга васила, саҳоват – олқишила ёд этилур фазилат. Дўстлик ва биродарликка фақат саҳоват ахлигина лойиқ".

"Рисалат ун-носиҳа" асарининг 3-мақоласида муаллиф инсонларни, айниқса, зиёли, олимларни кўлиочиқликка чақиради ҳамда саҳоватпешанинг имли ҳам, бойлиги ҳам зиёда бўлишига ишора килади.

Инсонларга саҳоват қилиш, айни чоқда, яхшилигини миннат қиласлини ўқтиради: "Иккি нарса бир дарахтнинг бутогидир, яъни иккаласи ҳам бир хил: бирор нарса сўраганга берса-ю, аммо кейин уни миннат қиласа, иккинчиси, ўзининг саҳоватини аяб, хасислик қиласа. Чунончи Оллоҳ таоло наздида миннат билан бир нарса бериш ва хасислик қилиб бермаслик қабоҳатда баробар ҳисобланади", деб ёзади Замахшарий.

Аллома панднома борасида пешқадам бўлган. У инсоний фазилатларнинг барчасига эътибор берган, айниқса, яхшилик, илим аҳлини ҳурмат қилиш, ноҷорларга ёрдам бериш, кўлиочиқлик, кўмакка интилишни моҳирона, гўзл услубда таррнум этган. Муаллиф насиҳатномага оид асарларини адабиётшуносликнинг мукаммал ҳамда мураккаб услуги – сажъ, яъни қофияланган наср-

да яратган. Мумтоз адабиётимизнинг кам сонли намояндапаригина бу усулда ёзганлар. "Хайру эзгуликдан бошқа инсонга кўркамлик берадиган ҳеч нарса йўқ", деб таъкидлайди Замахшарий "Навобиг ул-калим"да. Аллома саҳоват нафақат инсоннинг ўзига, балки авлодлари саодатига ҳам таъсир кўрсатувчи омилдир деб ўқтиради: "Хайр-саҳоват ва фазилат соҳибининг фарзанди ҳурмат ва шону шарафга сазовор ва муносибdir, чунончи дур, инжу садафга қараганда юқори даражададир".

Замахшарий давлатмандликнинг асосий белгисини хайр-эҳсонда кўради ва "Бой-бадавлат кишининг фақиру бечорага хайру эҳсондан бошқа фазилати йўқдир", деб насиҳат қиласди. Шу билан бирга хайру эҳсон, кўмакнинг катта ё кичиги бўлмаслигини таъкидлаб, "Аввал қилиб кетган хайру эзгуликларнингизга кейин ҳам эзгулик қўшаверинг", деб ўгит беради.

Албатта, фақиру мискинларга берилган садақа, закот молу дунё баракаси ҳисобланади. Хайрия маблағидан фойдаланган инсон ҳам барака топади, ҳам ҳожати раво бўлади.

Аллома хайр-эҳсонда жонбозлик кўрсатиш, эзгуликни кечитирмаслик, айниқса, одамлар бўшига қайғу келганида малҳам бўлишга алоҳида ургу беради. "Саҳоват ишларига астойдил кириш, уларни пайсалга солиб, кейин қиларман деган ўйдан воз кеч, шайтон йўлдан урадиган шошмашошарлик билан эмас, тафаккур ва идрок билан иштут", дейди.

Маҳмуд Замахшарий кимники қўлидан хайр-баракали ва пурхикмат ишлар келмаса, унга насибнинг улуғлиги фойда келтирмас, деган фикрни бот-бот таъкидлайди. Демак, олим инсон бойлиги, мартабаси билан эмас, балки саҳовати, кўмаги ва яхшиликлари билан ажralиб туришини ўқтиромда.

Саҳоват ва мурувват қалбларни ошно этгувчи гўзал инсоний фазилатлар бўлгани боис, инсонлар саҳий ва мурувватли кишиларни доим йўқлайди, уларга интилади. Буюк Замахшарий эса асрлар қаъридан ўз асарлари орқали эзгу инсоний фазилатларга ўргатиб келмоқда.

**Зоҳиджон ИСЛОМОВ,**  
филология фанлари доктори,  
профессор

## Parvozdagi parilar

Ўзбекистон ҳалқ рассоми Чингиз Аҳмаровнинг ҳам маҳобатли, ҳам дастгоҳи асарларида унинг ўзига хос йўналиши ва услуби намоён. Муаллифнинг, айниқса, аёл образи акс этган ижод намуналари томошабинни фикрлашга ундаиди. Уларда фалсафий маъно-мазмун, Шарку Ғарб санъати анъаналарини ўйғунлаштирган рассомнинг юксак маҳорати, нозик диди акс этади.

Рассом яратган аёллар образлари орасида энг дикқатга сазовори – парвоз қилувчи фаришталардир. Маълумки, атеистик мағкура ўзи зарарли ҳисоблаган диний онгнинг қайта ўйғонишидан хавфсираб, шўро санъатида илоҳий китоблардаги образлар яратилишига ҳаддан ташқари эҳтиёткорлик билан қараган. Соцреализмнинг онтологик фалсафаси рад этган нариги дунё образлари Ч.Аҳмаров томонидан санъат контекстига оқилона тарзда киритилган.

Мусаввир парвоз қилаётган гўзал фаришталарни таҳайол маҳсуги ўлароқ тасвирилаган: Эрам боғида хушбўй атиргуллар орасида ёш йигит-қизлар удинг сеҳрли овозига жўр бўлиб куйлаётир, сирли мавжудотлар уларга оби ҳаёт ила тўлдирилган билур қадаҳ узатा�ётир... Ч.Аҳмаров шоҳларида еру осмонни кўтариб турган буқа ва кит тасвириланган суратда баҳтиёрлик саҳналари – майхўрлик, нозли ястанишлар, парвоздаги илҳом парилари ва ҳурларни нафис чизиқларда ифодалайди. Уларни реал ва нариги дунё ўртасидаги чегара рамзларидан бири бўлган "хитой булутлари" устига жойлаштиради. Фаришталар, шу жумладан, мусиқа чалаётган парилар Европа Ренессанси санъатида ҳам, темурйлар даври миниатюра санъатида ҳам кенг қўлланган.

Дастлаб рассом томонидан иконографик вариантлар кўринишида ишланган фариштамисол аёллар образи тобора мураккаб пластик шаклар ва шеърий-фалсафий ассоциацияларга эга бўла борди. Парвоздаги образлар нафақат пластик ёки визуал ёним ҳосиласи, балки инсон ва табиат ўртасидаги фазовий робиталарни англаш ҳиссисидан туғилган. Афсонавий қаҳрамонларни талқин қилишида рассом ижодий тафаккурининг трансцен-

дент ассоциациялар ва ирреал шаклларга бўлган қизиқиши намоён бўлди. XX асрнинг 60 – 70-йилларида яратилган бир қатор дастгоҳ асарларида тасвириланган парвоздаги ҳилқатлар гоҳ рассомнинг қулоғига пиҷираётган илҳом парилари, гоҳ ноз-неъматларга тўла патнис кўтарган ёки қишибанӣ қаҳрамонни чанқоқлиқдан қутқараётган меҳмондуст париларга айланади. "Чанқоқ" (1970) асарида ташналикдан жон бераётган қаҳрамонни қутқариш учун осмону фалақдан шиддат билан учиб келаётган пари сиймоси ўзгача таъсирчан талқин этилган. Чингиз Аҳмаров портретини яратган рассом Акмал Икромжонов устозни айнан парвоздаги фаришталар акс этган картинаси фонида тасвирилади. У асар портретнависга Ч.Аҳмаров томонидан совға қилинган.

1980-йилларда Ч.Аҳмаров ижодида ёлғиз парвоз қилаётган соҳибжамоллар туркуми пайдо бўлади. Уларнинг иконографияси рассом томонидан Сочидаги "Ўзбекистон" санаторийси деворларига ишланган. Ушбу деворий суратлардаги фаришталар рамзий маънода йил фаслларини акс эттиради. Бундай асарларнинг иккитасини биз тошкентлик миниатюраchi рассом М.Собировнинг шахсий галереясидан топишга муваффақ бўлдик. Уларнинг бирида қўлида қалам ва қаламдон ушлаган (эҳтимол, шеърият париси) қиз парвоз этмоқда. Иккинчисида эса пари рубоб куйига хиром айлаб рақсга тушмоқда. Сарқи рангнинг фаол қўлланиши, алоҳида ифодаланган қанотлар, соҳибжамолнинг горизонтал ҳолати, шарқона ўралган узун ва нозик кокилларнинг шаббодада ҳилпираши картиналарда ўзига хос ўйғунлик ҳосил қилинган. Москвадаги шахсий тўпламда сақланаётган яна бир асарда қўлида ингичка бўғизли кўзача ва қадаҳ қўйилган патнис ушлаган қанотли пари тасвириланган.

XX аср бошларида Ғарб санъатида парвоздаги севишганлар образи қаҳрамонларнинг романтик ҳолати рамзи сифатида рассом Марк Шагал ижодининг лейтмотивига айланган эди. Шагалнинг кубизмга хос асарларида одми кийинган ва қанотлиз севишганлар жуфтлиги гоҳ шаҳару қишлоқлар

уэра учса ("Шахар уэра", 1918), гоҳ бир тану бир жон бўлиб, алвон маконда муаллақ туради ("Шафакдаги севишганлар", 1950). Вазнсизлик ҳисси шаҳарнинг прагматик аҳолисига юксак рух бағишлайди, кундалик ҳаёт ташвишларини унтишига ёрдам беради.

Парвоздаги севишганларнинг ўзига хос тажассуми Михайл Курзиннинг гротеск услубида ишланган "Эмигрантлар" (1919) асарида ҳам кўзга ташланади. Шагалнинг ошиқ-маъшуқлари каби улар ҳам қанотсиз; шундай бўлса-да, дениз бўйидаги хиёбонда байрамона сайр қилаётган одамлар уэра парвозв этмоқда. Орқа фонда пальмалар ва мовий денгиз. Севишганлар ортидан кувлаётган қанотли Амур камондан ишқ ўқларини узмоқда...

Ч.Аҳмаров парвоздаги илҳом париларини яратса бошлаган XX аср ўрталарига келиб М.Шагал соцреализм санъатида буржуа формалисти си-

фатида рад этилган, М.Курзин ўз услубидан эрта узоқлашиб, реалистик санъат йўналишига ўтган эди.

Ч.Аҳмаров ижодий бисотида парвоздаги севишганлар йўқ. Унинг дастгоҳи ва маҳобатли композицияларида учётган фаришталар асосан ёлғиз. Улар рассомнинг ўзига хос ёндашуви, воқе-лика ноанъанавий муносабати, мұхим фалсафий ва пластик рамзлари моҳиятими ифода этади. Унинг ижодий оламида эстетик новацияларга бўлган интилиш яққол сезилади. Сираси, мусаввир парвоздаги тимсоллар ёрдамида ҳаётнинг тор қолипларидан чиқишига уринган.

**Акбар ҲАҚИМОВ,**  
санъатшунослик фанлари доктори,  
академик

**Зилола АСҚАРОВА,**  
санъатшунослик фанлари бўйича  
фалсафа доктори

## Oliyhimmat k'ongil armoni

Ҳазрат Алишер Навоий "Маҳбуб ул-қулуб"да "Умрким вафосиздур, андин умид кўзин ёрутса, бўлмас, маҳбубки, бевафодур, андин жовид висоли тамъя кутса, бўлмас... (Бу дунёга) умид ила келдим, vale армон била бордим", дейди. Бутун инсоният ибрат олмоқча молик умргузаронлик қилган, ўзидан бой маънавий ва моддий мерос қолдирган буюк даҳонинг бундайин исенкор даъвоси кишида алланечук ҳайрат уйғотади.

"Насойим ул-муҳабbat"дан олинган қуйидаги иқтибосдан шуур янада шиддатли ларзага келади: "Агар Худованди таоло мени беҳишт била дўзах орасида мухайяр қилса (танлаш имкониятини ўзимга берса), мен дўзахни ихтиёр қилурмен. Невчунким, ҳаргиз нафсим муроди била зист қилмайдурмен (яшамайман). Бу ҳолда беҳишт нафс муродидур ва дўзах – Ҳақ муроди". Бу ерда муаллиф ҳатто жаннатни тилашни ҳам "нафс муроди" деб ҳисоблаб, Ҳақ муроди дўзах бўлса, шунга розилигини билдирияпти.

"Хамсат ул-мутаҳайирин"да нафс – ҳавою ҳавас, хомхаёл тарзида шарҳланган: "Фақир айттиkim: "Ўзумни итга ташбих қилибмен, касри

нафс жиҳатидин эмас, балки нафсоният туғёнидин баён воқеъдур". "Тарихи анбиё ва ҳукамо"да эса нафс одамийликнинг олий эътиомоди, яъни ўзлик, иффат ва ор-номус мезони сифатида эътироф этилган: "Ва қаҳат шиддати бир ерга еттиқим, ҳалойиқ бор-йўғин, балки ўз нафсларин егулика соттилар".

"Ҳазойин ул-маоний"дан олинган мана бу байтда "Тангри таоло сени гавҳари пок, яъни энг улуғ, чин инсон мақомида яратгани ҳолда нега поклар – диёнатли, ҳалол кишиларга ҳаммаслак бўлмоқдин ор қиласан?" деган ғоя илгари сурилган: "Сени Ҳақ айлади чун гавҳари пок, / Поклар сұхбатидин айлама бок".

"Ҳолоти Паҳлавон Мұхаммад" рисоласидаги форсий назмда шоирнинг ушалмаган орзу-истаклари баён қилинган: "Чу бар чарх равшан шавад ҳоли ман, / Ба сад дида гиряд бар аҳволи ман..." Шоир маснавийсининг ҳозирги ўзбек тилидаги насрий баённида эса мана бундай сатрлар мавжуд: "Дариғо, кўнглум богоғида юз очган гулни (яъни маъшуқани) ҳажр ҳазони – айрилиқ шамомли юлқиб кетди. Умр бўйи эзгулик уруғини экдим,

аммо мәҳр самарасини кўрмадим. Қайгули ҳаётимдан воқиф бўлган саодатманд киши шувут бўлган юзини кўзёшлар билан ювгай. Кексалик осойишим ёшлик вақтимдаёқ итқитиб ташланди. Инчунин, занжирбанд шер кишандан қутулди, валек қарилғи машққатига тутилди". Мана бу парча ҳам шу асаддан: "Ўғил-қиз ўстириб, тарбия қилишдан асл максад, фарзанд улғайгач, қариган чоғингда сенга ғамхўрлик қўлсин эркан. Йигитликнинг ҳиммати кексайганингда асқатсин эркан. Бу факирнинг умри иродасизлик важҳидан сингани кексалик вақтимда йигитлик сафосини туймадим".

Навоий сафони аслан қалбу ақлни ғубордан аритмоқ, тўла-тўқис покламоқ воситаси сифатида талқин қилади. Шундагина вужуд поклик, холислиқ, гўзаллик ҳамда хотиржамликка қовушади. Шоир қалбни вужуд мулкининг подшоҳига қиёслайди. Унинг наздида қалб нур нозил бўладиган, тажаллийга мазҳар маъводир. Тасаввуфдаги "Дил – назаргоҳи Ҳақ" деган таъриф, "Мўминнинг қалби – Оллоҳнинг арши" нақли; "Ер-осмонга сифмадим, мўминнинг қалбига сиғдим" деган ҳадиси қудсий инсон қалбининг илоҳийлиги ва имкониятлари чексизлигидан дарак беради. Бироқ илоҳий таважжӯҳ, зикр, фикр ва ибодатлар билангина бу қалб сир-синоат ва имкониятлари юзага чиқади. Тасаввуф ахли қалб деганда айнан шу руҳоний дараражотни назарда тутган. Қалб вужуд кутби бўлибигина қолмай, бунинг акси, зидди, яъни ёлғон, қаллоблик, фириб, нопоклик уяси бўлиб қолиши ҳам мумкин. Қалбнинг пок ёки нопоклиги кишининг маънавий қиёфасини белгилайди.

"Ҳазойин ул-маоний"даги турли ғазаллардан олинган қуйидаги байтларга дикқат қилайлик:

Агар ўқ одамийлик менда ёримда, тонг эрмас  
Ки, мажнунда кишилик ё парида бўлмас инсонлик.

\* \* \*

Бода кўнглумни ҳолос айлади даврон ғамидин,  
Гўйи ул ўт била бу қалбга бўлди таҳлис.

\* \* \*

Бир дирақким, қалб бўлғай, арзимассен, эй кўнгул,  
Ҳар неча меҳру вафо бозорида ўзунгни сот.

"Ҳайрат ул-аброр"да шоир надомат билан "Одамзод нопок сифатлар била эътиқодли бўлполмас, башар қадар ноқисликдан озод бўлолмас" дейди: "Они башар хайлиниң инсони бил, / Одамилар одамисин они бил". Бир ғазалида эса инсон зотини сирдош тутганидан пушмонлик чекади: "Аҳли роз эл оллида одам деса, бўлмас мени, / Менки, ўз розимга маҳрам жинси одам айладим". Мазмуни: "Сирлар оламидан воқиф кишилар олдида мени одам деб бўлмайди. Чунки мен инсон зотини ўзимга сирдош қилдим".

"Маҳбуб ул-кулуб"да эса қуйидагиларни ўқиймиз: "Орзу-умидга эришган, айни куч-ғайратга тўлган пайтимда кўнглим мулкида қалам тебратиш истаги янада жўш урди. Ижод қилиш билан бирга амирлик, ҳокимлик, беклик мартабасига мушарраф бўлдим. Гоҳ ижро ва маъмурият маҳкамасида зулмдан шикоят қилувчи, адолат истовчи даъвогарларнинг арзларини тингладим ва мени зимдан кузатиб турган элга ўзимни баҳтиёр кўрсатдим. Гоҳ подшоҳга ўринбосар, ноиблик мақомида салтанат маҳкамасида янги, мақбул тартибларни жорий қилдим. Баъзан саҳийлик, олижаноблик, жавонмардлик кўшкини безаб, улуғлар, аъёнлар, мартабали, мансабдор, эътиборли, олий зотларни эҳтиром юзасидан меҳмон қилдим. Гоҳида шодлик, хуррамлик боғида зиёфатлар уюштиридим, соқийлар узатган шаробдан шавқ олдим ва чолғучилар хониши, куйлашидан завқ туйдим. Баъзда, сultonнинг ўжарлиги, терслиги тутган когда низо, хусумат, уруш-жанжалларни келишиш, ҳамфирлик, ҳамроҳлик билан ҳал қилишига эришдим. Гоҳ ўзимни жанг майдонига отдим ва жаҳл ва нодонлик тұхматин бўйнумға олдим ва гоҳ хайр-саҳоват қилувчилар, яхшилар сафига қўшилдим ва ҳар турли хонақоҳ ҳам қасрлар бино қилдим. Шунингдек, саъйи ҳаракатларим туфайли (карвон йўлларида) работлар бунёдга келди ва мусофиirlар фоят мамнун бўлдилар".

Навоийни ҳамма ўқийди-ю, ҳар ким ўзича баҳра олади. Ўқиганларингиз улуғ шоир ва мутафаккир соҳир қаламидан чиқсан сатрлар мағзини чақишига бир уриниш, холос.

**Музaffer МИРЗО,**  
тадқиқотчи

## Misli Qaqnus...

Дунё тарихида бир кўлда қилич, бир кўлда қалам тутиб, ҳам сиёсатда, ҳам адабиётда етакчилик мақомини сақлаб келган халқлар учналик кўп эмас. Шукрки, ўзбек халқи манглайига кўплаб маърифатли хукмдорлар битилган. Қилинчи қаламга бўйсундирган, умрини раиятнинг кўнгил мулкини обод қилишига бағишлаган, ҳақиқий саодат моддий фаровонлик билан эмас, маънавий бойлик туфайли қўлга киритилишини англаган хукмдор аждодларимиз дунё тамаддуни тарихида фақат илм-фан ва маданият ҳомийси сифатидагина эмас, балки унинг фаол яратувчиси сифатида ҳам учмас из қолдиргандар. Ана шундай табаруқ зотларни эслаганда шоир Захирiddin Муҳаммад Бобурнинг исми биринчилар қаторида тилга келади.

Бобурнинг инсоният тарихида ёрқин из қолдиришига асосий сабаб – унинг беназир шахсияти. Қисматида кўплаб хатолик ва мағлубиятлар захрини тотиш, хиёнат ва сотқинликлар гувоҳи бўлиш битилганига қарамай, у ҳар бир муваффақиятсизликдан кейин кулдан қайта яралган қақнус қушидек куч-куватга тўлиб, оловда тобланган пўлатдан-да мустаҳкам ва кескир руҳияти билан дадил одимларди. “Бу олам аро ажаб аламлар кўрдим”, деб аламини қаламдан олган дарвештабиат шохнинг битиклари ёлғон оҳ-воҳдан холи, теран дард ва одамийлик қайғусига тўла сатрлардир.

Сиртдан қараганда, Бобурдек олийнасаб зотга ёлғизлик тушунчаси ёт бўлиши керак. Лекин “Бобурнома”ни, муаллифнинг рубобий ғазалларини ўқиган киши инсоннинг ижтимоий мавқеи қанча юксалса, унинг атрофида хушомадгўй ва лаганбардор, манфаатпараст ва ёлғончи, каззоб ва муноғиқ кимсалар кўпайиб боришига икрор бўлади. Гоҳида камсукумлик, гоҳида ғурур сабаб ҳақиқий дўсту ёрлар ўзини четга олишидан фойдаланиб, лаҳзада минг рангда турланадиган, ширинзабонлик ва хушомадгўйлик билан иш битирадигандар дўстлик даъво қила бошлайди.

Инсон хатокордир. Ҳамма вақт ҳам дўстни душмандан ажратадиган, умрида бирор марта хато қилмаган киши, бир шоир лутф қилганидек,

ё одам эмас, ё бу оламдан эмас. Муваффақиятли дамлар соҳта дўстлар теграсида бўлиб, омад юз ўйрган кезлар ёлғизланиб қолган Бобур дардкашлик туйғусидан маҳрум кимсаларга қаратади:

*Бедард ҳабиб билмади дардимни,  
Туфрокча кўрмади руҳи зардимни.  
Мендин неча кўнглида губори бўлгай,  
Кетдим муна, эмди топмагай гардимни.*

Аммо чин дўстларнинг фироқи осон кечмайди. Итироб, соғинч, иштиёқ, хотиралар кўнгил безовталигини ошириб бораверади. Ҳижрон сўзи бирорни ўз ҳолига ташлаб қўйиш, бор-йўқлигига қизиқмаслик, лоқайдлик каби маъноларни билдиради. Ҳижрон оташида ёнган кўнгилнинг шифоси – эски дўстлик ришталарини қайта боғлаш эканини англаган, ёлғизлини дардкаш кишининг сұхбати ва дўстори билан енгиш мумкинлигини ҳис этган шоир узоқларда қолиб кетган, аммо руҳият оламида ҳамиша бир-бирига мадад бўлган дўсту ёрларига хитоб қиласди:

*Гаҳи согин, не бўлди, зорларни,  
Унуммагил бурунги ёрларни.  
Сени кўрмай ўироқдин зор бўлдим,  
Бирар ёд эт ўироқдин зорларни.*

Мирзо Бобурнинг маънавий раҳнамоси, шеърият бобидаги увайсий пири – Мир Алишер Навоий ҳам бу дунёдаги энг улуғ иш дўстлик риштасини боғлаш эканини ажойиб тарзда ифодалаган:

*Олам аҳли, билингизким, иш эмас душмонлиг,  
Ёр ўлунга бир-бираңгиззаким, эрур ёрлиг иш.*

Дўстлик ҳакида кўп шеърлар битилган. Аммо уларнинг ҳаммаси ҳам Навоий ё Бобур сатрларичалик таъсир қувватига эга эмас. Назаримда, киши ўзи айтган сўзига қатъиян амал қилмаса, қанчалик жозибали бўйласин, сўзи ҳам таъсир кучини йўқотади. Бобур шеърларининг қалбга муҳрланиб қолишининг асосий сабаби ҳам шу. Тарихда энг ростгўй подшоҳ сифатида ном қозонган бу темурийзода сўз мулкида ҳам кўнглида кечганини ортиқча безаксиз, борича ифодалаш услубига содиқ қолган.

Юқоридаги ғазалда биз дўст дийдоридан айроқолган нозик қалбнинг нидосини тинглаган бўлсак, шоир бошқа ғазалда муддаоси ҳосил бўлгач, елка ошиб ўтадиган оғирлар, ўткинчи манфаат учун покиза туйғуларни қўрбон келтиришига тайёр худбин кимсаларга нафрят изҳор этади.

*Ўзни, кўнгул, айш ила тутмоқ керак,  
Бизни унумтконни унумтмоқ керак.  
Айшу тараф гулбунига сув бериб,  
Fusca ниҳолини курутмоқ керак.*

Эътибор қаратилса, нафрят шуқроналик оҳангиги билан йўғрилган бўлиб, муаллиф ўз вақтида соҳта дўстни танигани учун кўнгилни хуррам тутмоққа ундейди. Ахир, ҳақни ноҳақдан, чинни ёлғондан, асилни қалбакидан ажратишдан улуғроқ саодат борми дунёда!?

Кўнгли хиёнату сотқинликлардан зада бўлган шоир гоҳида “Жонимдин ўзга ёри вафодор топмадим”, деб надомат чекса ҳам, барибир эзгулик

тантанасига ишонади. Унинг ақидасига кўра, инсон ҳар қандай ҳолатда ҳам яхши кишилар билан ёр бўлиш, эзгулик улашиш, хайрли ном қозонишига ҳаракат қилмоғи лозим.

*Бори элга яхшилиг қилғилки, мундин яхши ўй  
Ким, дегайлар, даҳр аро қолди фалондин яхшилиг.*

Садоқатли дўстни топмоқ учун эса, инсон энг аввало ўзи дўстлик ва садоқат шартларига риоя этиши шарт. Ўшандан жондек вафодор, кўнгилдек сир маҳрами бўла оладиган дўст топа олади. Бу учун эса, ҳар лаҳзаю ҳар соат элга эзгулик улашиш лозим бўлади. Зотан, яхши дўстлар ҳам яхши амалларни бажариш йўлида учрагай. Бобур ушбу ҳаётин ҳақиқатни англаган ва англатган зот эди.

**Олимжон ДАВЛАТОВ,**  
филология фанлари бўйича  
фалсафа доктори

## Majlisi humoyun: tarix va tadqiq

Хива хони Муҳаммад Раҳимхон Соний (1844 – 1910) ўз саройига олим, шоир, табиб, таржимон, хаттот, созандаларни тўплаб, шеърхонлик кечалари ташкил этган.

Маълумотларга қараганда, чор Русяси босқинидан сўнг Муҳаммад Раҳимхон – Феруз тушкунликка тушиб, “хонанишин” бўлиб қолади. Ана шундай кезларда амалдорлар ҳукмдорга шеърият ва мусиқа кечалари ўтказиб, овунишни маслаҳат беради: “Муҳаммад Раҳимхон соний Хоразм ўлкасида ўзидан бошқа кучли ва ёт бир қувватни кўргач, бир хил замонлар мутаассир бўлиб юрди. Ўзини тасалли қилажак ҳеч бир машғулот топмоқдин ожиз эди. Бироқ онинг атрофидаги одамлар, хусусан, мусиқашунос Паҳлавонниёз Мирзабоши (Комил Хоразмий) хоннинг бу ҳолини англаб, они мажлислар тузмакка қизиқтириди. Ниҳоят, хоннинг мусиқий базмларини ўюстириб, натижада “Хоразм чизиги” (Комил Хоразмий бошчилигига мусиқани ифодалаш учун тузилган нота) майдонга чиқиб, Хоразм мусиқаси хийлагина ривож бўлуб,

халқ орасина интишор этмакка бошлади” (Муҳаммад Юсуф Баёний. Шажарайи Хоразмшоҳий. Тошкент, “Мерос”, 1991. 257-бет). Шундан сўнг Муҳаммад Раҳимхон ҳар бир иқтидорли, илмли кишига фамхўрлик қилиб, саройда илмий сұхбатлар ва мушоиралар ўюстира бошлайди (Эркинов А., Полевонов Н., Аминов Ҳ. Муҳаммад Раҳимхон II – Феруз кутубхонаси феҳристи. Тошкент, 2009. 8-бет).

Муҳаммад Юсуф Баёнийнинг ёзишича, “Хон ҳазратлари шеърга кўп завқ пайдо қилиб эрдилар. Ўзлари ҳам бурундан “Феруз” тахаллуси била мутахаллис бўлуб, шеър айтур эрдилар. Сўнгроқ шеърга кўпроқ ҳарис бўлдилар. Ҳар кимнинг шеър айтмоқға саҳл қобилияти бўлса, навъи шеърларни айтиб, даргоҳи олийға олиб бора бердилар. Шоирларнинг агаддари камбеш қирға ёвуқ борди”.

Шундай қилиб, узоқ-яқиндан келган шоирлар хон мажлисларини безади. Муҳаммад Ризо Оғаҳий “Шоҳид ул-иқбон”да бу ҳаёт шундай ёзган: “Ва ул ҳазрат аксар авқот (вақтлар) уламойи

фазилатшиор ва фузалойи фатонатосорга камоли диндорлиғидин бәхиштнамудор мажлисига йўл бераб, ул жамоа била ҳамсуҳбат бўлуб, масойили диния ва мабоҳиси яқиния мукомаласи адосидин сўнг таворих ва ғазалиёт китобларин ароға солиб, китобхонлиғ ва маънодонлиғ саҳбойи фараҳафзоси била базми олийсин қиздуруб, айшу тараб додин берур эрди ва шуаройи замон ул ҳазратнинг муборак отиға ғарро қасидалару шавқафзо ғазаллар ва дилкушо таърихлар, ибораторо маснавийлар назм силкига чекиб, инъоми воғир ва эҳсони мутакосиридин маҳзузу баҳраманд бўлуб, дуюи давлатин вирди забон ва рутб ул-лисон қулур эрдилар” (Муҳаммад Ризо Оғаҳий. Шоҳид ул-иқбол. Тошкент, “Муҳаррир”, 2009. 34-бет).

Хоразм адабий мухитининг йирик вакилларидан Комил Хоразмий (1825 – 1899) ҳам адабиёт ва санъат кечаларида мунтазам иштирок этган. У Муҳаммад Раҳимхон назмини Кўкон хони Амирӣ ва малик уш-шуаро Фазлий шеърияти билан таққослаб, “Агар кўёнлик бу икки шоир тирик бўлганида Феруз шеърларига тасаннолар ўқиб, унинг устунлигини тан олардилар”, деб ёzáди.

Хон ҳузурида ташкил этилган мушоираларнинг шуҳрати тўрт томонга ёйлади. “Муҳаммад Раҳимхон II ўз саройи мухитида давлат ишлари билан шуғулланувчи мансабдорларнинг ҳам бадиий ижод қилишларини, маърифатли бўлишларини истаган. Сабаби – у ўз саройи мухитини темурийлар даврига, аниқроғи, уларнинг маданий уйғониш замони – Ҳусайн Бойқаро (1469 – 1506) ҳуқмронлиги давридаги Ҳирот мухитига ўхашани хоҳлаган” (Эркиное А. Муҳаммад Раҳимхон II ва унинг саройи адабий мухити // Антик давр цивилизацияси тараққиётida Хоразмнинг ўрни. Республика илмий анжумани материаллари. Хива, 2011. 104-бет).

Муҳаммад Раҳимхоннинг укаси Сайид Ҳомид тўра (Комёб) ҳам ҳуқмдорнинг сұхбат ва мубоҳасалари, шоир ва мусиқа билимдонлари иштирокида бўлиб ўтадиган адабий кечалар, шеърхонлик мажлислари ҳамда мусиқа базмларида мунтазам иштирок этиб борган. Унинг ўзи ҳам “Таворих ул-хавонин”да: “Умримиз муддати йигирмага тўлгунча фозил шоирлар, оқил олимлар давраси, мажлисида дониш олиб, китобат ижод сирлари-

ни ўргандик” (Сайид Ҳомид Тўра Комёб. Таворих ул-хавонин. Тошкент, “Академия”, 2002. 99-бет), деб ёzádi. Шу адабий мұхитда тарбия топган Комёб шеърий девон тузган, Хоразм тарихига оид “Таворих ул-хавонин”, “Мунтахаб ул-воқеот” каби тарихий асарлар ва XIX аср охири – XX аср бошлирида Хоразмда юз берган табиат ўзгаришлари тўғрисида маълумот берувчи эсдаликлар ёзиб қолдирган.

Феруз мажлисларда сарой шоирларига ўзининг 100 ғазалига жавоб ёзиши сўрайди. “Мажмуайи шуаройи Ферузшоҳий” баёзидаги шеърларнинг умумий миқдори 3 минг 99 та ғазалдан иборат: “Али маҳрамнинг Аҳмад отлиғ бир ўғли бор эди. Ул ҳам ўзини “Табибий” тахаллуси билан мутахаллис этиб, шеър айтмоқ бошлади. Хон ҳазратлари ўз ғазалларидан юз ғазални шоирларга бериб, буюрдилар: “Мунга пайравлик этиб, ғазал айтинглар”. Шоирларнинг ҳар бири онга пайравлик этиб, юз ғазал айтдилар. Хон ҳазратлари Табибийга амр этдилар, токим ул ғазалларни маснавий зимињда жамъ қилиб, бир китоб этгай. Табибий фармони мужиби била амал қилиб, ул ғазалларни жамъ қилиб, ҳар ғазални ёзмоқчи бўлғонда маснавий била ул ғазални айтғон ким эрканин баён этиб, бу тариқада тамоми ғазалларни жамъ қилиб, тамом этиб, ул китобга “Мажмуат уш-шуаро” откўйилди” (“Шажарайи Хоразмшоҳий”, 256-бет).

Бу даврда Табибий сингари хоразмлик шоирлар кўллаб-қувватланиб, баёз ва девонлар тузишга рағбатлантирилгани, шу тариқа бениҳоят қадрлангани Комил Хоразмийнинг бир ғазалида ҳам зикр этилган.

Ферузшоҳ кўп йиллар мобайнида ташкил этилган адабий мажлисларга боғланиб қолади. “Аҳвол шу даражага бориб етадики, хон шеър ёзмаган сарой амалдорини жазолаган. Шеърхонлик кечаларида шеърий мусобақалар уюштирилиб, мақомлар ижро этилган. Бу йигинларда шоирлардан, айниқса, мусиқа ижрочиларидан юқори дараждаги санъаткорлик маҳорати талаб қилинган” (Эркиное А. Анъанавий ва модерн мұхитлар қиёси: Комил Хоразмийнинг Тошкентга бағишинанган қасидаси // Тошкент шаҳрининг 2200 йиллик юбилейига бағишинанган ҳалқаро конференция материяллари. Тошкент, “Фан”, 2009. 315-бет).

Ҳам шоир, ҳам амалдор Комил Хоразмий Ферузнинг адабий кечаларидан илҳомланади ҳамда шоҳ лутфи унинг таъбини гулзор қилганини қайд этиб, йиғинларда ўқилган шеърларни гулга қиёслайди.

Бундан ташқари, Феруз ҳафтанинг душанба ва жума кунлари уламо билан сұхбат куриб, китобхонлиқ кечалари ўтказган: “Андоғим, Юсуф ҳожи охунд ва Исмоилхўжа охунд ва Худойберган охунд ва олиму улум маъқул ва манқулда Мулло Муҳаммад Расул ва фақири ҳақири (Баёний) мажлиси ҳумоюнлариға ҳафтада икки маротаба ҳозир бўлиб китобхонлиқ этар эрдук. Гоҳо домла Муҳаммад Расул била икковимиз кириб, сұхбати ҳумо-

юнларида китобхонлиқ бўлур эрди ва сипохийлар ва тўраларни ҳам китобхонлиқ этарга тарғиб этар эрдилар”, деб ёzádi Баёний “Шажарайи Хоразмшоҳий”да.

Хуллас, Феруз ҳузуридаги шеърият кечаларини Хоразм адабий мажлислар тарихининг олтин даври деб аташ мумкин. Чунки бу йиғинлар ўзбек мумтоз адабиётининг ривожланиши ҳамда етук шоирларнинг шаклланишига хизмат қилган.

**Шерхон ҚОРАЕВ,**  
филология фанлари бўйича  
фалсафа доктори

## Xaloskor g'oya

Руҳиятни озиқлантириш, маънавиятни оширишда сўз санъатининг ўрни залварли. Адабиёт маълум бир ғояни акс эттиради. Ғоя эса етакловчи хусусиятга эга. Бунда адабиётга у нафас олаётган давр ва макондаги ижтимоий ҳолат ўз таъсирини ўтказмай қолмайди. Ҳар бир даврнинг ўз адабиёти бўлиб, у ўз даври руҳиятини, мавжуд тизимга ҳалқнинг муносабатини акс эттиради.

Худди шу каби, ҳар бир даврда юртнинг ижтимоий-сиёсий мухитига кўра миллий ғоя юзага келади. Айтайлик, Жалолиддин Мангубердининг юрагига ўт соглан ғоя – эрк ва озодлик бўлса, Соҳибқирон Амир Темур даврида эл-улусни бирлаштириш, “Куч – адолатда” шиори бош ғоя ўлароқ танланди. XIX аср охири – XX аср бошларида эса Туркистонда ҳурларка эришиш воситаси сифатида маърифат ижтимоий қадрият ва миллий ғоя даражасига кўтарилиди. Жадид маърифатпарварлари қарашларида ва албатта адабиётда ушбу ғоя яққол намоён бўлди.

Адабиёт – миллатни асрар қолувчи куч деган фикрни кўтариб чиқкан Абдулхамид Чўлпон ғояларни сўз санъати орқали сингдириш лозимлигини ўқтиради.

“Ҳеч тўхтамасдан ҳаракат қилуб турғон вужудимизга, танимизга сув-ҳаво не қадар зарур бўлса, машнат (турмуш) йўлида ҳар хил қора кирлар илиа кирланган руҳимиз учун ҳам шул қадар ада-

биёт керакдир. Адабиёт яшаса – миллат яшар. Адабиёти ўлмағон (бўлмаган) ва адабиётининг тараққисига чалишмаган ва адиллар етиштирмағон миллат охири бир кун ҳиссиятдан, ўйдан, фикрдан маҳрум қолуб, секин-секин инқизор бўлур”, деб ёzádi улуғ шоир “Адабиёт надир?” мақоласида.

Шунингдек, у ҳалқнинг мазлум, илмсиз экани сабабини адабиётдан йироқлиқда кўради. “Бизлар эсак адабиётдан лаззат олмак бир тарафда турсун, ҳатто боболаримиз ва болхоса Ислом маданияти замонинда катта рўл ўйнағон ва аларнинг машнатларин кўрсатган таърих умумийларни ўқуб англамоқдин ҳам кўб йироқ турамиз”, дейди у куюниб.

Шоир “Бузилган ўлқага” шеърида “Сенинг эркин тупргонига ҳеч ҳақи йўқ ҳўжалар / Нега сенинг бир қул каби қизғанмасдан янчалар? / Нега сенинг қалин товшинг кет демайди уларга? / Нега сенинг эркли кўнглиңг эрк бермайди кулларга?” дейа эрксиз ва ҳақсиз ҳалқни уйғонишга даъват этса, “Кўнгил” шеърида “Киshan кийма, бўйин эзма / Ки, сен ҳам ҳур түғилғонсан!” деб бонг уради.

Туркистон жадидларининг раҳнамоси, миллий драматургия асосчиси Маҳмудхўжа Беҳбудий юрт тараққиётини дунёвий илмларни эгаллашда деб билади. У замонавий мактаблар куриш орқали мустамлакачилиқдан азият чекаётган ҳалқни мустақиллик ғоялари билан куроллантиришга интилади. Илмсизлик ҳамиша чорасизликни кел-

тириб чиқаради. Ахолининг маърифий қашшоқ ва турғун ижтимоий ҳолати подшо Русияси учун айни мудда олибди. Беҳбудий ўн саккиз ёшида замонавий таълим тизимини жорий қилиш, "усули савтия" мактаби ташкил этиш таклифи билан генерал-губернатор Николай Розенбахга мурожаат қилади. Аммо қониқарли жавоб ололмайди. Шунга қарамай, у Самарқанд, Бухородаги зиёлилар билан учрашиб, янги мактаблар ташкил этишга киришади.

Беҳбудий 1913 йили "Самарқанд" газетасида чоп этилган "Эҳтиёжи миллат" мақоласида "Бошқа миллатларга қаралса кўрилурки, мунтазам мактаблари бор ва аввал мактабда диний илим устида дунёвий илим ва фанлар ҳам ўқилур. Чунки дунёда турмоқ учун дунёвий фан ва илим лозимдир. Замона илми ва фанидан бебаҳра миллат бошқа миллатларга поймол бўлур" (*Махмудхўжа Беҳбудий. Танланган асарлар. Тошкент, "Маънавият", 2006. 200-бет*), деб ёзади. Унинг адабий-бадиий асарлари ҳам шу ғояга асосланади. Театрни миллат ҳолини кўрсатувчи кўзгу деб таърифлаган маърифатпарвар "Падаркуш" асарида илмисизлик, жоҳиллик қандай мусибатлар келтиришини қаламга олади.

"Театр – ибратхонадур, театр – ваъзхонадур, театр – таъзир адабидир. Театр ойинадурки, умумий ҳолларни анда мужассам ва намоён суратда кўзликлар кўруб, кар-кулоқсизлар эшитиб асарланаур. Хулоса: театр ваъз ва танбех этгувчи ҳамда зарарли одат, урф ва таомилни, қабих ва зарарни аён кўрсатгувчидур", деб ёзади у "Театр надур" мақоласида (*ўша китоб, 175-бет*).

Мунаввар қори Абдурашидхонов ҳам ҳам-фикрлари сингари маорифни ислоҳ қилиш масаласини кўтарар экан, тарбияга алоҳида ургу беради. "Ўзи ҳам тор эди" (*Мунаввар қори Абдурашидхонов. Танланган асарлар. "Маънавият", Тошкент, 2003. 35-бет*) шеърида миллый ўзлидан айрилиш қанчалар катта фожия эканига ишора бор. Шеърда баён қилинишича, бир кишининг дўп-писи сувга тушиб оқиб кетади. У ҳар қанча югурмасин, дўпини тутолмайди, усти шалаббо бўлгани, кўллари тирналгани қолади. Охири, "Майли, оқиб кетса, ўзи ҳам бошимга тор эди", деб ялангбosh қолганини хаспўшлайди. Бу ўринда муаллиф дўп-

писиз қолган киши миллий онгу тафаккуридан ҳам маҳрум бўлади, деган фикрни илгари суради.

Мунаввар қори, шунингдек, таълим ва сабоқда миллний тарбия устувор бўлиши лозимлигини уқтиради. "Тарбияли бола улуғларни иззат ва ҳурмат қилур. Ўзи баробариға яхши мумомала қилур. Ва ўзидан кичикларға шафқат ва марҳамат қилур. Ҳар кимнинг қадрини билур. Ўзидан рози қилмоқға ҳаракат қилур. Қўлидан келганича бошқа инсонларға ёрдам берур... Ота ва онасининг, муаллим ва ҳалфаларнинг сўзларидан чиқмас. Ҳар ишда инсоғни кўлдан бермас. Бирордан бир яхшилик кўрса, эсидан чиқармас. Қўлидан келмаган ишни устиға олган хизматини қилмай қолдирмас. Миллат деган сўзни жонидан ортиқ суръ" (*Мунаввар қори Абдурашидхонов. Танланган асарлар. Тошкент, "Маънавият", 2003. 77-бет*), деб ўйт беради улуғ маърифатпарвар.

Мухтасар айтганда, жадид ҳаракати вакиллари тараққийпарвар ғояларни ахоли онгига сингдириша бадиий адабиётдан кенг фойдаланди.

Адабиёт, биринчидан, маълум бир ғояни информалаган ҳолда курдатли кучга айланиши мумкин; иккинчидан, адабиёт ўқувчида муҳаббат ёки нафрят уйғотган ҳолда тарбиявий аҳамият касб этади; уччинчидан, глобаллашувнинг миллий қадриятларга ҳавфи ошаётган ҳозирги даврда адабиёт миллий қадрият ва анъаналар, миллий ғурур ва қарашларни авлоддан авлодга етказишга хизмат қилади.

Сир эмас, бадиий асар ўқувчини ўйлантириб, унда маълум бир муносабат шакллантиради. Муносабат шаклланган жойда эса эркин фикр туғилади. Адабиёт эркин фикрлашга ўргатища ҳам олдинги сафда турди, десак хато бўлмайди. Сўз санъати сийратни, маънавий олами озиқ билан таъминлайди, ҳиссиятни тарбиялайди, сайқаллайди. Ҳиссиятларсиз эса ватанпарварлик, миллатпарварлик, инсонпарварлик ҳақида гапириб бўлмайди. Демак, жамият мураккаб синовларни енгиб ўтар экан, адабиёт ҳам миллий жараёнлар билан боғлиқ ҳолда янгиланиб-такомиллашиб бораверади.

**Шахло АҲРОРОВА,**  
Ижтимоий-маънавий тадқиқотлар  
инstituti kattta imliy xodimi

## Dostoyevskiyning to'rtinchi jildi

Дунё адабиётида мудҳиш жиноятлар содир этган шахсларнинг кўплаб образлари яратилган. Рус адиби Фёдор Достоевский асарларида бундай қаҳрамон кўпинча ижтимоий мухитнинг нобополиги, ижтимоий адолатсизлик, нотенглик сабабли жиноята қўл уради. Адид асарларида криминал қаҳрамонлар ҳар доим ижтимоий-сиёсий мухит билан чамбарчас боғланган бўлади. Ф.Достоевский талқинига кўра, одам жиноятчи бўлиб туғилмайди; балки нотўғри тарбия, яшаш шароитининг ниҳоятда оғирлиги, ижтимоий адолатсизликлар уни жиноятчига айлантиради.

Ўзбек адабиётида бир неча детектив асарлар яратган ёзувчи Тоҳир Маликнинг "Шайтанат" и ҳам қизиқарли сюжети ҳамда замонавий миллий адабиёт тарихидаги айрича ғояси билан эътиборга молик. Роман мазмун-моҳиятига кўра "Жиноят ва жазо", "Иблислар", "Қиморбоз", "Ака-ука Карамазовлар"га яқин. Жиноят олами вакиллари, изқуварлик мотиви, жинояткор тўдларни фош қилишдаги тергов-суд саҳнлари, сюжет қурилиши билан эса Агата Кристи, Артур Конан Дойл асарлари архитектоникасини эслатади.

"Шайтанат" деган сарлавҳадаёқ романнинг маъно-мақсади акс этган. Тоҳир Малик китобхонларнинг саволига "бу асарни ёзишимга шайтонлар турткни бўлган" қабилида жавоб берган экан. "Сўзнинг луғавий маъноси – шайтонлар, шайтон етовори таъсирида йўлдан оздиришликни ҳам тушунса бўлади. Бошқачароқ айтсак, шайтонлар бошқарадиган жиноят олами назарда тутилган" (Т.Малик. Сўнгсўз ўрнида // Шайтанат. Тошкент, "Шарқ", 2019. 624-бет), деб ёзади муаллиф.

Уюшган жиноий гурух раҳбари Асадбек – ўзбек адабиётидаги янгича образ. Ёзувчи Асадбекни жиноятчилар сардори даражасига кўтарган омил – шўро тузуми эканига ургу берган. У ҳали уч-тўрт яшар гўдаклигига сталинизм қатагони гувоҳи бўлади, икки аскар болакай кўз олдида отасининг қўлига занжир солиб олиб кетади – бу манзара унинг бола хотирасида оғир асорат қол-

диради. Узоқ йиллар одамлар уларнинг оиласини камситиб келади. Аламзода Асадбек кўча безори-лари сафига кўшилади. Адолатсиз сиёсат, қамоқхона мухитининг ваҳшиёна моҳияти унинг катта жиноятчи бўлиб кетишига сабаб бўлади. Ҳали совет тузуми амалда экан, бу романнинг бошлагани адибнинг жасоратидан далолат беради. "Шайтанат" ғоявий пафоси билан Достоевский асарларига муштарак, яъни матн замира "асли бош жиноятчи – мавжуд тузумнинг ўзидир" деган фоя ётади.

Асарда жиноятчилар, изқуварлар, терговчи-лар, ҳатто собиқ Иттифоқ миқёсидаги мафия олами вакилларидан иборат (Козлов, Зелихон, Хонгирей...) сон-саноқсиз образлар галереяси мавжуд. Ёзувчи криминал олам вакиллари, шунингдек, уларга қарши курашувчи орган ходимлари маънавий олами, машаққатли изланишларини (Зоҳид, Маҳмуд, майор Солиев) психологоқ жиҳатдан чукур талқин этган. Изқувар Зоҳид жиноятчиларни топиш учун шиддатли курашга киришади. Жиноятчилар, изқуварлик саргузашлари, иккиланишлар, хавотирли, гумонли ҳолатлар тизими ниҳоятда зич ва қизиқарли сюжет ҳалқасини ташкил қилади.

Юқорида "Шайтанат"даベンазир Достоевский руҳи сезилиб туришини айтган эдик. Ўзбек адабибининг рус адиби асарларидан таъсириланганини роман матни орқали ҳам билиш мумкин. "Шайтанат"да Валя деган қаҳрамон Элчинга Зелихондан элчи бўлиб келади ва "Бир гапни айтиб юборди: охирги марта тунаган жойида Достоевскийнинг тўртингчи жилди орасида бир варақ қофоз бор эди. Унда пул қаерга яширилгани айтилган эди" дейди.

"Достоевскийнинг тўртингчи жилди" – муҳим бадиий деталь. Аслида мазкур ўрнида Т.Малик хоҳлаган бир китоб номини қўйиши, ҳатто китобни аниқлаштиримай, бошқа белгиларига кўра (масалан, қизил китоб, муқовасида фалон расми бор китоб) айтиб кетавериши ҳам мумкин эди. Лекин "Достоевскийнинг тўртингчи жилди" деган жум-

ла иккى тарихий давр, иккى хил миллий адабиёт ўртасидаги рамзий алоқадорликни тасдиқлайды. Демак, мафия вакили – жинойт тўда раҳбарларидан бири ҳам Достоевскийни ўқиган, унга айрича маъно берган. Эҳтимол, нималарнидир ўрганган. Мазкур бадиий деталь ўзбекча детектив асарни жаҳон адабиётининг улуғ ёзувчиси поэтик олами билан бевосита боғлайди.

Асадбек образи барча қарама-қаршиликлари, салбий-ижобий жиҳатлари билан тасвирланган ва ёзувчи шулар орқали образнинг ҳаётлигини таъминлай олган. Китобхонларнинг “Асадбек ижобий қаҳрамонми ёки салбийми?” деган саволига Т.Малик бундай жавоб берган: “Асадбек, шубҳасиз, салбий одам. Тўғри, унинг айрим мардликлари ҳам бор. Лекин одам ўлдириган ёки ўлдиришга ҳукм этгувчини яхши киши дея оламизми? Баъзиларга Асадбек яхши кўрингандай туюлиши ҳам мумкиндири. Лекин бу, менингча, алдамчи туйғу”.

Жаҳон адабиётининг нодир дурдонасига берилиган қуидаги баҳо маълум маънода “Шайтанат” романининг моҳиятини ҳам акс эттира олади: “Достоевскийнинг “Иблислар” романи – огоҳлик асари, рус характерининг мукаммал қомуси. XIX аср самодержавиесини тоят дадил фош этувчи бадиий курол сифатида теран реалистик роман намунасиdir” (Кулемшов В. Жизнь и творчество Ф.М.Достоевского. Москва, “Детская литература”, 1989. Стр. 139).

Ёвузлик ва ёмонлиқдан огоҳ этиш, инсониятни ҳидоят ва адолатга рағбатлантириш – чинакам адабиётнинг мақсадидир. Бинобарин, “Шайтанат” каби кенг қамровли детектив-криминал роман ҳам шу ниятда яратилган. Т.Маликнинг ўзи бу ҳақда шундай дейди: “Агар бирон бир асар тарбияга хизмат қилмас экан, ёзувчининг уринишлари зое кетибди деб ҳисоблайман. “Қозонга яқин юрсанг, қораси юқади” деган мақол бор. Шайтонлар оламини ўша қора қозон деб тасаввур қиласйлик. Бу қора қозон кўзга кўринмайди. Шундай экан, унга яқинлашиш, қорасини юқтириш хавфи бор”.

Адабининг “Ҳар қандай жиноятнинг ўқ илдизи имонсизликда, жамиятда адолат бўлиши учун аввало жамият аъзоларида имон бўлмоғи шарт”

деган ҳакиқатни ёшларга тушунтиришга урина-ман” каби фикрлари асардан кўзда тутилган юксак фалсафий-ахлоқий муддаони очиқ ифода этади.

Ўзбек адаби Л.Толстой ва Ф.Достоевский каби даҳо санъаткорларнинг яна бир тажрибасига эътибор қаратади – улар ўз асарларида Инжил ғояларидан унумли фойдаланганлар. Т.Малик ҳам деярли барча асарларида, жумладан, “Шайтанат”да шу тажрибадан фойдаланди. Аслида бу усул миллий адабиётимизда янгилик эмас. Шарқ адабиётининг Ислом майдонга чиққандан кейин яратилган деярли барча асарлари муқаддас динимиз билан у ёки бу даражада алоқадор. Тоҳир Маликнинг ёзишича, “Ҳаётнинг улуғ фалсафаси, аввало, Оллоҳнинг шу илоҳий китобида (Қуръони карим) мужассам. Баъзи бирорлар муқаддас оятлардаги огоҳлантиришларга эътиборсизлиги туфайли адашиб, шайтанат дунёсига кириб қолган. Шарқ адабиётига азалдан Қуръон маёқ бўлиб, ҳақиқат йўлини кўрсатиб келган”. “Шайтанат”да Қуръон суралари, Фаридиддин Аттор, Жалопиддин Румий, Сўфи Оллоёр каби мутасаввиф шоирларнинг асарларидан келтирилган кўчирмалар роман фалсафасининг салмоғини оширган.

“Тан олиш керак, Тоҳир Малик ўзбек адабиётida саргузашт унсурлари бадииятнинг ажралмас қисми эканини биринчи бўлиб амалда исбот этган ёзувчидир. Биз шу вақтга қадар бу унсурларни менсимай, унга паст назар билан қараб келдик ва адашганимизни кўриб турибмиз. У чукур бадиий мушоҳадага хизмат этишини энди инкор қилиб бўлмайди. “Шайтанат” бунга ёрқин далил”, деб ёзди адаб ва адабиётшунос Мурод Мансур (Асадбеклар фожиаси // Т.Малик. Танланган асарлар. Кўпжилдлик. Тошкент, “Шарқ”, 2019. 646-бет).

“Шайтанат”га қадар ҳам ўзбек насирида детектив-саргузашт, криминал мотивдаги асарлар бор эди, бу анъана ҳозир ҳам давом этмоқда. Аммо Тоҳир Малик романи миллий адабиётимизда детектив-криминал мазмундаги жиддий асарлардан бири бўлиб қолмоқда.

**Дилбар ХАЛИЛОВА,**  
ҚарДУ доценти

## SUMMARY

**The problem of plagiarism: causes and consequences. Round table. pp. 4-21.**

In recent years, plagiarism has become widespread as a manifestation of copyright infringement in Uzbek science, literature and art. Plagiarism means the theft of thoughts, ideas, scientific (artistic, musical) works and discoveries. Despite the prohibition of both international law and our national laws, why intellectual property theft is on the rise? The experts who took part in the round table discussion shared their opinions on the causes of the spread of this vice and ways to combat it.

**Khurshid Dustmuhammad. Arena of communication: who is ahead? pp. 22-27.**

According to the conclusion of medical science, when the fetus in the mother’s body turns 3 months old, it begins to transmit information from itself and receive information from outside. And upon arrival in this world, a person breathes as part of the exchange of information until the last second of his life. Accordingly, a person by nature is considered a being who receives information and distributes it. The article analyzes the skills of modern Uzbek society in obtaining information and disseminating information in critical discourse.

**Ulugbek Hamdam. The stick that the blind man lost. Why does not humanity learn lessons from wars? pp. 28-35.**

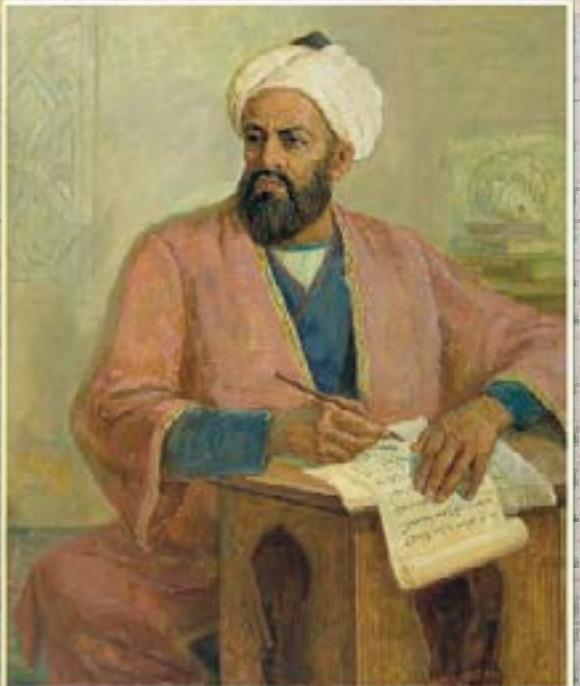
Humanity survived two world wars in the 20th century, when blood is still flowing from the wounds of those wars. At the moment, some experts say that “The world is on the verge of the Third World War. A little carelessness can put an end to earthly life.” All mankind knows perfectly well that sanguinary conflicts can destroy villages and cities, and there can be no justification for wars. However, wars occur even in the 21st century, when science is considered the age of enlightenment. So what is the reason for this? When will humanity draw the right conclusions from the mistakes of the past? In his article, the writer Ulugbek Hamdam was looking for answers to such painful questions.

**Isajon Sulton. Torch of Beruni's mind. pp. 84-93.**

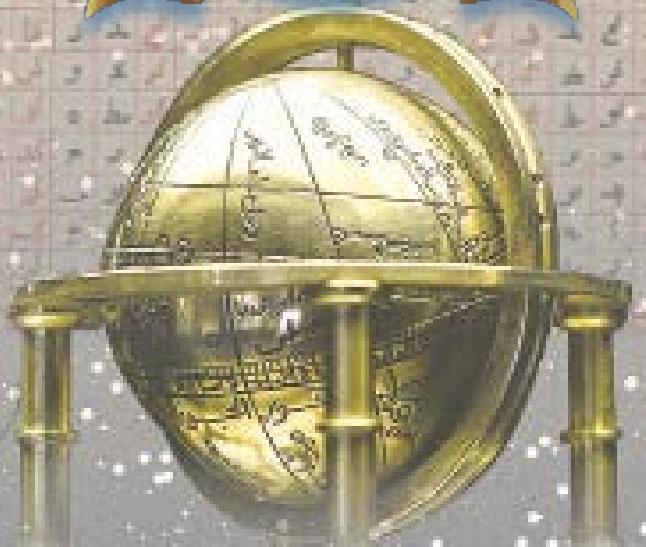
This year marks the 1050th anniversary of the birth of the great scientist Abu Rayhan Beruni, who made a huge contribution to the civilization of mankind. The works of this scientist in astronomy, mathematics, cartography, meteorology, physics, pharmacology, history, ethnography, philosophy and literature are still being studied all over the world. The article analyzes the importance of the huge scientific heritage left by Beruni, and the role of the scientist in the world science.



# Абу Райхон Беруний



1050



Абу Райхон БЕРУНИЙ

## ВОQIY QALAM

- Тенглик ҳукм сурган жойда сотқинлик, алдамчи эҳти-  
рослар, ғам-гусса бўлмайди.
- Қадимги юнонларда терига хат битиш одати бўлма-  
ган. Суқротдан бу ҳақда сўралганда, “Илмни тирик киши-  
лар қалбидан ўлик қўйларнинг терисига кўчирмайман”,  
деб жавоб берган экан.
- Кимки қавм-қариндоши ортидан ўзига обрў, муқарраб-  
лик ахтарса ва ўтган аждодлари билан кибрланса, унинг  
ўзи ўлик, аждодлари эса тирик саналур.
- Асаларилар ўз жинсидан бўлатуриб, бекордан-бекор уя-  
даги болни еб ётадиганларини омон қолдирмайди.
- Бугуннинг чорасин кўриб, эртага эҳтиёж қолдирмаган  
киши ақллидир.
- Ёлғончиликка шу қадар ўрганганлар борки, агар улардан  
ногаҳон “Умрингда бирон марта рост сўзлаганмисан?”  
деб сўрасангиз, “Рост гапириб қўйишдан қўрқмасам йўқ  
дер эдим”, деган жавобни эшитасиз.
- Қаламнинг ўчмас битиклари бўлмагандা, халқлар тари-  
хини қаердан билар эдик?!
- Ҳар бир кун учун Ҳақ ва ҳақиқат ҳозирдир.

